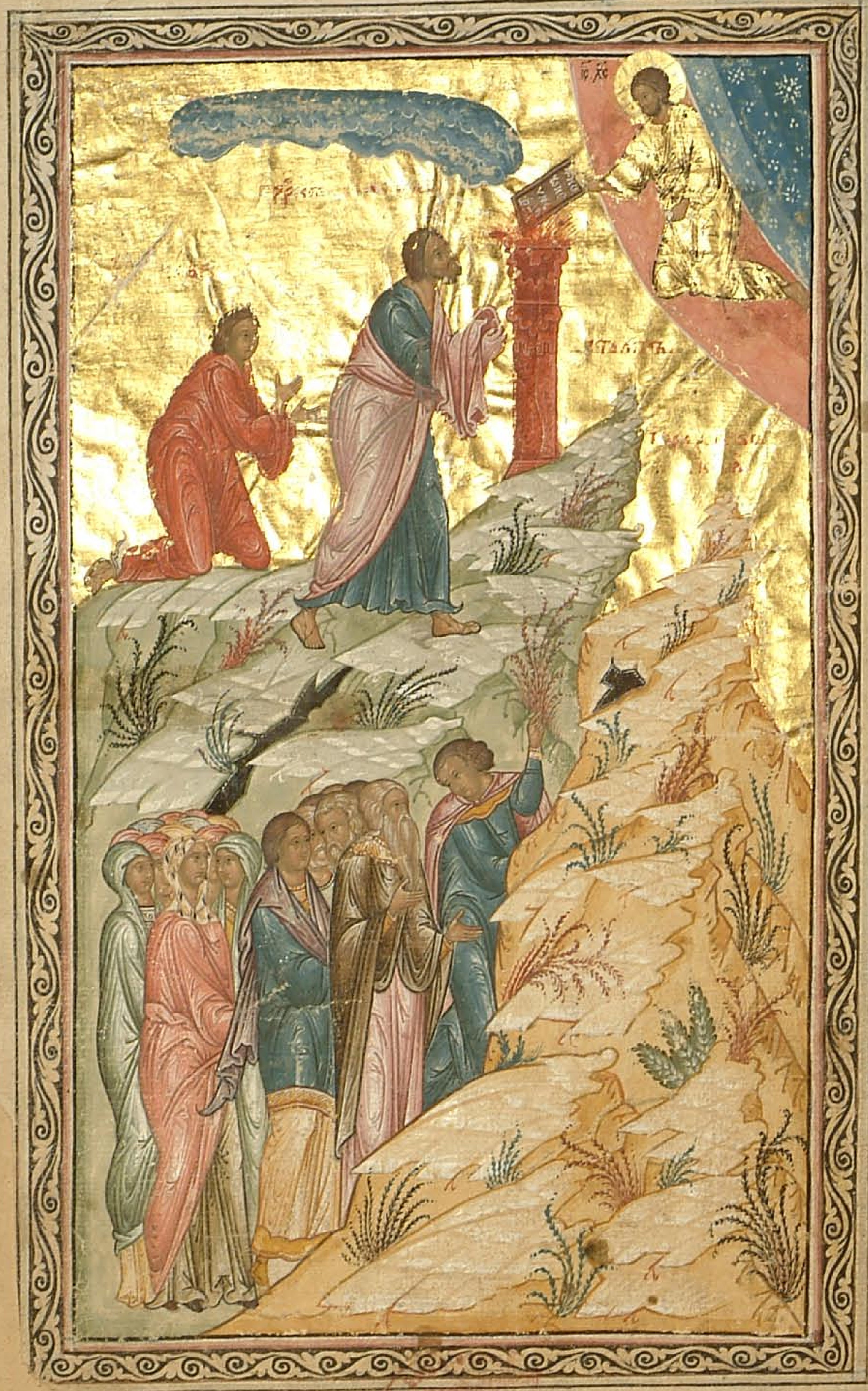
ргле году Февраля въ ді дн продал ѧ книгу
помудн поплосадх вва грѧгосадн пушин
чвм вс то себѧ делал ѐ инига руцѣ приложи
члну своему мнил пт у мири сдусны брѣдх
хв

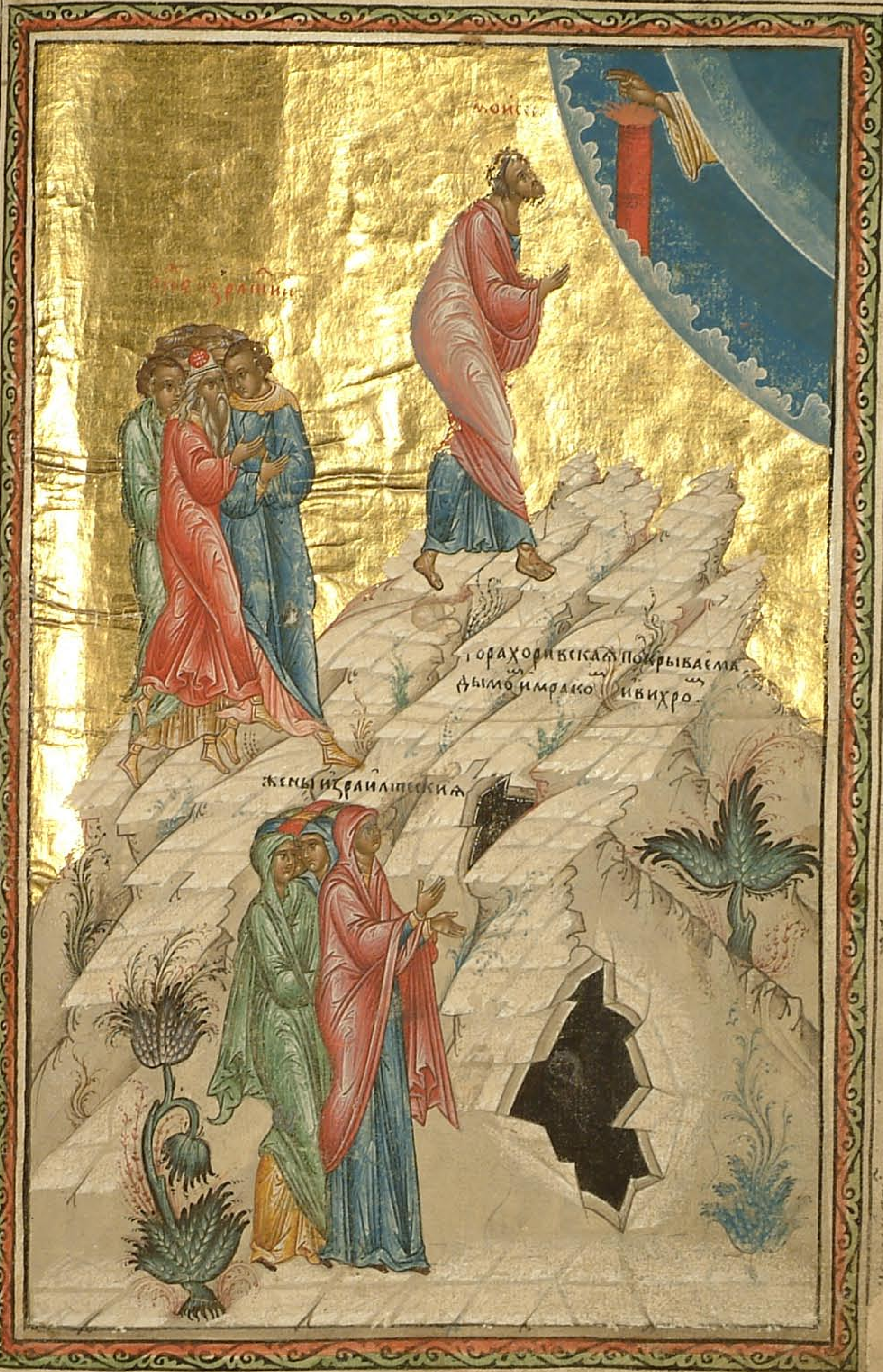
Гора синаиская покрываема дымо. и мрако. и вихро.


ІС ХС
стлъпъ

Люди израилтестии. идоть съ Арадуна. на гору синаискою

Библиотека Московской духовной академии

Люди израилтестии. идуть ѿ Арафина на гору синаискую.


Моисей
гора хоривская покрываема дымо и мрако и вихро.
жены израилтеския

Моисеи же бжтвный въдержании его лицемъ к лицу глати сподобися. семъ и мы поревнуемъ,

Бы же и третие крщние. закономъ моисеомъ данны. всякъ бо нечистъ ѿмываше се водою и ѿтираше ризы и тако вхожаше въ сенемъ:-

Библиотека Московской духовной академии

Здѣ сподобися великїи моѵсеи по . м҃ . днехъ . в нихже . ѕ҃ . днїи видѣти и видѣнїи . како въ . ѕ҃ . днїи . сътвори бг҃ъ небо и землю . и вся яже в нею . почину единаго коегождо дне . тѣмъ дерзну и написати сия . прославле̑ бы и лице своимъ ѿ бг҃а .

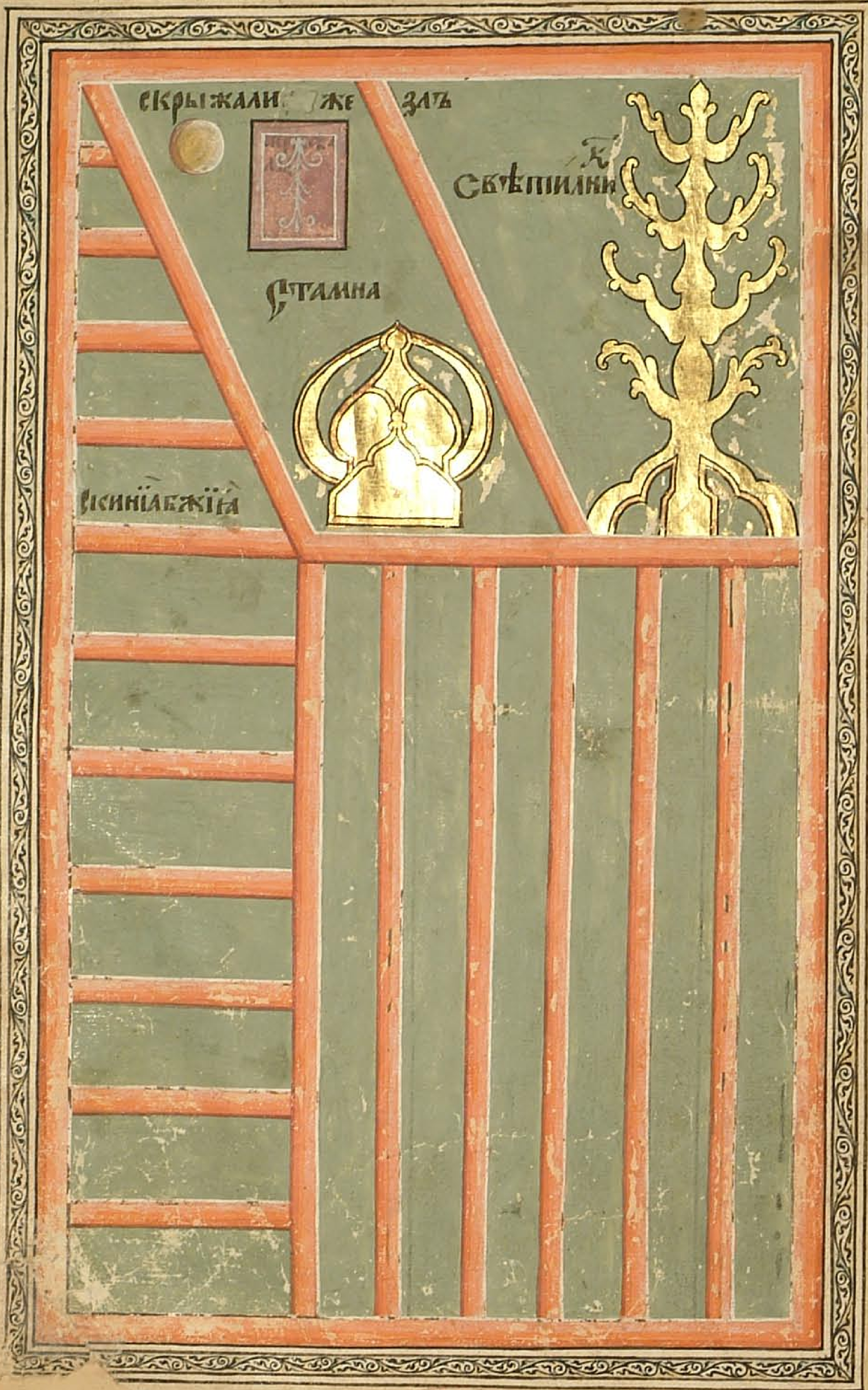
Ѹбо сошедшу ему с горы повелѣваемъ бываетъ ѿ бг҃а . сътворити сѣнь . яже ѡбразъ бѣ, иже видѣ на горѣ . гл҃ю ѹбо всего мира изложенїе . иже бо сътвориши вся по ѡбразу показанному ти на горѣ . блаженный же ап҃лъ павелъ . ѹбо первую скинию . ѡбразъ мира сего . яже къ евреѡмъ въ епистолїи рече быти . рече бо . имѣяше ѹбо первая сѣнь . ѡправданїя служебѣ . тогда бо . стое людское . сѣнь бо сътворена бысть первая . в нейже бѣ свѣтилникъ . якоже рече . свѣтила . и трапеза . еже есть землѧ . и предложенїе хлѣбомъ да речетъ по вся временныя плоды . яже рече глютъся . стая сїи рече первая скинїи . тачею . в҃ . и рече такого имамъ архїерѣа . иже сѣде ѡдеснѹю прⷭ҇тла величествия на нб҃сехъ . с҃тымъ служитель . и сѣни истинныя . юже водрузи гь а не человѣкъ . и паки пришед архїерей бывъ . будущих благъ . большими съвершеннѣйшею скинїи . не рукотворенною . еже есть не сея твари . ни кровїю козлїю . ни телчею . своею же кровїю . вниде единою въ с҃тая . вѣчное ѡбрѣтъ избавленїе . не бо в рукотворена ѧ с҃тая вниде х҃с . ѡбразна я истинным . но на нб҃о . нынѣ явитися лицю бж҃їю . истинную ѹбо скинїю нб҃о рекъ . ѡбразно же ѿ моусеа . сътворенная . тѣмъ моѵсею ѿ варукотворенна глетъ . истинная же нерукотворена . повелѣнїю ѹбо сътворити творити якоже показася ему . изъѡбраженїе скинїю . и изъѡбраженїе всѣхъ сосоуела . и ѿ свѣтелства . и ѡцыстилое же верьху . и два херувима простерта крылѣ . и ѡсѣняюще ѡцѣстило свыше . такоже и запону . и трапезу . и свѣтилникъ . и ѡкрестные скинїа . якоже рече покровы первыя . и кожи волныя . и же ѡ кожы козли . якода

речеписаныпасиниты . ко
рыѧпокровы . исвнии .
такожеитретіеѿкожь
черманьіѧрачь . ѧже
наричюдидерась .
измечтанавсѧ
чюна . ѥже
списаніѧ
сице

подъписание .

Назнаменанооздѣпаки . ѧ
ставленуюсѣньѡбга . глеть
истиннуюжеестьнбо . и
ещепакинерукотворену .
глетыюнеть вершенусѣнь . е
естьнбо . ѧкоѡбгабывшу .
рукотворенуубонаречеть
сѣньюжемоусеистьтвори .
истиннуюсіюнарече . ѧко
тоипрнопребывающи . еще
дворынаречезавѣсытако
наричютыѧнивнѣшнііневѣ
ждиглюще . идворноевелі
кое . иизмѣчтанноезапо
нное .

Ипре . вѣтіи . ижевѣѿесо
похвалномъсловѣ . девѧже
исоѳенистомахувъоградѣ .
заградившестрану
дворовѣ . тако
именандрь
епипіо .
еледа
ита
мисононъ .
алеа
нъ
.



БИБЛІОТЕКА ... ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ

Двадесѧтиистолакь . и҃ . до
скибѣстѣстоѧщь . полосїи
иполъ . широтакоеѧждо
доски . бываⷮ . и҃ . тѹсто
лпокъ . лако . а҃ . тоесть
мѣрасѧжнїи . степенїиже
иѹгоубьбѣша . внѹтрь
юдѹ . ивнѣюдѹ . стоѧща
прѧмодрьски . сребрѧнїиже
бѣша . главыжебѣшѧ
прѡстызлаты . такоже
ирѣски . иверѧ . изаверь
тки . заверткижесоуть
двѣ . двѣпозлащени .
пригвожденикоеждодо
сцѣѡбратна . идрѹгакъ
дрѹгоусъвокѹплѧемо . да
съдерживсѧ . доскитыѧ .
изаверткииверѧ . песты
ѧкосклѣщамисъвокѹплѧ
юшесѧ . невѧзахѹтѣведо
ксюсѣнь . з҃ . стѡлапьерѣ
нїи . неѡперстьвземо
шесѧнопосредѣдосокъна
болшеоуствержениесѣни .
высотажекоеждодосцѣ .
і҃ . лакѡ . идрѹгаастѣна .
тѡбнабѣсенстѣнѣ . ега
запонацрквнаѧ . разрасѧ
тъсѧтростигнѧ . надвое
всемътръшеназнаменаша .
первоедерзостьюденскѹю
бличаше . южена габывъ
шѹю . ѧкорыдающибжїи
црквиразднраемѣ . вора

ѧкоразрѹшатисѧжидовь
скаѧнразсыпаютсѧвзи
маемиперконесѣни . тре
тїееѧковнѹтренѧѧсѣнь .
невидимаиневходимавсѣ
ѥрѣѡмъсѹщивидимо .
ивходимачлкомъбы ⊙
славабгоувсѣхради . црквы
вѣчныѧмоувъвѣкиамин .

лежащее

Сенеписанїесѣни . наги .
Саѧжепокрываниѧеѧбѣша .
писананѣзмечтана . ѡакѹ
нда . ипѡрфѹры . искаиыѧ
синеты . ичервлены . ѧко
изавѣсаѧженалицаестнїанїа
двѡрнѧѧбѣахѹжеѧкоша
три . ивъболѣ . и҃ . лакѡ
вдалеединнѣи . д҃ . вширот .
е҃ . двѡрныѧксоутьпричета
глеть . ипакитакоже . е҃ .
прочееѡбразно . е҃ . стлъ
посредѣ . ипрїоустьнеединѡ
колца . ипрїоустьидрѹгїа .
ключьцы . ивзимахѹть
ключники , наколца . невѧ
зывахѹть . і҃ . вкоупь .
ѧкожеглемысвѧзающирѹ
хлѡ . нлиѧковъѡбразѣ .
егдажевзимахѹтьсѣньвъ
взѧтье . е҃ . бѣѧшеи . е҃ .
итывъзнатыиносимы .
сѣтако . ивъвтѡрыипокро
ветвѡрахѹ . нжеѡкозїи
сѹщитканыи . ѧкоже

нарицахѹ . лі . ѹбо бѧхѹ .
а҃ . желакотъ бѣ единa .
и . д҃ . лакотъ в ширинѹ
бѣѧхѹ . е҃ . в высотѹ . и инѣ
ѕ҃ . в высотѣ . не сѹть во исхѹпле
ны паки . ключници . исо
лечьцы . не бѣше паки по се
едино . Бѣаше ѹбо
величество сѣни . к҃ . бо
стоѡлпѣ бѣхѹ . да рече
дтосиенполѹтаралакте .
в широтѣ . бываю . ла
котъ . л҃ . тачени широ
та . стоѡлповъ . ѕ҃ . по
лакти единомѹ и по ѡлѣ
бываетъ стоѡлповъ . ѕ҃ .
лакоѡ . д҃ . ѿвсюдѹ ѹтве
рженыѡверен дворноѹбо
съвоисѹпламени . і҃ . стѹ
рахѹть . в широтѹ . м҃
лакотъ . и покрывахоу
всю скѵнию . и заднюю
стѣнѹ . имѹщавы сотѹ
лако . і҃ . в высотѣ лако . м҃ .
а҃ . кн . лаков дворны . по
крывахѹ широтѹ сѣни .

подъписание .

Здѣ моѵсеи спѡбисѧ видѹ
ѡномѹ страшномѹ . і по
велѣваетъ бываеѡ бга .
сътворити сѣнь по ѡбра
зѹ якоже видѣ на горѣ .
ѡбразъ сѹщи всего мира .
пакоречe . сътворши вся
показаннаѧ ти на горѣ .

понеже ѹбо показасѧ емѹ .
якосътвори нбо и землю бѣ
нвѣ . в҃ . дни посредѣ сътво
ри тверди . и сътвори вѣ ед
номѣ сто двѣ мѣстѣ нтѣ
такоже сътвори . якоже
видѣ и положи завѣсѹ по
средѣ раздѣлнвъ . сътво
ри тие единѹ скѵнию надвѣ .
внѣшнюю . и внѹтренюю .
аплъ ѹбо внѣшнюю мира
сего ѡбразъ рече . гласи
це . имѣше ѹбо и перваѧ
сѣнь ѡправданіе слѹжбѣ
стое людское . сѣнь бо
сътворена бѣаше пеѡаа .
в неиже бѣ свѣтилникъ и тра
пеза . и предложеніе хлѣбо .
яже глетсѧ стаа . якосѣ
ѡбразъ имать мира сего .
в немже есть земля . и мѣ
сѧчніи плоды . и свѣтила .
тачевтор ѹюто лкѹ аречe
сице . хс же пришеархиереи
бѹдѹщихъ блгъ . болшаа
и съвершенныѧ сѣни . не
рѹкотвореныѧ . ежее
несеѧ твари . ни кровию
козлію и телчею . но своею
кровию вниде единою в стаа .
вѣчно избавленіе ѡбрѣ .
якоже архіерей единою лѣ
та вхожаше в ноутреню
сѣнь . кровію козлію . и те
лчею . ѡцыщаѧ люди .

тако и хс вниде в нерѹкотво
реннѹю сѣнь . ежее есть нбо .
единою вѣчно избавление
ѡбрѣтъ . и паки ноубо . не
в рѹкотворена ѧ стаа вниде
хс . якоже сѹть ѡбразистин
ныимъ . но в самоенбо . и
пакиглетъ . сѣнь бо имѧ
ше законъ блгии . яко стѣ
немъ написано бо прообра
жаше . внѹтренею сѣнию .
въсходъ вліхапоплоти .
и праведныхъ члкъ входъ .
якоже паки наказаѧ наноси .
имѹще ѹбо братіе входъ стыи .
кровію хсовою . егоже ѡбнові
намъ пѹть . ѹдобенъ и жи
завѣсою ежее есть плотию ег .
іерѣѧ великаго въ храмъ бжіи .
исходимъ съ истинным срцмъ .
и паки павла ѧ яко на небеси есть
хс . глетъ . егоже положи
бъ ѡцыщеніе кровію его .
понеже ѡцы стило внѹтрь
в тороне сѣни лежаше . ни
наже многа приближаюсѧ
такова . посланіи апла .
нвсемѹ бжтвеномѹ писаю .

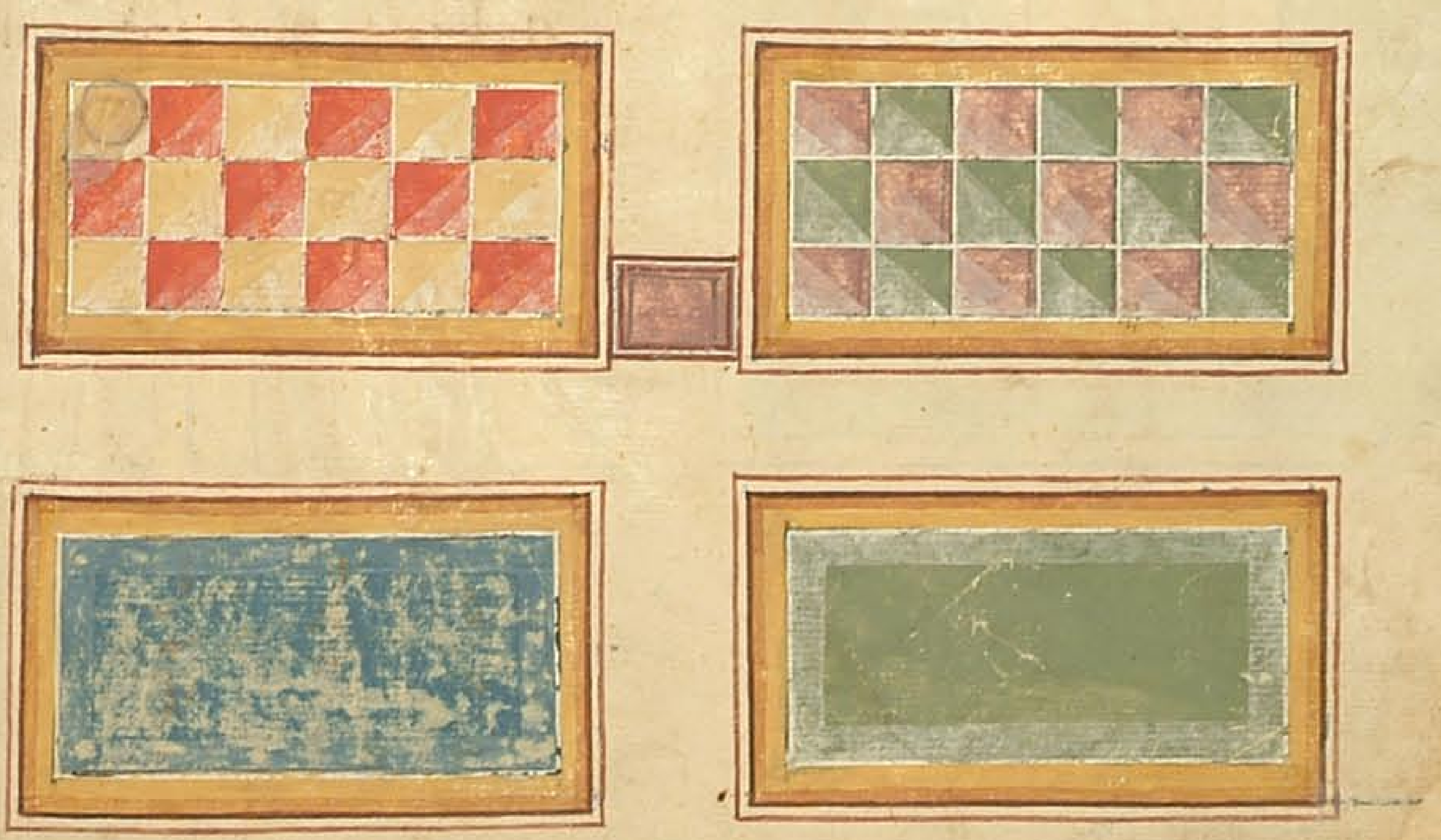
вѣ е прѡ сѣ .

Не же паки . аще рече кто .
почто на въстоцѣ повелѣ
моѵсеи быти входѹ сѣни .
и внѹтренюю сѣнь . ежее есть
стаа стыи на западѣ .
ѡвсѣ Да ѹслыши тако вы и въ скор .

понеже бо пѡ бѣ всего мира .
всю сѣнь повелѣ но сътвори
ти ѡ бга . по ѡбразѹ поза
конномѹ емоу на горѣ . та
ко сътвори . в исоупѣ же
не писавъ . якоже есть зда
бъ члка . и начало вхѡда е
в мирѣ . на въстоцѣ естъ тво
ри . и тако повелѣваетъ
съ вхѡдѹ . растѧщимсѧ
и множащимсѧ стѧжати
и наполнити землю до за
па . того ради . двери сѣ
ни на въстоцѣ бысть . вн
треннѧѧже сѣнь ежее есть
стаѧ стыи . на западѣ бы .
понеже паки и та подобие
бѣаше бнаго мѣста . в по
слѣднѧѧже дни повелѣ явити
сѧ архіереѡмъ и въ вѣхъ
цремъ . и сѣмъ и шимъ ыс
хмъ . якопослѣдни на за
падѣ бывши . понеже ѡвъ
стоцѣ начатъ быти ми
члкомъ . и порѧдѹ до запа
протекъ распрострессѧ .
тогодѣлѧ яко и тѡрае ч҃
и и послѣди бывши . на за
падѣ бысть . того дѣлѧ
и црквипреданабезде едіно
поклоненіе хртіаномъ дхѡ
вно на въстоцѣ сътвори
ти бгви . иже ѡвъ востоцѣ
до запа рѡчлчь оумножшѹ
и распрострешѹ . якобо

їоудѣи . телеснѣѡбразѣєсть
мыслѧще . поклоненїєсть
їерлⷭ҇мꙋ . идѣжехрамъєсть
зданъбѣтвѡрѧхꙋ . єди
ножеєстьоукидѣтнѡсем .
ѡданиловыисторїа . иже
ѿтворивѣдверца . ꙗже
прѧмоїерлⷭ҇мꙋзрѧщаѧстѣхра
мꙋ . внемлѧпоклѡнѧтво
рѧше . ꙗкожегодитсѧ
оубовѣстѡчныиѡїерлма
ѡбрѣтаємъиназападъпо
клонъітворѧ . изападны
наѧвѣстокъ . исѣверны
наюгъ . иполꙋденныина
сѣверъ . вещнюкоєю . д
кїиждоꙗвлѧющипоклѡ
хрїстїанеженезаконоєдинъ
поклонъ . дховенъ . ꙗко
неѡписаноусꙋщꙋбгꙋ . на
ѧвѣстѡкътворѧ . ꙗко
изначѧлатѣмъѡквѣсто
ꙗвльшимсѧ . непѡлниша
нѣдозапа . томꙋ
славанинѣ . инѣ
всѧкиннѣꙁо
амі
нь

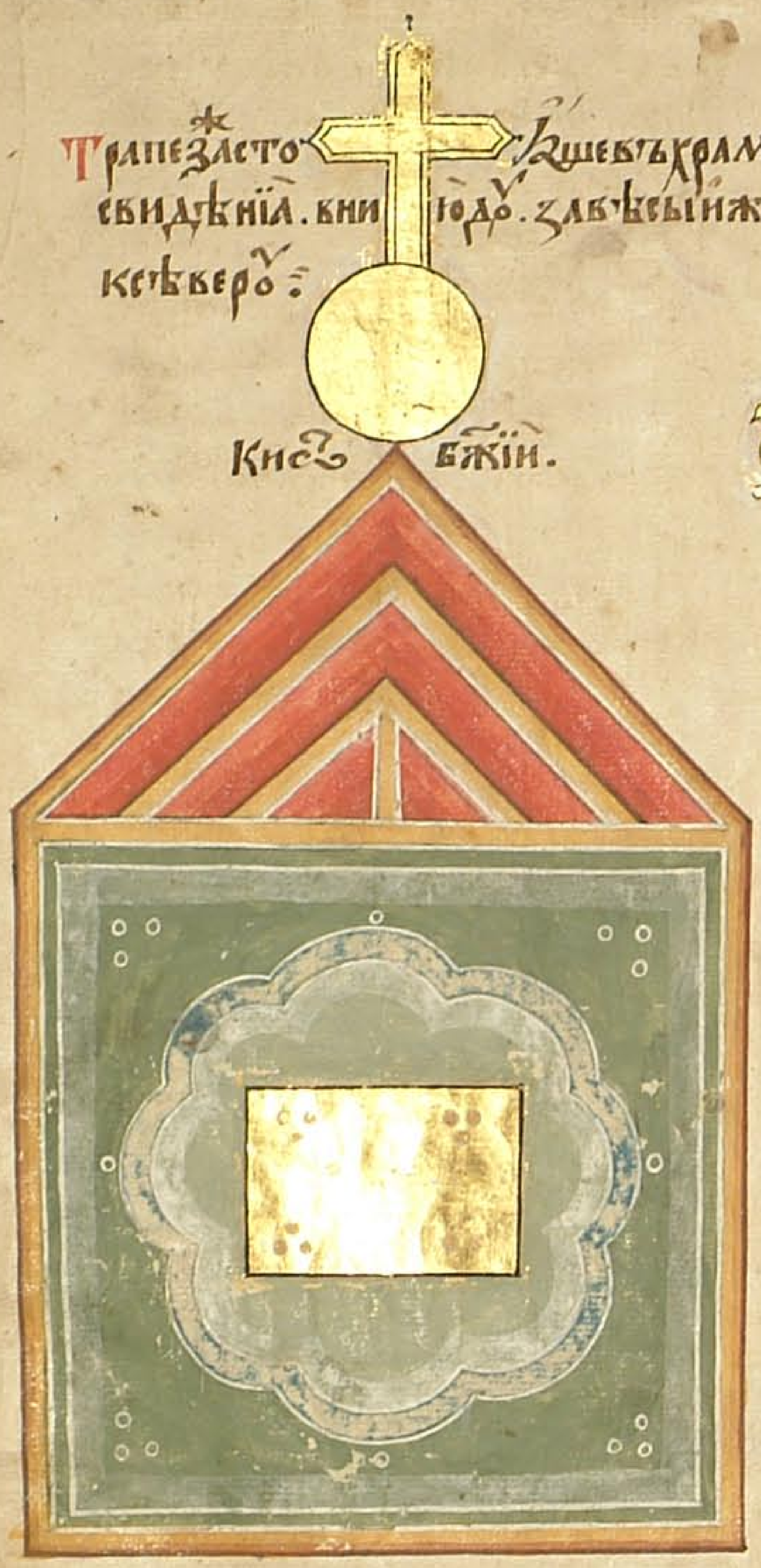
Сїа покрѡвы стѣни .



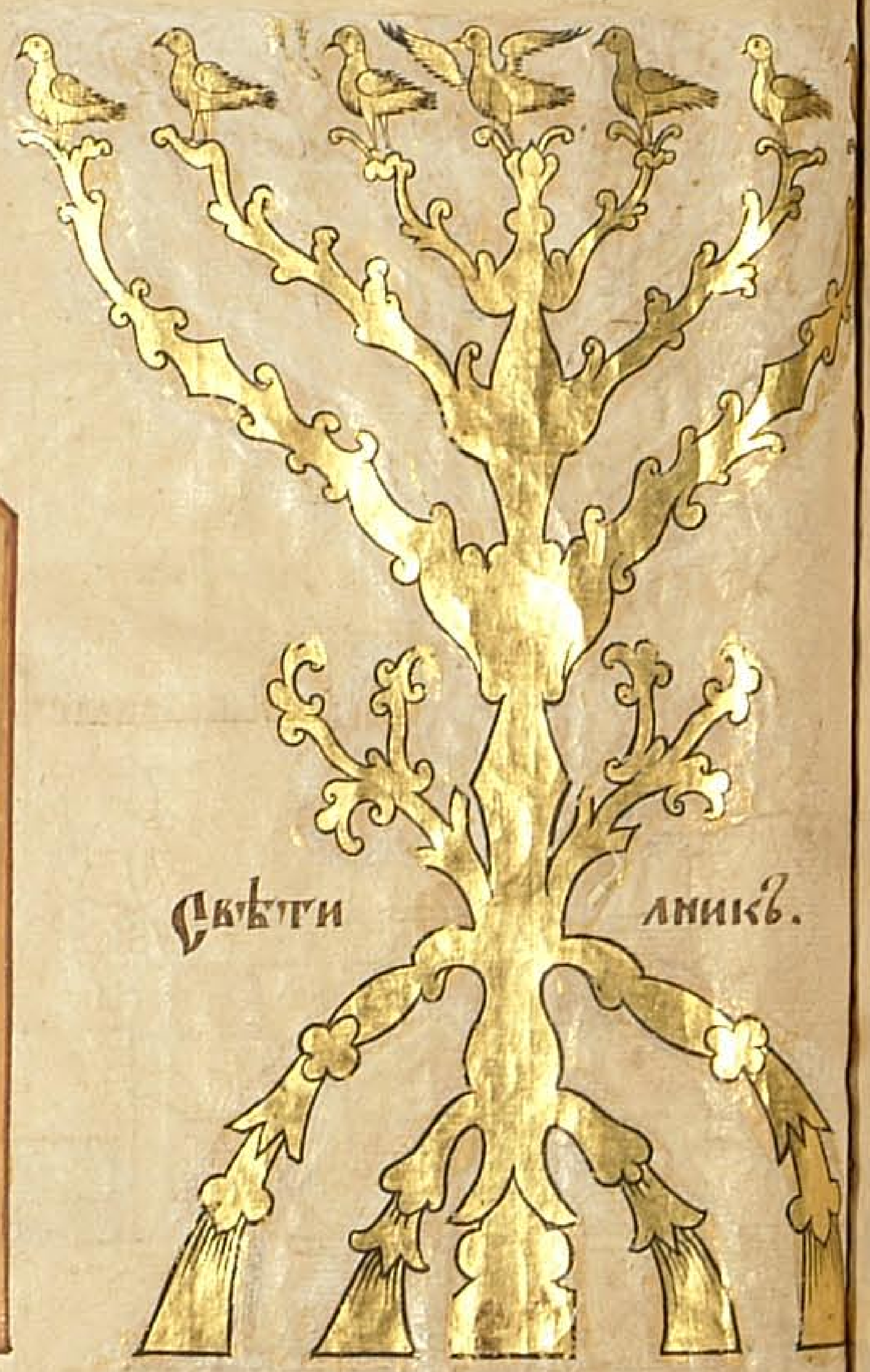
БИБЛІОТЕКА МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ

Трапезажеисвѣтилникъбѧшестоѧшекивонаоуглѣхрамоуижекъюгоу
въхрамѣбожїисвидѣнїѧ. вниюдоузаковѣсы. ижекъсѣвероу.

Трапезасто ꙗшевъхрамѣ
свидѣнїѧ. вни юдоу. заковѣсыиже
късѣвероу:



Исвѣтилникъбѧшестоѧнаоу
глѣхрамоу. ижекъюгоу:


Свѣти лникъ.

Ажетрапеза. ѡбразъесть
земли. хлѣбиже. плодїеѧ
суть. вı. ѡбразующи. вı.
мцакругалѣтнагѡ. д. оубо
оуглы. д. сутьвременавсе
лѣтапотримца. ѡгражє
наѧжетрапезаѡкртъ. море
всеназнаменуетъ. нари
цаемуѡвнѣшнїиѡкеанъ.
вѣчноеѡкружноеѡбоно
странуѡкеаназемлюнази
менуетъ. идѣжерание.
лежащее.

Пакизавѣсуѡлкиниданподу
ры. ивуссы. ичервлѧ
повелѣбыти. измечтано
по. д. мѣстухїамъ. ꙗко
накрасоту. ипоꙗвленавъ
ѡбразъбѣша. ꙗвлено
иквыкрасу. ивъслужбу.
иположитипосредуцѣни.
раздѣлѧющувъдвѣмѣ
стѣ. внутреннееже мѣ
стокиводъѡцыщенїабѧ
шестоѧ. ипокрываемъ
ѿзавѣсы. иневидимуни
ѿкогоже. ѡбразъжебѣ
ѡцыщенїе. плкихапопло
ти. ꙗкожеречеапль. его
преложихъѡцыщенїесвоею
тогокровїю. ипакнахїере
ѡбразъбѣ, итъвлкиха.
ꙗкожеборечеархїереи. еди
ноюлѣтавходитьвъвну
треннюосѣнь. такохе.

внидеединоювѣтаавѣнное
избавленїеѡбрѣтъ. се
помню, многаждырекъ.
енеписанїекковчегусице.

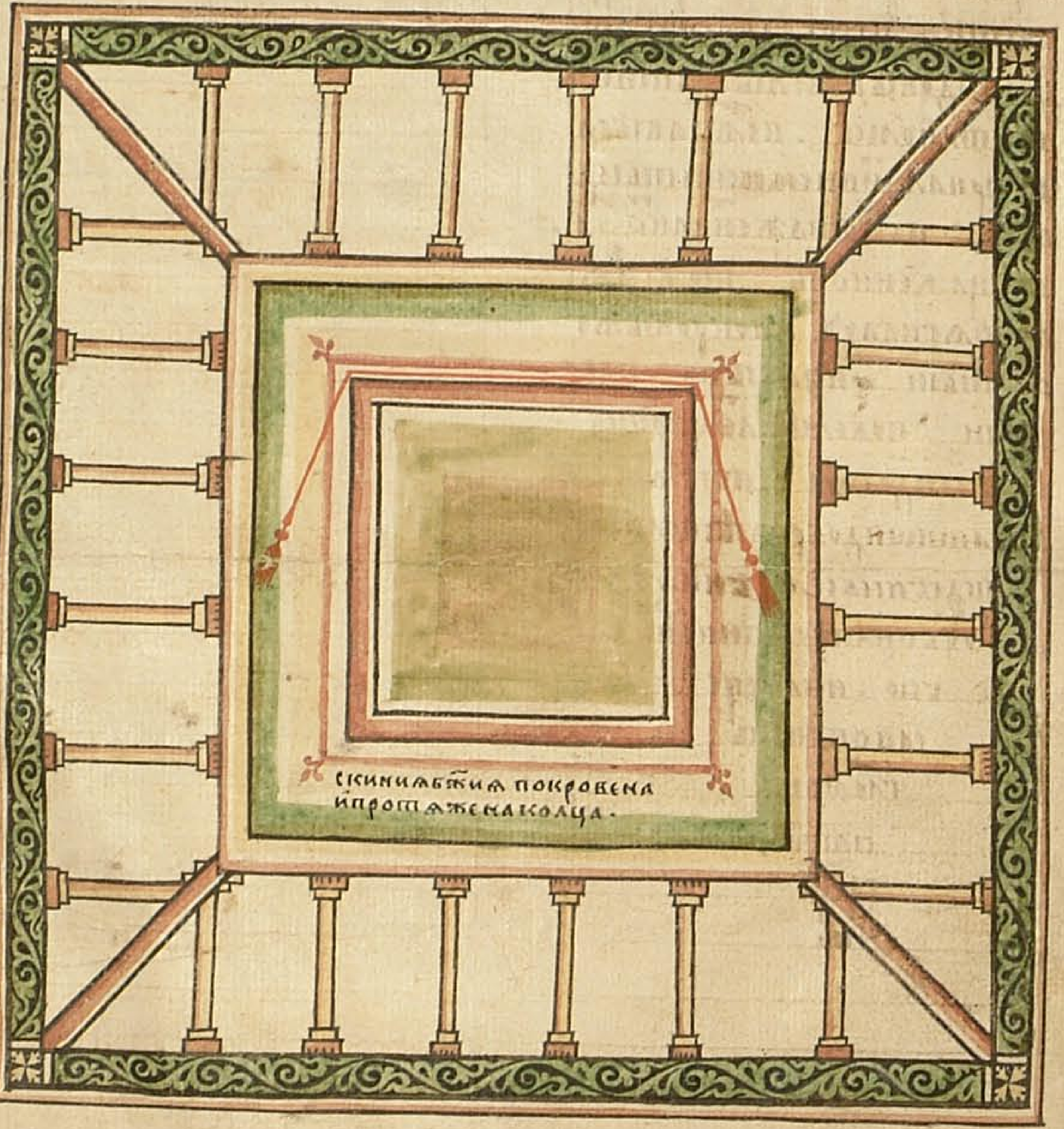
подъписанїе.

Захарїѧбонавїа. стителн
вѣставкунїе. единъпо
единомукїнждовходѧща
ѡставленїесьтворѧти.
приключнсѧоубовъврема
хачѧтїагнѧ. служити
захарїи. ившеꙗкопише
лоука. видѣвидъагглa.
иженречеему, небоисѧза
харїѧ. ꙗкооуслышана
бысть молбатвоѧ. и
женатвоѧелисаве, роди
тисн. инаречешиимѧ
емуїѡаннъ. сетомупо
вѣдаѧ. ꙗковшелъеси
оубоздѣмолѧсѧѡставле
нїегрѣхъпрїатилюдемъ.
сеоубоблговѣщаютн. ꙗ
исполнѧетсѧтвоѧмлтва.
ражаеборсѧснъѡелисавети.
иженпртчѧбуде. даконца
ѡставленїемирударующе
тебсамътъїѡаннъ. пе
стѿказавлкухавъпїаше.
сеагнецъбжїивземлѧигрѣ
хивсегомира. ꙗкодаречe.
ижеткѣнїенепреложенїеѡсе
млѧнїѡгонѧ. итворѧна
бесмртны. инетлѣнны.
инепрелѡжны. инеизво

лѧщанстѡмꙋ есть грѣшати .

Двѡже сѣни . дѡлгота л҃ лакѡ
де стѡлповъ нимѣѧ . і҃ . и ши
рѡта л лакѡ . и҃ . и мꙋжи сто
лповъ . ѥко стѡꙗꙋ сѣни трїе
стѡлпомъ сюдꙋ и ѡнꙋдꙋ
повелѣ быти . ѥако сери з
ѡ синепы единыѧ простр
тына . г҃ . стѡлпы ꙋ двере
быти . вхѡда дворнагѡ .
д҃ . видовъ повелѣ быти из
мечтаномъ . вѣмꙃавѣса
дворнаѧ ѡвнесы синепые ед
нѡѧ . высота же н л лакѡ . е҃ .
ѡлцаже ниѡль . нюже ниже
растѧгивахꙋ . покровъ же
сѣнныи . и завѣсъ . и дво
рныи . повелѣ вае ѡкрѣтъ
скꙋнїа и двѡра . не бѣ аще
страшнѡ и добродѣтелнѡ
видѣние всемꙋ сѣни . е
ѹбо написати по по
бїю . нѣ ꙗсенꙋе .
ѥако вчинъ
глемыхъ
папꙋ
лео
нъ
.

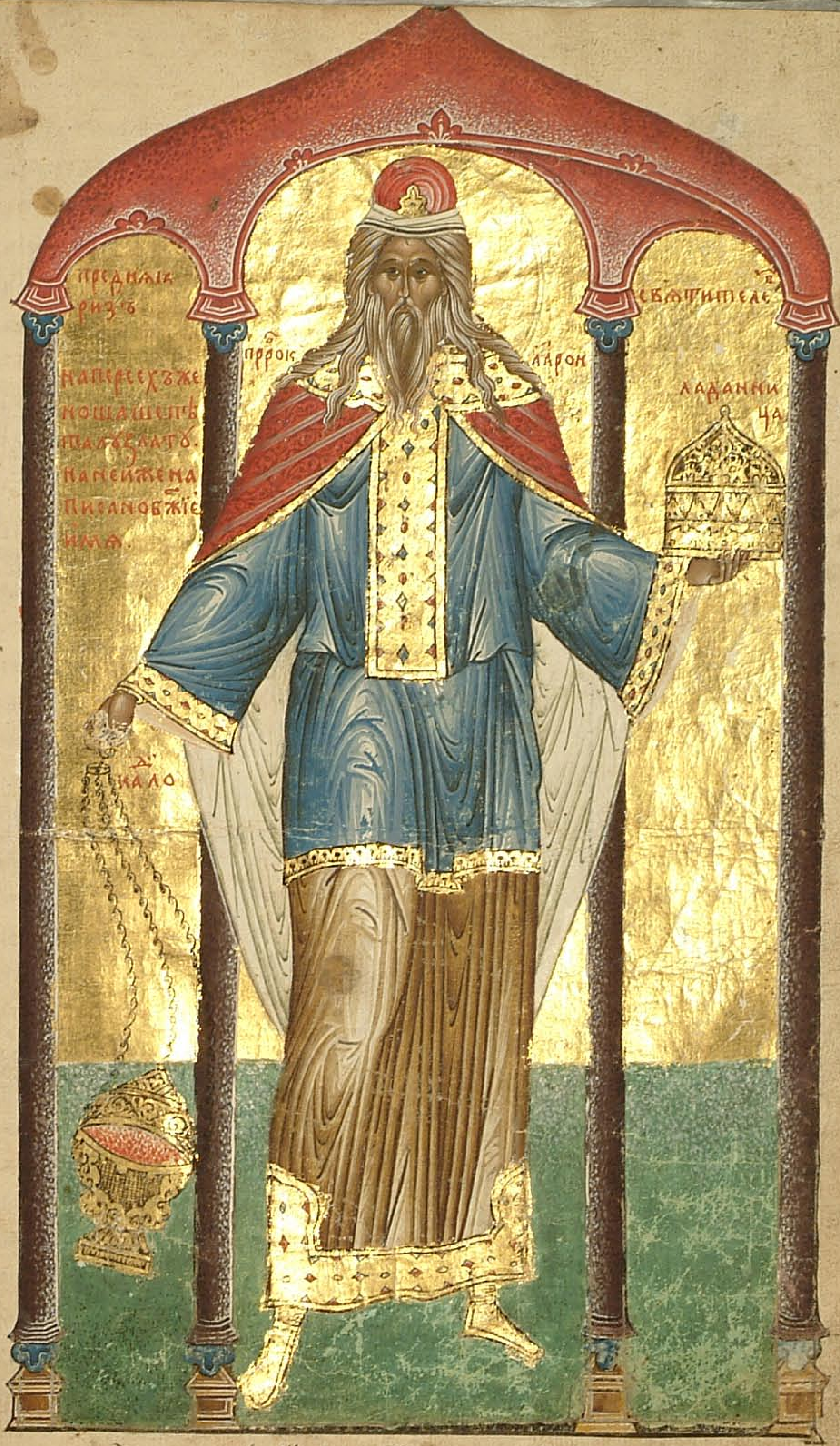
всѧжебѣхꙋпозлащена. иверхъ имостъ ихерꙋвими. ижертовникъ истѣны
идвери иѡдверим.



БИБЛІОТЕКА
МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ
АКАДЕМІИ

Ризажеіерѣѡваестьсице . ѡ
деждапозлащенаѿглавыдаже
идоногꙋ . ипоꙗсомъпрепо
ꙗсаѧ . ѿпрапрꙋда . иѿꙋакин
ѳа . пъѿскрыліижеимаше
рѧсныпришвены . ипомедꙋих
златыѧклаколы . иподѡлꙋ
ꙗкоцвѣтꙋа . трѣсныѿꙋа
кинѳаиѿпрапрꙋды . иѿче
вꙋанвиссы . соткано . иѣсть
творившеклаколыѿзлата
чиста . пришвеныбышапо
междꙋтрѣсномъ . поѡто
камъпоѡблачнымъѡкрꙋгъ .
ѡблачашежесѧивъдрꙋгꙋю
ѡдеждꙋ . ѿвиссаиѿꙋакинѳа
ипрапрꙋдаичервьцаизлата .
иѿвсѧкоѧкрасоты . оукра
шенꙋ . иѡдѣнꙋ . дажеидо
бедрꙋсходимꙋ . иѣсподобнꙋ
ипервомꙋпоꙗсꙋ . състѣгно
венꙋ . ѥженаплечникъіедꙋ
нарицаетсѧ . инемꙋжепри
гвожденибѣстѧхꙋсардѡники .
наѡбоюрамꙋзлатоѿчисто
приклавоноѡкрꙋгъ . иина
двѣнадесѧтькамени . краснѡ
тоюразличнѡюичлкѡмъ
недооумѣнна . ижечеты
рмиѥстихиѡбаполыприложе
ни . итакозлатомъприко
вани . ичюднонѣкоестѧ
жаниѥзрѧщимъꙗвлѧше .
инавсѣхтѣхъ . патріархо
вꙿимена . написанонакѡ
ємѫѡкамени . своеимꙋщꙋ
имѧ . старѣишинѣродꙋ .
наглавѣженошашекловоу .
златыиминимиюжемитрꙋ
нкидарыглютъѡнегоже .
иплатъзлатълежашена
тѣменнегѡ . нанемжегра
мотаминстымибжїипрївѣ
изъѡбразнѧ . ꙗконавлѧ
шебжїеимѧкъмѡѷсеѡви
гла . азъѥсмьсыи . ибо
ієрѣнскоюѡдеждою . ахи
ереитаинопритчноѡбла
чашесѧ . ивѣстаалкхода .
тѣмнѡвсегомирасѣдержи
телѧибгаоумолѧше . ипо
нежебѣшалюдїеюдеистїи
непокоривїиижестоцїишїи .
изабытливичюдесъбжїи .
ипреклоннинаидолослꙋже
ніе . тѣмъневъзбранни .
ꙗкостраныприносѧидолѡм .
такоженсии . жертвыпро
вавыдаприносѧвъславоу
бгвивседержителю . тѣже
іерѣѧоукраси . далюдїечю
дѧтсѧ . самѣмжеіерѣѧ
начала . ꙗкоподобаетъдшꙋ
оукраситти . идобрымидѣ
лыѡдѣтію . ꙗкожерече
гьсопсънашьвъеуаліи . аще
ѡкотвоесвѣтлоесть . то
всетѣлопросвѣщаетсѧ .
ащелиѡкотвоелꙋкавобꙋде .
всетѣловътмѣ . итако

дапрѡсвѣтитсѧсвѣтъ
вашьпречлки . давидѧ
щедобрамдѣлаваша . про
славѧтьѿцавашегоижее
нанбсѣхъ . естьоу
боитоиѡбразъ
ієрѣискїина
писати ,
сиц
е


преднаіа
ризъ
наперсехъже
ношашетъ
талѣзлато.
нанеижена
писанобжїе
имѧ.
прⷪрок
ааронъ
свѧтитель
ладанни
ча
кадило

три празⷩицы иоудеѡмъ бѣхꙋ мцⷭа марта . пⷭа . и апрѣлѧ птⷣесѧтничцы
и септѧбрѧ ѿскинии иплодъ:

[illegible]

Сꙋтьоубоꙗвлениѡбразипо
бїѧкоѥговещїи . иꙗвѣналѣ
потꙋ . ивъстраꙗкожедва
камена . смарагдава . нара
мꙋѥгоносима . нанеюжебѣ
шаимена . вї . племенꙋ . на
знаменоую . вї . племени .
ѿединагопрадѣдаадамаиз
шедша . нарамꙋжестлюпо
велѣ . даꙗкотажестьдва
надесѧплеменꙋносовѣносѧ
щю . ивходѧщазатѣвинь
бгоу . слѡвесаженаперсѣхъ
сꙋгоубое . дшюитѣлоназн
меноую . сегорадисꙋгꙋбо .
инасерцыположено . вї . ра
зличникамени . понежебо
различь , поламимѣахꙋкождо
ѿчлвкь . иразноличьплеме
набѣша . разноличьникаме
нїеинаперсѣхъповелѣполо
жити . ипонеженачалѣ ,
печѧталъсщенїа . печати
грамотꙋглеть проображен .
идѣжеписашевѣ . даси .
еѵренски . четверословное .
тѣмъпрочеенедерзнꙋтївнї
тивъстаа . прежедажене
слышаньсьтворигласъ .
ꙗкожебоктоѡчлвкь , ивели
кимъвнитихотѧ . аще
неѡбемлющевъзвѣщающа .
начинаетьтлъщи , анеде
знеꙗкоприлꙋчитсѧвлѣ
сти . такоиздѣповелевае .
ислакольвходити . извꙋ
творити . исаоубоѡризѣ
їерешвѣ . иѡсѣнинаписа
хомъ . ѡблакъжеднию
бывашенаними . иѡгнь
нощїюпрѧмовсемꙋилю .
навсѣстанїи . ꙗкопише
тсѧ . частоженосѧщенїꙋ
плѧ . пачеизмальтане .
имадїанектѣмъприхожа
хꙋ . ꙗконеѡскꙋдниютѣмъ
всѧподовающꙋбгоу . еже
ѡнипромышлѧющꙋ . ꙗко
пишетсѧвъвторозаконии
сице . разꙋмѣикакопреше
еспоустыниювеликꙋюистра
шнꙋюѡнꙋ . се . м҃ . лѣтъ .
гьбъстобою . нетребавалъ
есимытїа . ипакиїаинде
глеть . ризытвоинесотро
шасѧнатебѣ . ногитвоѧ
ненабодошасѧза . м҃ . лѣ .
иразꙋмѣивъсрцысвоемь .
ꙗкожетако . ꙗкоеснѣто
члвкънаказаеснасвоего .
такогьбьнаказажетѧ . и
пакитакожевъжашева .
м҃ . лѣтъвпꙋстыни . ине
ѡбетшашаризываша , ни
ѡбꙋтельвашаѡногъваший .
неꙗкоженѣцыичюнословци .
пачежеѡобрѣзанїа . мнѣ
ша , неѡбетшатиѡноу .
тѣпотребамъризанихъ .
иѡбꙋтели . такорекоуще

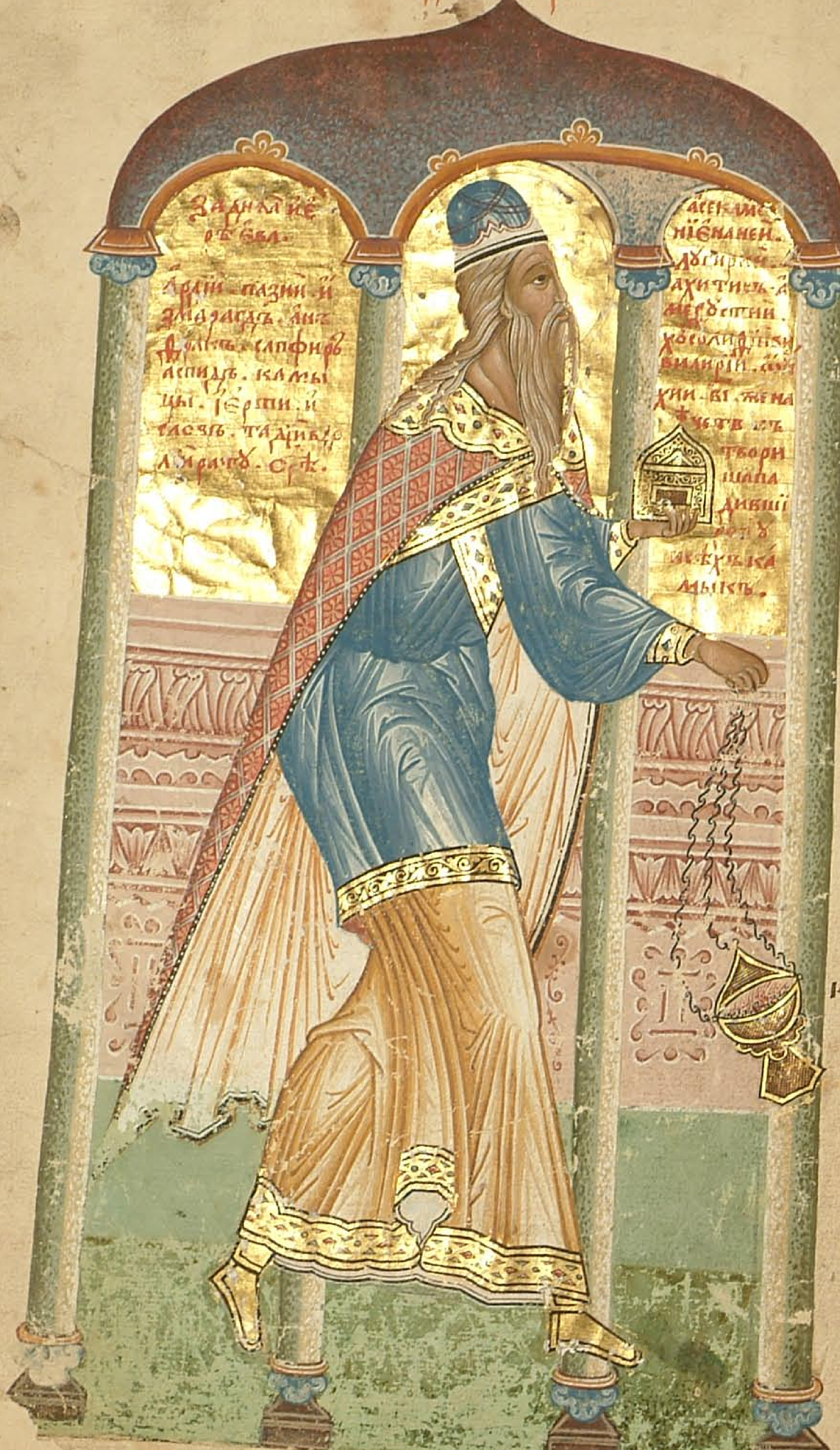
мѡѷсеи . ноꙗконичтоже
тѣмъбыстьскоуновѣпꙋ
стыни . кꙋпуемъчасто .
потребнаѧприносѧщи .
ащелитокакопотрѣбѣчи .
ражаемыѧвпꙋстынидѣ
ти . каковѣѡчиризахъ
исапозѣпотребоватинесъ
вершенымъсꙋщимъ . си
мъжемаломъ . икакоже
ихлѣбыпрелѡженіанавсѧ
деньновыповелѣнитвори
ти . ащенекꙋпуемъносѧ
щемъкстѣмъпшеницꙋ .
вѣдомо . ꙗконѡсемъро
птахꙋглюще . ащеихлѣбъ
можетъдати . илиоуготова
вититрапезꙋлюдѣмсвоимъ .
лиѡтꙋдꙋтѣмъкрꙋпицы .
дасопрѣсенокнетворѧ .
лисырыекожи . липрочюю
потребꙋнапронесѣнии . аще
неѡкꙋпецьбышакꙋпили .
сегорадибоѧприношахꙋкꙋ
пцыпромысломъбжии .
нроптахꙋнабга . инамѡ
исеѧ . имѣѧхꙋженебога
ствожеєгѵпетское . ꙗконевѣ
благодарнымъоубоиневѣ
рнымъпреславнаѧтворѧ
ше . когдаоубоводꙋнеско
дношекамене . когдаже
маннꙋ , снбсе . когдаже
крастелиизморѧ . на . л .
днипдавъ . тачещѣлѡ

мꙋдровавънаказашаиизбави .
когдаоубоѡгнемъпотреблѧ
чѧстьпѡлка . когдажесме
ртиюнесталѧ . кд . когда
змиями . когдажепридода
нѣ . навирѡнѣ . икорреи .
богопосланнымъгнѣвомъ
землѧсъвсѣмидомашними
исъскотомъпожрѧ . ко
гдажепогꙋблѧмихъ . дї .
и . ѱ . егдавъзропташа
намѡѷсеѧкромѣоумерших
корреѧради . небытиневѣ
рнꙋиневъзблагодатнꙋкъ
бгви . ноцѣломꙋдреножи
ти . приемшежеѿбгазо
конънаписанъ . ноучими
ꙗконовицы . иꙗковнаказ
нійбезмолвнѣ . впꙋстыни
введенѣ . м . лѣ . оуста
внихъоучитисѧграмотѣ .
идѣжеестьвидѣти . вѣ
ѡнойпꙋстынивсинаискои
горѣнавсѣхстанѣ . всикамені
ижетамоѡгорыоускрꙋтиша .
написаныграмотамиизва
ꙗнамиеврѣѷскими . идѣ
азъѡбъхождихъмѣста .
послꙋшествꙋю . ꙗинѣцїи
іоудѣипрочетша . повѣ
дахꙋнамъглюще . пишесѧ
сице . бывшеиздѣприше
шеѡплеменесего . влѣто
се , нвъмѡѷсеи . ꙗкоиѡна
нѣцїимногаждыпишоу .

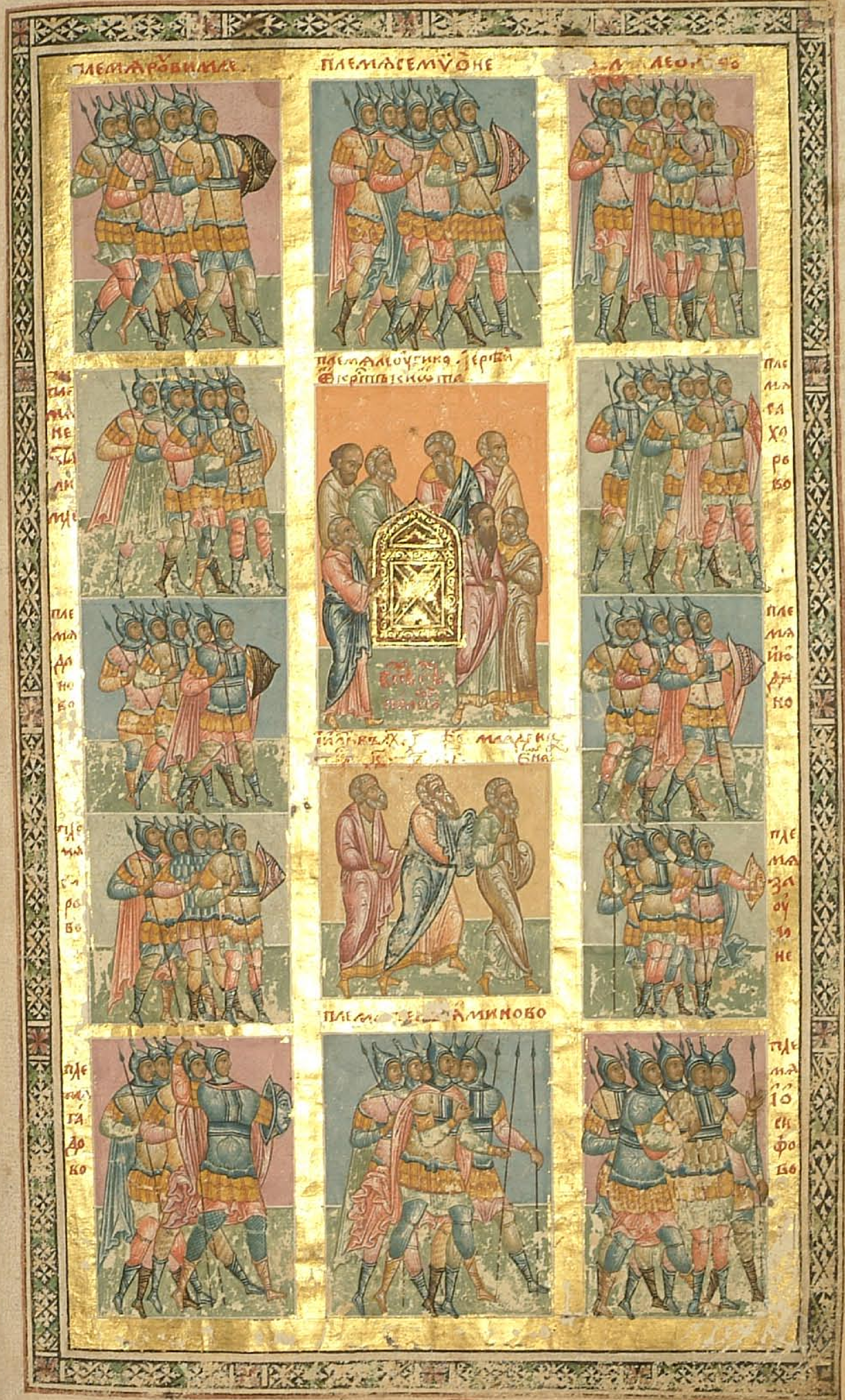
вчюждестранѣ . тиꙗкѡ
новонаоучшесѧграмотѣча
стопотребовахꙋ . имножах
пишꙋще . ꙗкоженаполнити
имъмѣстаѡнаꙗсѧграмо
евреѷскиизваꙗналѣтаинѣ
шимоуцѣлѣвшим . навѣрꙋ
невѣрнымъ . ꙗкожеамню
ѡнижеащехотѧ . даидоу
намѣстаивидѧ . тачевъ
прошаюноувѣдѧ . ѡсиꙗко
истинꙋглемъ . первоеоубо
евреѣиѿбгаоумꙋдрившесѧ .
играмотꙋскрыжальмика
менными ѡнѣми въсприим
ше . ноучьшесѧ . м . лѣтъ
впꙋстыни . приближшесѧ
къдѷнискеѡмъ . предаша
тогдавтовремѧ . л . єлѣ
тѷрскꙋцею . ѿтогопрѣѧша
єллинииирочеепорѧдꙋвсѧꙗз
цы . вѣпѡлчахꙋжесѧнабра
впꙋстыни . починоуданномꙋ
имъѿбга . ѡкрꙋжающеко
вчегъ . їереиижелеѵите . и
ѡкрѣтъи . ві . племенинавъ
стоцыстѣни . г . внижесре
слючисѧплемѧіюдїно . смо
ѷсеѡмъ . иаарономъначи
нающепрочимъинаюгъ . г .
иназападъ . г . инасѣве . г .
такостающе . такошествꙋ
ющепонаписанію
семꙋ .

[illegible]

прркъ арѡнъ


Задналїе
ѿ ѕвл.
Сардїи · топазии · и
змарагдъ · анѳ
ракъ · сапфиръ
аспидъ · камы
цы · їерпи · и
гасвъ · тадиво
лира · сѣ
асе камѐ
нїе на неи ·
лигирїи ·
ахитисъ · а
мефостии
хросолифъ и
вилирїи · сѡ
хии · вı · же на
чисте в съ
твори
шапа
дившї
же хрька
мыкъ.
КАНДИЛО.

Библїотека Московской духовной академіи


ПЛЕМѦ РОУВИМЛЕ
ПЛЕМѦ СЕМОУОНЕ
ЛЕОУ
ПЛЕМѦ ЛЕОУГИКО. ІЕРѢИ
ЕІ ЕРѢПЬСКОѠ ТА
ПЛЕ МА ДА НО ВО
ПЛЕ МА ІЮ ДИ НО
ПЛЕ МА ЗА ВОУ ЛО НЕ
АМИНОВО
ПЛЕ МА ГА ДО ВО
ПЛЕ МА ІО СИ ФО ВО

БИБЛІОТЕКА
МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ
АКАДЕМІИ

Такооубовѣѿполчахꙋсѧнавсѧ
дн҃ь . первіинавъстоцѣчи
ѿполканоудинасъсилоюи . иеⷭ҇
кнѧзьснвѣюдинѣ . насонъ
снъаминодавль . силаихъ
съгламданиеи . ѻ҃ . д҃ . х҃ . въ
полчающихсѧмоужиискнего .

Племенеисахорово . нд҃ . ѵ҃ .
въѿполчающихсѧмоужиискнего .
кнѧзьжеснвъисахаровънада
наилъснъасегаровъсилаего .
иесъгламданиеи .

Племенизаоулона . кнѧзьже
снвъзаоулонь , ѥлисавъ
снъхѡлонь . силаегосъглам
даниеи . н҃ . з҃ . ѵ҃ . ивсехъ
гламданииѿполкаюдина . сси
лоювсѣ . р҃ . п҃ . ѕ҃ . ѵ҃ .

Вторыичинъполкарꙋвинѧ .
къюгоуссилоюи . кнѧзьже
снвърꙋвиньѥлисꙋръснъседі
ꙋровъсилаего . м҃ . ѕ҃ . ф҃ .
въѿполчающихсѧмоужиискнего .

Племенисемиона . кнѧзьснв
семиѡньсаманаилъснъсариса
динъ . силаегосъгламданиеи .
н҃ . д҃ . ѵ҃ . ивъполчающихсѧ
оужиискнего .

Племенигадоваѥлисавъснъ
рагꙋиль . силаего . ме҃ . х҃
н҃ . ивсехъгламданиипѡлкꙋ
рꙋвинѧ . р҃ . н҃ . а҃ . ѵ҃ . н҃ . сси
лоюи . Вторіидавъстаю .
идавъздвигнетсѧхрамъсви
дѣнія . полкъжелеввиискіи
средѣполкъ . ıакопъпочаю .
такожедавъстаюкождо
держасѧстарѣишинства
своего . Чинъполка
ефремлѧподолгъморѧсси
лоюи . кнѧзьжеснвъефре
мльѥлисамъ . силаегоиесъ
гламданиеи . м҃ . ф҃ . въпо
лчающихсѧмоужиискнего .

Племениманасиина . кнѧже
снвъманасиинъгамалиилъ .
силаегоиесъгламданиеи . л҃ .
в҃ . с҃ . въѿполчающихсѧмоужи
искнего . Племени
веньаминѧ . кнѧзьжеснвъ
веньаминьавидань . силае
иесъгламданиеи . л҃ . е҃ . ѵ҃ .
ивсѣѿполкаефремлѧ . р҃ . н҃ .
ссилѡюи . тіитретіипако
въстаю . Чинъполка
дановасѣверꙋссилѡюи .
кнѧзьжеснвъдановъахіезе .
силаегоиесъгламданиеихъ .
з҃ . в҃ . ѱ҃ . въѿполчающихсѧ
оужиискнего . Племени
асꙋрова . кнѧзьжеплемене
асировафагаилъ . силаего
иесъгламданиеи . м҃ . а҃ . ф҃ .
въпочающихсѧмоужиискнего .

Племененефталимлѧ . кнѧ
жеплемененефталимлѧ
ахенръ . силаегоиесъглама
ніеихъ . н҃ . г҃ . ѵ҃ .

Всѣжесъчтеныполкадава .
р҃ . н҃ . х҃ . послѣніи . давъ

стаюпочинꙋих · сеѥсть глꙗ
даниѥ сн҃въ иилевъ подомо
ѿчьствїан · сиимена ихъ
всѣхъ · х҃ · тысꙋщь и · г҃ ·
ф҃ · н҃ :· Алевгитипотога
не съчтени быша · но егда
заповѣда гь҃ моѵсею · рече
гь҃ моѵсею · помни племꙗ
левгїино и постави ꙗ предъ
аарономъ жерцемъ · и да
слоужаѥмꙋ · и да стрегоу
стражбы ѥго · и стражбы
всѣхъ сн҃въ иилевъ · пре
храмомъ свидѣниа · дѣ
лати храмъ · и да набдꙗ
всꙗ съсꙋды храмꙋ свидѣ
ниа · по всѣмъ дѣломъ
храма · и дадаси левгиты
аронꙋ братꙋ своемꙋ · иниѡ
егоже жерцемъ · да не ѥдини
сꙋть мнѣ ѿ сн҃въ иилевъ ·
аарѡна же и сны ѥго пристꙗ
виши храмꙋ свидѣниа · и
да набдꙗ жречьство си ·
и всеѥже оу требника и пноу
трепꙗ завѣсы · и иноп(л)е
менникъ же прикасаꙗ сꙗ оу
мре · си же имена сн҃ѡмъ
аарономъ · адана · авїоу ·
елиазаръ · и ламаръ · и
исѡничасꙗ адана авѣ · и авї
оудъ предъ гмъ приносꙗ
щеѡгнемъ своимъ

Сѣглꙗдастражемоѵсеи наа
ронъ сн҃въ левгиинъ · глаго

гиинъ ꙗкоже повелѣ имагъ ·
и бѣхꙋ сн҃ве левгїинии · гесонъ ·
и каадъ и мерари · си же имено
сн҃въ гедсонь · по сонмоу их ·
ловини и семеи · сн҃ве каадѡди
по сонмꙋих · авраам · иесахар ·
сн҃ве же мерарини по сонмоу их ·
мооли · и ѡмꙋси · се сꙋть
сонми левгистїи по домомъ
ѿчьствиих · ѿ сонмы гедесонь
съглꙗдании по числꙋ всего мꙋ
жеска полꙋ · ѿ мц҃а единаго
ѥже ѥсть младенець · и выше
до пꙗтидесꙗть лѣтъ числом
з҃ · ф҃ · Сеи сонмы гедеѡн
за храмомъ и тъ полчаетсꙗ ·
и слꙋжба сн҃въ гедсонь · ѿ храм
свидѣниа · и опоны и покро
дверныи храмꙋ свѣдѣнию
и опоны дверныꙗ · и завѣ
сы двора еже оу храма ѡкртъ
и ѡкртъ требника · и оувѣ
дѣлаѥго слоужити · и въ
звизати покровъ храмо
и храма свѣдѣниа · и покро
его опоною синею · и опонꙋ
дворнꙋю храмꙋ свѣдѣниа ·
и всꙗ съсꙋды слꙋжбы ихъ ·
да творꙗ по словꙋ арѡню ·
и сн҃въ его · по всѣмъ слоу
жбамъ и дѣлахъ · си слꙋжба
сн҃въ гедсонь · и въ храмѣ
свѣдѣниа · стража же и
вроуцѣ адѡмари · сына
арѡна жерца ·

Сонмы каадѡвъ по числꙋ всемꙋ
жескꙋ полꙋ ѿ мц҃а единаго и вы
ше · н҃ · х҃ · стрегꙋще стражбы
стыхъ · въполчаютсꙗ по
странѣ храма къ югꙋ · стражбы
и ковчегъ · и трапеза и свѣти
ло · и требникъ · и съсꙋды
стго · и покровъ имже сꙗ дѣлаи ·
кнѧзь же бꙗше левгиискыи елеаза
ръ арѡна жерца стрегꙋщи
стражбы стыхъ ·

Сесонмы мерариниѥ съглꙗдание ·
по числоу всемꙋ жескꙋ полꙋ ·
ѿ мц҃а единаго и выше · ѕ҃ · ф҃ ·
стража же сн҃въ марерин
дѣски храма и завѡра ѥго ·
и стлъпы ѥго · и стоалаи ·
и всꙗ съсꙋды и · и всꙗ стѡ
лпы дворныꙗ еже ѡкртъ
стѡлаи ихъ · и кѡлца ихъ ·
и вервїи · въполчающеже
сꙗ прихѡда храмꙋ на въсто ·
моѵсеи и аронъ · и сн҃ве ѥго
стрегꙋще стражбы стго ·
се ѥсть глꙗдание левгитско ·
ѥже ѥсть глꙗда моѵсеи и аронъ ·
по сонмꙋ и по домомъ ѿчьства
и · ѿ · к҃ · лѣтъ и выше до
н҃ · лѣтъ · вендыи на дѣло
дѣлати въ храмѣ свидѣниꙗ ·
и быша съглꙗдании вси · и҃ ·
ф҃ · п҃ · ꙗкоже повелѣ гь҃ мо
ѵсею · приходꙗщим же
левгитѡмъ къ стымъ стымъ ·
аронъ и сн҃ве ѥго влазꙗхꙋ пре

да оустрашаꙗ сꙗ когождо по чи
нꙋ ихъ · ꙗкоже заповѣда
гь · да не влѣзоуть не зап
видѣти на стое · ноумроуть ·
и ѡблакъ бꙗше на храмомъ
въ днь · и ѡгнь бꙗше на нем
мивнощи предъ всѣми иилем ·
въ всѣ пошествии хъ ихъ ·
егда же възстꙋпаше ѡблак
ѿ храма · въздвигнꙗхꙋ сꙗ
сынове иилеви съ имѣнием
своимъ · на нем же мѣстѣ
станꙗше ѡблакъ · на том
мѣстѣ стꙗхꙋ сн҃ве иилеви ·
по повелѣнию гню · егда
премедаи · ѡблакъ на храм
дни многи · да снабдꙗ сн҃ове
иилеви · снабдѣние бжие ·
да не въстаю · нашедвигне
тсꙗ ѡблакъ до заоутра ·
да въздвизаше сꙗ и дн҃ию
и нощию · и сътвори моу
ѵсеи двѣ трꙋбы сребрены ·
поглоугию · да бꙋдеть въс
звание сонмоу · и въстава
ти полкомъ · аще ли единою
въструбꙗт · прихожахꙋ вси
кнѧзи иилевстїи · и егда тру
блꙗхꙋ въ знамение въздви
захꙋ сꙗ полцы · и въ пол
чающи сꙗ на въстоки · и въ
струблꙗхꙋ второе и въздви
гноуть сꙗ полцы · и въ пол
чатсꙗ ѿ юга · и въ струблꙗ
третие · и въздвигноуть сꙗ

пѡлцы . ивъполчатсѧѿ
морѧ . ивъстрꙋбѧ . д҃ . е
ивъзвигнꙋтсѧполцы .
ивъполчатсѧѿсѣверѡ .
ипаснивъстрꙋбѧвъзнаме
нїедвигнꙋтисѧ .
ѩкоѹбопополчающесѧ
навсѧкъдньвпꙋстыни .
ѹмершꙋѹбоаарѡнꙋ . и
мѡѵсеѡвиприимшꙋтѣхъ
воеводствоѡїсоусꙋнавги
нꙋ . ипрешедшꙋтѣмъїердан
преславно . наслѣдници
тѣпоставлени . землѧѡбѣ
тованныѧпобжїюпрѡре
ченїюипроѹставленїю .
имѣѧшежеюдїноплемѧ .
митрьградомъїерлимъ .
дондежечаемый , ипропо
вѣдаемыизаконѡмъипрѡрки .
нетѣпрїиде . имжевели
коеивѣчнѡеѡсщенїеипоно
вленїе . вьмировноѹстрои .
глюжевлкꙋхапоплоти .
поѡбѣщанїюбжїю . еже
къаврамꙋбывшее . иесть
вышеизначѧлатогопрѡ
мышленїе . ѩконапль
ѩжекъгалатѡмпосланїи .
ѩкопрашаемъѡнѣкое .
чтоѹбозаконъѩкосьпо
чтоѹбодастьзаконъ .
екѡрѣчеѡвѣщаваерескїи .
престꙋпленїѧрадипредло
жисѧ . дондежепрїидеть

сѣмѧ , ежеѡбѣщасѧ . чи
номъаггльскимъ . рꙋкою
ходатаѧ . ѩкодаречетъ .
сегорадизаконъпреложисѧ .
дасъхраненобꙋдетъсегоради
нетителствасьблюдаемы
ѩзыкъ . ижеѡбѣщанїю
прїемлїй . ежеаврамовѣ .
немѣшенїекотороенебꙋде
емꙋсьинѣмъѩзыкомъ .
даприѡщаемыиѡнегознае
бꙋдетъкьсѣмъ . имжеми
ѡбнѡвлѧетсѧ . ихотѣнїе
исвышестрѡнбжїисконча
етсѧ . хотѣнїеѹбосвы
шебжїе . иизначаладрꙋ
гимъподати . имжебыти
ипричастникомътогоблго
стынѧ . словесенразꙋма .
ибесмртїаиблаженства .
исегоблга . єликожемощно
естьпричаститисѧпрїемлю
щемꙋ . ипонежебжество
едино . неѹченоисамопо
лноестиннагоразꙋмаесть .
беслѡвеснымжесловесестве
нымиражаганїи . поѡби
затисѧбесловеснїестинна
разꙋма . такожеибездꙋ
шнымъчѧстьимꙋщꙋѡто
всего . движенїѧжеитѣ
плѡтьюестественыѧира
зꙋма . посредꙋкиѩкоже
пѡбашебытичелѡвесны .
прїимнискхитрости , съ

творцѣвъѩкочлколюбецьбгъ .
ѹченїемъитѡвнгомъискꙋ
снисствори . посвышнемꙋ
ѹбоегохотѣнїюбꙋдꙋщїи
стьставъ . сїирѣчьвышнее
мѣстѡ . первоеповелѣвъ
сїестьставленїе . внемже
инаказанїепотребно , потре
бовавъ . вкнамъприлоно
смртиноженипремѣнноѹ
стрїѡи . ѩкожемощнна
разꙋднымъ . исловесны
ѡбычаемъ . добрынравъ
сьздати . злыхжеѡбраща
тисѧ . тѣмъсладкоипеч
лоинѣшнеестьставленїе .
давниѡбращаеми . ѡвѣ
бѣгаемъ . адрꙋгипрїемле .
тогорадиизаконипреще
нїаимꙋкы . ѕѡлънашихъ
ѡбычаиѡсѣкающа . ко
нечнееже . имнимаѧпогн
бꙋѧщїасмрть . понетиже
престатїе . злѣежизни .
иказни . ѩжеперьвомꙋчлкꙋ
бъ . постришонаведе . не
навидѣтитомꙋгрѣхаесть
творѧѧ . илюбититворѧ
правдꙋ . прѡѹготовлѧсѧ
того . ииже ѡнеговсѣѹго
товленоенамъестьставленїе .
црствожевѣчное . правдꙋ
истоестьиизбавленїеибла
женство . ѩконемотре
нїебжїе . изначалахотѧше .

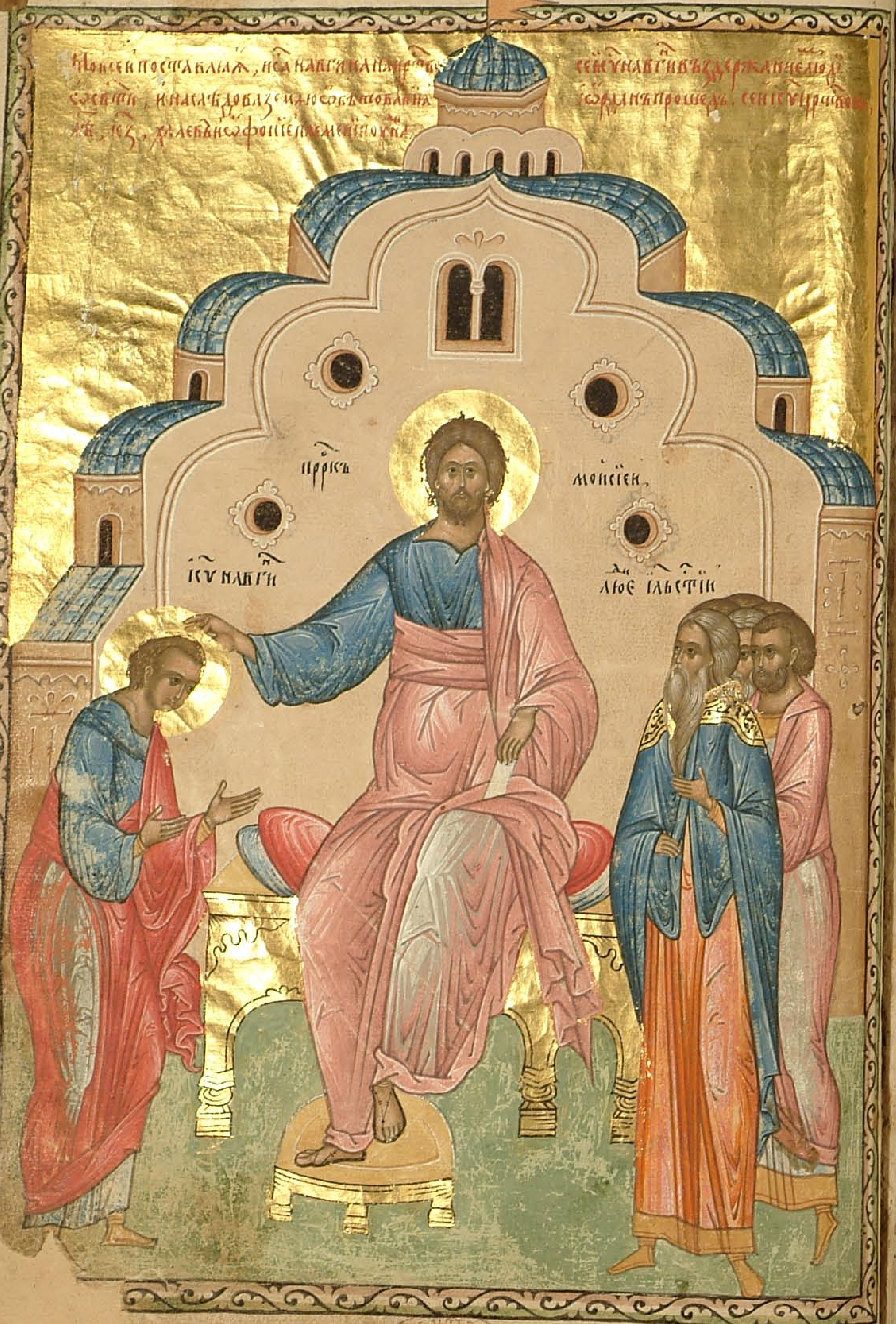
премѣнтаеѹбобгъ , мꙋдро .
ивсѧмипремꙋдрѡ . ѩкогрѣ
хꙋпрьвозданнагочлкасме
рть . ѩкосеи , поїнѣкꙋ .
данепьзненавиденъгрѣхъ
семꙋсьтвори . тачеистом
паки . данеѡзлѡблѣчлкъ
безнадежеюѡбѡлѣзнꙋетъ
прилежнемꙋ . ѩкоѡцьчѧ .
итворнемꙋѡдѣнїѧ . тѧ
мщаетькрѡвеавелевы .
енохапрелагае . ѩкоиѡвѣ
смертныинеѹдержаего .
номѧстаетъѡвсемирнаго
потопа . авраамаизбирае
ижеиѡсѣменинегосодѣвае
поновленїемирꙋ . исаака .
иїакова . ипатрїархи . иси
чѧда . ииже ѡси . вї . пле
мени . ѩжеимышцеюовы
сокоюизбавлѧерабѡты
егѵпетскїѧ . наставивъпꙋ
стынючюно . идавъзако
написанъ . ипобиѩзыки .
наслѣдовавъимъземлю
палестинскꙋ . ивъздвижеи
прѡрки . двапервагоицѧ .
самоилѧ . иїлью . толика
еллисѣѧтогоѹчнка . вї .
и . д҃ . велнкїѧ . прѡповѣда
ющанисхождъижеѡнивьста
вшагопоплотивлкꙋхꙋ .
ѡнемжеимжебываетъ
изначѧлноесмотренїе . и
сьвершаетсѧстроенїебжїе

Великоенепесеное . ıакожебо
оустрошı , грѣхаради . пе
рвозданномоучлкоу , вни
кьсмерть . такопослоуш
ніарадипакихапоплωти .
Въскрсеніеипоновленіе . и
главѣсткωвсеитвари . ıако
коречепавелъ . члкобосме
рть . ичлкомъвъскрсеніе
мертвымъ . всемоурѣкıаже
наибесѣ . иıаженаземли .
сіевеликоеспсеніе . нстрои
ипремоудростьювсеприведъ
шемоу . ипакиωбновлıаю
щемоубгоу . сеградиидѣ
сьставлениизначаласе
твори . ибоудоущеепосе
животѣнехитикъсмотре
ніебжтвенагописаніıа .
ихртіанскагопроповѣданіа .
инадежахртіанскаıа . сего
радивъкрщеніи . ащенекое
ненсповѣсть , стыıатрца .
неповѣданіаниже аплоти
въскрсеніавѣровати . не
крщаетсıа . нибесѣдоуетъ
съхртіаны . нивѣренъне
глетсıа . таковосмωтре
ніе . всебгодхновеннаго
писаніа . ветхагожено
вагозавѣта . иıакопоωбр
зоусвѣкни . ıавлıаютыни .
ωмоусеıасьтвореніа . дв
мѣстѣсьтворитъвовсе
мирѣ . рекшевсегомира .

инеможетлѣнныиипрелоны .
ıаковнаказалищинесоущенн
перкіепребывати . иискоу
шеніеприıати . печалныиже
нелестны . безказнибонемо
щнооученіюбыти . всебо
оученіенапредѣ . немилω
достоитбыти . нопослѣжде .
впослѣднимъоубо . некоу
сныминесловесноискоусивше
въсприıативѣчнаıаблага .
вбоудоущемъсъставленіи .
иисполнитиизначаласвое
смωтреніе . оустроивъбѣ
ежеωнасъ . ıакожебѣвтом
лѣто . инамънапользоу .
написаемъоубо , ивоинства
тѣиналътанıа . ıажевъпоу
стыни . ипришествіечрезъ
Іерданъ . вкоупѣсыіеоу
сомънавгинымъ .
пооумертвіимо
усеωви . исѣ
дѣніиназе
млиωбѣ
това
нивы
нвъ
Іерамѣ . ıако
наслѣдоваш
землю .
иприıа
шаю .
соубо
сице
:

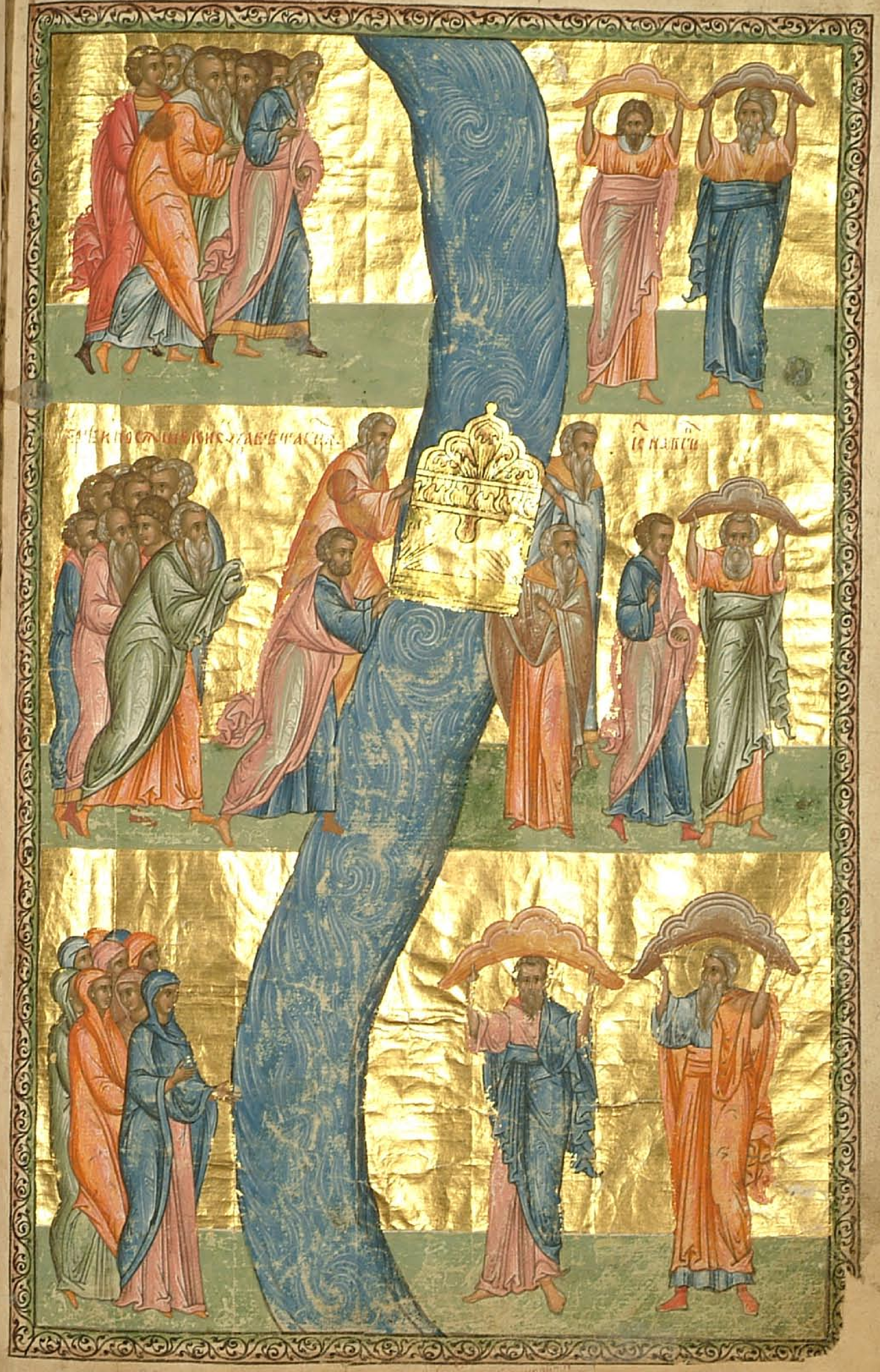
Навсıаковремıапрркы . ипрω
рицаıющаıапришествіе , блги
хапоплωти . имжехотıаше
показанъбытивъвто
рыиестьставъ . ивъ
споминаıющаıа
ωбѣтова
ніаежекъ
Авраамоу
сътво
ри
:

Напишемъоубоисиже . ста
рца , ипррки . ижепроповѣ
датинеподобнишасıарещичто .
ωнесхωдѣблгиха . инеловесы
иландѣлесы . прилежибонесе
нашемоучлкоу . ıакоданевсе
покажемъ . изначалажен
досвωнца . вкотороесмотре
ніезрибгодхновенноеписаніе .


Моисеи поставлѧѧ, Іс̃а Навгина намѣсто
себе ти, и наставлѧ добла̃ смаю совѣтова ми на
ж̃, іс̃, хвалебно софіи земли ...
се Іс̃ Навгинъ въдержанїе люді
Іѡрданъ прошедъ. се Іс̃ царѧ
прр̃къ
Моисей
Іс̃ Навгин
люде ілстїи

Библиотека
Московской Духовной

Прохоже́ние і҃ль томъ чрезъ іорда, и ко упѣсо нсоусона вгуно, и взѧша камени ві҃,
на посл҃ушество имъ, и иже по нихъ родомъ,

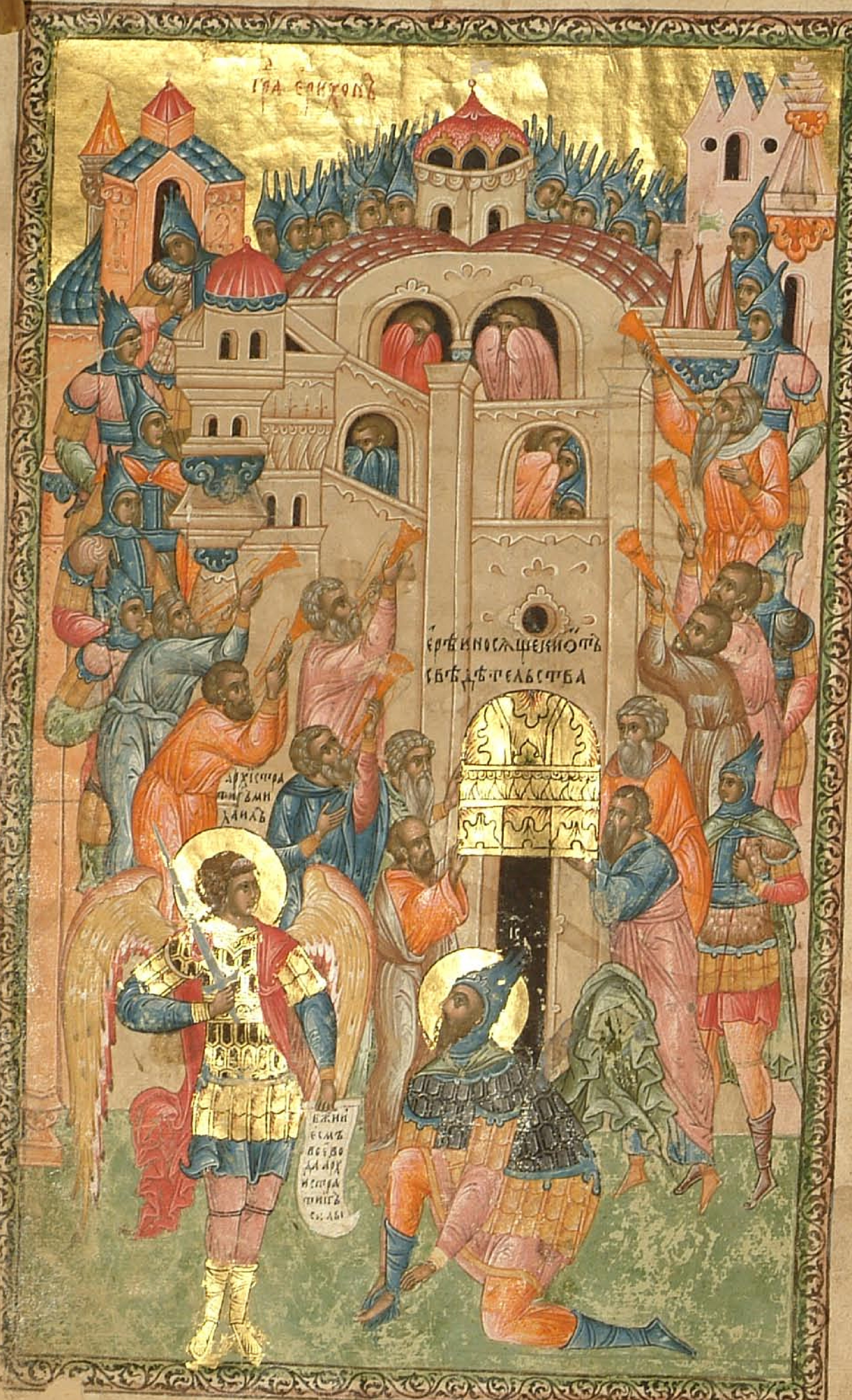

ереи посл҃щеи кивотъ завѣта
Іс навин

83

82

...ской Духовной Академии

Ѡбьстоупиша гра єрихонъ въстроубиша. з҃. троубъ и паша стѣны єрихоновы, и разоришасѧ вом,


Гра Єрихонъ
Ерѣи носѧщеи от свѣдѣтельства
Архистратигъ Михаилъ
Бжии есмь и се приидох архистратигъ силы

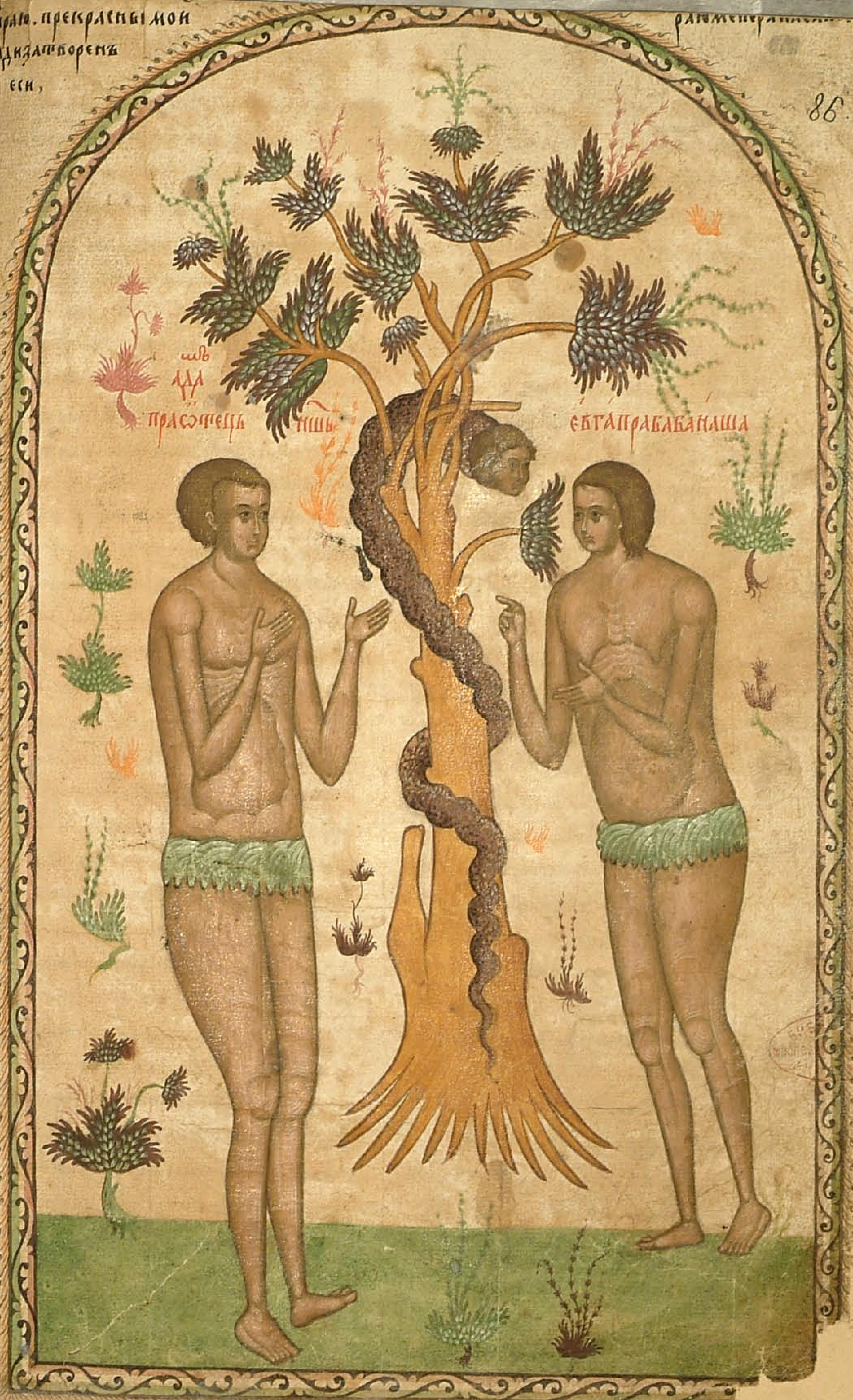
Іоу архагглъ Михаилъ гонабрань.

Библиотека ... Духовной Академии

И на сеи земли вселишасѧ. и бъ зпѣ же нимъ въ,

раю. прекрасныи мои
дизатворенъ
еси,

раимнепранасл


ѿв
ада
прасоѿтецъ нашь
евга прабаба наша

Сеиоубопервозданныиадамъ .
ижестѡбнемпрорещи , ѡсебѣ
иѡсвоеиженѣ . ижеблагово
ленїемъбжїемъ . сьвоиѹпре
нїарадивъплощеннꙋсъчета
ютсѧ . ꙗкожегъпослꙋше
ствꙋетьвъеѵлїихъгл҃ю . ,
бгꙋтаковамрекшꙋоустыада
мовы . иженевѣстоводе
себѣбы . апл҃ъжепавелъ .
въспрїимъпритчюсїю . та
инѣенавлсꙋхаприложивъ ,
инацрскъглѧ . таинасиевели
каесть . азжеглювъхаивъ
црквь . ибоꙗкожеадамъгла
васть въсѣмъчлкомъ . все
мирѣ . повиненъбывътѣ
нощь . такоиєлкахс , попло
црквеглаваесть . иѡцьбꙋдꙋ
щаговѣка . спаси . а . спо
бисѧѡбразъбжїинарещисѧ .
понежеѡплътѣхѣ , истиннѣе
изыде . ꙗкожеапл҃ъглеть .
ижеестьѡбразъбганевиди
маго . сьединъѡчлкъ . и
первыиѡребрабгомъизведе
женꙋбезсѣмене . єлкахс по
плѡтиединъбезсѣмени . ꙗ
мꙋжьѡженыизыде . подобо
честїеидолгънеисполнивъ . се
первыичлкъпрелстивсѧѡдї
ꙗвѡласъгрѣши . єлкажехе .
затогодолгъвъздасть . ра
здравъпобѣдиныиркописанїе .
иѡдолѣвъврагоу .

Подъписание .

Ежеестьвьрїмомъкпосланїи
апл҃ъ . ѡбразꙋхвꙋречевы
тиадамꙋгла . ежеестьѡ
бразъбꙋдꙋщаго . ипако
сегорече . ихавтороє . за
прещенїенанесъвѣ . а . мꙋ
члкоу , дневнꙋсмрть . аще
преступитъзаповѣ . ипре
ступльшꙋ , иненаведенанъ
позапрещенїю . абїесмрти .
нодолготерпѣвъ . итъчїю
наказавъизрамизве . идо
лгоюстаростїюпослѣжде
оумрети . показавелико
млрдїевъчлкомътворѧвъ .
пачежениѡдежаптѣмъпро
мышлѧ . иꙗконепогнѣв
наведесмрть . естьвꙋчлчю .
носмысломънмꙋдростїю .
наоучаѧразꙋженїючлка .
ивъзненавидѣтитворю
ємꙋгрѣ . илюбитиправдꙋ .
съхраненїажерадидреважи
вотнагонаоучаше . жела
тичлкꙋинадеждꙋимѣти
бесмртїа . славаизначала
дажедоконцаоустроившем
ꙗжеѡчлцѣ . Лежащее .

Естьоубонаоучитисѧхотѧ
щемꙋоустрои . иналы .
ключаютсѧ . ибочлкывси
любобжїеюказнїю . ключа
етсѧѡнемъстрои . итто
ивсемꙋсловесномꙋсъгрѣшꙋ

оуботомоуиприимшоуѿвѣ
смртныи. неипрыдаху
несѣверадинвсѣ. ненадѣ
ганиепомышлающе. гако
неегосѣмапогибноутихо
щеипотопѣ. егожероди
г. е. сидрънарече. гакосе
основание. такобопро
лоуетсѧивтомьдвое
прорчествореснъ. гаконебѣ
менеперверствоима. нес
родивыисамагакосенѣкоена
чалоиоснованиечлкомъбѣ.
нетоѩкможесамъ. ноиже
наего. сицеитаглющина
речеего. речебоѿтониза
чеиширодиенъ. ипрозва
имѧемоусидръглющи. въ
скресибомнѣбъсѣмадругое
въавелѧмѣсто. егоже
оубикаинъ. сетаглющи
гакоавельбесчѧоумре. ка
иноможесѣмапогибле.
сегомнѣбъздастьбъново
основаниевсѣмъчлкомъ.
неіаоубоевгапоизглавшоу
списателюростѣѿсидово
иснаеноса. въсприемлѧ
паки. гажеѿадамѣрече
сице. сіакнигибытиѩ
члча. вънжеднысътво
рибъадама. поѡбразоу
бжіюсътворииего. мужа
иженоусътвориѧ. иблвиѧ.
инаречеимѧемоуадамъ.

въннжеднысътвориа. живе
адамълѣтъ. с҃л. ироди
повидоусвоемоуипоѡбразоусво
емоу. инаречеимѧемоусидъ.
итоимѧегоси. видѧщеже
пакибга. тогоприлежаща
ипромышлѧюща. блгѡ
надѣѧниесвоевъсприимаху
ѿтомъиѡсебѣ. сежеигѣ
въеуліигавлѧетъглѧ.
гакорадостьнанбсибываетъ
ѡединомъгрѣшницыкающе
мсѧ. ежегавѣгакоипечѧ
егдактопротивносъгрѣша
етъ. ноиапслъглетъгако
наггліповиноушасѧоубора
котаписоуетъчлкаради. на
деждеюсвою, южевдастьбъ.
гакоитіискобождаютсѧ.
егдачлцынадежютѣмъ
лежащуювъсъприимуть.
сивебжіи. въславѣпосла
влѧеми. послушествоуеже
апслъпакигакоаггли. еже
ѿчлцѣстроениинаучаютсѧ
ежеѿбзѣ. ирречедапознает
тсѧначаткиивластьми
црскверади. многоразлична
бжіапремрости. гавѣце
рскверадиресъ тѣмънаучла
бжіипремудрости. —

ѡправеднемъ, авели.

Сеавельправеныи. гаконе
справедноумрѣ. первѣе
всѣхъчлкъ. показапрахъ

насмртинамѧѡснованіасегѡ
иоумрѣещеглетьпровѣзв
щаѧмртвымъвъскресение. еже
владыхеперевѣевсѣнасебѣпо
козавъ. разрѣшисмрти
мимѧщуюдержаву. сеесть
авель. ижепервыигакоѡбра
знопотѡбникъсмртихвѣбы.
ижезавистіюѿдобрырадидѣ
ѿбратабеспраѵдыоубіенъ.
ѡнемжеиапслъпавелъгаже
съеврѣѡмъвпосланіирече.
нопріидостекъсіѡнѣгорѣ.
ивъградъбгажива. іерлмъ
нбныи. итмамъаггльто
жествующимъ. ицркъвепе
рвенецьнаписанынанбсѣхъ.
исудіюбгавсѣ. идховипра
ведныхъпреставлены. иза
вѣтановагоходатаамѧса.
икровикропленіа. лучеглю
пачеавелѧ. ѿписаніе.

Здѣпоказаетьгавленнѣпра
веднагоавелѧоумерша.
гаконегнѣвоусмртьнаведесѧ
члкоу. гаконесьгрѣшныи.
прежесьгрѣшившагооумре.
сегорадивзысканіеѿбгабы.
животаавелѣва. имщее
смртиего. гакоипосмрті
въпіе. гавлѧсимъ. га
пакипритечевживотъ.
ипакисмртьнепрощена
насьгрѣшшагогавлѧетсѧ
разрушена. гакопервымъ

находомъбесправдынаше
ши. анепоправдѣпонеже
правеноуположиоснова,
анегрѣшномоу. тѣедино
естьоувидѣти, гаконепр
хнѣла. основаположисме
рть. тѣмъскороразру
шаетсѧ. ежене бысть при
слуѣхѣ. разрушенаего.
мнимаѧдержава. слава
изначалаидоконцаоустро
ившемоучлкаради. —

Ѿсегогавленнѣпаки. не
погнѣвоубытисмерти.
имучимиправеніиибезвре
менниуждеюоумираютъ.
мучащеижегрѣшніи. ско
нчавшеднисвоѧвъдобрѣ
старостиоумроша. единою
бопрележнооумрети. гако
речеапслъ, невсиоубо
оумираю. нилазарь. ни
ижевъвъскресенъ. нонееди
ноютѡкмооумроша. нода
речегакосенвъсоставѣсе
суще. итакосъзданиѡба.
посемъиносопотрошеесъста
вленіе, въводитсѧлушее
разсужаѧправедныѧине
правеныѧ. благочтивыѧ,
инечтивыѧ. немжесме
ртьистомоунедержи. еще
нѣцыигрѣша. гакосъгрѣ
шшоучлкоу. иприимшоуѿвѣ
смрти. ѿсущагоинемъ

бесмртїа вь ꙗвлѣнїе никде .
изд҃ѣ толкꙋю глюще . ꙗко
твоч҃ю речи бг҃ꙋ . в нь же
днь снѣси ѿ древа , смртїю
оумреши . твлѣ нꙋ томꙋ
быти рече . видим бо его
не абїе по запрещенїю оумеша .
еже ꙗвлѣ ꙗко , ꙗко сетои
повѣдае . ꙗко безсмртни
сы бꙋдеть смртенъ . да
истинне сѣ бꙋ рече ѿ вѣты
бжїи . тѣмъ и ѿ него бы
вшеи . ѿ чю ѿвѣтꙋ тѿпа
дающе смртни бывають .
да вѣшесе истинно . ꙗко
ѿпаде ѿ тѣ авель ѿ вѣт
и смертенъ родивсѧ . пра
веденъ ꙗвивсѧ , и двъ сикѣ .
недовшленъ бысть ѿвѣти
нань . но дрꙋга жпаки мꙋ
ꙗко припаде . глю же безго
днѧ . ѿ кꙋдꙋ приложисѧ
оубо праведнꙋ сꙋщю ид вѣкь
стѣнꙋ . но паки ꙗко же
ѿ твѡглеть . ѿ чю ѿвѣтꙋ
повиненъ бывъ . еже есть
смртнꙋ . мощно и смртно
правенымъ съхранитисѧ
оу вѣмъ . ꙗко же видимъ
еноха и ѡпаша оубо и того
ѿ чю ѿвѣтꙋ ꙗко же речесѧ .
и женꙋ имѣвша и чѧда .
и скꙋса же смрти не прїиша .
а телаже , ни женъ имѣв
ша , ни чѧ . ꙗко искаинꙋ
прѡсившꙋ смрти брата со
оубїиства ради . в нь не
вдасть . но паче бо ш
тъ мленїю предаеть .
еже стенати и трепетѣ
на земли . и премени
ѿ таково го зла смерти
глеть . рече бо , всѧкь оу
бивыи каина . з҃ . мь , мще
нїи разрꙋши . да речеть .
ꙗко многимꙋ кого имеѡ него .
и разрꙋши его мꙋкꙋ . всѧкь
оубивыи его . есть оубо и ѿ
сего оувѣдати . ꙗко праве
никꙋ и дѣвьственикꙋ попꙋсти
вшꙋ оубїенꙋ быти . ꙗко не
погибе вꙋ смрть члвкꙋ наведен .
ꙗко же празнословци глють .
но члколюбїемъ и мꙋдростїю
коею ѿщедра го бга . на на
казанїе наше . ꙗко же преди
рекохомъ . еще же како си
цепотѣ . первомꙋ члкоу
сꙋ грѣшшꙋ вь единомь сад
пищею . и того и всѣх поне
смертїю ѿсꙋди . первагѡ
оубїицꙋ . стенати и тре
петати и ѿсꙋдивъ . и не всѣх
потомъ оубїиць такою .
но инакою . а первыи мо
лѧше ѿсꙋдитисѧ . и мо
ливсѧ не полꙋчи . —

праведныи , енохъ .

Сеи праве́ныи енох . его же
и ѿвѣть смрти оу держа .

з҃ . мщенїи .
а҃ . бга прогнѣ
в҃ . ѿчаѡскор
г҃ . мтрь беч
д҃ . братоуби .
е҃ . кровьпрол
ѕ҃ . бгꙋ солга глаѧ
страхь брат
з҃ . непримтнаб
матвѣго но
рꙋка бгꙋ .

преставленъ бо бысть бгмь
не видѣти смерти . ꙗко же
бжїе писанїе мени . ꙗко да
с нимъ прѡвъ з вѣсти ѥсмна .
ꙗко не державна есть члкѡ
смрть . но разрѣшенїе прї
имаеть ѿ него . ꙗко же и
бысть при влцѣ хѣ . разрꙋ
шивша его державꙋ . сеє
енѡ , преложенъ бы вжи
вотъ . въ ꙗвленїе бжїа
силы . еже понемъ родо .
могꙋщи съхранити смртны .
не оумрети но живы на бы
лше е премененїе быти . се
есть , иже в коупѣ съ илїею .
в последнии днехъ противѧ
антихристоу . ѡбличаѧ
лесть его , поученомꙋ пре
данїю . се есть иже в вѣрою
ноугодїемъ оубѣжавъ пꙋ
ти смертнаго . —

подъписанїе .

Посемъ ꙗснѣ се ꙗвлѧетъ .
ꙗко не по гнѣвꙋ наведен
бысть смрть члкꙋ . ни же
ѿвѣтъ смртныи . но да
ꙗко же рѣхомъ . въ зне
навиденъ емꙋ съ твори грѣ .
и възлюбимꙋ правдꙋ ꙗко
еноха . ни ѿвѣтъ смртны ..
ни сама ѧ смрть оудержа ,
ни оудержи . в вѣрою бо
енох преложи сѧ рече апль .
еже не видѣти смерти ꙗсно
ꙗвивъ , ꙗко не пиди смерти .
но живъ , и на лоучше пре
ложенїе пребываеть . съ
всѣми ѿ ставлеными и жи .
иже въ пришествїи гни .
и не оутѧгшемъ ѿ стрѡ
стїю въ скрсенїѧ . и жизнї
бывшиѧ оумрети . и еще
да рекꙋть нам , празно
словцы . иже по гнѣвꙋ
бжїю смрть бывшꙋ намъ
глюще . а не по стрѡю имꙋ
дрости . како должно мъ
члкомъ ѿ очь скаѡ сꙋженїа
единаче оумрети . си запре
щенїю томоу не потребае .

праведныи , нои .

Сеє есть нои съвершенъ праве
денъ сыи в родѣ своемъ .
не вольное пїанство подоб
и в немъ видѣ тайны . ре бо
писанїе . възбнꙋвъ же ноѡ
ѿвина . и оувѣда елико со
твори емꙋ снъ его менши .
и посемъ прѡглати ꙗко в чи
ста тыглеть бꙋдꙋщаѧ .
и дрꙋгимъ ꙗко в чинъ благве
нїѧ . съ бꙋдꙋщая сѧ .
и рече благвенъ гь бъ симовъ .
и паки , да распространи
бъ , на деда . и вселит сѧ
в селѣх симовѣх . вещию
оубо коею . и и первагопро
кла . и нїе благи . но прѡ
реченїе изрече тайно . еликѡ

Сїи чюдный енох въ здержанїе престависѧ ѿ земля сый лѣт . т҃ѯѕ҃ . томꙋ по ревнꙋй . и престависѧ ѿ земля
к жизни :·

жи же сей енъ ноевъ лѣт . х҃в . арфакса . фли . каинанъ . тѯз . сала . фг . евер . см . фалекъ . тлв . рогаѵ сх .
серꙋ . тл . сей нача творити идолы . и сперва нахорь . сн . фара . се . ѿ сего росмаи авраам и дрꙋгыи арон к
згорѣ по идолѣх пре ѿцеевои ..

радихабывающимъ . ни
бокогдаработашеханаа
новиненѣ , братїисвоеи .
нопачеѿнихжеитѣработиша
въегѵптѣ . но , нигава
ѡните . ꙗкожене́цыи
поразумѣшаработаш
тѣмъ . нои , бгвирабо
таша . дровоносцыбо
иводоносцы , бжїюхраму
поставишаѧ . анесебѣ .
чтооубоесть . ливсꙗко
прореченїе҃ . ꙗкохвипо
работаютъинѿнимабыв
шїипоплоти . аежеблве
нъбысимовъчтожеесимо
ви . ащеегобѣблвенъбгъ .
нонанося . дараспростра
нибѣнадефаивеселятся .
ꙗкоесенъ , веселасимова .
ибонадеда , иханаана . ра
спространиаъ . ипаки
ѿбоихвиработаю . ѿсим
бывшювсꙗбовселенїаего
бѣ . ꙗжеисъчлкомъесть
творичастїюоубовъпро
роцѣхъ . вседоконца .
въвлцѣхѣпоплотиесть
твори . ижеѿсимасоу .
ꙗкожеѿвлцѣхѣпишеся
поплоти . внемжепребы
вае , всеисполненїебжтва
плѡски . тѣвидѣнїинси
спѡбнисярещи . ижеѿепро
енїивлкихабывшїи .

Пѡдъписанїе

Исемъ ꙗснѣеꙗвлꙗетъ .
ꙗконепогнѣвучлкусмерть
наведенаесть . нонапользу
инанаказанїе . нежепреста
тиѿзлыꙗсеꙗигрѣшныꙗ
жизни . ибонестоликост
храненъбывъѿпотопа .
ипромышленїеѿбгапрїи .
поутисмртнагонеизбѣжа .
ниѿнихжепогибшеи . южехотя
хупомалѣпострадатисмерть .
ꙗкожесмертни . ꙗкожепо
гнѣвувнезапуподъꙗша .
пользовавшепаче . иѿбла
гчавшеѿгрѣ . ꙗкотахатъ
творитиживуще . туже
чтьиблвенїе . иѡбѣщанїе .
ꙗкожеипервомучлкоу . не
щѣбоѡлѣидастьбъглѧ .
Иблвибъноаисныего . ире
имъраститеся . иоумно
житеся . иисполнитезе
млюиѡбладайтеею . и
трепетъвашьистрахъвашь
дабудетъ . навсѣхъскотѣхъ
земномъ . инавсѣхъптицахъ
нбныхъ . инавсѣхърыбахъморь
скыхъ . поруцѣвашидахъ .
ивсꙗкъгадъижеестьживо .
вамъданаснѣ . ꙗкозелїе
травноедахъвамъвся . то
кмомꙗсавъкровидушанеꙗ
те . ипролиꙗикровьчлчю .
затуюкровьемукровьпролиетсꙗ .

ꙗковъѡбразъбжїисътвори
члка . сеꙗвѣесть . ꙗко
преждепреступленїꙗ . ипо
толицывременипреступле
нїꙗ . такучтьивласть .
иестьстводастьчлку . ине
болшеꙗкобопреждепресту
пленїꙗвраи . ѿвсегодрева
повелѣꙗстичлку . развѣ
единаго . поизгнанїиже
израѧ . неѿдревакстому
повелѣваетъꙗсти . ноѿ
сѣменъземныхъ . наказа
оубодесмѧѿтѣхъбънаѡно
странѣземлитѣновныꙗ .
сухоюѿноуизлоюжизнїю .
аижепосихъ . ноемъназемлю
сїюпривезе . ноуставивы
тїлоучшесущи . итѡчна
+раевн . Повелѣбгъѿвсѣ
вкушати . идревѣплодо
витыхъ . исѣменъкущѣ .
ещежепачеимꙗсаꙗсти .
ктоѿвидѣтоликъпромы
слъиприлежанїе . прему
драгоимдрагобга . пр
тивитсяглѧ . погнѣву
ѿбгасмертьчлкомънаве
деся . анепачемудрѡ .
иблгодарственноразумѣ
ваетъ . ꙗкооубонака
затихѡтѧбъчлчьскїипро
премудрѡсмртїюгрѣперво
зданномуѿверже . давъ
зненавидигрѣемусътвори .

храненїемъжедреваживота
ѿзлобливаго . иналюбовь
пакипоказуꙗего . безсме
ртїꙗ . ежеборечебгъи .
егдакогдапростеръруку
прикоснетсядреваживо
тнагонеесть . иживъ
будетъвъвѣкъ . жела
нїенѣкоечрвенїе . инаде
ждублагоу , члкубезсмртїа
предложи . члкомъже .
ивсѧневидимыꙗсилы .
ничтобоѡбѣщанныипре
жепреступленїꙗ , въиз
брани . илилиши . сегора
оубосътворибъчлкаꙗко
всеижизни . смерти
ипреложена , пребыти .
ипосемънаказанїибезсме
ртнасотвори . ꙗвленъ
ежепакиѿсемъвидѣти .
ꙗкоизначꙗлаидоконца .
помалуналучшеенаказа
нїемъинаоученїемъизво
даше . ивозжашечлкабъ .
исепакидаръпреческибъ .
ꙗкопервымъчлкомъвда .
имаженинѣкоепоѡбѣное .
въвлцѣхѣпоплоти . ꙗко
ѿистлѣнїꙗпервыичлкъ .
съхраненъбыстъипрело
женъналѣпшуземлю .
ꙗконесътворитичлкомъ .
ꙗконебреженїемъкоторы .
съвѣдыисвоесъзданїеблка

ное

ѿбра

хѣ

бгъ

ѿадамадоавраамалѣ г. тиꙁ. аѿпотопалѣ а. пв. ѿраздѣленіа . ф. на.

члкъ и потомъ по том погꙋби
тако и сладкахъ поплоти ѣди
ѿ несладкіѧ избѣжѧ . на
спсеніе всемꙋ мирꙋ . и на
лꙋчшее иже ѡ житии въ
зыде . слава бѣ и нам .

праведныи мелхиседекъ црь .

Се есть мелхиседекъ . бѣ
днесіи ієрѣи бга вышнѧ .
иже по законꙋ мѡѵсѣѡвꙋ
ієрѣ ѧ десѧтствꙋѧ . се
есть црь . мира и правды .
и сꙋпъ іерѣи бга вышнѧго .
ѹпѡбивыисѧ снꙋ бжїю .
иже іерѣи нествѡ и на ѹче
ніем же ѡ нипъ , іерѣи прї
нинѣмъ іерѣѡмъ препꙋ
ствъ . се есть иже не по
законꙋ мѡѵсѣѡвꙋ , жерт
вꙋ творѧ . но иными
лꙋчшими ѡбразы слꙋжа .
се есть патріарха авраама
блвивъ . иже безъ ѡц
и безъ мтре . и неродосло
вꙋемъ ѿцѣ . не единые
рѣ и црь ѹпѡбленъ снꙋ бжїи .
и тои достоинъ бывъ ,
в толикомъ прѡкъ звѣ
стии . Ѡ писании .

По потопѣ члкомъ к томꙋ
ѹмножшемсѧ . се единъ
ѿцѣ ѿ преложеніа своего
показавсѧ іерѣи бга вышнѧ .
и црь иерамꙋ по пѡбію снна
бжїѧ . и доброты сѧ жа
нїи . и ниже прочачьскыи
рѡ . ѹтвержаетъ же сѧ и ве
сели по писанію . принесе е
рѣнства бви . се ꙗко црь
всѧко . иже с ними живꙋ
щимъ людемъ всѣмъ ѡбраща
тисѧ по нꙋжда . творѧщ
таковымъ чиномъ слꙋжа .
и мѡлабы творѧ ѡ всѣх людех .
хананѣи ѹбо сыи . и хана
неѡмъ црь не сыи ѡрада пра
ѡца авраамскаго . таковъ
пачечлкъ ꙗвисѧ праведенъ
и црь и ієрѣи . се первыи ієрѣ .
авраама блвивъ . и бга
благодаривъ . десѧтинꙋ
прїимаше ѿ всего ꙗже имѧ
ше авраамъ . мнюже сѧ ꙗко
по истиннѣ глю . и превькꙋ то
горадише ствѡвавшꙋ . ꙗко
пишетсѧ повинꙋвшисѧ то
гда бгꙋ . ѡ нем же имѧше
въ чревѣ близнеца и ѹслы
ша . ꙗко болшии пораб
таеменшемꙋ . ꙗко іерѣ
ѡ в и бобжїю . ѿ обычаѧ
по времени томꙋ прихожа
ше . ѹвѣдати ѿ бга . бе(з)
ѡца же и без мтре . и неро
слѡвна его нарече . и ни на
чала днемъ ни конца имꙋ
ща житію не сꙋща же родо
словлена . ѿ амраамскихъ
члкъ . и мꙋ ща же и по бїе
всѣмъ ковлицѣхꙋ . ꙗко
безначало ѹбо есть плотию . бе
мтре же по бжтвꙋ . и ѡ тѡбно
неродословимъ . ни начала
днемъ имѣѧ . ꙗко и безна
чаленъ по бжтвꙋ . ни жизни
конꙋ ѡнца имѣѧ . ꙗко сы
потомꙋ . такоже и по члчь
ствꙋ . ꙗкоже безсмртенъ бы .
и непреложенъ . и коеждо
ѹбо иже бѣ . воспоминае
члкомъ . на иныѡ веси . и
лиѡбразы . и знаменіе все
гда . ꙗко другое иное есть ста
вленіе . по семъ ѡ хожени
живота члкомъ ѹстроилъ
есть творѧщимъ заповѣ
ди его . ꙗкоже призываетъ
глѧ . прїидѣте ко мнѣ вси
трꙋжающеисѧ . и прочаѧ .
томꙋ слава въ вѣки аминь .

патріархъ авраамъ .

Сеи патріархъ авраамъ . пе
рвыи ѿ члкъ . ѡставивъ
ѡчьство же и родъ и ꙗзыкъ .
и вѣровавъ бви . и ѡпро
вдисѧ того ради . и ѡбѣщ
ніемъ бжїимъ . и ꙗже ни
мꙋ творѧше . иже ѡ ѹме
швена телесе . и ѡмрьшвен
ложесна тмы съставивъ
иже блвеныи плод . ꙗко ѿ
корене прозрастивъ мирови .
имже миръ блгвлѧетсѧ .
и поновлѧетсѧ . и дѣлы
и ѡбѣты възвѣщаѧ миро ,
из мртвыхъ въскрсеніе . ѡб
щанію ѹбо ꙗкоже бѣ ꙗвласѧ
ѿ тебѣ вси ꙗзыцы . ꙗко
еже апслъ въпіетъ . авра
амꙋ же речени быша ѡбѣ
ти . и сѣмени его еже есть хс .
дѣлы же егда единочадаго
сна , на жертвꙋ принесе .
таково глетъ гь . авраа
ѡць ваш , рабы видѣ ли
дн мои . и видѣ и възра
довасѧ . апслъ же въпие .
вѣрою принесе авраамъ иса
ака , искꙋшаемъ . и едино
чадаго приношаше . иже
ѡбѣты прїимъ . к немꙋ
речено быстъ , ꙗко въ исаа
цѣ наречетисѧ сѣмѧ . по
мышлѧѧ ꙗко и ѿ мртвы
въставити и мощенъ бъ .
тѣмъ его и въ притчю при
веде . Пакибо иже есть евр
ѡмъ въпіетъ . ꙗкоже
пише . ѡца многим страна
положитѧ . претѣмъ
иже вѣрова бгꙋ . ѡживлѧ
ющꙋ мертвыѧ . и призы
вающꙋ не сꙋщаѧ ꙗко сꙋщаѧ .
иже чрезъ надеждꙋ , наде
ждею вѣрова . и нарещи
емꙋ ѡцъ многимъ ꙗзыкомъ .
по реченномꙋ . тако бꙋдет
сѣмѧ твое . и не бѡлѣ
вѣрою . не разꙋмѣ своего
телесе ѹмрьшвена . р . лѣ

авраамъ прехѡдникъ . авраамъ ѿцъ ꙗзыкомъ . егда сице нареченъ бы бяше лѣ . чѳ . тогда обрѣза саи исмаила сего . Сарра бы лѣ . бис . рк҃з . авраамъ . рѳ . исаакъ . рп . іаковъ . рмз .

Се и авраамъ въздержание и страннолюбие трцꙋ приимъ аггли пришедшаѧ . и бо въздержание ѡ богатии бжїи
бяше авраамъ лѣт . ое . егда изыде ѿ харана .

нѣгдѣвыи . имртвость
лложеснъсарринъ . въѡбѣ
щанїижебжїи , нерасуди
невѣрьствїемъ . новъзъ
можевѣрою . въздасла
вубгвниизвѣстивси . ıа
чтено
кжеѡбѣщавыи , силенъе
стьтворити . тѣмже
нисѧемувъправду . нена
писаножееститогоради
единаго , ıакоимѣнисѧ
ему . ноинадѣлѧ , иже
имать причьстити . вѣро
ѡбра хв
ющамъвъскрсшагогаше
іс҃а . ижепреданъбысть
запрегрѣшенїанаша . и
въстазаправдуего . ае
шестиковати . г҃ . дни .
дондежепрїидетънамъ
стоежепоказаемубгъ .
ıакодавъзнесесинъсвои
нажертву . наединуѿго
ıакожепишетсѧ . иза
любимагонестивенагосна
показатиемуѡвенъ . да
иввъзнесе . всѧѡбразъ
бѣшаипѡбїа , ıажеѡхрі
стаиньı . стртемъивъ
скрнїю . всебописанїексе
муразумузри . —

подъписанїе .

Ѡ сегоперьвїеавраамначїнае
бъѡкрывати . исловесы
иѡбразыкъдушуюжизнь .
помыслибовелнкїиавраа .

бгутомурекшу . принесимі
нажертвусньтвоилюбимы .
ıакоможебъпакивъстави
тиегоизмртвы . ивдатї
ıакожеписанїевѣсть . тѣ
ивъеуалїихъпоминаетъгъ .
ѡбразажертвыаврамлѧ .
днькоинарекъѡбразъ .
иѡбѣтъради . ıавлѧше
емугла . ıакобавлѧтсѧ
ѡтебѣниѡсѣменитвоемъ
всиıазыцы . ежеѡхвѣ
строенїитомуıавлѧше .
прѡвидецьсынъвидѣвыи .
ıакоѡтоавраамахощеть
изыти . имжевъскрнїе .
иѡбновленїевсѣ . съдѣвае
избираетъвѣрнагоаврам .
неискусивъвсѣ . ıаконевсуе
избирае . ноубоѡхолдѣа .
звѣздѡзаконномъсущемъ .
звѣздѡсловнымъвѣрнае
ѡбрѣтъприводиковъхвѡ .
иступаниевѣрнаегоѡбрѣ .
приводикреномымъ , карї
номъ . иступаниıависѧ .
иповелѣваеоуидѡложрець
хананѣивъстранѣпребы
вати . оудубамамврїн
ска . вхевршнѣ . итамо
вышнїибывъ . иинѣедї
ѡтрїисъвратиксѧпути .
новвѣрупаче . иповелѣ
нїебжїеприклѡниксѧ . ве
лиіѡбѣтъидаровъбжїи

Сиеестьнаслѣдни . ненаслѣдниижеѡдамаскаелеезаръснъмасеко . ижедомочадеавраамолюбимыи .

спѡбисѧслышателевыти .
ıакоѡсѣменинегопроисходи .
ижеблвенїеиѡбѣщанїемиро
ви . тѣмъпервѡепоказа .
имжеипъскрсенїеиѡбѣща
нїемирѡвидаруетъ . зижи
тельиѡбновительмирови .
любыжежертвуисаакомъ ,
творшуавраамъ , напѡи
горѣ . идѣжеиплакахс , же
тваѕавемиръпринесесѧ . и
спсеныикрестъпретерпѣ .
емужеславабгвинашемъ .
исодѣтелю , аминь . —

праведныи , исаакъ .

Сй҃ъисаакъ . имжеснаслѣдни
ѡбѣщанїемъидарѡбжїи
бывшимъ . икъавраамъ
тогоѡцу . ижеѡбразъбы
заклѡленїювлкиха . трїдни
шестьвѡвавъдооумртвїа .
ипосиживъпъзвратиксѧ .
ижеиасвоеюрамудровлевоеа
жертвыиосивъ . ıакоже
иплакахс , своегоѡртанарам
носѧше . иженизвѡлени́е
оумерть . иѡбгаспетъсѧ .
занегожемѣстоѡвенъза
класѧ . ислышаѡцьегоѡ
бга . ıаконепощадѣснасво
его любимагоменеради .
тогдабѣисаакъ . ні
такоиѡхѣсинѣбжїиречесѧ .
иженепощадѣснасвоего .
нозанашеспсенїепредаего .

иплѡтьеедина . данаю
заживотъвсегомира . по
нежененемѡщнобжество
оумретиплотидаемѣнево
егосна . дагатиглетьпи
санїе . измѣиуоуказа
нїесущасынапоѡбразубла
женнагоисаака . таково
иречегь . ıакоавраамъвъ
зрадовасѧбы , видѣвъ
деньмои . видѣвъивъзр
доваксѧ . сеестьисаакъ .
иже волеюпредавъ . ѡбѣ
щанноетомоу . иѡцуего
блвенїеѡбгаıакову . ре
порабѡтаютистраны .
ипоклонѧтисѧликамѡи .
ибудигдиньбратусвоему .
ипоклонѧтисѧсиневѡца
твоего . проклинаайтѧ
прѡклѧть . аблвѧи
тѧблвенъ . сїижевсѧ
прїıаковѣневидимъбы
вша . нопачетои , семи
ждыпаназемлюпоклони
ксѧ , исавовии . л҃ . цревъ .
цртвѡвашаѡисава . пре
цртвовавшимъвъıилї . ıа
жедаблвенїѧначаемагѡ
ѡнихъвлкухапрепослй .
книмужеразумъписа
нїѧсматрѧетъ .

подъписанїе .

Иснъпричастникъхвъ .
дарѡвавъиѡбѣщанїебы .

...законныжены . нцрковоулоти . такоимыпостраженным
стрѣлыоугасивражим . нцртвонаслѣдимъ .

иѡбразъблгаисаха . ꙗко
итоиѿсвоегоѿцапрїимъ
блвенїе . емꙋженехотѣ
еивипреда . нобѣоустро
енобѣдати . славаижевсѧ
премꙋдрѡстроѧщꙋꙗже
ѡчадыеввнамины .

патрїархъ . ꙗковъ .

Стыꙗковъ . итоибѣпри
чѧстникъѿблгословенїибо
жїи . чѧитоиѡснова
нїаимꙋщиграда . егоже
хитрецъидѣтельбъ .
ежеестьнбнагоιерлма .
идѣжепрчѧзанасъвни
дехс . инемꙋжеесъста
вленїюзрищесѧхрстїанскаа
слꙋжба . егожепрежде
всѣхѡбновинамъпоуть
оудобенъижикотенъхе
ежепрѡглетъвеликїиꙗко
преподсылаѧсвоемꙋсынови
юдѣ . блвлѧего . ѿнего
ижеотпоѿблгѧнїегъхс
рекъꙗкоюдо . тебепо
хвалѧтьбратїѧтвоѧ .
рꙋцѣтвоинаплещꙋврагъ
твои . поклонѧтисѧ
снвеѿцатвоего . скуме
львовъюда . ѿлѣтора
сталъсиоумонизыде . въ
злегъпочиꙗколевъ . ꙗко
скуменъ . итобꙋсъставни
неѡскꙋдѣетъкнѧзьѿюды .
ивождьѿстегнꙋего . до

Зри
чюдно

идежепрїидеемꙋжележить .
итоичаанїеꙗзыкомъ .
привѧзаѧжеквиничиѣжре
бѧсвое . ирꙋчницыжребѧ
ѡслѧтескоего . испирлѧ
въвинѣѡдежꙋсвою . ивъ
мьстꙋвиннѣмъѡдежꙋ
свою . веселиѡчиемꙋѿви
на . ибѣлизꙋбыемꙋꙗко
млеко . Исемꙋнепо
клонишасѧснвеѿцаего .
нопротивно . тъсамъ
поклонисѧиѡсифовѣ .
ипосмртиѿцаегоꙗвѣоубо .
ꙗковсепррчествовасе . ѿне
горожьшасѧвлкꙋхаптопло
тии . имѣѧшеконецъ .
ежесилноегоирьское .
истрть . ипостраститы
блаженноевъскресенїе .

подъписание .

Исеꙗковъпричтенъикъ
двѣма . г҃ . ипатрїархъ
неꙗкожетоноубохотѧ
шеизначѧлабрачитиже
нꙋ . брачисѧглюже . лїю
ижеѿнеѧ . д҃ . мꙋрожд
шꙋсѧежеестьюда . блве
нїѧиѡбѣтыѿложи .
ꙗкожеꙗвѣѿсего . ꙗко
неꙗкопополꙋчаю . ꙗко
сеисогдаблвенїепритечѧ
ше . ноѿнегожеꙗвлю
шесѧхс . поплотиюдво
егосъставленїаначѧлни .

Вестеѣзаконѣсеиѡбракѣтапрежеиазнамена .

Соѿбствовалѣ . м . погребенъбывгорѣ ивира . архаггломихаиломъ .

оудалемїиѿмѣкамиводпиахꙋвзирающеназнаменне . глахꙋбѣжемоисиѿвлазнаменїапомилꙋимѧ .

неѡставленнѣепатрїархи .
толикиѡбѣтыпрїимъше
ѿбга . блвитисѧтѣми
исѣменемивсѣмъꙗзыком .
такожеивамъдамъземлю
сїю . исѣменивашемꙋ .
иниспотыножинылнтипрї
имше . новѣсꙋщаживꙋщи
ꙗвѣбывшевѣрнїи . ноѿжї
дающеинадѣющесѧ . дрꙋ
гагоиоегосъставленїа .
внемжепрїимꙋтъѡбѣща
нїѧ . тѣмънивъвремѧ
смртипредавашакождои
блвенїе . ежебѣоустрои
тѣмъꙗкописанїе . ꙗко
съпрѡвицеѿцемъ . въпі
ꙗше . ѡкоемждоигла .
иприлѡжисѧкъѡцемъсво
имъ . ꙗкосе . все . всиві
тѣиспрїимꙋтъ . съхра
нѧемиибꙋдꙋщеесъставле
нїе . имтїрнахакедъ . снъ
амбрѡновъжидовина . до
хварожениѧ . за . а҃ . и҃ .
уне . лѣтъоумре .

великїимѡусеи .

Сеестьвеликїимѡусеи . и
преславнымъзнаменїе .
ичюдесемътворецъ . иже
тваримирѡписецъ . иже
свѣнѣмиистиннагонашаго
пастырѧхапочтенъ . ли
цемъѿбгапрославленъ .
ижесловесыидѣлыпрово
звѣщаѧстрѡенїевлкиха .
дѣлыоубоꙗкожеиглаѡра
ботыегиптаизбавивъ
въпасхꙋиизлїанїекровиѕѣ
творивъпрехѡморѧ . ꙗко
прикрщенїиѡблакомъ .
прѡвѣзвѣщаѧдатиезако
на . ипꙋстынноенасто
вленїе . ꙗкожеѡстѣмъ
дѣвицрѣвипроѡбразꙋемо
змїюмѣденꙋнавысотѣ
поставль . и҃ . ласотъ .
стртъꙗжекртомъблки
хапрѡповѣда . вꙋѡвземлю
ѡбѣтованнꙋюисꙋсомъ
пославъжилищееженабсе
прѡписаше . ѿчиинꙋхода
тѧпачеества . многїми
чюдесыпрѡѡбраженъ . что
быглатиѡсѣнисꙋщонпо
подобїювсегомиравнемже
иѡцыстилоположи . чй
имꙋщаавлкꙋха . нодане
оумножимъслова . мно
гаждыпрѡвѣзвѣщающа .
Ѿпррчествѣегоꙗжесловес
прїидемъглетъоубоꙗко .
Пррка вамъвъставигъбъ .
ѿбратїавашеꙗкомене .
тогопослꙋшаитепо всемꙋ ,
ежеащеречевамъ . еже
несладша . ꙗженепосл
шаетпррка тогопотребисѧ
ѿлюденсвои . ипакитои
списае . ꙗкоѡвалам

Дермꙋдщицрѧдараѡна . нарецеимꙋмоисеи . апрїимаѧемꙋнемѣахимбѣше .

рєчєнноє . изыдєзвѣзда
ѿіакова . ивъстанєчлкъ
ѿінлѧ . исътрєснасѧ
моавитєскїи . ипокоривсѧ
сныснѳѡвы . сієжєсиѳо
вт҃ємирѣбѣсть . инєподо
баєсє . тѡкмоєлицѣхꙋ .
ибосидъѡснованієтолико
єтсѧ . понєжєоубокаинъ
итогосѣмѧ . ипотѡпѣ
всєпогибнꙋ . авєльжєоу
ношабєсчѧдоумрє . сєгоси
поражєнникъбысть . ѿ
нєгожєноє . инємирънико
дитсѧ . тѣмънадамъ
сидътогопрозва . єжєє
ѡснованїє . сєгорадирєчє .
ипокоривсѧсныснѳѡвы .
ѧкодарєчєвсємиръ . сєжє
єдиномꙋхꙋдостоино .
иномоуписаниєзри .

подъписаниє .

Нсєнизбранъбгꙋбывъ .
въспитаємъоубобѣ . въ
црьскиєгиптѧнаказавсєи
прємудростиєгипєтстѣи .
ипотомъѿшєнагорꙋєни
нскꙋю . начѧтсѧбго
жїипрємудрости . ипосылаѧ
єтсѧпаснвъєгипєтъ ,
ѡбразъприносѧ , изба
вльшємоумираѡработы .
иєвоблѡжєніє снѡвєткода
рꙋющємꙋ . избавлѧєтъ
оубоиѧѡработыєгипєтскїѧ .

кроплєниємъкровєи . ипа
схꙋпрописавъ . чермноє
морєпровє . крєщєніє проѡбр
ажашє . даніє закона . стго
дхапришєствіє . шєствіє
поустынноє . црковноєпрє
даніє . прѡвъзвѣщаєтъ .
пхѡвзємлюѡбѣтованнꙋю .
нбноєжилищє . минꙋапрі
ємлєпрѡвъзвѣстꙋѧ . ли
цємъпрѡславлѧємъѡбга .
ѧжєпосичастьмипрописа
ша . нєтокможєѡбрами ,
нослѡвєсыпррчєствахꙋвѣ
таинствѣ . ипакиграмо
наоучєніє . ижитиємжєтои
пєрвиємирѡвипоказа . всєго
миратворєніє . иєписаніє
итаинывида . написапєрва
нвтѡрагосъставлєнїю .
ѡбразыпоказа . славно
ижєпрємдросєгопитатєли .
строѧщыѧжєѡчлчьствѣ
родꙋ . лєжащєє .

зри

Помоѵсєиоубо . ипопрєим
никꙋісоунавгинꙋ . ипосꙋ
діѧбывшихвъінли . прїи
мшꙋоубоцртвѡсаоулꙋнє
правльшꙋ . въздвижєи
бъцрѧдобродѣтєли .
праведнажєпррка . ижє
съставикниги . ѱалмовъ ,
ри . ѡдхастадвижимъ .
почислоусвоєгоязыка .
нєбгано . съгоуслми ,

наорганыразличны . ипѣми .
тѣмъпоѧ . бѧшєбосамъ
оумѣѧпрєгꙋдницꙋ . имѣѧ
шєжєнликиразличны . ма
лыпрєкътакобозовлѧхꙋпрє
бываюшиоупрєкъ . многа
ждыжєнєныпрєчѧ . тѣх
имєновахꙋ . имꙋщꙋразно
личныєсꙋдыпѣсєнныѧ .
ѡвизвоны . дрꙋзіиспѣлі .
иныѧбꙋбны . дрꙋзіитрꙋ
бы . иніипискн . ипрєгоу
дница . кїижєликъначѧ
лникаимѣѧшє . ѡвъглашє
сє . асафъ . дрꙋгіиидꙋѳн .
инъснвєкорѣѡвн . дрꙋгіи
єфамъиньлтѧнинъ . инъ
мѡѵсєичлкъбжіи . внєгд
оубопѡнижємъѡдхапророкъ
цичтѡ . илнѡплєнєнїилю
дєи . лиѡвъзвращєніихъ .
лиѡоуставѣоучитєльски .
лиѡпромышлєнїи . ѧжє
ѡвлицѣхиѣсъставишасѧбла
гочинно . коториждо
ѱаломъсъставлѧющисєго
ради . ималіиѱалмыиве
лицїи . ипрєдавашєєдино
моуликꙋ . єгожєнєскꙋша
шє . нємꙋжєпобашєпрє
дати . исамънаѧшєвоѡ
пєрвыйликъ . навыкнꙋ
тижєєдиноєстьхотѧщєм
ѡсємъписаннагобыснига .
поралипоменацрствієнсцє .

ноставнитѣсію . вроучѣ
асафапрорка . попрєдании
томъ . а . гоѱалма . про
чєскиижєдіолиъѡсєбѣ , и
пискꙋпъ . съвєсєлїємъиглсы
ѡтнєими . ѡрганы . дрꙋ
гимжєѡнѣмипрѧмогласїи .
видѧхꙋѱалми . съплѧса
ниємъвъславꙋбжи .

Симрадо ѡбразъ въскрнію

Єдиножєєпакниѡсємъна
выкнꙋти . ѧкосаѡсєбѣ
двдъ . въспрїимъѡнопрє
мєнникъкивочєгъ . плѧса
прєнимъипоношєніѧпрїн
ѡсвоєѧжєны . мелхѡрєчє
поиграю . ипосмѣюсѧпрє
гмьнєтокмобонєпрєстаї .
понєъдѣловатисїазаповѣ .
нъщінжєнєвнимашєчинꙋ .

нєвѣсто

иизвѣстїюсємꙋнєхотѣ
вшєѡтнидѣнныианаоучитїи .
въинограиипобѣжєнибы
вшє . нєвсѣмжєѱаломъ
двдымъ , бытирєкꙋщє .
ноижєѡдвапрїимовавшїи .
ѧвлєнытырєкꙋщє . єжє
когдалнапалъ . лигъ . чнє

взраніє

иногоѱалма . нєпоминашє
развѣдвѣка . написаєоубо
тогодвдасѣдѧща . ілики
прєнимъѡдєсно , иѡшꙋє .
ѧкодаоувѣдѣтниктѡ .
ивидѣніечинна . посихъ
глющенижєсамъспобисѧ
прорєщиѱалмы . єжєѡвлицѣ

хс҃ѣстрѡшенїа . хитрыита
ковыисложенни . иразно
личьпремѣнникъ ѡбразовъ
ѡстрпїи . иѡпакъскрѣсенїи
въчлченїа егорекъ . ѡвсе
такоженоѡбжественѣ . ꙗко
безначѧленъ . иседѣте
лъестьвсѣ . иѡбнови
тельвсего . инемоу
зриверазоумъвсего
дх҃нѡвеннаго
пѣс
нїа

цр҃ь , ипрркъ . двдъ

Сеивеликїидвдъ црь ипрркъ .
иже посрдцюгн҃ю бывъ . ине
мужебъ ꙗкоже прїаврамъ .
гланїемъ ꙗкоѡбѣтысотво
ри . сѣмѧегоувѣквѣки пре
бывати ѡбѣщавъ . ипре
стола его непрїемлемъ цр
ствїа . пррⷪкъ нарекъ . по
неже бо авраамъ ѡчьствѡ
ироѡставивъ . вѣрова бъ и
оуслыша . ѡца ꙗзыкомъ
тогосътвориѡбѣщаса .
иблгⷭ҇тити всѧ ꙗзыки ѡтп
нѡсѣменнего . еже ѡхс҃ѣ
такоиѡдвѣ . понеже бо
цр҃ьбѣноугоденъ емоу . глы
итомоуѡбѣща . исѣмѧ
ипртласцрства , непремѣ
нноупребывати . еже есть
такохс .

Сеидвдъ . стѡбнемѧѡдоуха
стагопророкъ ѡлѣхѣ .
ψалмы . вї . и . мд . рд .
всѧбо всѣ ради . д . рѣѡто
рекъ . ибо ꙗкаже , ꙗпли
ꙗпамютсѧѡ . д . ψамо .
прїемше свѣтелствашне .
ꙗкосе . чтѡ глю . вдѣанїи
аплъ . всенапллмѡлаше
бгоугламоу . поистинѣ бособра
шасѧ въградѣсемъ . на
стыиѡтрокъстыи , иса .
егоже помаза . ирѡжепо
птїнскїипилат . втораго

ψалманатогоисприимше .
такоженакиктїѣдѣанїи .
егдапавелъглаше . въсонм
ѡнтїохїиписидискїа . ꙗ
ко рече . имывамъблгове
ствуемъ . ꙗжеѣсѣьѡцемъ
ѡбѣщанїабывшаꙗкосе .
бъ исполни чадомъ вамъ
въставивъїса . ꙗкоже
ивъψалмѣпише . в . мъ .
снъ мои еситы азъ днесроди
тѧ . рѣтвѡнаквскресенїе
възлѡжь . иоуистинивъ
итъ . ꙗко . в . ψаломъ .
ѡтомъречеса . ꙗкоже
ивсиапли ркша . исиаоубо
ѡпочлченїинего . ибоѡбоже
ствѣ всемъ ψалмѣ реченое .
еже пасеши апалицею желѣ
зною . иꙗкосъсоусиꙋде
лнисасъкрушиша . ꙗко
сеспрѣтосенсилное бжтво
познавъ . втомъ ипоно
вленїе . ипосозданїечлкѡвъ
назнаменавъ . сосоубо
скоудѣленъ сокрушаемъ не
прїемлепосозданїе . тако
и . и . натагоꙗкорече . въ
его бжтворекъ . перва
ψалмоу . ꙗкоженсамъ ѡлка
хс . послоушествоуеѡтомъ
въеуліи . егдасъвѣтвїе
хвалахоуглюще . ѡсанна
снудвду . блвенъ грѧды
вьимагне . ипонеже

ѡадамадодвда . лѣ . ꙁ҃ . унѕ . ѿисхода . додвда . лѣ . хм .

немогѹщеюѹдѣизапреща
тинародѹимладенцемъ .
бѣшабопреславнавидима .
дѣтии , исъсѹщеи . имла
денцы . иоученицы , ина
роди . хвалѧщеихвалѹипѣ .
нъспѣвающеемѹначинаю
жалованїепреметатиемѹ .
ирѣшаклнемѹ . слышиши
чтосїиглють . дрѹгїиже
еѵлистъречє . нѣцыинѡна
родаглютъемѹ . запрѣти
оученикомъсвоимъ . ꙗко
сепочтохѹлнишиприемлю
хвалы . ежебгѹединомѹ
достоино . ѡбоединъоу
имѹще . аинмжегърече .
сїнитѣтелниколчитали .
ꙗкоизоѹстъмладенецьи
сѹщихсъвершилъесихвалѹ .
изрѧднорекъ . и . ѡтъ
реченъѱаломъвтоаврѧма .
ꙗконетъсхищаюꙗжеесть
бгѹсѹща . исемѹѹбоесмь
ꙗкожеапльъпиетъ .
невъсхищениемъвъсхотѣ
равенъбытибѹи . носебе
смири . ѡбразърабиприи .
дрѹгимжепакирекъ . что
чюдитесѧѡмладенцѣ . и
ѡоученицѣ . сїаꙗщеоумо
лча . каменїевъзопиетъ .
ѡнихжебѣдѹщеꙗкопише
тсѧ . видѧщежентѣми
дѣлы . младенцанесѹщаа

преславноотънющахвалѹ . по
мышлѧющеже . ꙗкомощно
сътворшемѹмладенцемъ
чрезестествовзыватипѣнь
мощнотомѹ . ибездѹшнаѧ
сътворитивъзывати .
хвалѧхѹстыдѧщесѧ .
ѿслесилысласнха . ѿречаꙗко
любїе . ѿлесъшествие
мѧрдно , . ꙗкооученїемъ ,
ежепрїатърабїемъѡбразо
спѡбнисротскоебжествѡ
показати . прїматинъ
спротивленїѧвъпросѣ .
ѿсвоегосъзданїѧ . ниѡвѣ
щавати безгнѣва . нокро
тсоинезлобно . ѿдолго
терпѣнїебжїе . ѿдвдво
достоинство . такаваѧ
спѡбльсѧпророции . паки
богл етъ , ноѡчлчествѣего
атомжеѱлмѣѡтого .
чтоестьчлкъꙗкопомни
шиего . дадокѡнца .
ꙗжепослоушествѹетъбо
жественыипавелъ . гла
тако . егожемалочимъ
ѡагглъоумненаго . видим
ісастрстирадисмрти . сла
воюичестиювѣнчана . и
пакинъбонеагглѡмъповинѹ
вселеннѹюбѹдѹщѹюѡнемже
глемъ . нокомѹюповинѹ
рцымипавле . речезавѣ
телствѡвашегдѣктогла .

чтоестьчлкъꙗкопомнаше
еготомѹповинѹю . внегабо
повинѹтиемѹвсѧрече . ни
чтожеѡставиемѹнеповинна .
такоевреѡмъвѣрнымъре .
сїаꙗкоеллиномъглетъирече .
оуболѣтаневѣствиѧпрезрѣ
въ . нинѣжеповелѣваетъ
всѣмъчлкомъ . вездѣпо
каѧтисѧ . поненепостави
днь . вънжехощетсѹдитивсе
леннѣи . правдоюмѹжемъ
вънжеповелѣвѣрѹпрїати
всѣмъ . въскресивъего
измртвы . такоипетръ .
ꙗкотъестьповелѣнныиѿ
бга . сѹдїиживыимртвы .
такожепавелъвъепистолїи
ꙗжекъевреѡмъ . глѧтако .
двдвословѡ . късновиже .
пртлътвоибжевъвѣкъвѣка ..
жезлъправости . жезлъ
црствїатвоего . сеѡбжтвѣ
егорекъ . глетъиѡвочлче
нїиего . възлюбилъесипр
вдѹ . ивъзненавидѣбеза
конїе . сегорадипомазата
бжебгътвои . елеѡмъра
достипачепричѧстникъ .
оубоибжтвоѡвъзлюбленїа
радиправды . иненавидѣ
тиинеправдѹ . исегоради по
мажетсѧ . нимажетсѧ
ѿнюд , нибганима . ꙗбо
тоибгъесть . ночлчествое

мажетсѧ . масломъра
дованїѧ . ꙗкоседаречe
дхомъстымъ . пачепрї
частникъего . ежеепаче
всѣхпомазанныи .
Бжтвобопричѧстникъ
инѣнеима . единъбое
бъѡць . исъидхъсты .
члчествожехво . всѧчлкї
пачежепомазанныи . сего
радикоꙗкопачевсѣх . по
мазасѧчлчествохво . по
мазанодхомъстымъисн
лою . ꙗкоженипрїедино .
помазаномъ такобысть ..
такоречепачепричастник
твоивсѣхпрежехви , ицркви .
тоиѱломъ . ꙗкосецркви
женихѹженевѣстѣцрцы .
рекъсконча .
Такоже и . рд . ѱломъ
рече . ипослѹшествѹетъ
самъгъглѧкъюдѣомъ .
ꙗкооубодвдъдхомъглего
зоветъгла . речегъгви
моемѹсѧдиѡдеснѹюмене .
ащеснъемѹесть . ꙗко
гъегоe . ежебогъего . ꙗ
бглавѣпророкъ . аеже
сѣдиѡдесноуюмене . ꙗвѣ
члчествѹподобае . ѥбо
сѧди . нестѣдѧщемѹглe .
Бжествожесѣдиналсвое
бжтвѣ . чтъженеслав
ѡнногобѡуѡашанепрїемлѧ

липрїимаѧжесто . но чл҃че
ство ѿ хрⷭ҇то ѿ присносꙋщнагоне
раздѣлно ѿ бж҃тва . при
читаемо неволею . ꙗкоѥ
в моеи чти .

зі Ни бо деснаꙗ ни шꙋѧѧ имабг҃ъ
неѡписанъ сыи . но се то
что глѥть . ꙗко сѧдї в мо
еи чти . ꙗко се в лицеѥ мое
ꙗко ѡбразъ бж҃ïи в всемꙋ
мирꙋ ꙗвлѧемъ . тако бо
и данилъ глѥть . и томꙋ
дано быⷭ цр҃ство и чть .
и власть и прочаѧ . но и сѧ
гъ рече . дана ми есть вла
на нб҃си и на земли . долѣ
еже того ѹѧма . пакы глѥ
ѿ бж҃твѣ . Из чрева пре
деньница родихтѧ . ꙗко
се ѿщюю съ сн҃ви по бж҃твꙋ
глющꙋ . ꙗко преже всеѧ
твари ѿ чрева . единосꙋ
щїе хотѧ назнаменати .
не послѣди прїимъ . но
всѣ бѣтаи мѣ ѧ безнача
лна . и непрѣхѡно . ꙗко
ѿ чрева моего сꙋщества ро
дитѧ съ пребывающа .
не присносꙋщна . та чепакї
абїе . и ѿ чл҃чества ѧвлѧ
рече . клѧтсѧ гь и не ра
скаетсѧ . ты еси ѥрѣи
въ вѣки по чинꙋ мелхиседе
кову . и бо ни бжⷭ҇ествꙋ
слꙋжбꙋ твори . но паче то

самоѫ жертвы прїемлѥ . по
минаеть же потребованїа .
сїа ап҃лъ павелъ гл҃а . ꙗже
къ еврѣѡмъ посланїи тако .
ꙗкоже ааронъ тако и хс .
не самъ себе прослави быти
архїерея . но глаголавыи к немꙋ
снъ мои еси азъ днесь родитѧ .
ꙗкоже и инде глѥть . ты ие
реи въ вѣкы по чинꙋ мелхи
седекову . в смь ѿ чл҃чьств
его въспрїемъ . тако ѹбо
и блаженыи двдъ сїа . д҃ . ѱа
лмы . тъкмо рече ѿ ѥлицѣ
хѣ . не смѣшаясѧ ыинѣ
ми . ѥли на сѧ рабыи .
но своя влцѣ рекъ . арабїа
ꙗко рабомъ . ѥлико ино
въспрїаша ап҃ли ѿ ѱамо .
не ꙗко ѿ томъ . досщнца
рече ап҃рїаша . но ꙗже по
добна къ преложенїю ꙗко се .
раздѣлиша себѣ ризы моя .
не жени даша въ ꙗдь мою же
лчь . неже презрѣ хъ га пре
мною сынꙋ . но шедъ на
высотꙋ плѣни плъ ѥсипалѣ .
и ѥлико сим пѡбна . ꙗко
сътвори и блаженыи павѥ
потребꙋмѡ ѹсеѡвꙋ . ꙗже
въ втѡрозаконїи . пре
ложи въ свое преложенїе .
ꙗкоже пѡбнꙋ глѧ сице . да
не речеши въ срци своемъ .
кто взыдет на нбо сирѣчь хⷭ҇а

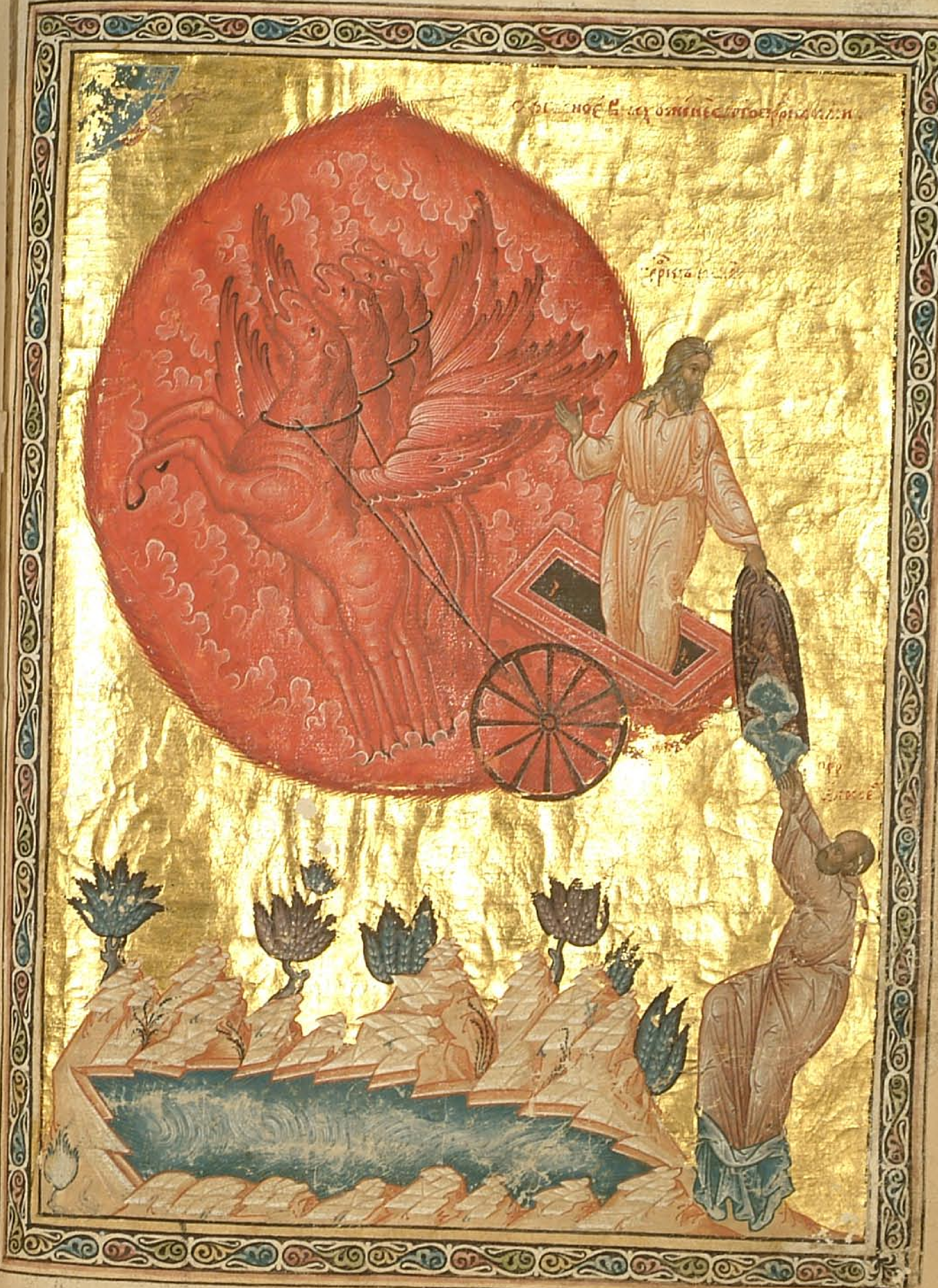
зр свести . ли кто снидетъ в бе
здну . сирѣчь хⷭ҇а из мертвыⷯ
извести . преложи въ потре
бꙋ въ свое преложенїе . и бо
ꙗко и прежерѣхомъ тъ тво
ри блаженныи двдъ . ꙗко ѿ лицѣ
хⷭ҇а глаголемаѧ . съглемаа ими
ѿ инѣх сии . ꙗвлѧе бо сѧ
и самъ с пѣть сътворѧ . вне
гда глаголахꙋ на нь иꙋдѣи рекꙋ
ще . почто дѣлаеши в сꙋ
ботꙋ . иже ѿвѣща гл҃а .
ѿць мои доселе дѣлаеть .
егдаже оученикъ ради сла
вѣтахꙋ . рече нѣсте лї ѹли .
что есть твори двдъ . иже
хлѣбы преложенїа снѣде сь .
их же не достоѧше ꙗсти .
но тъкмо ѥреѡмъ единѣ .
и зрѧ но ѿцѣ са себе ради преста
вѧ . ѹченикомже пррки .
тако ѥрѣѡмъ ꙗко рабы ѥре
вомъ . ꙗко сн҃а къ ѿцꙋ .

Подъписание .

Егда преѡбразисѧ гь на горѣ .
пред петромъ . и ꙗкѡвомъ .
и ѡанномъ . въ славѣ ве
лицѣи . и мѡѵсеи , и илїа .
глаголахꙋ с нимъ . видѧще ѹче
ници превелїю славꙋ . въ ѹ
жасти и радости . и любви .
и желанїа доброты ѡном
быша . ѿвѣщаже петръ
вещию ко ѥюнть . и нѣ въ
иногомѣсто быи ѹдививсѧ

видѣнїю . глаше ѥсꙋ наста
вниче . добро есть на здѣ
быти . ꙗко се бы рекалъ .
се добро видѣнїе и свѣтло .
и слава превъсходѧщи . по
что ѿходимъ ѿсꙋдꙋ . вр
к и пакы свѣты на ны тво
рѧщи . нескорѣети прїно
мѣсто ѿ мѣста преходѧще .
аще хощеши ѹбо сътвори
здѣ . три сѣни . тебѣ
единꙋ . и мѡѵсеѡви единꙋ .
и илїи единꙋ . и понеже ро
вночтно . нептщева петр .
мѡѵсеа , и илїю . къ бви
съравна въ равны . сѣни .
единꙋ коемꙋж дѡрекъ на
знаменꙋ есть еѵлиста лꙋка ,
гл҃а тако . не вѣды что
гла . ꙗко се не разꙋмѣѧ
петръ ꙗже ѿ гѣ вѣщаше .
абїеже . ѡблакъ свѣтлъ ѡсѣни
ѡсѣнїа . и разлꙋчи мѡѵсе
и илїю . не съкры ѿ ѹчникъ .
ꙗже единаго . посредѣ
прѡсто видно . ѿць ꙗже
ѹченикомъ гл҃а . се есть
сн҃ъ мои възлюбленныи ,
ѡ немже благоволи . того
послꙋшаите . даститеся
рече . сего съ ѿнѣ мне сѧ ра
вна ющие . съ бо мне есть
ѡни же ꙗко и вы раби . се
ѹбо ꙗко влки моего сн҃а .
ѿ всемъ послоушаите

тако убо и прр҃къ двд҃ дх҃о
стымъ движимъ · не съ
мѣси · съ ливаа сложениа
в лиси · нъ сложени раби ·
но ѡ себѣ тъ сложение в лиси ·
д · сиа ѹмы ѥ пѡбнѣ а проре
щи не съставити · ины аже
псмъ вон на лица · ли вещи ·
ли ѡбразы · ѡбще полезни
ѹчениа всѣмъ положи ·
сего ради не съгласы и ланиксы
ч҃з сиа изрече · да благоразу
мна и благопоминима всѣм
и краснабудуть · не сѣ яко
по всѣмъ црк҃вамъ мирѹ ·
поема д(а) в вашѣ брѣтаемъ ·
и мала ѡ всѣ члцѣмъ малы же
и велиции · приѹстѣ носим ·
но учима и поминаемо ·
паче нижѣ прр҃скъ писании ·
но и секѡ ницу предавше ·
и великомѹ илии · прииде
исповѣдающе не писание ·
есть оубо
и сего оуби
дѣти
си
це



99

БИБЛИОТЕКА МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМИИ

Сьѥствинхіꙗ . первыи въ чл҃цѣ
чл҃комъ показа нб҃ошествова
ти . иже первѣе въ чл҃цѣхъ
показавъ . аггломъ и чл҃ко
единъ пѹть . иже землюни
мы жилище . и на нб҃о вне
запѹтекіи . иже смр҃тенъ
сыи , бесмр҃тнымъ есть жи
тель . иже долѣ хождаше . ина
дх҃ъ съ аггли на небо пѹтьше
ствѹꙗ . иже ѡвчиною оуче
никѹ елисѣеви . сѹгѹба даро
ваніа давъ . иже дѡ глаголѣ
тныи и нестарѣющеи чл҃къ .
иже на лантихе нестахранимъ
огъ вода . иже противлꙗсꙗ
ню ѡбличаꙗ лесть . и велича
ніе его . иже всꙗ чл҃кы нюѡлети
его , съ бвивъ съкончаніе
вѣка ѡбращаꙗ . сьи же вто
рагонсвѣтла пришествіе
ѥлики хаспѡблъ быти пррк҃ъ .
ѡ смиреніи слѹжбы , со аггли
бесѣдѹемо . слава иже сію
чл҃кѡмъ дарѹющемѹ бг҃ѹ .
аминь .

Подъписание .

Се и велиции илиꙗ . възнесе се
ꙗко на нб҃о . и чл҃ко на аггл҃ѡ
ꙗвлено бысть . ꙗко поче
пріꙗтъ чл҃ческое естество . и
надежѹ блгоутѣмъ паки про
оуготова . ꙗко мѡщтьно
чл҃комъ бг҃ѹ хотꙗщю . на
нб҃ошествовати . велико
чюсіе видѣти . чл҃кѹ на ко
лесницѣ ѡгненѣ нѣ ѣздити
и по възъдѹхѹ тещи . чл҃кѹ
ѿ чл҃колюбіе почтившаго .
да постыдатсꙗ . несло
вꙗщен великаго строеніꙗ
бж҃іꙗ . иже премѹдро а не
погнѣвѹ бъ всегда казнина
води чл҃комъ . и чтъ храни .
по ѡбразѹ его бывшю чл҃кѹ .
слава и похвала . томѹ въ
вѣкы аминь .

Пррк҃ъ , іѡсѣю .

Съи ѡсѣе . ві . пррк҃ѹ первыи
сп҃ѡбивыисꙗ прорещи ѡ влдце
хр҃тѣ . сице . егда по скорбꙗ .
оутренюю ко мнѣ глюще . прі
идѣте ѡбратимсꙗ къ гв҃и
бг҃оу нашемѹ . ꙗко тъ нестo
рженисцѣлит нас . подражи
и оутѣшитъ нас . здравы
насъ створи по двою днию .
въ дн҃ь третіи . въскресне
преним и разѹмѣемъ .
ѿ того пребываніꙗ . ап҃лъ
глетъ павелъ к коринѳѣѡм .
предахъ бо вамъ в первыхъ ѥ
и пріꙗ . ꙗко хс҃ оумре за гр
хи наша по писанию . ѥже бо
въстав третіи днъ . не
индѣ ѡбрѣсти . паки гле
пррк҃ъ . по бно къ влдцѣ хѹ .
плѡмолѡнии . паки глетъ
ѡбыде мꙗ лжею ѥдремъ .
и в нечестіи домъ іилевъ .

зрй

їюдинъ . нинѣ познанъ
нлюдїе стїи нарекѹтсѧ бж҃їи .
ѿлеменеꙗвльшагосѧ . ра
ѿнипоплоти вл҃кѹ ха҃ . лю
стынамѣнивъїюдѹ . ієще
пакипобѣдасмрти . гдѣ
жалотвоеаде . сїюпотреб
ѹ въспрїатъ ап҃лъ павелъ ѡ
въскресенїи .

подъписанїе .

Съ тридневное въскресенїе
ꙗвѣ прошвъ звѣстигла .
въ третїи днь въскрнем .
иѹвѣмъ такоже смрти
потребленїе . ижалаадо
ва . ипобѣдѹ прошвъзвѣ
сти . ꙗконедивитисѧбы .
бж҃їю неизреченномѹ чл҃ко
любїю . иже всегда промы
шлѧющемѹ чл҃чьскомѹ ро
дѹ . слава неисповѣдимо
мѹ егѡ дарѹ .

ѡ ісаїа пррⷪка.

пррⷪкъ . амосъ .

Съ . в҃ . амосъ . итоне спѡби
прорещи , ѡнеисходѣ елиха .
сице понеже азъ оутвежаа
грома . изиждаи дѹхъ .
ипосылаѧ исъ чл҃комъ ха҃ сво
его . ꙗко гл҃етъ вдньѡнъ .
въставлю сѣнь двдѹ падъ
шѹю . исозиждѹю , ꙗко
днїе вѣка . ꙗко да взыщѹ
ѡстанцы чл҃къ га . ивсѣ
ꙗзыкомъ . наниже наре
четсѧ имѧ моеглющихъ .

творѧщи сѧ сїе потребѡва .
е҃ же поминае , ꙗко ап҃лъ ,
вдѣѧнїи ап҃лъ .

подъписанїе .

Несъ сѧ гласнѡ первомѹ ха҃ нспо
вѣдѹе . имже бываетъ
всего мира спсенїе . ипакы
сѣнь двдѹ тъ звестипашѹю .
тѣмъ ѡбѣщаваетъ бъ .
ивсѣмъ ꙗзыкомъ ползѹ
прїати . иже си всѧ неспо
вѣдати .

пррⷪкъ . михеѧ .

Съ михеи . г҃ . спобисѧ про
рещинтъ , ѡнеисходѣ елисн
ха . иречѥ . итывифлеомъ
землѧефрантова . неме
нши еси бытивътысѧщахъ
їюдина . исътебебо ми изыде .
ѥжебытикнѧзѹнїилеви . иисхо
диегоизначѧла ѿдни и вѣ
ка . сїю потребѹ въсприїше
архїереи и книжници ѿдѣи
стїи . ирод҃ѹ тѣвъ праш
ающѹ . гдѣ хс раждаетсѧ
ирекоша . вв̑ифлеомѣ , и
дѣже волхвы ꙗже видѣ
шѧ ѹпосла . паки гл҃етъ сѣ
прркъ . тъ иѡбратитсѧ , и
оущедритнасъ . ираздрѣши
грѣхинаша . ивержетъ
вьглѹбинѹ морскѹю всѧ не
правды наша . вдастъ въ
истинѹ ꙗковлю милость авра
амѹ . ꙗкоже клѧтсѧ

ѡтцемъ нашимъ во дни
первыи .

подъписанїе .

Несъ согласно . иже ѡвифлеѡм .
иїюды . ѡвѣкавьсѧсомли
лю въстающа прошвъ звѣща
е . имже бываетъ премене
нїе мирѹ . ѡчищаѧ наша грѣ
хи . иполѹчшее жилище насъ
наставлѧ . слава всегда
мрⷭ҇ѣ стромѹ щѹ и преглющю ,
ꙗже ѡ чл҃цѣ бгоу нашемѹ ,
аминь .

пррⷪкъ . їѡилъ .

Съ , їѡиль . д҃ . пррⷪкъ . спѡбль
прорещи , ꙗже ѡ сл҃ѣ хрⷭ
тианиѹ . речебо тако . ибѹ
де посемъ излїю ѿдх҃а моегона
всѧкѹ плоть . ипрорекѹ снове
ваши . идщери ваши . истла
рци сони сѧ оузрѧ . июноши
ваши видѣнїѧ видѧ . ипро
чее на рабы моѧ и на рабынѧ
моѧ въдни ѡны . изълїю ѿ
дх҃а моего . и дамъ чюдеса
на нб҃си и наземли . кровь
иѡгнь и скѹренїе дыма . слнце
ѡбратитсѧ въ тмѹ . илѹ
на ѡбратитсѧ въ кровь .
преждеже не прїидеть день
гнь велики , ипросвѣщены .
ибѹдеть всѧкъ иже призове
имѧ гнѣ спсетсѧ . сегопо
минаѥ потребованїа блжныи
петръ вдѣѧнїи ап҃лъ свр
шаема . егда нисхожение стго

дх҃а на ап҃лѣ в дни пѧдесѧ
тныи бы .

подписанїе .

Несъ . ꙗже вовремѧ елиха .
бывшаѧ чюдеса . стго ради
дх҃а прорчествова бъ . сонїа
ивидѣнїа . втомъ иве
ликаго и страшнаго ипро
свѣщеннаго пришествїю
елиха . днь прошвъ звѣща
етъ ꙗкоже бысть разно
личьоубо . ѡнѡсндѣ . и
ѿполсвѣ въ сн҃ѣ благовѣще
номъ ꙗкоже ꙗвлѧютъ .
еѵлїе видѣнїемже сѹмїѡнъ
спѡбленъ ѿдха . нарѹкоу
елиха прїатъ . анна паки
даноуилева . исповѣдающи
гвишнемъ . прорчествѹю
щеже ꙗко агавъ . идщериді
липовы . иженыбъ стрть
гню . видѣнїе агглъ видѣ
ша . иоученицы такоже .
чтоже ли глати , ѡнѣше
ствїи стго дха . на ап҃лѣхъ
бывшимъ . ионнаконилїи .
инавсѣ вѣрны ꙗкоже пише
ап҃лъ . ѡвомѹ бо даетсѧ
слово мрⷭ҇ости . иномѹ про
рочество . иномѹ рѡ ꙗзы .
дрѹгомѹ толкованїе ꙗзы .
иномѹ даръ исцѣленїе . дрѹ
гомѹ слово разѹма . иномѹ
вѣра . дрѹгомѹ дѣѧнїа си .
иномѹ разсѹженїе дхѡво .
сиже всѧ рече , единыитоже

дх҃ъ . раздѣлѧѧ своѧ комꙋ
ждо ꙗкоже хощеⷮ . слава
иже всѣми прⷪрки прⷪѡвѣꙁв
щающꙋ б҃ꙋ нн҃ѣ и въ вѣки вѣкѡⷨ
аминь .

прⷪрокъ . авдїю .

Съ авдїеи . є҃ . рече . и тѣ есто
бнєѧ прорещи . юже ѡ хрⷭтѣ
таинꙋ сице . понеже близ
есть днь гн҃ь на всѧ ꙗзыки .
рече сѧ оу перво ѡбразнѡ на
скꙋды . еже сꙋть гѡгъ
и стинни же ѥ ѡ блⷣгѡ влⷣцѣ
хрⷭтѣ . наносит бо по малѣ .
в горѣ же сїѡнѣ ѥ спⷭние .

подъписание .

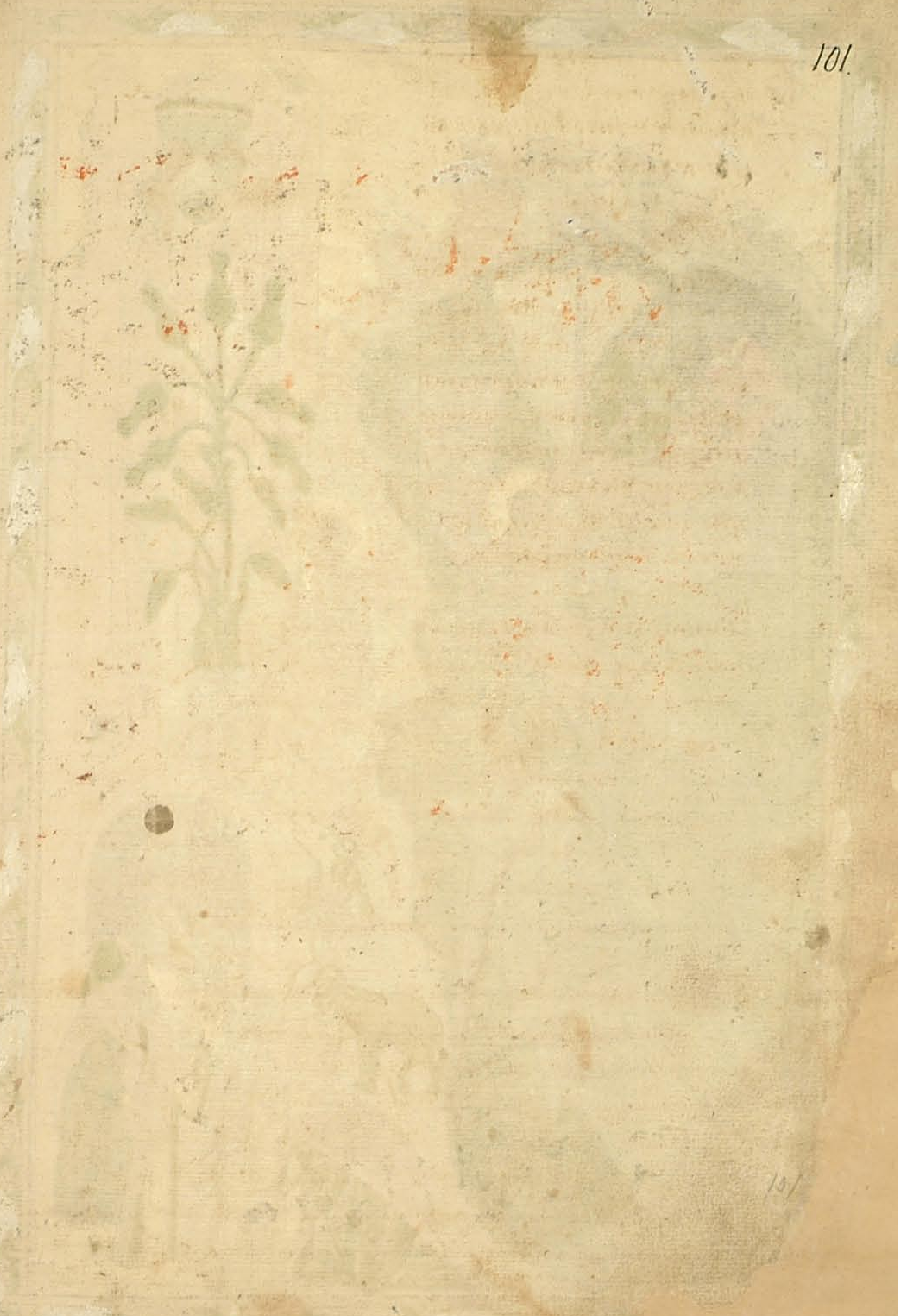
Не и паче близъ есть днь гн҃ь
спⷭенныи и въ сїѡнѣ . и въ всѣⷯ
ꙗзыцѣⷯ , расѣѧти сѧ про
повѣдаеⷮ . сла
ва б҃гви .
ами
нь
;

Сн҃ъ амадиевъ ѿ града кариафиарима . его же илиа воскреси :-

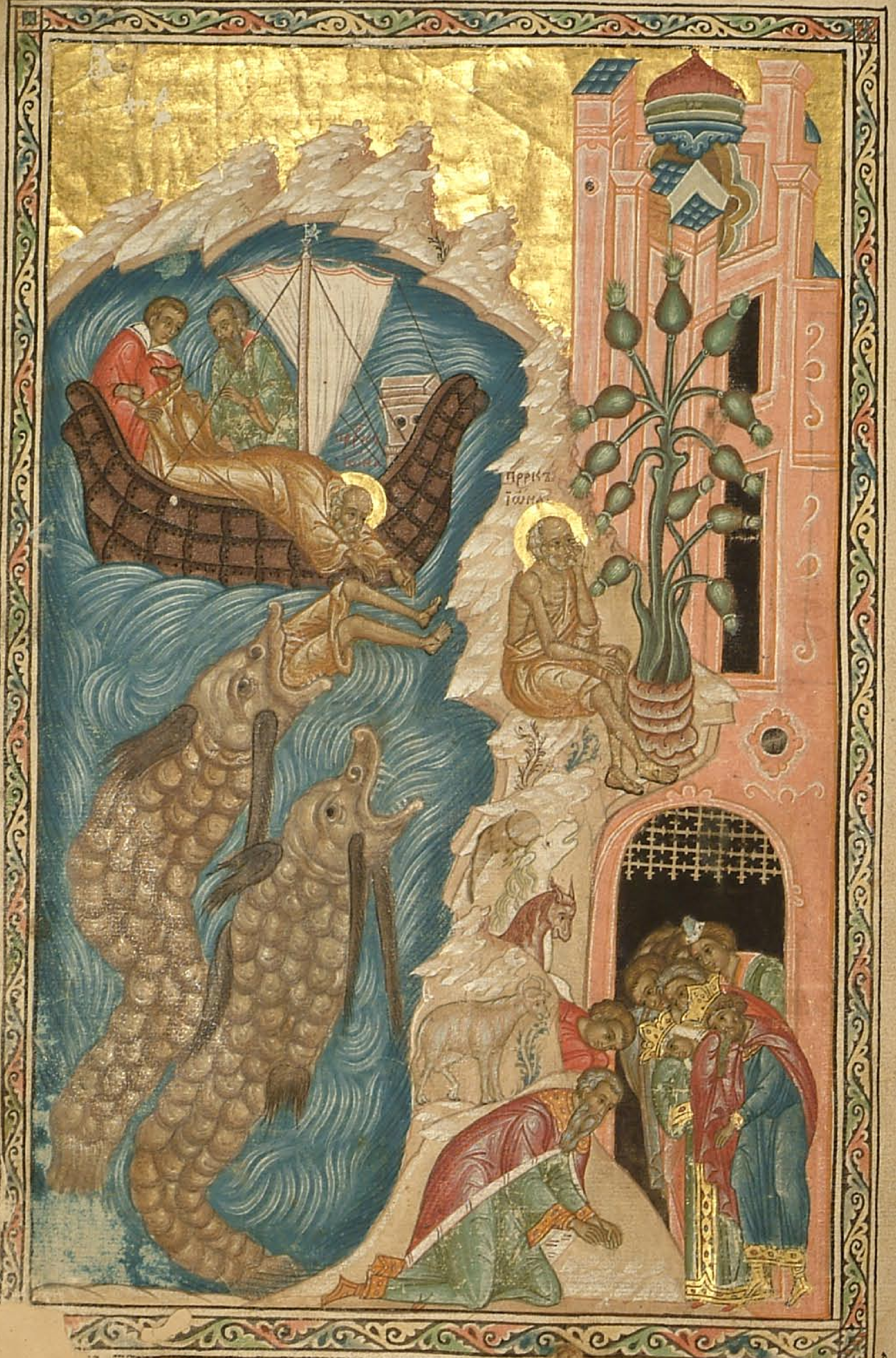
Сего пррⷪка іѡна чтⷭно е посѣщение спⷭе . Постиме ѧ и мы ѿ срⷣца и оубѣжим ѿ потопа геѡны .

тако и ниневгитѧне . а҃ѕ . часовъ сътвори хрⷭ въ гробѣ :-

бѣ ѿ сихема страны палестинския . слꙋжа цр҃ю ахавꙋ . сѐ . г҃ . пѧтьдесѧтниче его пррⷪкъ илиѧ
не сотжи . па во наногъ ꙋмоли пррⷪка . ѿтоле црⷭтва ѡставль , съ стымъ илиею бѣ :-



іѡну прр҃ка корабленицы изъвергоша и с корабля в море. и пожре его китъ великии. градъ ниневгіи великии.



…ити великому изврещи іѡну, …скому граду.

БИБЛІОТЕКА [illegible]

Црь ниневгискіи. и всѣ люди ниневитстіи ископаи постатися и тужа и плачю ѡ своих согрешении. и прия тъ бгъ и покаяния в тои дни.

102

прр҃къ іѡна.

Сь іѡна · е҃ · иже не словесы · но дѣломъ · и ѡбразомъ · провъзвѣсти въскрсніе хрство · рече бо · ꙗко іѡна пребысть въ чревѣ китовѣ · три дни и три нощи · тако будет сн҃ъ члвчь в срдци земля · три дни и три нощи · ꙗкоже бо китъ нетлѣнно испусти іѡну · тако и гробъ влкы хрста · и пусти лучшую жизнь ·

подъписание ·

Не сі и гробъ · и преславное въскрсеніе · и бестлѣніе въ ѡбрадѣломъ провъзвѣсти влки нашего хрста · и иже на всѣмъ въ въскрсеніе, и главизна стрѡніѧ. слава бгу, аминь ·

прр҃къ, наоумъ ·

Сь наумъ прркъ · ꙁ҃ · сподобися и тъ ѿ прореци новъ въскресеніи влкы хрста · и рече празноуи іюдо празникы твоя · ѿдаи бгу молитвы твоя · понеже не приложать паки · прійти в братися · скончасте ся и изыде · надъ мя слнцу твоемъ · избави мя и тя ѿ скорби ·

подъписание

Тако съгласно · явися приближаетъ бѣже ѡ хртѣ · и нашемъ бъвъ скрніи · не вѣтшано есть еже есть нетлѣнное · и бесмертіе · слава бгу амин ·

прр҃къ, аввакоумъ ·

прр҃къ аввакумъ.

Сь аввакумъ · и҃ · прркъ · и тъ сподобися прорещи ѡ въскресеніи · сице · видите ѡ… и дивися · и прозрите · и дивитеся · и не вѣди ми будете · ꙗко азъ дѣло дѣлаю въ дни ваши · ему же не вѣрꙋете · аще кто исповѣсть, сію потребу · достоѡ полезно · па вѣщь въскресеніи, влкы хрста · въ еспріа вгоантію хіи пиcидѣистви ·

подъписание ·

Такоже и сеи преславна · и не вѣрна члкомъ · паче ѿ бидливымъ вещи ꙗвлꙗ · ꙗко ѡ въскресеніи исповѣдати прознаменоваѥ · славо бви, аминь ·

прр҃къ софонія

Сь софонія · ѳ҃ · и тъ сподобися прорчествовати, ѡ влцѣ хрстѣ · и рече тако · ꙗвится гь на них · и потребит вся боги странъ земля · и поклонятся ему кождо ѿ мѣста своего · вси ѡстрови ꙗзыкъ · паки глеть ꙗко ѡбращу на люди ꙗзыкъ въ роди его · призывати и всѣмъ имя гне · ꙗко работати ему подъ ꙗремъ единѣмъ · ѿ конецъ рѣкъ еѳіопскихъ · принесоуть жертвы ми · паки глеть радуися зѣло дщи ієрслмя ·

Сеи англъ въсхище и принесе ѿ ієрслма аввакума данилꙋ в ровъ при (в) ю. Сеи пррчьствова лѣ. ѕ. с захарією. ѿ васиа преставися [illegible] лѣ. о.

красꙋисѧ и веселисѧ ѿ всего срдца твоего, дщи ерслмлѧ. и ты спрїатъ гь ѡбиды твоѧ. избавлѧеттѧ ѿ рꙋкы врагъ твоих. црствꙋетъ иилъ. гь посредѣ тебе. не видиши злаа никогда. ꙗже въсѧ не ти нитѣ ѿ слꙋчѣ хрстѣ пѡбае.

подъписание.

Н сиꙗвление гне. и идѡломъ потребление. и страхъ еже в лицѣ радиха. ѡбращение. проꙗвленъ есть знаменꙋѧ. слава бгꙋ и бгъ вѣки, аминь.

пересъ, агеꙗ.

Съ агеа. і. спобисѧ итъ прорещи ѡ слꙋчѣ хрстѣ. ꙗко кланцꙋ зарѡвавелю. побнасть ѡ слꙋчѣ хꙋ глѧ. и положꙋ тѧ въ знамение. понеже избратѧ глеть гь вседежитель. ꙗко же и еѵлистъ иѡаннъ глеть. сего бо ѡць назнамена бгъ.

подъписание.

Н есть ꙗко слнцꙋ зарававелю ꙗже ѡ слꙋчѣ хрстѣ прорвъ звѣщае. и иже бываеть вѣ спсение. слава бгꙋ и бгъ вѣки. аминь.

пересъ, захариа. аі.

Съ захарїѧ. аі. и тои есть ѡбнсѧ прорещи, ѡ нисхождѣ хвѣ глѧ тако. радꙋисѧ зѣло дщи сїѡнѧ. проповѣдаи дщи ерлимова. се црь твои грѧдетъ праведенъ и спсаꙗи. тъ кротокъ и всѣдъ на подъꙗремника и жребѧ юно. многажды оубо ѡбразова велиречесѧ потребова. поречние же не сти нно имѧше, ѡ слчѣ хрстѣ тако глеть. и рекꙋ к немоу. что ꙗзвы тыѧ посредѣ рꙋкꙋ твои. и рече ꙗже оуꙗзвенъ бы посредѣ домꙋ възлюбленнаго моего. и по малѣ пакы поражꙋ пастырѧ. и разыдꙋтсѧ ѡвца стадо. сїю потребꙋетъ споминаетъ гь. въ времѧ стрсти. внегда хотѧшесѧ предати. ѡ себѣ томꙋ прореченїю быти рекъ.

подъписание.

Н икоеже щꙋжение тѣ. тѣхъ и нѣ имать слове. исходъ прошелъ звѣщаѧ ѡ слчѣх. ꙗко в томъ показа къ второго съставлениꙗ начѧло. слава бгꙋ и бгъ вѣки аминь.

пересъ, малахиа. ві.

Съ малахиѧ. ві. и тъ пррчествовати сподобисѧ. еже ѡ стршнѣ лѣкиха. глеть же и тъ сице. понеже ѿ въстока до запада имѧ мое прославитсѧ въ ꙗзыцѣх. и на всѧкомъ мѣстѣ. темьѧ приноситсѧ имени моемꙋ и жертва чта. понеже велико имѧ мое въ ꙗзыцѣх. глеть гь вседержитель. И пакы глеть. се азъ посылаю аггла моего и оузрит пꙋть пред лицем моимъ. сїю же потребоу и гь нас самъ въспрїатъ. и на крстлѧ иѡанна. и еще глеть сїи прркъ. и взыдеть вамъ боѧщимсѧ имени моему слнце праведное. и цѣлба въ крилꙋ его. и изыдѣте. и възыграете ꙗко телѧта ѿ оузъ ѿпꙋщена. и поперете безаконныѧ. понеже бꙋтъ пепелъ пѡ нагами вашими. въ дни въ ньже азъ сътворю. глеть гь вседержитель. И се азъ посылаю вамъ илїю дезвитѧнина. преже пришествиѧ дни гнѧ великого и пресвѣщеннаго. ꙗко глагы иоудѣомъ. ꙗко нащехощете прїати иѡаннѣ. то и есть илиѧ хотѧи прїити. прочее ѥсть. д. мъ великимъ прїидемъ. съвръшивше съ бгомъ. ві. тъ.

ѕі Сии оубо пррцы пррчествовахꙋ. и въспоминахꙋ иоудѣомъ. ѡ обѣщании хвъ бжїи. ꙗже къ ѡцемъ сътвори. ꙗко да всѧ ꙗзыки блвити ѡбѣщаѧ сѣменем авраамлѣ. ꙗже ѡ слꙋчихѧ с трешенїемъ. и ꙗко изведъ ихъ бгъ певие ѿ работы егупетьскиѧ. мышцею высокою. и въдаде землю ѡбѣтованнꙋю и. и ꙗко плѣнницы в вавилонѣ на оусхѡ на соромъ ѿведꙋтсѧ. и пакы подоимꙋтъ злаѡа и тїѡха. и ѡ крепньїестра. и ꙗко симъ силою бжиею врꙋчатсѧ. и тогда чаѧмы и ѿ сѣмене авраамлѧ. прїидетъ на спсение всего мира по свышнимъ ѡбѣтомъ сїе дѣло пррокомъ. нѣцыи оубо ѿ них сами написаша своѧ книги. ꙗко сь двдъ въставникнигꙋ ѱломскꙋю. и данилъ въ плѣнении повелѣнъ писати. ꙗже емꙋ в видѣнии ѿкрысѧ. и инии нѣцыи. прочїи же не сами писахꙋ. но книжницы бѧхꙋ въ црквни же писахꙋ. коегождо пррка водни словесе слово. и негда послан бываше ѿ бга пррокъ. проповѣдати или ѡ иерлмѣ. ꙗ быти емꙋ плененꙋ. ли ѡ самарии. ли ѡ инѣмъ мѣсте. ли ѡ нахожении. и ли ѡ антїохѣ. ли же ѡ стра. ли ѡ самомъ ѡ слчѣ хрстѣ. въ сїи ждо дни пррчествоваше писаше въ словеси пррка ѡ немъ.

ѥже прорчествоваше . сирѣ
ѡ единои вещи . и пакы по вре
мени . аще прѡповѣдаше
ѡ дрꙋзѣ вещи и прѣписахꙋ
повинꙋюще сѧ томꙋ словꙋ .
ꙗко начатошасѧ главизнꙋ
творѧще . ѥже проповѣда
ше . и тако вси книгꙋ его
сложахꙋ . тѣми же есть
ѡбрѣсти в книгахъ .
главизнꙋ ѡбнꙋ в плѣне
ние вавꙋлѡнское . и на ина
възвращение . на бѣ ѡ хѣ
дрꙋгое . и паче пакы ѡ пле
нении . и ѡ възвращении .
глюща . и прѡсто рещи .
аще не есть блюдаꙗсѧ кто по
читаемати нам множаиш
ѡбрѧще . нетꙋ ю можено
и цѣствїѧ сим ѡбразом
написана быша по части .
въ времѧ саꙋле . ꙗже ѡ са
ꙋле . и въ времѧ двдво .
ꙗже ѡ двдѣ . тако же и о его жо
црѧ . въ свое времѧ написа
хꙋ сѧ . тако же писахꙋ
и в црьскихъ книгахъ .
ꙗже зовем паралипомены .
пате ромѡлебныꙗ же мѡ
ѵсеи написа . и изложение
преже бывшим . и быва
ющим и сꙋщим . ѥ .
пакы се во книги . сꙋдїе .
пакы в црквн . решиве вѣ
ни . тако же и прдѣ соломо

пакы се во ѧ написа . притчи .
и пѣниѧ . и екклисиасть . мꙋ
дрости бо дара помазань
ѡ бга . и всѧ чакы понꙋждаѧ .
премꙋдро ѡвращатисѧ ѡ сего
житиѧ . прорчьствїѧ спо
бльшасѧ . а рещи ѡ ѥлицѣ хѣ
и зрѧди хѡм . не ще же
пишемь . и ѡ дрꙋгих чє
тырѣ прорцѣхъ . ѥлико
сподобишасѧ рещи ѡ ѥлицѣх
хвѣ строении . внеже зри
весь разꙋмъ бжтвенаго пи
саниѧ . приносимь оубо нн҃ѣ
перво велеегласного исаїю .
иже ѡбразом видѣлом
сподобисѧ видѣти . и прорє
щи ꙗже ѡ хвѣ таинѣ .

Подъписание .

Носи . не чюжда . но побна
дрꙋгим единомъ надесѧ .
ꙗже ѡ хвѣ бывшаѧ прѡвѣ
звѣсти . и верныи пакы и
свѣтлыи дни гнь . во нже
прислени дезвитанїѡ рече .
не щеꙋща . слава ниже всѧ
стѡтворшемꙋ бгꙋ . и пакы
поновлѧющꙋ , аминь .

прорк . исаїѧ

ісаиапр

Сынь вернии исаіа . снъ амо
совъ . иже ѡбразом оубо
прѡвидѣ ꙗже ѡ хвѣ таинѣ .
егда видѣ гасѣдѧща на пре
стѡлѣ высоцѣ . и превызне
сенѣ . не ерадимь стомахꙋ

ѡкрстъ его . ѕ҃ . крыле единомꙋ .
и . ѕ҃ . крыль дрꙋгомꙋ . себе
закрывающа . и зовѧхꙋ дрꙋ
къ дрꙋгꙋ глюще . стъ . стъ .
стъ , гь саваѡ . полно нбо
и земѧ славы его . посем
послань бысть , единъ ѡ се
рафимъ . и въз ѧклеща мн оу
глъ ѡ жертвника . и коснꙋ
въ оусты его гла . се ѿемлѥ
грѣхы твоѧ и ꙗвѣ видѣнием
ꙗвльшемсѧ . и пѣтием
и ѡбразом наоучьсѧ . про
възвѣсти тнежеѡ хвѣ таин
ства . ѥще же пакы и слово
рече . ꙗко ѡвча на заколение
веден бысть . и ꙗко агнець
прѧмо стригꙋщемꙋ безгласе .
сїю потребꙋ ѥко пецьѥ двꙋ опіѧ
почетъ . филиппа моляше
протолковати емꙋ то . и
скорѣ евлгѣ хѣ . то емꙋ
прѡтолкова . рече ѡ прорка .
не ще пакы глеть . члкъ в
ꙗзвѣ сыи . и вѣды носити
болѣзнь . и пакы грѣхо
несъ твори . и ни ѡбрѣтесѧ
лесть въ оустѣх его . и гѣхо
щеть ѡчистити ѡ ꙗзвы его .
и показати емꙋ свѣтъ . и пакы
тако глетъ гь . и азъ поло
гаю въ ѡснование сїонъ . ка
мень бесцѣнен избрань .
краеоуглен чтнь въ ѡсно
ванїе его . и вѣрꙋѧи в нь

не постыдитсѧ . и пакы
бꙋдеть в дни ѡны . корень
ѥсеѡвъ . и востаѧи вла
сти ꙗзыком . на того
страны оуповаю . и пакы
дхъ гнь на мнѣ . егоже ра
помаза мѧ . се почебгь
весь нимѣ в сꙋботы . рече
аминь глю вам . днесь
бысѧ писание се въ оушию
вашею . Подписание .

Исїи вельегласныи исаіа . и
слове сынь видѣнїи провозвѣ
сти члком . и сты ꙗ трца .
ѥже есть единаго бга испо
вѣдание . и члка ѥства
въскресение . ѥже ныне цркви
держить . слава ниже всегда
премꙋдро строѧщꙋ члческї
рѡ . прорк . иеремѣꙗ .

Сы иеремѣꙗ сподобисѧ всѧ
и тои прорещи ѡ хвѣ таи
ствѣ глаголѧ тако . и прїаша
л҃ . сребреник цѣнꙋ цѣне
наго . егоже цѣниша ѡ сно
вь илевъ . и даша ѧ на селѣ
скꙋделничи ꙗко же сказа ми
гь . сего же по требованиꙗ
еѵлист въспоминает ма
тѳеи . съвершившесѧ въ
времѧ стртн . пакы гле
се и прорк . се дние грѧдоу
глетъ гь . и положꙋ домꙋ
илевꙋ . и домꙋ їюдовꙋ завѣ
новъ . не по завѣтꙋ еже есть

сене бжтвныи исаиа оуглѧ ѡногоакаси . егда ко оустѡ его прикоснꙋ и грѣхы ѡчисти . се въ двꙋ прорка
сꙋвѣ с царей

творѧщемъ . въ день
поиже приѧтимизарꙋкꙋи .
известииземлѧєгѵпетскиѧ .
ѣкотиинепребышавзавѣтѣ
моемъ . иазъпрезрѣхъѧ
речетъ . ѣкотоизавѣтъ
мои . егожеположидомꙋ
їилевꙋ . поднехъѡнѣхърет
гь . даюзаконымоѧпо
срцюинапишꙋимъибꙋдꙋ
милюди . иненаꙋчитъ
кождобратасвоего . икождо
ближнѧгосвоегоглѧпознаи
га . ѣковсиоувѣдѧтъмѧѿ
маладовеликаихъ . ѣко
млтивъбꙋдꙋнеправдамъ
и . игрѣховъихъктомꙋне
помѧнꙋ . исегоповспоми
наетъ . ѣжекъеврѣѡ
посланїи . —

подъписание .

Несть такоже ѣже ѡвлцѣхвѣ
прошедшаѧ . ижеесть
начальникъвторагосъста
влениѧ . ѣвлениебоипе
рвоеивтороесъставлениє
прошедшее . ѣже
второе . началоимѣаше
ѿвлкихва . славабгꙋвъвѣ
ки . аминь . —

пррк҃ъ . їезекиїль .

Сьїезекиїль . вавѵлонѣ
прорчествꙋѧ . итъвпокиѧ
пророчествохвѣстроении . ѣже
иизбавлюѧѿвсѣхбеззаконии .

иѡчищꙋѧ . ибꙋдꙋмивлюди .
иазъбꙋдꙋимъвбгъ . ираб
моидвдъ . кнѧзьпосредѣихъ .
ипастырьєдинъбꙋдꙋтьвсѣ .
ѣковповелѣниихмоихпоидꙋ .
ипакиглетъ . подасе . исхо
дѧщаѧвгалилею . ѣжевво
стокꙋ . исхождашевъаравию .
иприхождашедажедомора
наводꙋвеликꙋ . иисцѣли
воды . ибꙋдетьвсѧкадша
живꙋщи . ѿтеплоты .
инавсѧнаѧжеащенаиде
тамоорѣка . живибꙋдꙋ .

сиитобнодрꙋгимъиповѣ
дае . прошедшаѧвто
рагонашагосъставлениѧ .
начальника . ижизнища .
славаижевсѧпремꙋдроꙋ
строившемꙋбгꙋ . аминь .

даниилъ . пррк҃ъ . иже
прорчествовалѣ . о . пре
ѣжтвахвꙋ . лѣ . тз .

Сьданиилъввавѵлонѣпрорче
ствꙋѧ . итъсвобисо
прорченоѡвлцѣхвѣ . ипрече
снце . ипознаешииразꙋмѣ
еши . ѿисходасловесеєже
ѿвѣщатити . иежепосъ
здатиїерлма . дахаиго
мена . недѣль . з . инедѣль .
зв . ипрочаѧ . ипакиоусѣ
чесѧнерꙋцѣмѧ . ипоразн
тѣло . ибыкамень . вгорꙋ

естивсѧданиил . ичелюстильвосъкрꙋшииневреже бы . недадѣ жевора звѣ сочива .

в҃ . с . крщние іѡанново . на покаѧние приводѧ крщающиѧсѧ . да вѣрꙋютъ вохрⷭа .

сию . иисполниземлю .
ипаки . исцѣпоѡблаконебны .
ѣкоснъчлчьградыи . ида
допетхагоднииидоиде . ито
мꙋданабыстьчтьицрство .
ипрочаѧелицорецена быша .

подъписание .

Исепаки . ѣвлениеже . ѡисхо
єлцихаизглѧ . назнаменꙋаи
времѧ . исвоюєговласть .
иѡдвоецаржьтво . ираспрю
стерпиеоучение . повсеизе
мли ѣжеесть бгомъвсѧбыш .
иещебꙋдꙋть . славаижевсѣ
мипррк҃ипроповѣдавъшоу
сиѧбгꙋ . аминь . —

іѡаннъ . пртчю —

Сь . ижевмлѣвсѣчлкъіѡаннъ
кртитель . ижееще вчрев .
дхасвѧтаисполнивсѧ . иигралѧ
ихотѧпритещникъгвиево
ємꙋ . велиии пребгомъ .
пртчахвъ . оустрааѧто
мꙋлюдиприготовлены . и
пррк҃ьвышшинаплъпрібли
жиеє . ипосредꙋветхаго
иновагозавѣта . ижесъ
вершенныивзаконѣ . ино
вагоизвѣстоиател . иже
пришедшаєлдꙋхапоказꙋѧ
всѣмъ . ижестоцимъ
житиємъвсѧчлкипревыше .
ижедхомъисилоюилиною
пришедъилиюпревъсходѧ .
кртитига . свѣтилникъ

горѧпрежеслнцаправеднаго
сьпришедшаго . показа
глѧ . сеагнецьбжиивзе
млѧигрѣхииссегомира .
вземлющаѧ . ѣкожепреме
ѣющаѧмираѿгрѣха . въ
оусрѣниемъ . нетлѣнныи
бесмртныи . инепрелоны
оустраѧ . такосѧслꙋжбы
итаиноцасвѣдꙋтьисти
стобнсѧвелицеиіѡаннъ
быти . подъписание .

Сьболиивсѣчлкъіѡаннъ .
ижеѡцаимтрьєстьпррк҃ы
имѣѧ . иатокимовтора
съставлениѧначальник
пришедшаєлдꙋхапоказано
иєꙋдиютогоѣвлѧевсѣмъ
быти . глѧтако . ємоу
лопатаврꙋцѣєго . ипотре
битꙋмноское . исъберетъ
оубопшеницꙋвжитницꙋ .
плевыжеесьжжеѡгнемъне
оугасающимъ . сеипакн
цртвонбноепроповѣдае .
ипꙋтьшествꙋетъсимъ
грѧдꙋщемꙋивсебѣдѣлѡ
ѣвлѧющꙋцртвонбнѡє .
єжеесть второесъставле
ниє . славаижеѿнебытиѧ
вбытиєприведꙋбгꙋ . ипа
кихоемъпоновлѧющꙋаминь .

захарїапррк҃ъ . снъведа
жерца . нарицаємагов
рахі —

Постиже бг҃ъ члвѣки къ образꙋ нашемꙋ. побѣждаеи искꙋсителя. и показа ны ѿсе и предѣлы пописанна.

Сь захарїя, ієрѣи. и тои
пррчества сподобльсѧ.
въпїаше ѡ своемъ чадѣ.
и къ ꙋтѣженїю ѡ слꙋгѣ хвѣ. та
ко. и ты ѡтроча, пррккъ
вышнѧго наречешисѧ.
преидеши бо пред лицемъ гни
оуготовати пꙋти его.

Єлисаветь.

Си пррчца єлисаве. яже ѿ
дха стго сподобисѧ пррчество
вати. ѡ слꙋгѣ же хвѣ. и
стыя двца марїя. глщи
сице. ѿкꙋдꙋ мнѣ се да прїде
мти га моего ко мнѣ. ѡба
прорѡ повѣдати сподобльшѧ.
ѡ ꙋтѣженїи мтин пртчева. ѡ
слꙋгѣ хвѣ. томꙋ слава въ
вѣки, аминь.

марїа бдца.

Си же та бца марїа. яже не
изреченно мирѡви без сѣ
мене ѿ дха стаго родившия.
и преж держ(т)ва. радющи
възвѣщае рожьшаго ся
спса. и рече се бо ѿселе
блжатъ мя вси роди. яко
сътвори мнѣ величїе силь
ныи. прїятъ бо іилѧ
ѡтрока своего помянꙋти
мати. яко глагола ко ѡцемъ
нашимъ аврамꙋ и сѣмени
его до вѣка. томꙋ слава
съ ѡцемъ и съ стымъ дхомъ.
и въ вѣки вѣкѡм, аминь.

Анна, данꙋилева.

Си анна данꙋилева. и та ісповѣдающися бжїю ѡ немъ въ
црькви. внегда възнесоста
родителя въ црковь во ѡди
ѡчищенїя єю. поставити
его пред гмъ яко пишется.

Сумеѡнъ, бгопрїимецъ.

Сь праведный сумїѡнъ. и
прїимъ на рꙋкꙋ хрса. моля
шеся бгꙋ. ѡ разрѣшитися
жизни. якоже бѣ томꙋ
ѡбѣщано дхомъ. глаголя
це. нн ѣ ѿпꙋщаеши раба
твоего влко. по глꙋ тво
емꙋ с миромъ. яко видѣ
ста ѡчи мои спсенїе твое.
еже оуготовалъ еси пред ли
цемъ всѣх людей твоих.
свѣтъ въ ѿкровенїе язы
комъ. и славꙋ людей твоей
іиля. томꙋ слава въ вѣ
ки, аминь.

Иг҃ъ, бгъ нашь. іс хс.

Сь єликавесѣ хс. ѿ немже
все пррчество члкомъ про
възвѣстися. и немꙋже
зри вся тварь. и вся язы
ци исповѣсть. въ славꙋ по
клоняющися ему. хс
конець всего пррчества.
сꙋдїи живымъ и мртвымъ.
свѣтъ ѿ свѣта. сынъ
бга живаго. емꙋже вся
тварь повинꙋся. нбсны

іс. х
грі

т. е. крщнїе гне. и крти ся санара. нше ізвѣстно очищенїе. и да сѧ крущи глвы змѣєвъ вода. и грѣха авиговѣ стуха адама в водѣ погрѣзи. и ѡстить крта. и да исполни закона. и троичное ѿкрыєт таинꙋ и да обрѣзаниє. и написание крщнїя:

и земны. и преисподнии. е
кое. и неберади въпїяше.
законъ и пррцы до іѡанна про
повѣдаша. томꙋ слава съ
ѡцемъ и съ стымъ дхомъ.
въ вѣкы аминь.

Якоже ѡбѣщахомся первыя
члки показати. и пррки вся.
ѡ хвѣ тайнѣ прорекъша.
яко вси ѿ первозданнаго
адама. до іѡанна крстля.
о бꙋдꙋщее съставленїе зрѧ.
се сътворихомъ яко и влка
хс. и его оучнцы и апли.
изрѧно оубо проповѣдаша.
яко есть ново бꙋдꙋщее поста
вленїе. лꙋчши всея ѕѣло, ми
иже съ бою первыи на показа
слкахе. Съ воскрьсъ из ме
ртвых. и на нбо въшедъ.
еже и первый смотренїемъ
нѣкоеимъ провъзвѣсти
ша. ниже по сиія вѣ повѣ
дую. яко ни кто ѿ когда ни
ѿ новы. ни ѿ давны. и но
гда съставленїе. ли старѣе
ли послѣднѣе. се юдве ю про
повѣдаша. и ли явиша.
но яко начинаѧ бъ твори
всю тварь. двѣ сїи то ксмо
съставленїи сътвори. на
сеи первое повелѣ въ жити.
таче посемъ бꙋдꙋщемъ.
въ нже зри все смотренїе
бжїе. и писанїи его. да

смо трен набнсїа

постыдятся оубо єллини.
иже с ними. сꙋщенъ бгꙋ
миръ примагающе. и пре
жнюю сїю жизнь тъкмо
исповѣдающе. и въскре
сенїе телесемъ ѿмещюще.
да постыдятся и тѣ хъ
въслѣдꙋюще. иже хртїя
нствовати оубо мняще.
дѣломъ же єллиньскаю
смысляще. глюще к рꙋ
гло ѡбратнꙋ быти небоу.
ничто же бо ино ѿ тигают
но еже прно. миръ ѡбитаково
бытли. в телесѣ быти.
и въскресенїя телесѣмъ ни
когда же быти. и ни комꙋ
съставленїю. рекше жню
вѣчномꙋ. да постыдятся
манихеи. и маркиане. про
ѿлогающе зданїе. и начала
тѣх творенїя проповѣдающи.
да постыдятся вси иже ѿ
мещю на шꙋ плоть. и елико
ѿмещю нашал дша. с ра
зꙋмомь ни. єутихїи. арїи.
аполинарїи. и вси иже нмъ
подобни. да постыдятся
вси еретицы. и же не испо
вѣдающе єдинаго бга въ тре
ипостасѣ. знаема же и по
клоняема. творца небꙋ
и земли и сꙋща. и наше ипло
тьскресенїе. да постыда
тся самаряне. и ни нашеи

на зло вѣрны поношїи

плотию въскрсеніе исповѣ
дающе. и на агг҃ла же и на дх҃а.
да постыдятся еретици
невѣрніи. чаемаго не прі
имше. и хрстіанскаго
въскрсенія не повѣдающе.
но сію токмо юже нынѣ жи
вемъ. жена щеся и посла
гающе. И благо же

благовѣрны[м] похвала

благо. радость же и веселіе
сущимъ хрстіаномъ. по
винующимся бж҃ію всему
писанію. ветхому же
и новому завѣту. насталь
шимся ѿ закона. и вѣро
вавше хвѣ. и всѣмъ иже
прoповѣдаша. ѥже глщу.
законъ и пррцы до іоанна
проповѣдаша. и ѿ дній
іоанна крстля. црство
нбное нудится. и нужни
ци въсхищаютъ. да рече.
яко елико себе понуждаю.
и живутъ праведно. и не еко
йпомысле лъ послѣдуютъ.
но бгу вѣрую. таковіи
себе уполучаю. яко хотя
шемъ тиі яковля. і іоано
ва. просящеся уга. едино
му одесную его. а другом
у ошую въ цртвіи небесн.
ѿвѣщавшен. яко нѣ мое
дати. но имже есть рече
уготовано ѿцемь моимъ.
яко се убо даръ бж҃іи. всѣ
простреся. еже въстати
ѿ мертвы. и быти не тлѣнно
и безсмертномъ. и непрелѡ
жномъ. а еже пречистинти
иного. не даръ си. но прігo
тованіе бж҃іе. добрѣ вѣру
ющимъ и живущимъ. па
ки бо глетъ гь. пріидѣте
блвеніи ѿца моего. и наслѣ
дуйте уготованное вамъ
црствіе. а когда уготовася
рече. ѿ сложенія миру.
и з главъ. миру списатель
убо моѵсеи. и прочіи всі
пррцы. и первіи чады. ѡ
двою сею съставлению томо
рекше. и нигдѣ непоминавше.
но сіи съставленіи токмо
проповѣдавше и писавше.
не токмо же. но и гь пріше.
и сего ученицы. еуангели
и апли. ничто иное пропо
вѣдавше. развѣ двѣ сіи
съставленіи. кто убо
іеще ѡставаетъ ѿ вѣры. яа
сія не суть истинна. кто
не усрамляется народа
прорицающа пррвкы народа.
множество знамении. и
преславныя чюдеса. то самое
житіе всѣ свѣты. и елико
иего аплъ. съгл[а]шеніе ве
тхаго и новаго завѣта.

зри

кто ѿ тѣхъ глаголы ни тѣмъ.

[...]ѣста

кругло образно ибо исповѣда.
или прежде бытія сего мира
проповѣда. или по ніи же суть
быти миръ изрече. или ѿ ло
жителе всѣмъ въскресение.
или иже хомъ бывшее строеніе.
въсходити праведнымъ члвко
на нбо. но вся. яко ѿ еди
наго дха наставляеми. та
кова. и словеса и дѣлесы.
яко се образы прежде звѣ
стиша. и всего будущее съ
ставленіе зря. и то и сам
єлисахе. въ еуангеліи явля.
в нея же хотя явити съвер

ѿвѣте трієх

шеніи праведницы. и чреніи
и нечтивіи. но убо съвер
шенны праведницѣ. яко се
егда призываетъ тѣх к себѣ

зри

глм. пріидѣте блвеніи ѿца
+ моего наслѣдуйте уготова
+ нное вамъ црство ѿ сложе
+ нія всего мира. ѡ нечтивы
же. егда же ѡ лѣвую глетъ.
+ идѣте ѿ мене проклятіи
+ въ ѡгнь вѣчныи. уготова
+ нный діаволу и аггломъ его.
да речетъ убо. праведныя
горѣ на нбо. внутрь сего
видимаго. рекше твердн.
нечтивыя же долѣ на землю.
идѣже и діаволъ съверженъ
бысть. прочее средне
нужда възыскати мѣста.
глетъ убо въ притчи. де
сяти дѣвъ. яко .е. мудры.
внидоша съ женихомъ въ чертогъ.
еже есть на нбо. понеже бо
и дѣвьствовш и маслиню. якому
дры избраша. а юродивы
рече единого избраша. а дру
гаго презрѣвше. пре
быша внѣ чертога. за
ключену ѡ брѣтше дверь.
и слышавше идѣте ѿ мене
не вѣдѣ ва. ни внити про
щены. ни же с нечтивыми
ѡсуждени быша. но пребы
ша внѣ чертога. тако

зи

убо кождо имы вѣру праву.
не лицемѣрну. и житіе
добро. с дерзновеніемъ
вхождь въ црствіе. про
тивніи же ничто же с ниму
ще. ни же вѣру праву. ни
житіе праведно. съ діаволо
на земли ѡсуждатися. иже
ли едино убо имуще. едино
го же не имуще. среніи нѣ
ціи суть. внѣ пребывати
чертога ѡсужени. еже естъ
тверди. сида же благи

ѡ благи[х] наказа[н]

или моукъ. не мощно вѣ
дати намъ. дондеже в ну
трь самѣ тѣхъ не будемъ.
яко же въ притчи точію.
здѣ сущими томленіи.
и здѣ сущими благими.
назнаменаше будущая.
ниже бо баше бо намъ и нако
слышати. ни какоже ску

107

щенїа прїимше . тщими
ими вещьми . посли со же
пωбаше притъчно рещи .
ꙗко же оуподоби сѧ црьство
нбное , чл҃коу цр҃ю . иже сь
твори браки сн҃оу своемоу .
всѣ вышшаѧ сего житїѧ
блгаѧ избравъ . и оуподо
биъ тамо сꙋщи блгихъ .
тако же и лютаѧ . ωгнь .
и червь . и тартаръ . и сь
крежеть зоубомъ . и има
ни и косихъ ближнѣиша .
понеже тамо . здѣ сꙋщїи
моукы лютѣиша сꙋть тѣ
тамо оупωби . и блгих же
ꙗже тамо мощно размы
слити . ни люты . ни ж
посредоу тѣх . по дроугое сное
съставленїе есть . дꙋша
всѧ ми по всемоу сꙋщаѧ сихъ .
ꙗко же лѣпше есть житїе
се . по мысли бо есть поба .
ꙗко оубо внꙋтрь чрева сꙋ
ще . въ тмѣ . въ крови .
въ слꙋзѣ . въ кꙋчинѣ .
въ смрадѣ . и въ гнои .
и въ всеи нечтотѣ . и в мо
тылѣ , сътлѣвающе .
и въ всѧком неразоумїи
сꙋще . приидоша въ житїе
се . и на нѣкаѧ видимъ .
иже не искꙋшенїа не оупрїахω .
ωслабы оудивленїе въздꙋ
ха . дыханїе . въсприатїе

ѥвѣта добрѣнша . сътро
енїе мира . хитреца . и прѣ
мꙋдра . содѣтельство . и
знанїа бж҃їа насыщаеми . ꙗ
ко ни же видѣти нам ѥсть
мощно . ни же помыслити
ни слышати . ни прїѧти
единаго си . еще сꙋщю въ чре
вѣ . тако и бꙋдꙋщее съста
вленїе . аще и весма сꙋще
лꙋчше . здѣ сꙋщаго . не
мощно разоумѣти нам .
еще сꙋщом въ семъ житїи .
ли помыслити . ли ꙗвити
како . аще не в тѣ самѣх
вещех бꙋдемъ . иже бо око
не видѣ . и оухо не слыш .
и на срдце члкꙋ не взыдꙋ . ꙗже
оуготова бъ любѧщим его .
ꙗже оубо ни здѣ . ωбще
даръ всѣмъ дарова бъ .
слнце просвѣщаѧ на праве
дныѧ и неправедныѧ . и ω
дождѧ на злыѧ и благиѧ .
тако и в бꙋдꙋщем житїи .
ωбщь даръ всѣмъ дарꙋе .
бесмертїе и бестлѣнїа . и
живот . и непрелѡное .
по первым же дѣѧнием .
комꙋ же свѣ влече . ли црство
ли мꙋкꙋ . или въ схωна бо .
или жилищени зоу на земли .
ли в посрѣдне мчинꙋ . всѧ же
вѣчна и непрехωна . и бе
скωнечна . ключаютсѧ .

и блгаѧ и злаѧ . по всемꙋ же
ωно съставленїе си . ꙗже со
у насемъ свѣтѣ ωноу многоу
разньствωи имѣет исъ блги
приготωванным праведни
ком . и противꙋ ω даваемаѧ
нечтивым послѣ не стомле
нїе . и оубезматине нъ клю
чаетсѧ по правдѣ же . съста
вленїю ωномꙋ . и его сꙋд
и томленїе . прїиде прωчее
и съ еуанстомъ напломъ .
и покажемъ . и тѣ съ глщ
свѣтхими глюща . сїи то мо
двѣ съставленїи ω ба бы
ши . се первое . в нем же пре
бываемъ нинѣ . и бꙋдꙋщее .
в не же вси хртїане зримъ .
в то бо и позвании есмы . со
мѣмъ еласкωю и гдмъ нашимъ .
ап҃ли и оучители напишемъ
оубо нинѣ . и первагω еу҃листа
матфѣа глюща тако вы .

еу҃листъ , матфѣи .

Сеи первыи еу҃листωмъ , ма
тфѣи . списа въ еу҃лїе . еу҃лїе
глетсѧ блгъ вѣщение вѣстѣ .
съ бывшꙋ матфеж ꙋ въ иерли
мѣ . егда стефана каменїе
побиша . хотѧ итьти ω иеро
солима ω нити . прωсивше
оу того нѣкимъ вѣрным .
написанием оученїе тѣм
ωставити . и искꙋсивъ . въ
пльти паче гне еже на земли

хωжденїе . ит написа ω бра
житїа добродѣтелно .
и шествїа небнаго . и к бгоу
възвращенїа тѣ научити
положивъ . сего оубо разꙋ
ма допроваѧ . начинает
своего списанїа глаѧ тако .
Книга рωства ісх҃а . сна двва .
сна авраамлѧ . се гл҃аѧ ква
ωвѣрнїи , слово творю .
преславна рωжства . и изрѧ
днаж житїа . и хωжденїѧ
на нбса . и дивнолѣпи
оустрωенїа вам полагаю
книги . понеж оубо къ двдꙋ .
и къ авраамꙋ ω бѣщанїю
сътвори . блвити сѧ сѣме
нем его всѣм ѧзыком .
и сѣмени его въ вѣкы цртво
вати . самомꙋ ωномꙋ .
иже ω них по сѣмени . и мже
б мир блгвлаѥ . и ω бно
влаѥ . и црстви нбное дарꙋ
рωжтво не повѣдаю . поне
начѧлник есть . бꙋдꙋще
съставленїю . дивнолѣпно
зачен сѧ и рωдисѧ . и въ всѧ
ко и правдѣ и стости . безгрѣ
шно поживъ . ꙗко же бо пе
воезданны адамъ ω землѧ не
оусѣѧнныѧ оубо . и пакы
възданнѣ чл҃къ . си
лою бж҃їею изведенъ .
Тако и же втораго съста
вленїа началник ωчлкъ .

з с. крщенїе покаѧнїе и слезами . воистинноу полезно .

ꙗкосеитворечеѿдвыꙗзела
бесѣменноѡмоужа . сило
ст҃годх҃аизведесе . иꙗкоже
пакитогдаженаѿмꙋжа
изведеся . такоиздвѣ .
мꙋжьѡженыизведеся .
иꙗкожеѡнъпрелщенъѿ
діавола . смертьродꙋ
произведе . такоисеипо
бѣдивъ . смертьѡчлча
родаоупразни . ибесмерь
тіеижибоѿтъбесконечны ,
родꙋпроизведе . сіятако
вая , разꙋмъимѣѧ .
блаженныиматѳеиизложі
своеписаніе . какобысть
зачатъбесѣменноѿдха
ст҃а . ꙗкопрошеверстоу .
безгрѣхапожитие . іеуль
скꙋюивсякꙋюправдꙋиспо
лни . предажесяиискꙋсни
кꙋ . побѣдительꙗвися
непобѣдимъпребывъ .
ивоинътризнищаизвергъ .
противникачлчества .
тачеиѡдѣѡмъсьвѣтьсе
творшемъ . ипредавъся
бесправдынасмерть . прі
млениезарѡсвоеюволею .
ветхоерꙋкописаніераздра .
къкрестꙋпригвозди . ни
завсяпшлнꙋюсмерть . ꙗ
жертвꙋсловеснꙋвмѣни .
себенепорѡчнабвиприве .
тогдапрочее , триднево

въскресъизъмертвы . всѣмъ
смертноеразрушеніе . ира
доватисявсѣмъсътвори ,
смертныстомꙋдержавꙋразрꙋ
шивъ . въспоминаетже
исамъматѳеиприходаеже
нанбса . егдажеглетьѡкре
стителиіѡаннѣсице .
Въднiѡныпріидеіѡаннъкре
ститель . проповѣдаю
впꙋстыниіюдѣистеиглѧ .
покаитесяприближибося
црствонбное . ꙗкодаречет .
жилищенанбсепрочееготово
веесть . хꙋпришедшꙋпока
зати . ноивъблаженны
ивъвсемъсписаніи . поми
наетъцрствіанбнаго . изра
дножеегдаксадарісеѡмъиеѧ
дꙋщеѡмъѿвѣщаваеѡвъ
скресеніи . глѧтако . въво
скресеніебониженятся , ни
посягаю . носꙋтьꙗаггли
бжіинанбси . таковоеразꙋ
мноеписаніеблаженнагѡ
матѳеаеуанлиста . —

Подъписаніе .

Нєсіиневетхаго . ноновᲃаго
завѣтапроповѣдникъ .
ижеписанамъꙗкожеико
гдародися . ниѿкого . іже
вторагосъставленіанача
лникъ . ежеестьѿꙗкохс .
ꙗкопоживе . иоубіенъ
бытьивъскресе . инанбса

възыде . идѣжеестьтоговто
рагосъставленіажитие .
славаижеизначалаоуготоваль
шемꙋ . ипрѡвъзвѣстив
шꙋѡсемъбгоу . инынѣсъве
ршившꙋ . исъвешающꙋ , амин .

Благовѣстникъ . марко .

Съвторыипопетрѣвримѣ
марко . повелѣнноуемꙋсписа
еуліе . иженачалоеуліасирѣ
еульскажитиа . крщеніесътво
равъ . ижеѡбразъбѣ , из
мртвывъскресенію . имже
вбесмертноеинепреложное
житиеподражаемся . таче
итънапастирекъ , ипобѣ .
такоженевѣстъ . исмрть .
ивъскресеніе . искончасвое
написаніе . поминаежеитъ
іѡаннакртлѧ . проповѣда
ющаприближитисяцрствꙋ
нбномꙋ . ꙗжевсясꙋглана
итоиблаженномꙋматѳею
рече . единибоьразꙋмъесть
всегобжтвенагописаніа .

Подъписаніе .

Нєстьновагозавѣтапроповѣ
дательсьи . тамъпреже
егонамънаписа . ꙗжеѿкре
щеніапослѣдствананачинаѧ .
ꙗжеиѡбразъе , изъмртвы
въскресениѧ . глюженовыа
инбныяжизни . ꙗкоже
крстися , ипожи . иоубиенъ
бысть , ивъскресе . инанбса

възыде . идѣжеестьвтора
гоставленіамѣсто . ижи
во . славабѕи , аминь . —

Благовѣстникъ . лꙋка .

Сълꙋка , третіиеуанлистъ ,
ижевидѣвъмногиначина
юща , писатиеуліе . иѡверца
многиблꙋдѧща . съскорбѣ
късвоемꙋоучениꙋдеѡдналꙋ
списаеслово . оутвержаѧ
неприклачитисяѡнѣхбла
дни . инебъстꙋпити . ꙗ
преженаучися . даоувѣда
речеизвѣсто . ѡнемжена
оученъбысть , словесноу
твержениѧ . повѣдаетъ
оубота мꙋеликожеипреда
емꙋ . наченъѿржтва ,
іѡанновасенаоучаѧ . ꙗко
ипртчеворжтвѡпреславно
бѣ . тачеисамагоѡвлкихрста .
поплѡтиржтвѡ . итопре
славносповѣдавъбывше .
попреживарившемꙋ , мт
тѳѣевꙋразꙋмꙋ . рекъ .
позахождениютогопраро
дитель . ꙗкожеѿдвда
иѡавраама . ещепрѡсте .
ꙗкожеѿадамаесть . и
неѡбрѣтъпослѣдняго .
къбгоупрочеепритечеглѧ .
бжіи . сиречьначеншо
томꙋтварь . посщенно
вищюмоусею . исътвоша
первозданнагѡадама .

та чє паки и инѣ подобно дрꙋги рєкъ . ѿ крщєнии . и ѡ напасти . єщє жє и ѡ смрти . и ѡ въскрєсєнии . по сємъ и в томъ єvлии и в дѣяниі . въсхѡшєго и жє на нбо и сповѣдаєтъ . и яко тако паки приидє . и съвєршаєтъ своє списаниє . въ єдинъ разꙋмъ зря єго жє в сичаю . сємꙋ наоучаяся своєго оучника бголюбиваго ѳєѡфила .

подъписаниє

Нєсть проповѣдникъ сєго новаго завѣта сыи . таковамъ нїємъ изрєчє . начє ѿ рождства прчєка . пришєдъ и на самого рождство . главъ жє єжє по законꙋ жиє . такожє и єvльскоє . глю крщєниє . смрть . и въскрєсєниє . єжє послѣжє нєсъ . въсхѡжєна нєбо проповѣда . и дѣжє єсть втораго нашєго съставлєния жилищє . слава и жє изначяла оуготѡвившꙋ . и пришѡвъ звѣстившꙋ ѿ сєбгꙋ . и нн҃ѣ исполнившꙋ и исполняющꙋ . аминь .

іѡаннъ бгословъ

Съ бгословъ іѡаннъ . д҃ . єvлистомъ . и жє паче всѣх любимъ ѿ хса . и жє напєси гнавъ з лєтъ . и ѿтꙋдꙋ яко ѿ прнотєкꙋщаго и стѡчника . таины почєрпъ . ємꙋ жє въ вєдєсть ѿшєшꙋ . прєдано бысть и инѣ три єvлист ѿ вѣрныи списаниꙗ . и прїєдобрѣ имѣ тити повєлѣ . є тєра жє в нихъ ѿставлєна рє . яжє и нꙋжда єсть исповѣдати . и оумолєнъ ѿ вѣрныи даи зложитъ своє списаниє . вєщию коєю нєдостаткомъ наполнєниє . яко сє . єжє в канагалєлѣ и бракꙋ . ѿ никодимѣ . ѿ самаряныни . ѿ црꙋмꙋжи . ѿ рожєннѣ слѣпѣ . ѿ лазорѣ . ѿ июдинѣ нєгодовании . помазавша мрадигамꙋрѡмъ . ѿ пришєдши єллинѣхъ . ѿ оумыкании . ѿ дрꙋгы оучєнии въ срєдѣ рєчєныхъ . ѿ оутѣшитєли . и зрядно и ѿ бжтвѣ хвѣ проповѣда . и ѡсновани є своєго списаниꙗ . того поставивъ яжє в сєю ѿставлєна ѿ онѣ трієхъ . начєнъ оубо ѿ бжєства . приидє абиє на члчєство своєго . рєкъ и ть єлико нѣ ми рєчє . крщєниє . стрти . смрть . и въскрєсєниє . та чє изглагалє . єлико по въскрєсєнии сътвори . єжє двєрємъ затворєномъ внидє . и єапокозрꙋцѣ . и нозѣ . и рєбрѡ . и яко ядъ с ними . и пилъ . яко пꙋтьшєствова . яко оудєржашє ѡ очии . нєвидѣти єго єгда хотяшє . внєзап приидяшє . внєзапꙋ ѿидяшє . и жє оучитєлно марїи глашє нє прикасаися мнѣ . наоучяся имъ . яко бєсмєртномꙋ наставлєнию . смєртными нєподобає . но пачє на нбси єсть бєсмртныи прєбываниє . сєго ради глєтъ ть . и ти и рєщи оучєникомъ яко въсхожю на нбо . идѣжє и вамъ подобаєтъ в затомъ быти . сився списавъ . и съ ѡнча своє списаниє . єди разꙋмъ имѣя . съ инѣми єvлисты наоучити . яко ѿ сєго съставлєния . на бꙋдꙋщєє прєхожєниє . в нєжє зри . вєсє бгодхновєнноє писаниє . вєтхїи жє и новыи завѣтъ .

подъписаниє

Нєсть новаго завѣта проповѣдатєль явивыся . ѿставлєния ѿ инѣх єvлистъ . списа . и исполнивъ нєдостаточна . ѿ инѣмъ подобно и равно изрє . крщєниє . житиє . смрть . и въскрєсєниє . и възнєсєниє . єжє на нбса . идѣжє єсть бєсмртныи и праведныи члвкъ . и аггелъ жилищє . єжє єсть втораго съставлєния мѣсто . слава сия оуготѡвавшємꙋ . и пришєдъ звѣстившємꙋ бгꙋ . и нн҃ѣ исполнившꙋ . и єщє исполняющꙋ . аминь .

сказаниє

Разꙋмъ вєписаниꙗ . и нєписаниꙗ . в покозаниє . яко изначяла вѣкъ . всѣми вѣтхими члки . и єщє . и миро списатєлємъ ѡ ѹсѣхъ ѡмъ . и всѣми прррки . и апли . яви . яжє оустроивъ двѣ съставлєнии . сиє . и бꙋдꙋщєє явивъ . и ѡбразъ вєсєго мира . яко хртиянє пачє исповѣдаю . тѣх жє начяла являющи . и конєць . послѣдствоуємая тѣ начяла ѿ . и в томъ възвѣщающє блгость бжїю . подающꙋ прєстатіє казни сєи . и подвигомъ . и тлѣнию . и смрти . показавшємꙋ жє вєлицѣ хвѣ бєсмртїє . нєтлѣниє . нєпрєложноє . блжнство . стню . и правдꙋ . вѣчнꙋю всѣмъ члкомъ . яко жє оуготови ѿ сложєния мирꙋ . в тороє мѣсто ѡжє на нбсє . второє съставлєниє . яко сѣнию паки въ ѡбразѣ прѡявинамъ . яко бєзнадєжна єсть єллинская слава . и въ втораго съставлєниꙗ мняще . и нєвѣрꙋющимъ

крщниє кровию и мꙋчєниє . имжє сахсъ крстися . и было чтно и блжєно . и к томꙋ второє нє ѡсквєрнається .

въскресению быти нашимъ
телесемъ . и оставшимъ
и прелщающимся . съ своимъ
кругловиствомъ . вола-
ющеся оумомъ немощны-
ми мещеб҃а . въскресениѥ те-
леса всѣ хрⷭ҇ ч҃лкъ .
наказаниѥ
Подобаетъ нимъ ꙗко мрⷭ҇омъ
разумѣти . ꙗко аще судіи
есть б҃ъ . помыслъ и сердце
всѣ ч҃лкъ . и може разсуди-
ти помышлениꙗ . коегождо
иже ѿ вѣка . како . не паче
можетъ телеса разсудити коѥ-
гождо ч҃лка . иже дх҃ъ вла-
могіи разсудити . бо алѣ
паче телеса . Потресъ бо
всею тварию ѿ основании .
н҃бо и землю . вкупѣ и ины
составы . въ скончаниѥ
и коеже ѿ тому ѿдавлеть .
ꙗко же имати ч҃лкъ ч҃лче . ра-
сужаемо ѿ того силы . ꙗко
прешетѣ къ страсы влакто .
и щемо въ сре ѡбращеть .
тако трясомѣ всеи твари .
и щеміи посредѣ ѡбращуюся .
не щоко единою потрясу .
рече прркомъ . не токмо
землею . но и н҃бомъ . а еже
еще единою рече . ап҃лъ
ꙗвлѧеть . движемыхъ
премѣнениѥ . ꙗко сътво-
реномъ . да пребудуть же
недвижимаꙗ . тѣ бо уртво

не ѿ движимое въ сприемлюще ,
и имамъ бл҃гть . еюже служи-
мъ бл҃гоугоднѡ б҃ви . съ бл҃гого-
вѣниемъ и потребованиѥмъ .
и г҃ь ѿ скончании гл҃ѧсище .
из вѣзды н҃бныѧ спадуть на
землю . и силы н҃бныѧ дви-
гнутся . и тогда оузрѧть
с҃на ч҃лчскаго грядуща по ѡблакѡ .
с силою и славою многою . и
тогда послеть аггл҃ы своѧ с тр-
убою великою . изберетъ
избранныѧ своѧ ѿ четыре
вѣтръ . ѿ края земли .
до края н҃бси . и пакы ап҃лъ
к селоунѧномъ рече . ꙗко
самъ г҃ь в повелѣниемъ въ
гласѣ архагглвѣ . и въ
трубѣ бж҃іи снидеть с н҃бси .
и мртвіи ѡ хрⷭ҇тѣ въскреснуть
преже . тачепотомъ мы
живуще и лишаемии . вкупѣ
с ними въсхитимся на ѡбла-
цѣхъ . на срѣтениѥ г҃не на въ-
здусѣ . и тако всегда съ г҃мъ
будемъ . ꙗко да оутѣши-
те друг друга словесы сими .
тако паки гл҃еть . ꙗже к ко-
ринѳеѡмъ перваꙗ епистоліꙗ .
се таину вамъ гл҃ю . вси
убо не оуспнемъ , но вси
измѣнимся . в непресѣчении
и верженіемъ ѡчесе в последнеи
трубѣ . въструбить бо .
и мртвіи въскреснуть нетлѣнни .

и мы же измѣнимся . по-
добаеть бо тлѣнному сему ѡбле-
щися в нетлѣниѥ . и мртве-
ному сему ѡблещися в бесме-
ртство . таковаѧ хрⷭ҇тиань-
скаѧ бл҃говѣщениꙗ . сиꙗ вѣр-
ныи вѣчныи велиꙗ надежа .
хрⷭ҇тіанскаꙗ надежда
Въскресениѥ мртвыи . и цртво
н҃бное оуготованно преже сло-
жениꙗ миру всего ч҃лкомъ .
иже преже бесмертиемъ .
и непреложениемъ оустроени .
въсхищени по въздуху . ше-
ствующе со хрⷭ҇томъ . и црство
н҃бное наслѣдую . и со хрⷭ҇мъ
жилище небостажа . со хрⷭ҇мъ ,
в нерукотворенну сѣнь . вни-
ти . прощениі хⷭ҇ ѡди і со хрⷭ҇мъ .
н҃бнаго града иерлмасъ граж-
не . с бестмн аггл҃ы въспѣва-
юще . со хрⷭ҇мъ радующеся .
со хрⷭ҇мъ веселѧщеся . со хрⷭ҇мъ
възносими . со хрⷭ҇мъ венець
посѧще . со хрⷭ҇мъ славими .
со хрⷭ҇мъ , пртлъ бл҃гтинъ въ
сприимающе . со хрⷭ҇мъ прады
нествъства . и избавлениꙗ .
и блажъньства . и всего вѣчна
и неизглаганна бл҃га . приемлю-
ще . которыи ꙗзыкъ . ли-
каꙗ вѣра . таковы надежъ
в вѣрующимъ . потомо
хрⷭ҇тиане . Еллини не вѣ-
рую . безнадежни суще . му-
дростьмира сего любѧще . е
ѡ еллинехъ

паче ни единою ѿ вещеи . въ
изможе шеся вѣ . аще не бж҃е-
ственое коѥ ѡ собысланиѥ послѣ-
ствуѥ . Иудеи оубо же
не вѣрова вшеꙗвльшеся хрⷭ҇у .
ѡ жидохъ
иже сиꙗ ꙗвѣ пррци проповѣдашу .
и оутвердившу . не обоюся
мѣсмь . на пл҃ы . с нѡ па-
доша ѿ сканнии . и бесча-
стии . Самаране же .
ѡ самарѧнехъ
единоразумни . иже сто-
чаниши . паче иудѣи суще
ѿ моисея . и ѡбразу мира
не могуще наказатися .
но и пррокомъ не вѣрующе .
ни же аггл҃а ни дх҃а . ни душа
словесны и бесмертны испо-
вѣдающе . но и тіи , то по
еллиномъ . въскресениѥ те-
лесемъ ѿ мѣтающе . сихъ
ѿпадаю . Такоже и ма-
ѡ манихеохъ
нихеи паки . телеса не на-
видѧще . и тѣмъ въскресениꙗ
не исповѣдающе . но зла ко
творениꙗ полагающе . и па-
губо усебѣ чающе всѣ бл҃гіи
и тѣ и лишаютсѧ . тѣмъ
поставиша себе б҃га . на зе-
мли ѿ сужаеми . Тако
ѡ еретицехъ
и вси еретицы елико ѿ ме-
щуть възношениѥ нашеꙗ
плоти . и нашеꙗ душа .
въ времѧ вѣчнаго ч҃лчениꙗ . е-
лико ѿ мещю . оумалѧю-
ще бж҃ство всѣ ико . и похулѧю-
ще

ѡ право вѣрны

дх҃ъ стый. и не бысть бл҃ги
ти лишаютсѧ. Тѣмо
едини оубо. иже не исповѣ
дающе единаго бг҃а в трех
ипостасех. безначална.
присносущна. неѡписана.
невидима. неѡсѧжема.
нетлѣнна. бесмртна.
бестрстна. беспл(ѡ)тна.
недовѣдома. непостижим.
несложна. бесчастна.
творца нбу и земли. ви
димым же всѣ и невидимым.
въ ѡцы и снѣ. и стѣмъ
дсѣ. знаема же и поклона
ема. и в послѣ до концѣ днии
въ времѧ въплъчениа. ѡби
витих ѡтащу его же есть зд
мира. вѣсприимъ плоть
пасню ѿ стыа двы мриа.
ѿ нашаго смѣшениа бгъ
слово. съ ѡцемъ сыи.
и с вѣстымъ дхомъ. бе
сѣмене. понавлѧемалы
миръ. иже есть всь оузъ
всеи твари. с прѣчлка.
и съ воиоуплѧетъ ѿ худы
томъ силы. съвокупла
емъ и зраным. и недо
мыслимым. ѧко не
прѡразумѣти приатиа
смѣшению. но покупѣ съ
здание. и приатие смѣ
шение. попусти же стрть
приати. и оубиену быти.

и скончавъ въскресениемъ. на
нбо възыде. и ѡдѣсную своего
сѣдениа почести. такоже
с нимъ и живуще и добрѣ.
внидут в чертогъ. вкуп
с женихомъ. иже не оума
лающе. ни бжтва, ни
члчьства. с нелико ствую
ху. и съ цртвую с нимъ на
нбси. слышаще ѿ него въ
скончание. приидѣте блаве
нии ѿца моего. наслѣдуи
те оуготованное вамъ цр
ствиа ѿ сложениа мира.
ѿ конечном же единини кто ѿ
вѣдае. тъкмо единъ бгъ.
рѣша же. аще не равночи
слени будуть члцы агглѡ.
не скончаетсѧ миръ. гле
оубо моусеи. постави пре
дѣлы ѧзыкомъ. по числу
агглъ бжии. ѧко сѣвимы
ѧзыкъ стопостави. ѧ
равночисленымъ бы агглом.
е же хоще напл глати.
егда же конец ѧзыкомъ
влѣзе. тогда весь иль сп
сетсѧ. ѧвѣ ѿ скончании
рекъ. но нгъ ѧвлѧетсѧ
повѣству ѡ семъ гла.
в въскресение равни агглом
суть. елико вѣоубо хрти
ѧне есте. и по ѡнадежда
въсприемлюще. и притчю
и ѡбразъ имѣти теха. по

читающе книги сиа. Моли
тесѧ ѡ мнѣ грѣшнѡ. ѧко
да вселѣгъ. не презри мене.
но помиловавъ с равночисле
на мене сотворитъ с вами.
съ десными его. презрана
ша грѣхи. и да не ѿлоученъ
буду того блажнества не
изреченнаго. млтвами
и молением вашимъ. млрде
м же и члколюбием и блго
датию аще и наспесаха. сни
м же ѡцу слава съ стымъ дхом.
нынѣ и всегда въ вѣки вѣко
мл(ѧ)тва ко з мыс писавша амин;

Иже благимлрдего книги сиа
долготерпеливе. и мнѡ
гомлтиве. помилоуи
мѧ недостоинаго раба тво
его. и не ѡсуди мене грѣ
хѡмоимъ. ѧко ты пе
чешисѧ ѡ всѣ нас. и вѣ
сикого жѡтаинаѧ мы
сли. но любовию ѧже къ
тебѣ. и твои щедрѡтъ
просивъ. не скры преда
ное мнѣ твоимъ млрдием
и блгостию и щедрѡтами.
на ползу чтоущимъ. ѡ
монхъ ѧже мн вда
стъ оучении.
промышлени
е списанше ха.
въ вѣки,
аминь;

слѡ ѿ бесловно ѡ величествѣ слнца.

Нѣцыи по скончании быв
шим книгамъ. начаша
ѡ ѡбразѣ мира глати пре
коуще. како мощно съхра
нитисѧ слнцю ѡнā. ѧвѣ
сѣверныѧ части землѧ.
высокиа мнѡги число пре
имоуще. величествѧ.
понеже бѡ ѡглемеѡ нискро
гаслнцоу ѧко когда въщ
е слнце, землѧ. всѧко съ
творитъ сѣнь на дроугоую
частьсѧ. к ним же въско
рѣ ѿвѣща хо. лжы быти.
и лестьтакову показоу
юще. пере ѿ елмѣ еже
ѡни. повѣдаемыѧ стра
ны. неразнолични имѧ
стѣни. тачепото. и
ѡни же ѡочима нашима
видѣхо. въ странахъ ѡ
менски. въ египти. вначл
цѣ божатвенаго гда.
въ. кѥ. паунима. въ. ѕ.
ча. дне. сущоу вндоу посре
доу нбноу слнцю. ѧко вн
дѣхо. ѧко сѣнь нѣ наю
гъ да ниже сѧ. прим же
тѣ зѣ въ алезандрѣи.
втовремѧ глю же паунна
мца, кѥ. идофа, л҃. ча. ѕ.
дне. ставшеи под тѡ
слнце. показа сѣнь. нас
верно нестранѣ. стогоу

мана.

авгѹ

и. с. крѣпнис, несмѣсно. по зловѣ оубиено. ктомъ хвалобаи грѣшнѣ живѣ. мѹчи же бесконечно.

єдиноуѿходѧщоутпок
мо · иѥѿтѣхвалеѯандрова
третїастранаѡбрѣтти
жесаⷣ з҃ѣ · ижеповсемоу
бл҃говѣрникъ ичюнꙑиче
рнецъстефанъ · иѡань
охїапрозвꙋтперъсъверь
шеныихрⷭ҇тїанинъ · ин
стинненъсꙑи · съвѣдꙑ
жеизвѣсточислолунно
поѡбразоуоубоитъꙗко
мнимъ · побжⷭ҇твеномо
пнелнїю · мощенъчто
прорещиготовъ · иоубы
ванїаслнчнаа, илꙋннаа ·
въсхотѣосемъоупраз
нитисѧ · тѣнестазла
нъбꙑвъдофамца · при
шешоу, і҃ · индиктоу ·
їюмꙋжахитра · анастⷶ
сїнименемъ · коварна
мꙋжасловомоудрена ·
ипачемнѡгонескꙋсноу ·
прорещиоубыванїасл
нцоу · речебꙑти, вто
времѧ · по, ві҃ · те, ми
хирамца · єжеиѣвь · и
лоуниоемесроамца · ік҃,
пакивтовремѧидни
вса · пакиѡтоговъсеп
си, предибывши · иеще
зновенїи · исїапакииз
главъ · оудивисѧмꙋжь ·
прїидошажедрꙋзїиско
варнїи · анииѡнашидроу

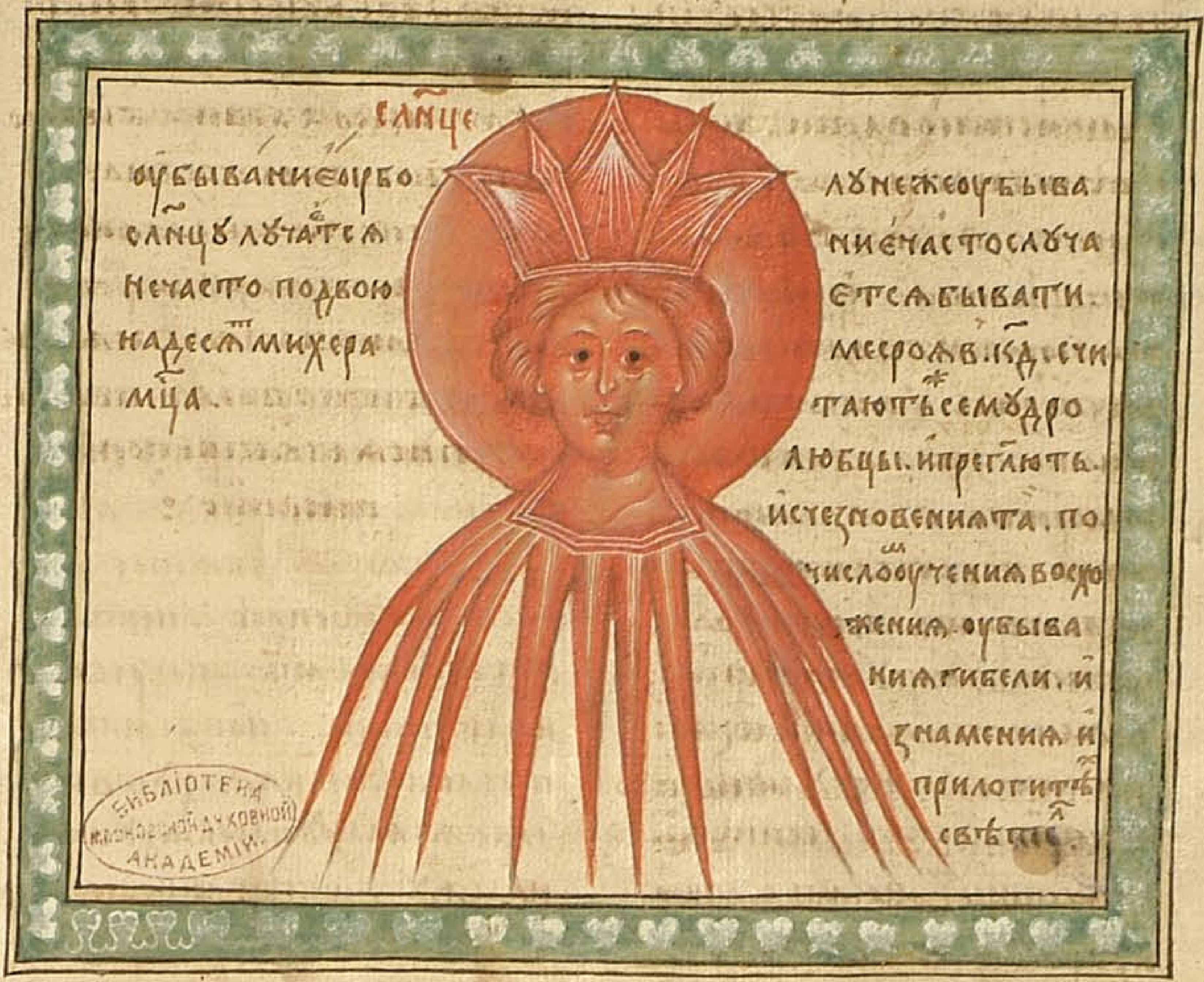
имжесїаизглашаса · слоу
бобг҃олюбивыимоужи · не
кꙋсъилюбовьнимѣаѿта
коды · въантиохїиже · и
въконстантинѣграⷣпришⷣе.
имнѡгалѣтапребывъ ·
глашаитои · ищетеновъ
ѡбоюмѣстоусѣни · иоу
бовъантиохїистопыеди
ноаитпо · имѣтинестѣнїю.
втовремѧизвѣстова
шевъвꙋзантїижестопъ
даⷣ · єжеантиохїа · стра
нырѡсїскїачасти · глюже
четвертыѧ · въвизань
тїиже, є҃ · частеи, болѣ
малы · такоѡбраздѣла
ѥсѧстраны · первое, до
мероарекоша · второе
досннїа · третїедоалле
ѯандрѣа · д҃, вродоу · е҃, е ·
въелиспонтѣ · ѕ҃ · досре
доупонта · з҃, въарюсте
нѣрецѣ · идосреды · озера ·
прочееѡкеанъ · ижеоубо
итѣмаоочимаидѣхо
стѣньздѣ · въттретиеи
странѣ · ꙗкожетїипо
лагаютъ · стопоуєдиноу
ѿходѧщоутоⷦмоксевѣ
роу · ивъ, д҃мъ, стопаєдї
наипѡ · и, е҃, мъдвѣ · ка
конеиадѣлне · ꙗковъкое
ижеѿстранѣ · стопыпо
ловиноуприложитсѧ ·

лноуимѣтсѧ · иащесеєи
стинна · ꙗкожеоубоистин
наєⷭ · ѡбращетсѧслнце
двоюстраноу · величество
точїюимѣаоубовътретїи
странѣєдиноустопоуи
мать · въвторѣивсѧпо
стопыимать · впервоже
безтѣнасѧкоѡбрѣтт
ємсѧ · ꙗкожеипрежева
ршезъ · въвторѣмже
словѣрекохомъмыпредѣ
лыземныѧ · ѿмероа, до
ѡкеана · коюгоумногипре
дѣлыимѣти · ѿпорогъ
бодоѡкеана · виталнцѣ
о҃ · болѣ, лимне · помни
рекшедоземли · имѣти ·
аижетїиполагаютъвєра
ныпо, к҃ · виталнцъ · ипр
блнжнеполагаю · ѡбрѣ
таєтсѧоубовсѧко · въа
ѯоми, єдиноѡпестемъгра ·
болѣстопы · клонѧсѧсѣ
ньнаоугъ · ꙗковсѧкомъ
ѡбразомъ · посредоуєсиѡ
нїа · иазомѧ · двоюстра
ноу · имѣавеличество ·
жатвеныигѡобтекла
слнце · какооубонелжаи
басньна · глемаѡтѣѡ
слнце · ꙗкоболѣсоущизе
млѧ · какожеиземлюкроу
глоиидноурекоущемъ · не
премѣнаєтсѧстѣньвъ

кроузѣземленемъ · въ
оудолѣземленемъ · средоу
оубополагающимъ · ѡкроу
жаемъпоꙗсъ · иоужаблї
жнимъкроуглїишимъ
быти · рѣшажененемощи
бытижитникомъ · по
гроужаємоупоꙗсоу · нои
жеоунасъвселенѣибыти ·
насѣверныѧчастиземлѧ ·
имѣавиталнщамнѡга ·
ѡкрꙋжаємапоꙗсаидноу
юсѧпаки · ащеивсеоудо
лѣземлѧпотѣизложе
нїю · могоутътаковъ
стрїатинестѣни · ꙗкопо
полоустопывъєжостра
нѣбыти · єжесъбгомъ
ѡнаксъоуказасѧ · свои
млоочимаидѣвашим ·
ипоказавшемъ · сними
жесъсѣдовахомъчлки
несохоуды · носъискоусны
соущемъ · ивсѣмътвое
рдитражщемъ · иєщепа
кинглахоукрѣпѧщесѧ ·
ꙗкоднегдавеликотѣло
боудетъпросвѣщаєи ·
апросвѣщаємоемало · о
воєжекроугло · подолго
датыисътворитъстѣ
на · лоучабовеликагокроу
га · ѡбращающесѧѡна
монетѣмо · малагокроу
гаѡстръиполоватъвстѣ

но

совершаютъ · иначашапи
саннымиоукаꙁы · ѿобо
идоунеписовати · посе
моужепакинескорѣестѣ
очима · показахомъль
жоугълемое · принесшебо
малъкроугъдрѣванъ ·
вътѣснохомъгвоздь ·
ѿнегожеприяхомънару
кꙋ · ипоставльшенасѡ
нцы · кроуголъестѣнь
видахомъ · анеподолго
вату · глахомжетѣмъ ·
секакотималъестьи
мамъкроугъ · ивелико
пачеподасъслнце · ине
сотворасътѣна · но
кроголъ · иблизъоубои
скоусихомъидалече · ине
ѿвртѣтошапоказати
якожеглютъ · нопаче
непокоримилестьмимно
гимипрелщаютъ · при
несшепакимыподолгошла
ствоу · тогдапоказахомъ
имъ · якодолгъесвоудъ ·
долгъестѣньсотворасе ·
иякожепоистиннѣглю
ѿчебголюбче · силоюхвою
безгласныидралылицы ·
ѿидошаѿна · стыдаще
са · ѿсвонесъставленіи ·
сежеимыпотѣхъхитро
стипиcанiесаложше ·
насъѡбразнашеякоже
тѣмъѡбычаитворити ·
коеѡжестранѣединоумо
жемъпоказати · бжїею
силоюпервоеоускорѣпласе
ми · якоженѣестьболѣ
двоюстраноуслнце · яко
даиѡсемънаоучатиса · не
възноситъдыа · ноповин
поутиса бжтвеномоу
писанію ;



оубываниеоубо
слнцу лучатеса
нечасто подвою
надесятмихера
мца .

лунежеоубыва
ниечастослуча
етсабывати .
месрожвикд . счи
таютъсемоудро
любцы . ипрегаютъ .
исчезновениятат . по
числоучениявосхо
жениа . оубыва
ниягибели . и
знамениа и
прилогитъ
свѣтѣ .

Библіотека Московской духовной академіи

Пакиизвѣстноеслово ·
нѡбьемлаиразоумъ · яко
ѿвсегобожественагописаниа
наоучаемиесмы · двѣбо
ставлениесътворшюбгоу ·
сиюжизнь · ибоудоущую ·

а Прежевсегоѿтогосъстроениа
всего · якоразделибгъ ·
единоемѣстоежеѿземла
донбси · посредѣположив
твердь · ежеестьвтороe
нбо · исътворивъедино
мѣстонадвѣмѣсте ·

в Вътороепакиѿтогосътро
ениянбсе · якоѡдвоегосъ
ставленоглю · смертна ·
ибесмертна · проявленото
пророкнамъводапрелага ·
якопосидаровъспасени ·

Третиедвоюрадидревесе · дв г
коенесъставлениебыти ·
единоесмртноипреложно ·
адругоебесмртноинепре
ложно · оубодревоежера
зумѣтидоброизло · ѿ
бразъемирасегоказньна ·
идревожививотное · ѡбра
естьбоудущагосъставле
ния · внемже · ниесмерть ·
никоезаѡдержитъ ·

Четвертое · яконито · е д
изгнатиизраячлка · ив

сломанꙋтинарещи. егда
когдапрострѣтрꙋкꙋсвою.
иприкоснетсѧдрѣвꙋживо
тнѣмꙋиснѣсть. ижив
бꙋдетьвовѣки. наказа
ющеесть инеповѣдающе.
ꙗкоестьвѣкъкїипредле
житчлкомъ. всѣмъпови
зашесѧздѣ. живота
бесмртнаго. Пѧтое е
паки. научаемсѧламе
хомъѿцемъноевомъ.
прорчествꙋющꙋиглщꙋ.
пременитнѧакамъѡзла
ниламнкы. искꙋдѣнїе
въсприѧтие. Шестое ѕ
пакисимъ, ноемъ. ꙗкѡ
ѿпервыѧземлѧ. сꙋды
итерновныѧ. преидохѡ
насїюземлю, нанейже
инѣпребываемъчлци. ѧв
пинесꙋщи. иѡнѹсꙋщи
точнараеви. научаеми
перваго, ивтораговоста
влениаразличиꙗ. Седмое. з
ꙗконаавраамаизведе
ѿземлѧхалдѣиски. ивъ
палестинесꙋрїскѣ. ѡвѣ
цалѣжетомꙋдарывелики
вдати. инаслѣдиеземлѧ
инесподобжсеножилищѧ
томꙋдавша. повжитие
немоуписанию, оустрои
вѣрна. ивидѣниевѣдѣно
оуповатипосидаревѣбгꙋ.

иѡвно. иизмаиломъ. иисаа
комъ. ꙗвлѧшеѡкоиѡзлавѣти
достоинствѡ. ꙗкоѡсвыꙋ
борака. сижесовѣщана.
Осмоеже паки. иꙗаковомъ. и
иревекою. близнецарожше
ма. реченобысть. ꙗко
болшииподработаетменшем.
симипакиꙗвлѧдвѣестаста
влении. единхрабꙋ. адрꙋ
гꙋюсвобѡ. Девѧтое. при ѳ
ꙗковѣ. ѡсиндѣ. невъсхо
тѣвшемъ. погребениѧ
вегиптѣ. ноиземлиѡбѣ
тованнѣиꙗвлѧхꙋѡсвоеѣ
ꙗкожелаахꙋилюбѧхꙋѡноу
надежꙋ. ѡвѣрованнꙋюимъ
ѡбгꙋлꙋчшии. сирѣчь.
ивторагоестьставлениѧ.
Десѧтое. исе. ижепримо і
иссеи. избавлениебывшее
ѡфараѡны, египетскаго.
исвобожениенихъ. исꙋсомъ
бывшиихземлюѡбѣтова
ннꙋю. израилдвѣестаста
влениипроѡписаше. Едино аі
надесѧтетакожеестьстро
ениесѣнииихрама. ижераз
ликвъзаветѣсию, двѣсѣни.
единоꙋестьтворивнѣшнюю.
инаꙋтрьнюю. сиюжизнь
ибꙋдꙋщꙋюпроѡбражаше.
Какожебыпобѣгалати. и
ѡдобродѣтелныимꙋжии
иетрѡсено.

Авелевоипосмртиидезновениа.
ижепакиглетъ. вълѣтаѡзе
млѧ. животапакинꙋпрѡ
в тѣвлѧ. Енохоѡвопреложе
ниевъпомышлѧ. иже
оугодиемъпреложисѧ. еже
невидѣтисмрти. проꙗвлѧ
свѣдае. лѣтишꙋкоемоуесть
ставлениюбытитаковагора
г оученїа. Сличномꙋвъсхо
жению. иижеѡгненоюколе
сницеюпꙋть. вѣтѡпомыш
лѧчюдѧщепоразꙋмѣеть.
ꙗкопочестьпрїатьчлкое
ество. научаемоинадѣѧ
накоѣществовати.
д Въчестивѡивъчиновъмноже
ствѡ. аггѡственꙋюще. ира
дꙋющесѧивеселѧщесѧвъвро
ствѡслвнинашагохапопло.
възглашающеипоюще. сла
вавышнимъбгꙋ. иназемли
миръ. въчлцѣхъблговолениe.
речодиисѧпомышлѧливы
иземны. единомꙋесьвоиꙋ
плениюбытии. иблговолению
е бжиювчлцѣхъ. Єнадеаже
измртвы. ивъскресениесама
гаибганашегоиха. видѣвъ
кто. ѡвновамлаꙋмъсвои.
невѣспсабгабезпрестанни
спое. решеннехвалы. пре
ставльшаготѡвнигатѣлесь
наго. идшевнаго. иѡвѣм
противномасебесꙋщема.

въединствѡприведе. дꙋ
хѡвнаѧвесправедлаѧвъ.
Въшествиеслвнинашагохꙋ ѕ
попламениеженанбса. кто
инда. наггльшевѣлыриза.
иѧвлѧющимъглющимъпаки
прихощего. ивгавеличае.
ивеличаѧпребꙋде. показа
вшаꙗвльшачлкомъ. въ
схожениенбнагоестьставлениа.
ежепрѡоуготовипрежде
бытиѧвсегомира.
Въхѡщеигодха. еженасты з
аплѣхъбывши. ктови
дѣвъ. ивеликогопетра
посредѣвсѣхъбесѣдꙋюща.
дателѧвсѣбгамолѧвыспо
е. давшаготаковоѡбрꙋ
чение. иоутверженьебꙋдꙋ
щагоестьставлениачлко.
Великагопавлаѧвлениезвание. и
ижеидотретьягонбсевъзъ
схищение. ипакивраи. ко
размышлѧвъ. ивъзопие
къбгоуглѧ. славати. и
всѣми. ивсѣмъдарꙋющꙋ
дарычлкѡ. Лижꙋпрорчески. ѳ
ерѣи. праведникъ. нещѣ
напаль. еѵангелистъсписаниа
ктоночеполнасꙋщачюде.
ипророчании. иистинны
исхожении. ѡбращениепер
вагоивтораготоемоестьста
вленіатынапоминавыше.
иниипрежепервого. инии

вторѣмь ѡннѣсѣсть ставле
нии. словосътворѧюще.
славанижевсѣмиглавшю.
ипрѡшьзвѣстникшꙋбгꙋ.
вьвѣки. аминь.

і

Вьтораго ипрѡсвѣщенаго
ипреславнаго пришествиꙗ
вєлкиспанашагоiсха. па
мѧтьѡвпервѣприимь.
нежеизмртвыблаженнаго
въскрсениѧ. ипремѣнение
мира, налꙋчшее. инеиз
реченнымрадости. инаде
ждалежащаѧчлкомь. на
оумьтьѡсловопрiимьвсѣ
винꙋсьдѣтелѧ. ипопо
вителѧвсего. многоꙗко
похвалиипреоудивитсѧ.
начеженевьзможеподобс
ꙗнию. изрещивсеѧпохв
лы, иславы. ипѣниꙗ
иже пѡбно. ѡблгѡсти
изначала, два, състо
вленiисъздавшꙋ. инака
завшапервѣки, iискꙋше
нiемь, инаоученiемь.
исловомьоумꙋдрѧюща.
ивѣдꙋщавьвтороесъста
вленiеродъчлчесмь. тѣ
мжеибсютварь. слава
тебѣ. славатебѣ, слава
тебѣ. пречистыизижди
телю. исодѣтелювсѣ.
иѡбновителювсего. вь
вѣкивѣкомь, аминь.

Ѿсеговсегопоказаетсѧ. по
велѣнiеноуставьхрестiанскы.
лꙋчшивсѣкипослѣствꙋемо
иподобносъстроенiюмира.
iистиннѣвсꙋще. ꙗкоизна
чѧлабѣ. невсꙋе, нопотре
бно. надвѣмамѣстѣ. еди
мѣстѡраздѣлноуготова.
ипресътвориве. сеоубо
мѣсто, всюжизнь. оно
вбꙋдꙋщꙋюжизньбыти.
ꙗкожеистиннiихрестiане.
анелестиiиисповѣдаю.

ѡхрестiанѣх

Еллиниоубоприсносꙋщень
миръполагающе. ивъскре
сенiетелесемь. инанебо
възытiе, ѿмещюще. оуро
ствомнѧще, бꙋдꙋщихъ
чтии. ивъсхожениеженa
нбо. достоинопотѣкоуче
нiюлишаютсѧ. Iюдѣи
мѡисеаипррки почитающе.
инеразꙋмѣющевеликого
имꙋдрагоестроенiабжiѧ.
ижепррки проꙗвлѧ. ꙗ
двѣсьставлении, изнала
сътворивѣ. натребова
нiечлкомь. иначалника
и, в. госьставленiаприꙗш.
ноистьблазнитьимьбысть.
нидажеидоннѣвъсхожение
члкомьвѣрꙋюнанебобыти.
ноидоннѣшнии, прихода
щагочаю. егожеипомазан
наричю. црьтвоватитомꙋ

ѡелли нех

ѡiю дѣѡ

наземлинадѣютсѧ. ипокі
нꙋтииѡбладативсѣми
ꙗзыки. ибнлакаа, ни
ꙗкожеѡноуимꙋщесмысл
ти. тѣмьиѡмещꙋщесѧ
бжiаволѧ. ицѣлонедино
сътворено. мнѧщеже
нанбсѣхъжилище. еже
мѡусеи, нецѣлопоказꙋа
бытиглѧ. въвторыи
днь, раздѣлѧтитвердiю.
ибытидвѣмамѣстома.
ѿпадаютънитiиѡтакова
жилища. Самарѧне
такожде. сiасьюдѣиине
разꙋмѣюще, иневѣрꙋю
ще. iещеже. иѡвъскрсе
нiителесемъпрѧщесѧ.
иѡбезсмртiидши. итии
такожде, ибнагожитiѧ
изгонѧтсѧ. Манихеи
приближнаѧеллиномыслѧ
ще. ибожентикрꙋглоѡбра
тномнѧще. ителесемь
пагꙋбоучающе. съзлым
тѣбгомь, егожесебѣпо
ставиша. ѡземлищꙋжа
ютсѧ. вышнѧгоградаего
ѿмѣтахꙋтсѧ. изгоними
сꙋть. Такоженивсѧкаа
ересь. ѡва, ѿмꙋщꙋщесь
вершенноеединенiехвѡ.
глютъжедшисловесноу.
смысленоу. иплѡ. ивсѧ
своиствiадшиитѣлꙋ, не

ѡсама рѧне

ѡмани хеѡ

ѡере тицѣх

исповѣдающе. нопрѧщи.
другаꙗжеересь. бжтвѡ
хвоѿмещющи, иоумалѧ
ющи. ихꙋжшаѡца, глщи.
иженстгѡдхаоумалѧюще.
снвсинбныжилищьнеспо
добатсѧ. Блжниоубо
сꙋть. еликобжтвеными
писании. ветхагожеино
вагозавѣта. знаютьвсѣ
съдѣтелѧединогобгабы.
въ трехипостасе. ѿцаглю.
иснаистгодхастꙋютроицю
ѡмоусiю. равносилноу.
иравнопрѣстолнꙋ. иравно
славноу. иравночтноу.
исъбезначалнꙋ. ивелик.
ипремꙋдрꙋ. ивсесилнꙋ.
строеннюсамаговсѣкинꙋ.
ижемꙋдроипобнѣсъзд
двѣсьставлениiизнала.
сiеже, иѡно. исъверше
нагожерадивъчлченiахва.
ижеповсемꙋнамъединосꙋ
щнꙋ. подшиженителесе.
развѣгрѣхабывъшоу.
ипослѣднѧавременапока
завша. иꙗвльшабꙋдꙋ
щагосъставленiа. ивѣр
подавшавсѣмь, въста
виввъегоѡмртвы. елико
оубосъвершении, въпра
вилосiеоулꙋча. мѣнани
имать. инаiнѧбжiа.
сiноуслышатьправедно,

ѡправо вѣрных

нбудущемъ съставлении .
ѿвлисхасъ небегающу . прі
идѣте благвении ѿца моего .
наслѣдуите оуготованое
вамъ црство ѿсложения ми
ра . тому слава нывѣки
повѣсть аминь . Безразумъ строе
ниа бжіа сицеесть .
Побаетъ оубо въглави знѣ
скорѣето , изрещи .
ген Въ ѿблгостивъ схотѣ и нѣ
подати . имѣти , ѿсілы
нслова . иразума . поне
ѿпричастіа сего прилучше
немощно имуть . въеди
номъ познати имѣти вся
понеже бо се единосвоебви .
ежебезнаоучениа , ибезъ
искуса . тому всему быти
самопотребну . якосе ,
силѣ . нслову . иразуму .
ржтвено же , ежеѿсътво
ршагопріати . ипричю
стну быти въсѣхи . сътво
ривкупѣ , двѣ еисоста
вленіи . первое оубо смер
тно , ипреложно . иску
саради , инаказаниа ради
словеснымъ . да множе
ствомъ всего . ипредло
женіе противныѡбнажа
еми . искусни буде . до
брыи печалны . ѿтороѥ
съставленіе . бесмертно .
инепреложнѡ . навъспри

ятіе благтнего . къоутѣшну
оуставу . словомъ иискусом .
ивидѣніемъ . добры прича
стіи пріимемъ . тому сла
ва въвѣки вѣком , аминь .
Неедина же оубо вѣра . ни ю
дѣи , ни самаритинъ , ни
еллинъ . ни манихеи вѣруе
ни на надежду има . въскрніе
члкомъ . ли възытіе тѣмъ
быти на нбо . но овии оубо
ѿтѣ еллиско иже не бо просла
вляю . ѡбратное же суть
еллини , и манихеи . до
стоино себе инне вѣрованіе
имѣти . ядѣ бо имуть
датия въ ѡбратном тѣстѣ
црствуне бномъ . поправдѣ
оубо ѡбои . въскресеніе те
лесемъ ѿмещуть . и томо
дшамъ прославитися глю .
или мучитися . посем же
житіи . ли єсть ѡбратны
пребывати дшам и видѣ
все . нѣции глють , в та
таръ тѣм ѡсужено быти .
ини же по въплощеніи прно
глють быти . ини же то
бесмертное дша ѿмещуть .
ини едино мнадежа телесе
всним оу . посемъ житіи .
ини же непрославляюще кр
гло ѡбратна . сирѣчь , ию
дѣи , и самаряне . цѣлоу
твердьме наше . раздѣшу

единомѣсто . несътворшу
двѣмъ мѣстѣ . послѣдующе
итіи не вѣріемь держими .
оубо самаряне . ни въскрніе .
ни вещество иеже на нбо испо
вѣдую . ни дшю же бесмртни
глющемъ . но ли быти ни не
быти на мнящемъ . июдѣ
ѡм же исповѣдающи оубо
въскресеніе члкомъ . на зе
мли же жити глющемъ . и
ястии пити намъ . иже
ни тисяи посягати . яко
въеуалии , садукеи . иста
захуть глагляще . в воскре
ніе которому ѿседми есть
жена . яже въскорѣбь
лстаще сяѡбличіи . несвѣ
дуще бжтвенаго писаніа .
внем же есть сила бжіа гля .
оубо в въскресеніе . ни жени
тся , ни посягаю . но яко
агглие суть на нбси . ѡбли
чаютсяоубо нтіи ѿписаніа .
ѡобраза же оуготованна
ѿсложеніа миру . иже не цр
лобысть , и вышне емѣсто .
но есть и второе съставленіе
нбное оуготовлено .
ѡ ерес Такожде же не в меречь . въ
хртіано . ѡвы оубо съ елли
ны . рекше манихеи ѡбраное
прославляюще . ли сего жи
тіа держаще . ли ѿмещуще
что въхртіе нашего естества .

ли тѣло . ли дшу , ли оумъ . 117
много ся истлятася . и тіи не вѣ
дуще писаніа , ни силы бжіа .
Тои мо оубо съвершеніи хртіа ѡ хртіянех
не суть . иже не лестно бже
ственому писанію въслѣдъ
ствующе , не вѣдуще . ѿпи
саніа же ѡвъ ображеніи , а го
и второго съставленіа . мѣ
ста и ѡбразы . яже повѣдае
бжтвеное писаніе . яко бо
и миръ . агглом и члко
есть . позору оубо быхомъ
рече аплъ , н агглом и члком .
тако и вышнее мѣсто паки .
н агглом и члком проуго
товася . слава всѣ радицею
вѣчному , аминь .
Яко не разрушима соуть нбеса .
ѡ жилищи нбнемъ . кто
анастасію . слово . з
Еже ѿ нбси слово . просвѣш p. 121
тни написану быти ѿ на .
ѿ трудолюбезныи в мужѣ
анастасіе . не ѿмещюся .
и звѣстную же первіе . не ра
зрушима его суща . рече
бжтвеное писаніе . ли ра
зрушима его рекъ . и бо и се
хртіанстви ти величати
хотяи . по еллино рещи
оутаи себе . побораа пони
нбо ѡбращаемо оубо с ними
прославляа . прно ѡбращ
емо нбо . разрушаема того .

втого писании проповѣдаа.
невѣмъ, ꙗко подвизаем
изрече. и чюдитимисѧ
сътвори. такомѹ много
оученоу мѹжѹ ѿмрости.
сице ѿслѣпити сѧ ѿ зела
любочтиа. аще бо и хрстиа
разрѹшити хотѧше просл
вление еллинское. ꙗко убо
ѿ синачѧлствиа ѿбаше.
изднѹ ѿꙗти ѡбратное ито
го преношение. еже мы во
лею бжиею, воиносписании
полѡше сѧ творих ѿм. еже
тѣ ѡснование. и начѧль
ствиан. ѿнихже оуказо
ниа присносѹщаго прежде приѧ.
что бо сѹемѹдры и глѹмитсѧ.
не на камени, но на песцѣ
свои зиждахѹ храмъ.

ѿ благомыслѧщих.

никтоже бо ѿ благомыслѧ
щих приснодвижимо тлѣнно.
и разрѹшимо рече. понеже
приснодвижимое. ꙗко присно
движимое, нетлѣнное.
аже не присноподвижимо. и
разрѹшаемо. всѧко тлѣ
нно есть. понеже бо, и ѿдв
жениа престане. тѣмъ.
неприснодвижимое. ꙗко
оубо словесно благоразѹмны.
приснодвижимо приемъ небо.
не тако бжтвеномѹ писанию
имащѹ. разрѹшаемаго
твори. ꙗко бо ѿ первыхъ

или ѿ оунѣйшиих. прослѹвши
ѿвнѣшних идиосѡ. иже и про
славльши ѡбращаемѹ небоу
быти. изъ ѡбрѣте ресѧша
сего разрѹшима. паче оубо
всне сѹть кѹпотѣ словесно происхо
дѧще. неразрѹшимѹ томѹ
рѣша быти. Такоиже

ѿсѹдах мры

тщаасѧ съзидати кощюны.
и внѣшнихъ последовавъ оу
чению. и вънѹтренемѹ дхо
вномѹ преданию. прилага
ꙗсѧ, неразѹмѣвшеже внѣ
шнихъ многоличныи повелѣний.
и внѹтренего, небледива.
и чтаго хрстовнаго оучениа.
и новаа оучити. несомнѧ
начѧ. непомысливъ словесь
свои противлениа. и ꙗже
ѿ тѣх възыскаемаа въ
зыскании. но ꙗко невѣжа
пѹтьшественникъ, широ
кагопѹти заблѹдивъ. и
кромѣ его бывъ. въ про
пасти, и бреги. и терно
вныимъ водениемъ в болѣ
зни впадаетъ. такоиже
вѣжа противныими посредѣ
каемъ оудобь падаетъ.
Тѣмъ христолюбче. довол(ь)но
подобаетъ почитати наше
потрѹжениа. тако бо подо
бае, наша малословити.
хрстиѧнскаѧ. глюже, мѣ
сто писаниа всего мира.

Хрсти ꙗни

а Вдѣтисѧ ꙗко оубо в первомъ
словеси, потребовахомъсѧ,
ствѣнѣишими. ꙗкъ хрстиа
нствовати оубо хотѧщии.
ѡбратно же нбо прославлѧю
в щимъ. Въ вторѣмже,
хрстиѧнскаѧ положениа нѡ
бразѣ. и мѣсто положениа
всего мира. ѿ бжтвеныхъ
писании оуказъ творѧще.
г Въ третиемже ꙗко извѣсто
и достовѣрно бжтвеное пи
сание. ꙗкаѧ потреба ѡбра
д зна всего мира. Въ четв
ртомже. главизна въ ско
рѣ. и написание ѡбразомъ
е всего мира. В .е. мже ѥсти
сание ѥсть нимѡѹсеомъ сътво
реныꙗ. и пророкъ, напсаъ
ѕ съгласие. Въ .ѕ. мже,
ѡ величествѣ слнца. и та
ко скончавше потрѹжение.
ѡбаче паки, твоего ради
желаниа и любве, не могии
ѿслѹшати сѧ твоего ꙗко
рече сѧ бголюбства. ꙗко
аще есть. и ꙗкоже лѣпо,
въ скорѣ сътворю. ѡ бже
ственаго писаниа ѡбличаѧ
оубо разрѹшающаѧ нбса.
съставлениеже тѣжилй.
бжтвенои блгти нам по
спѣшествѹющи. и твои
млтвамъ. глющепреже.
которыими ѡбразы приемлѥ

ѡ нбсии бжтвеное писание.
тачепотомъ. ꙗко нера
зрѹшимы всѧ ꙗко поведѣвае.
ветхаго оубо завѣта еврѣ
ѡмъ написанаго. нѹжда
еврѣискимъ ꙗзыкомъ.
и писаниемъ тѣ написати.
ꙗзыкъ оубо еврѣйскъ. нбо.
и нбса единѣмъ въ згласие
такоже и въ згласи. ꙗко
и разлучие творити ѡ семъ.
ѡбрѣтаеже сѧ. единоѧ
сътворѧꙗ сѧ на многа.
а многое въ едино. ꙗко
глетъ се. хвалите его нбса
нбсъ. зато, еже рещи. нбо
нбси. на но в нбо. и вѡдо
превышенебесъ. ꙗко да рече
нбсе сего видимаго еже есть
тверди. токмо соу воды
посредиинотицѹ мѡусею. ѡ
баче глетъ. нбса исповѣ
дают славу бжию. творение
рѹкѹ его възвѣщает твердь.
много ꙗко оубо наченъ ꙗ
единоже нарекъ. назно
менаеже есть сѧ видимы
твари. и славѹ. и содѣ
телство бжие исповѣдае.
сѹщаго ради его чина. и ве
лелѣпиа. таже паки
нбо нбси гвн. землюже да
снмъ члчьскимъ. и нбо нбсе
прозва къ первое вышшее
нбо. еже нбо есть. сего

видимаго нбси . превыше
его лежащи . такожде паки
великии моѵсеи рече . се гда
бга твоего , нбо . нбо , нбсе .
яко се видимое се нам нбо .
и нбо его , еже есть превышее .
Потребуе же и павел сим
образом вьпия . наше
житие на нбсех есть . ѿню
дуже и спса ждем . наче
убо многоязычески , еди
нем же сконча вь . за то
еже бо рещи . ѿних же ѿню
рече ⊙ двѣ бо нбси быв
ши ѿ бга . якоже повѣда
сть блаженныи моѵсеи .
и совокупляемая со бѣ ⊙
когда же убо многоязы
чески бжтвено писание ,
ѿних творит слово ⊙
когда же ѡ едином . яко
рече свойством языка ⊙
яко почти ѡ сьчетаютися
и собѣ сьвокупляюще .
яко и вь едином сьверша
ютися , речено есть ⊙
да не убо лесть подимеши
слыша блаженнаго павла .
взята до третиаго нбсе ⊙
не суть бо три нбса . нико
ли , ни сего хощет глати .
ни противяися моѵсеови
но яко взяту быти глеть
ѿ земля . все ѿстояние
высоты нбныя . па три
яко да рече . толико взятися
ѿ земля . яко третиа части
недошедшу . ѿстояниа высо
ты нбныя . сим убо та
ко сущим . Времянам
решиннѣ . яко неразруши
моу тому . якоже проповѣ
дает вьсе бжтвено писание .
глеть убо бжтвены апль
павель . тако . вѣмбо .
аще земныи наш домь те
лесе разорится . създание
ѿ бга имамы храмину нерꙋ
котворену . вѣчну на нбсе .
яко да явиздѣ . земное
съставление разрушаемо .
будущее же , еже на нбсе есть
неразрушимо и вѣчное ⊙
и паки таковаго имамы стля .
иже сѣде ѡдесную престола велі
чествиа на нбсѣх . стым слу
житель , и скинии истиннѣи
юже водрузи гь а не члкь
да речеть елико ѿ хрта . вьзне
сшемся на нбса , вѣчныи сти
нну . сирѣчь прно жилищи .
и неразрушимоу . еже бо
рещи истинну назнаменаш .
яко неразрушима есть ⊙
понеже бо моѵсеом сьтво
рена разрушися . сию же
неразрушиму . закона
образ истинноую изрече .
якоже жилищину и извѣ
стну . и неразрушимоу ⊙

и паки глеть . хс же бы архи
ереи будущих благих . велиа
и сьвершенныя скинии нерꙋко
творены . сирѣчь , не сея
твари . ни кровию козлию ,
и телчею . своею же кровию ,
вниде единою вь стаа . вѣ
чное избавление ѡбрѣт ⊙
а еже глеть , сице есть . поне
бо моѵсеови повелѣ сотво
рити скинь . по ѡбразу всего
мира . сьтвори же ти ра
здѣлив посредѣ завѣсою .
и сьтвори вь едину скинь ,
на двѣ . внѣшнюю , и вну
треннюю . яко сего мѣста .
и нарицаем вышняго повѣда .
но убо в первую всегда иереи
службы сьтворяху ⊙
вьвтору же единою лѣта
тѡкмо , един архиереи .
кровию козлию и телчею , вхо
жаше и утреннюю молбы
сьтворяя . и прощение лю
дем прося ⊙ того ради
рече апль павел . яко хс
пришеа рхиерѣи небесныи . я
же архиерѣи земныи . вхо
жаше вь внѣшнюю скинию .
кровию чюжею . тако и хс
в вышняя мѣста вниде кро
вию своею ⊙ якоже здѣ
сущиа скиниа мала и рукотво
рена . яко ѿ бжие несть веша
емо и разрушаемо . тако
и нбо . велико и нерукотво
рено . и извѣстно . и истин
но . и вѣчно , и неразру
шаемо . идѣже бывает
вѣчное избавление ⊙
вѣчну бо сущю архиерѣови .
по нужи . и спасение есть и
вѣчна есть ⊙ якоже
паки пише . и ѡви убо ,
множайшии суть иереи .
смертию возбраняеми пре
бывати . сеи же пребыва
ния ради его вь вѣки . непро
ходно имать стльство . тѣ
м и спсти вьсяко може . при
ходящиих тѣм кь бгу .
всегда жив ⊙ такобо
нам подобаше архиереи .
преподобен . незлобив . бе
скверн . ѿлучен ѿ
грѣшник . и выше
нбсь быв . еже выши
нбсь , по свойству языка
глеть . нбсе глеть ⊙
явлено же непроходное .
и еже пребывати вьвѣки .
и всегда явля е , неразру
шимое вещи . аще бо иереи
непроходен есть . всяко
свѣн и в нем же служи , непре
ложная . сирѣч непреима .
и ин дѣ паки . тѣ царство
неподвижимо приемлюще .
да речеть жително . и не
преселяемо . и неразруши

ипрехождениіанеимꙋщию ⊙
ипакипотщимсѧвъѡнъ
покоивнити . покоито
нарече . ꙗконепроходимо .
иневъстаніюпакибыти .
нопрносвтомъпбтипочи
вающемъ ⊙ ипакы ,
имꙋщеоубоархіереавелика
вшедшананбса . іисна
бжіа . дадержимсѧиспо
вѣданіа . ежевшедша
нанбса . даречевшедша
нанбо . посвоемꙋꙗзыкꙋ .
ивнꙋтрьсꙋщадкѡюнбоу .
ꙗкожевнꙋтрьсѣнинерꙋ
котворене ⊙ ипаки ,
имꙋщеоубодерзновеніе ,
вхѡдъстыхъкровіюіисовою .
еюжеѡбновипꙋтьнамъ
оудобенъиживѡтенъ .
вхѡдъстыикровіюіисовою
бывшиі . глетьвхѡдшего
еженанбса . ежепострти
иповъскрсеніисотвори .
възнесеесѧнанбо . имже
ѡбновисѧнамъпꙋтьоу
добенъновъ . иживѡте .
прирече . ꙗкопервыивет
техъ . новолѣпноидѡ
бнотъпꙋть . шествова
живъсꙋщьнетъ . инамъ
ѡставлѧѧего , написаніе
ипаки , ивсѧкъбоархіереи
стѡѧшенавсѧкъдньслоу
жа . итыѧмногажды

приносѧжертвы . ꙗжени
когдаже могꙋтъ ѿꙗти грѣхи .
сьжеєдинꙋзагрѣхипринесъ
ꙃатоежевсегда , сѣдеѡде
снꙋюбга . прочееѡжидаѧ .
дондежеположатсѧврази
егоподножіюногамаего ⊙
єдиномбоприношеніасконча
ꙃаповседневноеѡсщаемы .
аіщеꙗкожерече , навсѧкъ
дньприхѡдѧщаѧѡсщаеть .
ꙗкоꙗкожеесть , разрꙋ
шатисѧвсеке . ежевсегда
сѣди . иприхѡдѧщеиѡсща
ютсѧ ⊙ ипакипроꙗвле
ноубо . ꙗкоѿіюдывъсіа
гьнашь . ежевплемѧіѡере
ѡхъ . никакожемѡѵсеигла .
ниꙃлишнесщеньбѣесть .
липопѡдобїюмелхиседекову .
въстанестальнинъ . ижене
позаконꙋꙃаповѣдиплотѧ
ныбысть . нопосилѣжи
вотанеразрꙋзрꙋшима ⊙ .
послꙋшествоуебо , ꙗкоты
есиереивъвѣкипочинꙋмелхи
седекову . сеꙗвлениѣ
вѣчнагоіерѣѧбытиглеть
хса . силоюиживотомъ
неразрꙋшимымъ ⊙ ,
ꙗкооубогоідитсѧоубоіе
рѣюнеразроушимꙋбыти .
сѣнижеесѧестьслꙋжите
разрꙋшимꙋ ⊙ речебо
стыислꙋжитель , истинни

истинныѧ . южепоставигъ ,
анечлкъ . изрѧдно , тꙋнести
ннꙋнарекъинеразрꙋшимꙋ .
такоизрекъ ⊙ ипакы ,
члцыбо . болшимъклен
тсѧ . ивсеготѣмъпрекѡ
словіа , конецьнаизвѣстіе
клѧтва ⊙ тѣмъизлишнее
хотѧпоказатибъ . насле
дникомъ , непреложноехо
тѣніаего . въспріѧклѧ
твꙋ . дадвѣмавещьма
непреложно . внеюженемо
щносолгатибꙋ . крѣпко
имамъоутѣшеніе . при
бѣгшеи , держатисѧпре
лежащаанадежда . юже
аггиркꙋимамъдшитвердꙋ
ниꙃвѣстꙋ . ивхѡдѧщꙋвн
треннеꙃавѣсы . идѣпредтеча
ꙃанывнидеіс . починꙋмель
хиседекову . архіереибывъ
въвѣки . ипаки , вѣдꙋ
щеимѣтивамъ , лꙋчестѧ
жаніеипребываемо ⊙
еже ипакичюдне . ꙗѡного
вхѡдавнꙋтрьзавѣсыисхо
дима . ежеестьтверди .
идѣжеіс вниде . инамже
пѡблетьвнити ⊙ непре
ложнасꙋщаикрѣпка . ниве
рдоиизвѣстно , ипребыва
ющевынꙋ ⊙ ипаки , нбо
неимамъздѣградапребы
вающа , нобꙋдꙋщагоищем .

приснопребываемаивѣчна .
вышнѧгоіерлманжеесть
свобѡденъ . имтивсѣмъ
вѣрнымъ . здѣкосꙋщии
рече . разрꙋшаетсѧпоречє
нномоу . прехѡдитбоѡбра
мирасего . ипакиглеть .
вышнѧѧмдрьствꙋите .
идѣжеестьхс ѡдеснꙋюбга
сѣдѧ . вышнѧѧищите .
анеꙗженаземли . вы
шнѧѧрековамъречє . идѣ
нѣестьхс сѣдѧтѣоубо
ищете . анеꙗжездѣ .
аꙗкожеоуготованъѿсюд
нарицаетего . ѿнегожеты
слыши . пакипавлꙋглщꙋ .
тѣмънепостыдитсѧбъ ,
бънарещисѧих . оуготѡ
вабоимъград . ипакиса
момꙋгоуглющꙋ . пріидѣ
теблвениѡцамоего . на
слѣдꙋитеоуготованное
вамъцрство . икогдаоу
готовасѧрече , ѿсложеніа
мирꙋ . даречетьѿтолѣ .
вначѧлотвари . всꙋпѣ
сътвореніинбоиземлѧ .
иизведенаѧснима . оуго
товасѧмѣстацрствіабгꙋ
прозрѧщꙋлꙋчетвоѡна .
нещебоглетьпакинеѡіѡана
въеуліи . вдомꙋѡцамоє
многиобителисꙋ . аще
реклъбыоубовамъ . ꙗко

идꙋоуготѡвативамъмѣсто .
домъѿчьглетьжилищеє
нанбсѣ . втѡмъбовамъре
речежилище . оуготѡва
нноевамъѿоца . таче
пакиглетъ . иащеидꙋ , и
оуготѡваювамъмѣсто .
ипакипрїидꙋипоимꙋвыксо
бѣ . даидѣжеесмьазъ
ивыбꙋдете . наможеидꙋ
вѣстеипꙋть . ипакы .
къмтриїаковлиїѡанно
вѣпросившеи . единомꙋ
ѿдеснꙋюегобыти . еди
номꙋѿшꙋюювъцртвїи .
ѿвѣщагла . нѣстьмнѣ
тогодати . ноимжеоуго
тованноестьѿоцамоего .
достоинїиоубооулꙋча .
ипрежеменедающа . или
твоимъснѡмъ . илинѣ .
достоинномъсꙋщѣ . но
иженидѣжеесмьазъ , да
ивыбꙋдете . чюднѡпред
стави . неразрꙋшимоу
бытимѣстоуѡномꙋ . и
ѿсюдаоуготовленꙋ . ане
попремꙋдрыиречи , иномꙋ
бытимѣстꙋвходимꙋ .
внемжехѡщемъвъскрше
пребыватисемꙋснебыра
зрꙋшаемꙋ . ивъскорѣре
щи . неисщетныесꙋтьѡ
нюпотребы . вбжтвно
писанїи . єликоꙗвлаю

ꙗконеразрꙋшимоестьнбсѡ .
вънжевнидехс , инамъпобла
внити . исїаоубоглесвоимъ
оучнкомъпрѡповѣда . аплъ
павелъкмѣмъижеѡеврен
вѣровавшинвъха . писаше
преставлѧанимъпѡбнѣꙗже
ѡскинии . всеєжевнѣшнее ,
къвсемꙋземленомꙋмѣстꙋ .
внꙋтренееже , квышнемоу
инбномꙋмѣстꙋ . акъелли
номъвѣровавшимъ . глюже
коринѳомъчлкомъ . славо
любцемъ , имрѡлюбцемъ .
вѣрѡвавшимъоубоѡвъ
скрсенїихвѣ . нещежепрѧ
щимсѧ . ѡобщевъскрсенїи
всѣчлкъ . Пакивъспо
мѧнꙋтипотреба . ирече
ащелихс прѡповѣдаетсѧ
ꙗкоизмртвыхвъста . како
глютъвкасънѣции , ꙗкѡ
въскрсенїамртвымъинѣ .
даащевъскрсенїамртвымъ
нѣсть , тонихсвъста .
ащелихсневъста . тще
оубоипроповѣданїенаше .
тщаивѣраваша . ꙗконе
полезнѡвамъесть , ꙗже
вохавѣра . ащеинасъвсѣ
въскрсенїеневѣрꙋемовами .
ибоащеѡединомъвѣрова
сте . ꙗковъсталъесть
ѡмртвы . каконевѣрꙋе
теꙗкомощнѡивсѣипрочїи

въставити . ибомогїеди
ноговъставити . ивсѧможе
въставити . таченаносить
ѡбрѣтаетжесѧисвѣтеле
лжибытибжи . ꙗкопослꙋ
шествовахомъѡбзѣ . ꙗко
въскрсихъ , егожеиевъскрсн .
даащеоубомртвїиневъста
нꙋть . имыречепослꙋшество
вавшеивамъ . ꙗкобгъвъ
ставихаегожеиевъстави .
лжїильстьцыѡбращемсѧ .
ипакивторѡрече . ибоаще
мртвїиневъстанꙋть , нихс
въста . нащехсневъста .
сꙋетнавѣраваша . нещеесте
въгрѣсевашй . ѡсамѣнепо
вѣдаемꙋ , ивѣрованꙋѡни .
ѡбличалигла . оубоащеѡ
речеѡнемжеивѣрѡвасте
мртвыбывъскрсе . каконе
вѣрꙋетеипрочимртвы ,
въскрсенїа . ꙗкожеꙗвлѧе
тесѧвыпаче . всꙋевѣрѡва
ше . иѡединомъ . ибо
могїединагомртвавъста
вити . ивсѧпрочаамртвы
мощенъвъставити . ꙗко
невѣрꙋющемртвывъсанїю .
впервоеоубовашемаловѣрїе
всипакиѡбращьшесѧпрель
стистесѧ . тъбоглеть .
їещеестевъгрѣсѣвашихъ .
тачепомалоуинвинꙋнаноси .
глѧ . понебочлкосмерть .

ичлкомъвъскрсенїемртвы
ꙗвлѧа . ꙗкоктоесть
первыичлкъимжесмерть
прїиде . ивторыичлкъ ,
имжевъскрсенїеꙗвисѧ .
наводи . ꙗкобоѡадамѣ
всиоумираю . такоиѡхѣ
всиѡживоу . тачепаки
помалꙋ . чтотворѧть
крщающесѧзамертвыѧ .
ащевсѧкомртвїиневъскре
снꙋть . почтоикрщаютсѧ
заиѧ . почтоимынапа
стинавсѧкъчасприемле .
дарече , понежекрщаемсѧ
таинѣе . занашамртвы
телесапогрꙋжаемивъстои
водѣ . ивъсходѧщеѿтꙋж
ивъспоминающесмртьивъ
скрсенїе . надежеюиѡбѣщ
нїемъежеѡмртвывъскре
сенїемъ . чтоѡвсꙋерече
сотворимъ . почтоимы
неприлогаемсѧ , ꙗжетво
римъ . чтоимыбѣды
приемлемънавсѧкъчасъ
проповѣдающетоликꙋмно
жествоу . невъвѣмирскы
борюще . прочеежеискꙋша
ютсѧпомалꙋѿпреложенїа .
естьственѣеоуказанїемъпре
прѣти . иреченоречень нѣ
кто . каковъстанꙋть
мртвїи . кимжеѡбразо
прїидоу . ѿвѣщаваетъ

ісемꙋнглеть . безꙋмне .
тыеже сѣеши , неѡживеⷮ
аще не прежеоумреⷮ . иеже
сѣеши . нетѣло бывшее
сѣеши . ноголо зерно ,
ащеприключитсѧ пшени
ца , икоеѡ прочиⷯ . бгъже
дасть емоу тѣло ѩкоже
хощеⷮ . икоемꙋждо сѣмене
своетѣло . сеглаⷨ ипомы
слитесоучлцы . ѩкоголое
зерно сѣемо в землю . пе
рвое оубо разрꙋшаетсѧ .
то богласть аще не первое оу
мре . тачеприемла бжиею
силою жени промышленіемъ .
Великодарованіе и хитросⷮ
и красотꙋ . ѩвлѧетсѧ
за едино зерно множество
ѕанаго , ѡбличенъ . илѡ
женимѣѧ . даненздѣдено
бꙋдеⷮ . ни пакости приє
млеть . но оутвержено
ипомощьнимѣѧ . иѡсті
имѣѧ . да небезвредно
пребꙋдеть ѿмогꙋщихъ па
кость емꙋ творити немоу .
да аще оубо естьственное и вве
ржено в землю тѣло . ипа
ки и чело болше . ичюднꙋ
доброту . прозѧбаѧ ѿзе
млѧ . дѣломꙋдро . ипре
добро , ипрехитро . проⷹ
мыслани же всѧ содѣлавшⷢ
богоу помышлѧти . ѩкобгъ
даеемꙋ тѣло ѩкоже хощеⷮ ,
икомꙋждо ѿсѣменъ помы
шлѩюще . своетѣло даеⷮ .
дарече ть анечюже . но ѩко
тѣло оумножаа комꙋждо
иразꙋмъ даѧ . тачепаки
поразсꙋженіи плотіи разно
личныⷯ . и телеса . земнаⷭ
и нбнаѧ и много показавъ
тѣⷯ разньство наводить .
тако ивъскресеніе мертвыⷯ ,
сѣетсѧ въ тлѣніи , въстаеⷮ
въ нетлѣніе . сѣетсѧ в бе
счестіи , въстаеть в славѣ .
сѣетсѧ тѣло душевно , въ
стаеть тѣло дхвно . аще бо е
тѣло душевно . есть и дхо
вно . тако ипишетсѧ .
бысть первыи члкъ адамъ
въ дшю живꙋ . послѣднїи
адамъ въ дхъ живо творѧ .
но непреже дховное , но душе
вное . ипотомъ дховное .
Первыи члкъ ѿземлѧ пер
стенъ . Вторыи члвкъ
гь снбсе . ѩкоже земльныи ,
тако и земнїи . ѩкоже нбныи
тако и нбнїи . и ѩкоже
ѡблекохомсѧ въ ѡбразъ
перстнаго . ѡблечемсѧ
въ ѡбразъ нбнаго . Се
глю братїе . ѩко плоть и кров
црствїа бжїа наслѣдовати
не можеⷮ . нитлѣнїа в без
нетлѣнїа наслѣдиⷮ . хощеⷮ
оуказы здѣ ѿобоне естествъ
неначенъ пребывати . иже
в мꙋдрости въспитанным
мирскои . ѿпшеници при
тчею , прїиде на мртвыи воскре
сенїе . гла , ѩкоже се пшени
ца сѣетсѧ и разрꙋшаетсѧ .
тако и телеса члчьскаа . сѣ
емамртва в земли разрꙋша
ютсѧ . и ѩко се есть многимъ
прибыткомъ . и твердию
и добротою въздаютсѧ .
тако и плоти члчьсти рекше
телеса нша . свеликою чтію
и славою , и неизреченною до
бротою въскрснꙋть . разсꙋ
жаема ѿвсесилныѧ премрдо
сти . и неизреченныѧ силы .
ѿвсего създавшаго и ѡбно
влѧющаго бга . Снежебо
стихи ѡбращетсѧ тѣло
члческо . изведено и разъно
симо . понѣмъ тмамнїе
лѣ . тѧсома в послѣднїиде
ѿоснованїи . и щемла свои
дшамъ ѿдаютсѧ . ѩкоже
врешетѣ тѧсомѣ . и ще
маѧ в среди ѡбращꙋтсѧ .
тако и телеса члческа тѧсꙋ
щемсѧ стѵхїамъ и потрѧса
емомъ . и щемаа на средꙋ
прїидꙋть . и нечюно бꙋви .
ѩкоже бꙋдїи есть рещемъ .
ипомышленїемъ и мыслеⷨ .
иразсꙋжаеть комꙋждо
ѿвѣкавѣлѣть . мысли
ипомышлениа , и доконч
ны . тако и мощно емꙋ есть
хꙋжьшее сътворити . и
телеса ѿтелеⷭ разлꙋчити .
и ще боазъ единою потрѧсꙋ
рече не тъкмо землею , но
и нбомъ . днаже еще единоⷪ
ѩвлѧеⷮ , трѧсаемы преле
женїе , ѩко сътвореномъ .
да не пребꙋдꙋть непотрѧса
ема . да речеть , ѩко въ
скончанїе . потрѧсꙋ , еще
единою все трѧсыи . и ко
мꙋжо на своепреложенїе .
ѩкоже вѣды и ботѣ тво
реномъ изначала . и тлѣ
нїа и преложенїа прїимавшеⷨ
естьствꙋ . къ своемꙋ оу
строю оудобно . да и прочее
пребꙋдꙋть в лꙋчшее естьста
вленїе . к томꙋ движенїа .
ли трѧсенїа не прїемлюща .
но пакы речено бысть . ѩко
сиже телеса намъ въ стаⷩꙋ
изведена и разнесена . и раⷥ
шешасѧ въ инамногателе
са . ѩко мꙋ речемъ . ѩкѡ
оубо мало сꙋще ѩмы плоти
многиⷯ , инѣⷯ . ѩсе бож
свинины . и инѣ разноли
чныⷯ . и птица . и рыбиѧ .
впадающа растлѧ наше тѣ
ло . непрелогаемо . ниже
иновъ иного мѣсто бываю

нопребываютъбесконечнѣ .
такоивъскрсеніе . тоже
пакинамъстраждущѣмъ .
ниншимътелесемъвъсти
химъразлїавшимся , оудо
бнѣе . движеніесоимъ
видомъоустрояемомъ .
Оущеоузриширазсуждаемо
ѡбжїасилы . якожебо
животъсущемънамъ .
неоуемлемоиногопричастїа .
бытакооучинившу . та
коиоумершимъоудобь .
ѿтогосилыразсуждаеми
спасаются . ищинѣпре
лаганїи . виждьжепакы
чюднѣеапланбныячлкы
иземныяглаголюща . ияко
носихомъѡбразземнаго .
ежеестьадамовосмрть
ство . инемощьиитлѣ
ніе . ѡблечемсяивъѡбра
знбнаго . ежеестьпрежде
варшагооуженавъшедша
нанбса . ежеизмртвыхъ
въскрсеніемъ . глюоубо
хаплотїюбывшусилноу
инетлѣнну . бесмртну
ипреславну . имыподобно
емоунбнїибывше . добрѣ
реченосихомъоужѣ . ре
ноблечемся . якопаки
ѡбудущемъпрореклъ .
Сегорадипакирадуясяиве
селязовяше . егдаже

тлѣнноесеѡблечетсявне
тлѣніе . исмртноесеѡбле
четсявбесмртіе . тогда
сбудетсясловонаписаное .
пожертабыстьсмртьпобѣ
дою . Гдѣтисмртипобѣ
да . гдѣтиадежало . да
речеть , невидимабудеть
пожертасмртьживотомъ .
преѡдолѣнареченамъ . се
горадиизъопїемъ . гдѣ
тиестьсмртигордѣние .
итвоядержава . прочее
ѿдаютьвсебнихъоустро
ившу . иречѣ , бгоужеблго
датьдающемунамъпобѣду
гдемънашимъісхмъ . да
речетьсїюпобѣду . яжена
смртьюжедарованамъ .
ижевсѣхъхъбъ . емужепо
баетьславаиблгодареніе
всегда , аминь .

Ничтожениносинаписаеси
намъ . яженинжеѡсюдѣи
писаше . якоѿсоставленія
сеготлѣннаго , набудоу
щеепреходимъ . сирѣчь
вънбноемѣсто . ежена
рицаетьсяцртвонбное . ся
црьствующимънамънад,
смртьми . итлею , исме
ртїю . ивъизрядномъ
мѣстѣ , вѣчномъидобро
преходяще . емужеипреѡ
бразоующеся . ѿтлю .

инетлѣнїенаслѣдуемъ . се
боивышнеезнаменашеаплъ .
ежеѡзернѣпшеничнепритчею
тлѣнною . инетлѣнноипо
требовагла . егдамните
то , повсемусвояимѣти
притча . себовамъглю .
якоесмртномънамъсуще
ипреложеномъ . себогать ,
кровииплотинебное .
наслѣдоватицртвїанбна .
ащенепрежеизмертвыхъ .
бестлѣнниибесмертниине
преложнивъстанемъ .
ноигь , тужепритчюпотре
бова . егданѣцїиѿеллинъ
молишасяфиліппови , пока
затитѣмъіса . инемуже
гь , възвѣстившуѿрече
гля . ащезерноипшенично
паназемлинеоумре . тоедино
пребываетъ . ащелиоумретъ ,
плодъпринесетъ . даречечтомя
хотятьнинѣвидати . си
цевидиманнѣпреѡбима .
якозернупшеничнусущу .
ащебонеоумруякозерно
пшенично . ивъстануяко
селякрасенъ . бестлѣненъ
ибесмртенъ . инепреложе
бывъ . ноименимоемъ
силызнаменїавеликабудутъ .
непознаюсилыиславывышшея .
якожеиѡаннкрстль , ѡгни
повѣстиуя . иищасяпока

затинегобудущемъсоста
вленїи . судиюбѣсуща .
попшеничнойпритчи . ито
потребовапречесице . ему
лопатаврудѣего . ипотре
битгумносвое . исъберетъ
пшеницусвою . плевыже
съжжетъѡгнемънеоугасаю
щимъ . Снегдаже , и
ктѣмъеллиномъпростїи
рабесѣду . въафинехъ
павелънааріевеледу . что
рече . мужїеаѳинеистїи .
повсемуякоблгвѣрнѣишава
вижу . минуяко , видѣ
службываша . ѡбрѣтохъ
икапищенанемжебѣнапи
сано , невѣдомубгоу . его
оубоневѣдущеблгочтете .
сегоазъпроповѣдаювамъ .
бгъ , сътворивыимиръ .
ивсяжевнемъ . сеибоу ,
иземлисыигь . неврукото
творенныхъхрамѣхъживеть .
ниѡрукоучлвческоуугожда
етъся , требуячто .
самъдаявсемудыханию
иживотъповсему . съ
творижеѿединаговсякъ
языкъ . члчипребывати
навсемълицыземля . оу
ставивъповелѣнавремена
изаконоположенїа , пребы
ванїюн . знатинега . аще
оубоѡзыщутьего , ѡбрящю

и недалече коемуждо насъ ѿ единаго сꙋща ѥмоу. тѣмъ бо живемъ и движемъся и ѥсмы. ꙗко нѣции ѿ вашихъ творець рекоша. егоже и родъ есмь. родоу бо сꙋще бж҃ии. не въсхощемъ мнѣти оубо злата ли сребра. или камени ꙗ изваана. хитростию и замышлениꙗ чл҃ческаго. бж҃ествꙋ сꙋща подобны. поликаꙗ оубо лѣта неразꙋмиꙗ презрѣвъ бг҃ъ. нынѣ же повелѣваетъ всѣмъ чл҃комъ. всѣмъ вездѣ покаꙗтися. понеже постави лъ есть днь. въ ньже хощетъ вселеннѣи въ правдꙋ сꙋдити. мꙋжемъ. емоуже повелѣ вѣроу подавъ въставивъ его ѿ мертвых. никакоже кромѣ сего рескъ. ꙗже преже вѣровавшимъ ѿ июдеи. ни еллиномъ рекъ. ꙗко бъ не ѿписанъ сынъ вседержитель. егоже въскреси из мертвыи мꙋжа на оувѣрение всѣ чл҃комъ. тѣ сꙋдити вселеннꙋю въ правдꙋ. тоу повелѣ въ сꙋдити всѣмъ. подобное же рече. тъ же оубо ап҃лъ. и посади его ѡдеснꙋю себе. иѡаннъ же крестититель такоже. лопата в рꙋцѣ его рече. и извѣетъ пшеницю ѿ плевъ. и предаа мꙋкамъ грѣшници. иже подобни плевамъ дѣлы. оустрашеся похоти ѿ пшеница. тѣмъ нѣцыи ѿ нихъ вѣроваша. ꙗко пишеся. нѣции же него доваху. въскресение мертвымъ слышаще. инѣции паки глаху. что же хощетъ глати словосѣꙗтель сьи. ꙗко се. нѣкаꙗ глы наша въскопова(ѧ). и нїи же глаху. послꙋшаемъ тебе рече ѿ семь. на бо и дрꙋзии странныѣ бѣсовъ проповѣдникъ мни быти. ꙗкоже рече лꙋка. ꙗко въскресение благовѣствоваше. и пакинии. да възможемъ разꙋмѣти. что новое се ѿ тебе глемое оучение. и простореци. множаиши внимаху павлꙋ. ѡ въскресении мертвыи сѧ соглющꙋ.

И внегда къ фистꙋ игемонꙋ и къ агриппѣ цр҃ю. павелъ ѡклеветаемъ иже ѿ июдеи. на сꙋдищи престоꙗше. прежесь дѣꙗнны сиꙗ исповѣдаꙗ. фистъ агриппѣ глше. ꙗко съвопрошениа нѣкаꙗ имоу о себѣ коемждо ѡ своеи вѣрѣ. павелъ и июдѣи. ѡ нѣкоемъ ісѣ оумершемъ. егоже рече павелъ жива сꙋща. повелѣ ѿ немъ павелъ. съ дерзновением и свѣтломъ гласомъ въпиꙗше. ѡ неиже надежи ѡклеветаемъ есмь, црю ѿ июдеи. что невѣрно ѡ вась сꙋдитсѧ. аще бг҃ъ мертвыꙗ въскрешаетъ. та чепаки посе. поемше его въ црк҃ви щенстѧ захꙋ начинающе. силꙋ и помощь оубо приимъ ѿ бга, до дне сего стоꙗ. свѣдѣтельствꙋꙗ маложе и велико. е бо и пррци глаше хотѧща быти и мѡусеи. стртьпритихꙋ. и первыи въскресение мертвыи. свѣтъ хощетъ възвѣщенъ быти, людем же и ꙗзыкомъ.

Такоже паки всѣмъ невѣрныи иоудѣомъ. ѿтѣ повелѣ въ антиохии писидѣистеи сѣдеи. что рече, мꙋжи исраильтѧне. и боꙗщеися бга, оуслышите. бг҃ъ людеи сихъ. избра ѡца наша. и люди възнесе въ пришествии в земли египетстѣи. и же мышцею высокою изведе ѧ ѿтꙋдоу. и до .м. лѣтъ ведѧше ѧ в пꙋстыни. и погꙋби стра з. в земли ханаани. наслѣдоваша землю тꙋ, ꙗко лѣты четырми сты, и пѧдесѧ. и посемь да сꙋдиѧ, до самоила прррка. ѿтолѣ просиша цр҃ѧ. и вдаи имъ бг҃ъ саоула сна кисова. мꙋжа ѿ племени вениаминѧ. лѣтъ .л҃а. и преставивъ того, въздвиже тѣмъ двда въ цр҃ѧ. емꙋже и рече свидѣтельствꙋѧ. ѡбрѣтъ двда иесеѡва, мꙋжа по срдцю моемꙋ. иже есть творити всѧ хотѣниꙗ моꙗ. сего бо бг҃ъ ѿ сѣмене по ѡбѣщанию въздвиже исл҃ю спса бга. прѡповѣдавшꙋ иѡаннꙋ пред лицемъ пришествиꙗ его. крщениа покаꙗниꙗ всѣмъ людемъ илю.

И ꙗко съвершаше иѡаннъ течениꙗ глаше. кого мѧ помышлѧете сꙋща. нѣсмь азъ. но се грѧдетъ по мнѣ. емꙋ нѣсмь достоинъ, ѡбꙋтели развѧзати. мꙋжи братиꙗ сн҃ове рода авраамлѧ. и иже в васъ боꙗщеисѧ бга слышите. вамъ слово спсениꙗ послано бысть. и бо живꙋщеи въ ѥрлмѣ. и кнѧзи ихъ сего неразꙋмѣвше. и гласы прркыꙗ, иже по всѧ сꙋботы прочитаемы. сꙋдивше скончаша. и ни единоꙗ вины смерти ѡбрѣтше. молиша пилата оубити его. и ꙗкоже скончаша вса писанаꙗ ѡ немъ. и снемше его съ древа вложиша въ гробъ. бг҃ъ же въставив его ѿ мертвыхъ.

иже ѩвлѧѩсѧ за дни мно
ги. в нѣ же шьнимъ с нимъ со
галилѣѧ въ ıерⷭ҇лмъ. иже
сѹть свѣдѣтеле его к людемъ.
и мы благовѣствѹемъ ва
ѥже к ѻцемъ ѡбѣщанне
бывшее. ѩко се бъ испо(л)ни
чадомъ вашимъ. въскре
сивъ ıс҃а. ѩко и въ ѱалмѣ
пишетсѧ въ вторѡмъ.
сн҃ъ мои еси ты азъ днⷭ҇ь родих
тѧ. а ѩко же въскреси его
ѿ мр҃твы. к томѹ не хотѧ
щаго вратитисѧ въ истлѣ
нıе. сице рече. ѩко дам
вамъ преподобна двдва вѣр
нѣмъ. и инде глеть. не да
си прпдбномѹ своемѹ видѣти
истлѣнıа. дв҃дъ ѹбо свое
емѹ родѹ послѹживъ. бо
жıею волею ѹспе. и прило
жисѧ к ѻцемъ своимъ.
и видѣ истлѣнıе. вѣсто
ѹбо бѹди вамъ мѹжие
братıе. ѩко симъ ѿста
вленıе грѣхѡвъ проповѣда
етсѧ. ѿ всего его же не въ
змогосте в законѣ мѡѵсе
ѡвѣ ѡправдати. в семъ
всѧкъ вѣрѹѩи ѡправдитсѧ.
блюдете ѹбо да не приде
на васъ реченое въ пророцѣхъ.
видите не радивıи и чюдитесѧ
и исчезнете. ѩко се дѣло
дѣлаю во дни ваша. емѹ же

не вѣрѹете. аще кто повѣ
вамъ. и с нимъ павелъ ѿ про
рокъ проповѣдавъ. и ıсое
и ногла(ш)е. ѥли со же инѣ
прорече. смрть. и въскрнıе.
и црьство нбное. вещиѧ
препрѣти. содѣтелствѹ
ющѹ томѹ бгѹ. знаменıи
и чюдесы и силами ѩже твѡ
рѧхѹ. сами же всѣ апли.
противѹ еллином же и юдѣ
ѡмъ. вѣрнымъ и невѣ
рнымъ. еще же и пророчьс
твıи и събытıи. извѣстѹѧ
щемъ въ всемъ. ѩже пре
въсходѧ мирьскıи. ѩже
ѹдѡвлинимъ.. ѩко пишетъ
павелъ. слѹги новаго завѣ
та. не писанıемъ но дх҃мъ.
писанıе ѹбо ѹбиваетъ.
дх҃ъ же живо творѧи. да
речетъ ѡ бга быхомъ довѡ
лни. знаменıи ради стго
дх҃а. и на прерирание тако ва
ѹчаще. слѹги бо нас бгъ по
стави. новаго и живо тво
рѧщаго завѣта. не вѣхи
ми писмены. еже ѥ написа
нымъ закономъ. смрть
ми претѧщѹ. но силою жи
вотворѧщею. реше стго
дх҃а. тѣмъ паки глеть.
ѩко не прихождаше юмнѣ быс ва
на дѹша смнѣнıи. въсхо
жѹ же с корѣ всѣмъ. аще

гь въсхоще. но ѹвѣмъ.
не слово надмено, но силѹ.
ѹбо но в словеси црство бжие,
но в силѣ. да речетъ, ѩко все
слово превосходи. слово цр
ствıа нбнаго. и въсѹедмѹсѧ
нѣщıи. словомъ съставле
номъ и искѹсни бывше.. тѡ
смоводостıю вѣрное естъ ѿ си
лы стго дх҃а. и иже ѿ него по
слѣдѹющимъ знаменıемъ.
и паки глеть, аще искѹсе лище
те во мнѣ глющю хв҃ѹ. иже
не изнемогае, но въ змогае
в васъ. ѩко се силенъ есть
ѿ знаменıи бывших въ а. ѿи
менне его. и ѩко и же ѿ тѣ.

ѿ аггелѣхъ. и ѡ мирѣ.

Нѣции же глютъ. не быти
в мирѣ всемъ аггломъ. но
въ нбнѣмъ и вышнемъ мѣстѣ.
с ним же ѿ части мало прело
жимъ ѿ бжтвенаго писанıа.
ѩвлѧюща ѩко вѣсѹтъ, въ
мѣсте всемъ хождаа. и не оу
кто ѿтѣсподобнѣ сѧ вышнıи
а ѩко ѹлѹчити. Первыи
гь сице с никодимомъ глаше.
и никто же възыде на небо.
тѡчıю съ нбсе съшедыи сн҃ъ
чл҃чь. сыи на нбси. и звѣ
стѣ ѩвнѣ. и единомѹ
ѿ нıю въшешѹ на вышнее мѣ
сто. но самомѹ влцѣ хоу.
в Апалъ же павелъ рече. по

зорѹ быти мирѹ. аггломъ
и чл҃комъ. знаменѹѧ бѡ
ко оглеть мира. наведе
агглы и чл҃ки да рече. за вѣ
ѩко на позорище видимъ
всемъ естѣ. рекѹ же аггл
и чл҃къ. ѩко вѣ единомъ
мѣстѣ сѹщемъ всѣмъ.
сим же ѿ нем. Та же паки г
и бо ѿчаѧнıа твари. ѿ про
венıе с нимъ бжıимъ. ѩко
се нѣкоемѹ ѿтѣ недоѹмѣ
ющѹ и глющѹ и глющѹ что
ради. и что ѿ творѧщи сıю
чае. на то дѧ и рече. и бо
свѣтѣ тварь повинѹсѧ не во
лею. да рече. в мирѣ всемъ
тлѣнномъ и преложномъ.
то бо нарече сѹетѹ. пове
повелѣ шасѧ покоренıю бо
жıю слѹжити. и слыша
ще здѣ вѣмы и не хотѧще.
еже неволею. ѩко слове
сны глеть. и законъ есть
сице. есть рече недоѹмѣ
нıѣ. да ѩко паки рабо
таетъ нѣ движѹщесѧ.
ѿвѣща ваее и рече. елико
ѹбо противѹ грѣхѹ ада
млю. ѡсѹженıа его ради
смртıю. небрежахѹ не ще
работати. и трѹжати
занавсѹе. но рече покинѹвъ
шаго ради надежею. се глѧ
ѩко надежѹ ко ѹюданимъ бѣ

бытичемѹпотребнѹполѣ
течл҃комъ. исегорадипові
нѹшасѧиработаютъ. ѡ
жидающетѣсвобожениꙗ.
егдаичл҃цысвобожаютсѧ
смртиитлѧ. иѹ҆єтны
сй. иньспрїимѹтьнадеж
бж҃їю. иславѹтѣмьлеж
щѹюсегорадинаведе. ꙗко
исамативарьсвобωдитсѧ
ѿработытлѧ. насво
бодѹславычѧдъбж҃ии.
д҃ Ипакиндерече. невсели
сѹтьслоужебнїидх҃инаслѹ
жбѹпосылаеми. хотѧщих
радинаслѣдоватиспсенїе.
всѧкѹтѣрекынаслѹжбѹ
оучинены чл҃комъ. ꙗкѡ
всѹтѣстѣмнесѹщѣмтѣ
є҃ стѣсемъ. Ипакидапо
знаютсѧсначалыивлами
црк҃верадимногоразлнаа
бж҃їѧпремрⷣость. ꙗкѣ
пакинетокмоздѣназна
мена. нонаказанныю
рече. ꙗжеѿчл҃цыстрωе
нїа. ежекорещнωурекн.
ѿчлцѣпроꙗвленоназна
ѕ҃ менаше. Тачепакинке
тѣмъпатрїахъꙗковъ.
видѣѿземлѧдонбслѣствї
цѹ. Сеꙗженаверхѹстоꙗща
бг҃а. наг҃глывъсходѧща
иинисходѧщапонем. кѣхо
дѧщаперьвїевидѣтнсобзри.

итакосходѧща. Тачепакі з҃
тожевидѣ. множествω
аг҃глъ. иженполкънарече.
и҃ Такожемоѵси. двѣоубопе
бесниомалнѹвнтωксьмо.
глюже, ежеперкеесъземлею
сътвореномѹ. ивторагω,
въвтωрыиднїбывшаго.
егожетвердьнаричеть.
ѳ҃ Такоженитомѹмногажды.
нагари. наврааму, илоту.
исамомѹтомѹїаковѹ. ин
нѣмъагг҃лыслѹжившагле,
вмѣстѣсемъ. Иксеї і҃
ценнтѣсиинсицерече. Възве
селитесѧнбсаиѹтноснимъ.
ипоклонѧтсѧемѹвснагг҃ли
бж҃їи. сънбсирекъаг҃глы
вмѣстѣсемъ. тѣмпаки
съвосѹпи. Възвеселитѐ
ꙗзыцысѧлюмнего. паки
ижесѹщимъвсемѣстѣврѣ.
аі҃ Такоженидѣть, разѹмѹмω
исеωвѹпослѣдѹм. исамъ
смωисеωмъбывъпрркъ
раздѣлѧажевънбсѣхъина
земли. такорече, хвали
тегаснбсь. хвалитеегω
ввышних. хвалитеегови
агг҃лиего. хвалитееговсѧ
силыего. послѣствѹю
ѿтвердникыссотвыначенъ.
исъшедънадолнѧѧ. рѣ,
всѧагг҃лы. самѣрекъ.
исилыпрочеепаки. ꙗже

снимнвсѹтѣглетъ. хвалитѐ
егослнценлѹна. хвалитееего
всѧѕвѣздынсвѣтъ. ѿто
вьсходитьнавышнеемѣсто.
ирече. хвалитеегонбсанбсъ.
затоежерещинбонбсе. нбо
нбсаларекъ, первωенбо.
Ежеестьнбосеговидимаго
ежеестьтвердь. тачерече.
ивоаꙗжепревышенбсъ.
даречнбсе. порѧдѹнитѣ
вышнѧарекъ. ꙗвленъе
вѣдыиперваѧнеподѣ. тѣ
всѧрекъꙗженанбсѣ. хва
литенгт̇а. вниѹприноситъ,
ѣꙗжерадидостоинегохвали.
ирече, ꙗкотѣреченъбыша
тъповелѣнсъздашасѧ.
поставїѧвъвѣкъивѣкъ.
повелѣнїеположиинемимо
иде. тачепрочееприходи
иѿземли. иглетъꙗже
навъздѹсѣ. ивода, ина
землипростертаа. Вне
мженчл҃каоучини. ипакі
повелѣваетъгл҃ѧ. хвали
теимѧгн҃е. сеꙗжерадївни
рече. ꙗковъзнесесѧимѧ
тогоединаго. прочеевсѧ
съвоспамѧтъгл҃ѧ. испо
вѣданїеегоназемлиинанбси
всѹтѣꙗвикъ. ꙗковно
трьземлѧнибсесѹтъвсѧ
подобномωнесωвнитърь.
ижерече, ивовшеестьдни.

сътворитъиеонземлю. 126
исмѧꙗжевних. ѥщеꙗстъве
нѣепроꙗвникъвсѧагг҃лы.
внѹтрьсѹщенбсеизѣмлѧ.
ипреходѧщавних. иеще
пакиидеглетъдвѣ. про
стрыинбоꙗкокожѹ. по
крывлаводамипревыспреннѧ
своѧ. ꙗкωѿтвердиречѐ.
ꙗкобчинѹпокрованасѹщѹ.
нанеꙗжехрептѣсѹтьводы.
кѿжавънствнѹнаричюѥсѧ.
ижесверхѹпокрываютънь.
аѥрнзынлинночто. ии
ꙗжеѿвлѧ. тачеськокоу
памѧтьирече. полωгаѧ
ωблакивьсхωженїесвое.
хωдѧинакрылѹвѣтрено.
творѧнагг҃лысвоѧдх҃и.
ислѹгисвоѧωгньпалѧщь.
пакиѿтвердинадωлнѧѧ.
ωблакиинвѣтрыпомѧнѹ.
наведевкѹтѣсѹщааиагг҃лы.
тѣнслѹгинарекъ. неѿ
оукодвѣ.
Прендемжеоубонѣвелегла ві
сномѹданилѹпррцѹ. что
речеѿлицатѣснитрїнωтрω.
блвтевсѧдѣлагн҃ѧ.
блвтенбсагн҃а. блгвите
агг҃лигн҃га. блвтеводы
всѧꙗжепревышенбсьгн҃а.
агг҃лыпомѧнѹвъ. неѿсѧ
вижеженебъспомнаемы.
ниꙗжепревышенбсъсѹщаа

Постотрисѿтроцноугасишапещи горѧщагопламени. имысиревнѹе. даоубѣжигеѿны. ꙗкоиинищи.

водꙑ . послѣжетвꙋипаки
потребѡвакѣ . вѣсприю
слово . издолꙋтворицею
рекъагглы . силытѣхто
нарече . ининмжепритче
слнце илꙋнꙋ . извѣзды .
идожда . ироси . ибурѧ .
иогнь , изимꙋ , изной .
иѡблаки . имраⷦ , имолнїа .
ивсѧиажеѡтѣздѣстѣ . и
воды , иземлю . прилѡ
живсѧкимѡвсеѡвиженїѥть
дѣви . послѣнинтѣиаже
ѡчлцѣрече . егожеради
прежнимавсѧбыша . сь
оузъбонѣкакъсьи . иза
логъ любве всегомирачлкъ .
понꙋждни всѧ прореченнаѧ
приемлеть , понѣкоемꙋ
извѣстꙋ . блгонарече
тесѧоубоѡвнѣшни . ма
лыимиръчлкъ . Сеноубо
нѣбгоносцы ичлцы . про
роцыжеапли . чтнымъ
житиемъоукрашени . и
предавшесебезаблговѣріе .
тмамиистртемьисмрте .
ꙗкопишетсѧ , имженебѣ
достоинъмиръ . ѥщеже
преславнаипремногаслово
неѡбьѧта . ималымноги
содѣлавша . иѡтбгадово
либывшежеоучнти , и
препрѣти . ипрехѡдити
пѡвнѹю . ипривлецы

всѧꙗзыкинаблговѣрие .
ѡдвоютакововсьставлению
рекоша . инынѣнепоминаше
ивсивсꙋтѣмѣстосеагглмъ
ичлкомъ рекоша . ивышнее
мѣстоагглѡмъичлкомъ
такоже . поизмртвыхъ
скрсенииизвѣщаша . исии
оубоѡвѣтныхъмꙋтныхънепоко
ривииххртїане . ижесиивсѣ
невѣрꙋюще . иразрꙋшити
глющеисемъ . Сииже
извѣстнаиединоименнаѧ
инеразрꙋшимаѧнашанаде
ждаключаетсѧ . ѡбганам
предлежащи . ѡнейжеапⷭ҇ль
павелъ . ижеѡконевидѣ .
иꙋхонеслыша . инасрцечлкꙋ
невзыде . иажеоуготова
бгъ любѧщимъего . ипаки
недостоинисꙋтьстртинынѣ
шнѧговремени . къбꙋдꙋ
щейславѣѡкрытисѧнанаⷯ
хотѧщей . такожепаки .
иболиелегкоескорбинашеѥ
напрѣвѣсходѧщевѣчное
тѧжестьславысодѣваѥ .
непомышлѧющимънамъ
навидимаѧ . нонаневидимаа .
оубовидимаа , временна .
невидимаажевѣчна . се
глю , ꙗкоащепремѣрнши
ивѣсомъ скорбимирасего .
иблгаабꙋдꙋщаговѣка .
ѡбрѧщꙋтсѧпопремногоу

тѧжкаславѡю . лгостно
премногоувременны . наѥ
нечезнꙋвшемъскорбемъвсѣ
мира . сїабо речевидимаѧ
сирѣчьмирасеговременнаⷭ҇ .
невидимаꙗже . ѥжеестьвкы
шнѧгомѣста . иажемира
вѣчнаа ключаютсѧ .

Ащели нѣѡсобѡрныипривести
послꙋшества . ѡсемытамо
глетсѧ . Сиѧжелают
агглиприникнꙋти . дарече
идѣженѣтїю оулꙋчиша лежа
щинамъ нанбсѣхъвласть .
ноꙗкоже видѣтиса . итїи
нинѣ ѡсвѣблѧютсѧ . ѡбно
оубоесть исеаплъ оуреченню
глющꙋ . ꙗкоже ствар сь
вздыхаетс болѣзнꙋет
идонинѣ . ꙗкоже стѧжкоси
творѧ . и агглипремѣнение .
вздыхающе совсею тварїю
свободы желающе . ꙗко
оубо сꙋтьнадѣющесѧ ѿком
разрꙋшитисѧ . инанова
вводити . лжꙋоубопока
зꙋють прежереченнаѧ . ꙗ
оуготованаа сꙋть неразрꙋ
шима . идежениндехс ,
вхꙋдим . нопривед(е)ние
коеипрелесть . всѧнаписа
наа вкжтибженописании .
побаснемъ прелестныхъ хртїа .
ноꙗкожеразрꙋшаемомъ
нбсомъ . иинѣмъзанѥ

иводимомъ ꙗкоже рѣша .
нꙋждаразрꙋшитисѧ ивнии
сꙋщиюхꙋ . иногохановаго
ввестисѧ инѣмиовыми
нбсы . данесѧхмънадѣлѧ
быти . ноѡиндибещниа .
наглавꙋидаѡбратитсѧпо
хꙋленїе . нѡшебожитїѥна
нбсѣѥсть . ѡнꙋдꙋженеспса
ѡжидаемъгаіса . дарече
тагаюнбса , ѡниженчаемъ
гаприходѧща . преѡбра
зꙋющанасьѿтлѣнїѧвне
тлѣние . ивводѧщанась
идѣжеипрежнасьвниде .
себоиндѣглетьпртчю зана
еговшеша . Понеоубо
нѣцїи раскаꙁающе разоумъ
бжественыиписании . стра
противлѧющеречено ѡ бга .
глюже , нбо и землѧ мимо
идѣ . неразꙋмѣюще ꙗко пла
сильреченоесть . мытѣ
мыслиразрѣшимъ . глеⷭ
бооудѡбїеесть симъ разрꙋ
шитисѧ . словесомжемон
никогдаже . ипакиреннойе
двомъ . Тывначалѡги
землюѡснова . идѣлорꙋ
кꙋтвоеюсꙋтьнбса . тапо
гибноу , тыпребывлеши .
неразꙋмѣющеꙗкопротивꙋ
ѡдѣнїюнебывшавга . бы
вшаѧпогибнꙋщанарече .
ꙗконепрежесꙋщапослѣжде

гі

н

д

ѡкиаѧ стго

зрї в

ѡ неразꙋмныхъ

бывша . ибывшамогїипогꙋ
бити . небывшеебо , ни
ѿкоегожебывше . ниниѿедї
ногожепогибаѐ . бывшее
ѹбо , ипогибнꙋтиимꙋже .
сътворшемꙋпачехоⷮѧщꙋ .
такожденисоборныречено .
бѣниженебсагорѧщаразрꙋ
шатсѧ . стиⷯїажежгома
нетаю . ноаженебсаинов
землю . ниѡбѣщанїаегѡ
ненавыкшеизлагаю . не
разꙋмѣющеглемаго . но
самопотребнеисмыслоукора
зꙋшитисѧглющь . ина
новавести . ежепрѡти
вноестьвсѧкомꙋбжтвено
мꙋписанїю . ащебосїинбса
идѣжехсинїдѣвниде . въ
скрсъизмртвынетлѣнꙿнѣ
телесемъ . инепреложенъ
подшнбывъ . поѡбаетъ
инамъвнити , итъестаще
ѿмртвыі . исїюнеразрꙋшї
мꙋнадеждꙋ . иживѡнарїче
бжїеписанїе . какоіакѡ
нетхѡпоразꙋмѣвати ,
рекшесѧоубонбсаразрꙋша
ема . иинанававодима
ащебопребывалищенниѣ
нетлѣнно . ибесмртнѡ .
инепреложно . иженанбсѧ
мѣсто . икакоинанепрїи
мѣсътсташанетлѣнны ,
ибесмртны , инепреложны

бывша . ѿниⷣѹбоѿтаковы
злобы . оубонераскаетсѧбѣ
ѿнихжесотвори . сїаоубора
зрꙋшаа . инажесесътворѧ
новсютварьналꙋчшееѡбно
влѧе . іакожеимногажды
рекохомъ . ибоащечлвкъ
съоузъвсеитварипоновлѧе
тсѧ . тѣломженетлѣнне
ибесмртенъ . подшиженe
преложенъбывъ . іавѣіа
косѧстихїаѿнихжесъстависѧ
тѣлочлвкоу . ивсѧсловесна
приближнасꙋща . ита , по
дшичлкꙋпоновлѧютсѧ .
инавѧщшееприхоⷣи . ѡбно
влѧтсѧоубопосѧречебжтвне
ныипавелъѡхѣ . іананбсе
иіаженаземли . ипакиіаже
ѡхѣноватварь . иветхаѧ
мимоидоша . исебышавсѧ
нова . новаглювсѧѡбновле
нїебосѣ . ѡбнѡвлѧтсѧоубо
рекъ , иновꙋтварь . ѿобо
еготоженазнаменоваше ,
ѡхѣіавѣбывше . іакобохс
поплотинъскрсъизмртвы .
неинъбѣашевъоумршаго
мѣстѡ . нотъбѣисмрть
претерпѣвъ , такожеивъ
скрсенїе . вышшибысмрти
исмрти . такоивсѧтва ,
непогибающи . нотасꙋщї
налꙋчшеепреставлен . по
ставѣкомꙋвѣивѣвѣка .

ѡбно всѧ

повелѣнїеположиниемимо
идѐ . речебжтвеноеписанїе .
сегорадиниѿагглъвъсприе
млетъбгъ . ноѿсѣмениавра
амлѧ . іакожепишетсѧ .
ащебовъсприалъбыѿагглъ
словеснаа . паченадеждꙋимѣ
іахꙋѡбновитисѧ . іакобли
жнѧатѣсꙋща . нижеѿсѣ
мениавраамлѧпрїемлѧи .
ежеестьтелесеидшасловесн .
ивъзвенанбноемѣстовсеи
тваринадеждюспсенїапредъ
ложи .

ѡ сти хиаⷯ

А ежеоубовсобо
рныиреченое . въниженбса
жгомаразрꙋшатсѧ . сти
хїажегорѧщанетаю . нова
нбсаиновꙋземлю . сїиим
ѡбразъ . іакобыстрѡвъ
верженнѡчесе . іакожебгω
рилѣраждагаеми . нѡчи
щаеминалꙋчшеепремененїе
потерпѧстїхїевсѧ . инбо
иземлѧ . новомъ тѣмъ
снимъбывшимъ . ноуста
вленїемъжитїапремененѡ .
ежеѿпавлаглемое . прехо
дитбоѡбразъмирасего . іасе
нинѣпребывлемооуставле
нїе . шествїенощиднипре
ставшю . извѣздамъте
ченїанетворѧщимъ . ивъ
здꙋхꙋнедвижимꙋ . ниже
водѣ . низемлипрозѧбаю
щиплода . нониногокоегω

оуставленїапроизводима .
достоинобесмртнымъ .
инепреложнымъчлкомъ
иагглом . О оумолчиже ,
іакосъбѡрныѡставицркви
врасприслꙋши . ивсенижевъ
споминавшеибжтвена
писанїа . иединиженслово
положи . глюжеирїнеи
лꙋгдѡнскїиепспъ , мꙋжь
чтнъисвѣтлажитїѧ .
тѣмъмногосъаплыбы .
иевсевїипамфиловъ . иафа
насїиалексанрьскїиепспъ .
иамфилѡфїиепспъбывъ
иконїискїи . дрꙋгъижесвѣ
щникъблженнагобасилїа
великаго . итъижеиселеоу
сѹтогописанїа . въселихи
врасприслꙋшаизрече . исе
верїанъгавалскїи . оубо
неаплрекъшатаковамнож
иша . нонинѣнѣиниѿста
рецъ . тѣмъпомѧнꙋлъвъ
въцрковнѣисвоеиисторїи
глетъ . іаковъефесѣдва
гробаеста . единіѡанна
еѵлиста . идрꙋгїииногω
іѡаннапрезвѵтера . напи
савшагодвѣепистолїисобо
рны . в . ю , и . г . ю . идѣ
пишетсѧ . старецьизбра
ннѣигжи . истарецьгаїю
възлюбленномꙋ . точїюбо
первꙋюіѡанновꙋглѐ . итъ

и прѹчен быти на аплѡвѹ . инии
ни пѣм глють быти апль
скимъ . но старчески . а . ко
н . в . а . н . г . а . іѡанновы
пишѹтся . ѥако же и ѧвѣ ,
единого лица быти трем .
инии же іакѡвлю со двѣма
сима приемлю . ѡ сихъ же
тѡкмо три первыѧ не ѡбрѣ
таютсѧ преписаны . рекѹ
іакѡвлю и петровы и іѡанно
вы . ины бо ни положены
ѿ них . не пѡбаеть оубо сь
вершенномѹ хртіанинѹ .
ѿ сѹщих распрю оутвержа
тися . паче истинными и ниѡ
бщенѣ повѣдаемыми писан .
довольно всѧ вьзвѣщающи .
ѿ нбси и земли и нетухих и всѣ
повелѣнія хртіанска .

Камении . что оубо быти
мнѧ . иже бжии писании
ѿ оучен извыкше . иже
тщихъ оуставъ ѡбрѣтате
ле . иже нбсом разрѹши
тися творѧще . свыше бо
изначала бѣ . вѣды и про
вѣдыи . и николиже не до
статочествіа свѣдѣніа прие
мля . хотя и ненавѣдати
ни имѣти не восиаемѹ блгти .
и разѹма и мѹдрости наполни .
сьтворити вѣ мирь ѿ писа
на нбси и на земли . положи
же посредѣ твердь . ѥвѧза

с первымъ нбомь . и сотвори
единомѣстно , на двѣ мѣстѣ .
ѿ да смертному и преложному
сьставѹ . мѣсто сие . про
оуготова въ и бѹдѹщемѹ сь
ставлению мѣсто вышнее .
ѥако ни писание ѡбраз есть во
ремени дѣти . и сѣни сотво
рение . въ ѡбражение то
бывшиа всего мира . но убо
всем сьставлении искѹсн на
ходити . ѥако и наказании
потребни . и мѹщѹ печалная
и веселая . да ѥако печалны
ради наказаемы сѹть
веселы же ради неѿпадаеми
наоучаеми . и выход аще
к оувѣдѣнию сотворшаго .
множеством зданиі и пре
мѹдраго сьвоскѹпления . и ра
зличиа сѹщаго . иже и за
коны нѣкиа дасть нам .
на временнаа всѧ ѥако помо
щи , нашеи немощи въз во
словесныя ѥако же речеся .
на оувѣдениа того преблгаго
члколюбиа . се же начало
всего словеснаго .

Созданом бо нам сѹщем .
и ѿ иного хотѧщиим имѣти .
ѿ того и того мыслим . к со
ставлению оувѣдѣнию нашем .
не вьтще бо нам абие быв
шим . вѣ разѹмъ имѣти .
себе своего не рожденномѹ бгоу .

Понеже оубо ѿ благости бѣ непре
ченно , сотвори естьдшная .
и бездѹшная . бес части разѹ
масѹща . вна оучение и помо
нам словесным . дарали
чием всего , не щеже и преда
ными законы и ссотрением то
оучениа . и искѹшением и пре
печалными и радованными .
любѧще почести въ схоѣдит
на того разѹм . и бо неви
димаѧ его речет бжтвеныи па
вел . ѿ созданиа мирѹ тво
рением разѹмаваемаѧ видатсѧ .
непобедимаѧ же его сила
и бжтво . ѥако быти тѣм
безъ ѿвѣтном . да рече
видимаѧ его , силѹ и премѹ
дрость . и промышление .
и блгость бжию . и само ее
присносѹщее бжтво . ѿ сѹщи
и видимы разумѣем и неви
димъ . всѣми здании паче
слова вѣдѣти и сдѣтеля .
ѥако нам из вѣста кое его не
разѹмѣ а прелагати . тѣм
бо ѥавляетъ безъ ѿвѣтни
на . и мѹще врѹно ѿ всего се .
паче слова вѣдѣти тѣ же ,
и всѣ его дѣтелю .

Такоже паки многочастнѣ
и многоѡбразно паки бгъ .
глаголѣ ѿцем пррки . и на по
слѣдок сих днии глалам
сном . на части , и на вещи .
на пррки и сна раздѣли слово .
частью оубо рекъ различием .
в нихже ѥавлѧшеся оубо и гла
ше первым члком бгъ
пррки . вещии множество
тѣх видѣнии . и миже на
всѧко времѧ ѥавлѧѥся .
къ прележащии потребам
ѥавлѧше . и ли собою , и ли
пррки . се хотѧ назнаме
нати ѥако везде бѣ . и ѿ сѹ
щих ѿ видѣнии , не презрѣ
на оучити прелагаа словены
о том разумѣ . ѿ во оубо
пррки . ни тѣ же своим сно .
и тако прочее и сѹсном бы
вшем . оуготован бѹдѹ
щее сьставление . в нем же
нетлѣнны , и безсмертны на
съдѣлав постави нас быти
на ѥако ни искѹсны . и съвер
шена го разѹма . ѥако же
пѡбавѣдѣти нам .

Сего ради двѣ сьставлении
изначала сотвори . не мо
гѹщи нам ѥако же преж ре
чеся . единою абие весь разѹ
приѧти без оучениа . само оу
чно бо то к само бжтво есть .
и источник вѣдѣнию .
ѿ иного не приемь . но могѹ
щеении омѹ подати . на же
наоучити паки . бесмертно
сѹщем и непреложно .

Понеже бо рече аплъ . всена

казанїенапредноуконемнѣ
радостнїбыти . носкорби .
безказнибоибесскорби . не
мощнобытиоученїю . на
казанїабо радисегомира .
естьтворисмертнаипрелонa
иразлична . дасьтренисъ
оученїа . иразличїемъвсѣ
нисоуды . възможемъ
възытиксбжїювѣдѣнїю .
Ащебобынзначаламбесмрь
тныиинепреложныинасъ
сотдѣлалъбъ . ничимже
быхомъпревышлиибесслове
сныхъ . естьвоимъоубо
имоущемъчтопотребно .
неразоумѣющемжечтоѡста
жати . такосебчела . сѡ
моудродѣлающи . ипаоукъ
хитросодѣвала . имравїи
вжатвкоуготовлающиптицъ .
нехитростїюнокоюсловесно
твора . линакозлато . и
женчюгъдобрѣоубо . не
вѣдаажесвоеадоброты .
Премоудръоубонѡноудьпрем
дрьбъ . дѣтѣсьставленїи
единопоединомоустьтвори .
данеисоусившевсѣхдобрыхъ
ипечалны . оубѣмъдоко
нца . вътворѣмжесоста
вленїипакиоубѣмыиндоус
бытии . данырадинамъ
неизглаанныивѣчныхъблгъ .
ниснвокоовапрїидохѡ .
сїажеитакова апрѡповѣдае
всебжтвеноеписанїе . исице
пѡговѣсьразоумъ .

ѡнеразоумныхъ .

Неразоумѣющоубовелицыира
зоумабжтвенагописанїа .
ижеибсапогоублающе . идроу
гаамъновавводащи .
оубонеразоумѣкогдабгъ .
инѣжелоучшеоувѣдѣсотво
рити . дроугаанбса . налоу
чшеестьставленїе . покаснѣ
неразоумнибынастающихсю
хртїанъ . нопрноубосамъ
естьтако . нижеѡнемъ
соуще . съвѣдынїакоже .
николи , николико . игдѣ .
ніакосьтворивъсегомира .
нооубапрелагаюнамъ, тако
поправдѣ . възникаемо
недовѣдомоеѡсегонеразоу
мнгаще . чтоубовъчре
вѣоумершаанаоувѣдѣнїе
бжїепреспѣюли . неисоусни
бывшедобрыинпечалны .
ниѿсюдоунаоучьшеемсобѣ .
снимжеречемъ . такоиже
въчревѣсловесноеискоусникъ .
такослоѡборещиноутробы
чревныаневѣдомо . како
такоѡбразъсоущисегомира .
оутробачревнаавнежевла
жноестьпрїемлааразоумъ
вбоудоущемъсьставленїиво
споминае . ивчювьство
приходимътримачрева . вни
жетеплое , нетоудень . несоухое
имокротаестъ . прїемлю
разоумъвбоудоущемъсъста
вленїи . въспоминаеивчювь
ствоприходи . внеижеискоу
прїимаетъпочасти , ино
сегожесъставленїа . иещеже
пакивидимтыстоухїенвемн .
стоащыакоучитела . и
конечнымъразоумомъпомы
шлающа . абїеразоумъннто
приходитъмимошедшаго
житїа . втомъикразоу
бжїиесътворшемоувса .
Ѡсоудщиижесгосамомоубгоу
ѡставлаемъ . оубоиито
баеттнамъвидѣтивсемь
житїи . тожеможеглемъ .
такожеепомилѡвати . тако
посрекоесгосоутьнижевѣнец
лишаеми . нимоукъскобо
ждаеми . неприємшаради
благижитїаего . вѣнець
лишаеми . таконестрадав
шаавсемьжитїи . ащенесере
чество , такоиоегождеотстѣ .
такосевѣдынбѣикакопребы
шажнвоущежитїенхожде
нїе . такоотвѣсоуди . неѡст
паемъоума . ноѡставлае
множаесвѣдоущимъ . мы
боѡсоудѣнеполныисвѣдае .
бгоутворащоувсакомоудро
идобро . помышлающе .
непоклѣдающе . симъсвою
побѣдоунивѣнцаносаще .
ѡтаковѣмъ неразоумїипо
велицомоуапостолоупавлоу . ѿча
стинеискѣдаемъ рекша . ио
частипрорицаемъ . егда
прїидетъсъвершенїе . е
ѿчастиоупразнитса . съ
вершенотогдасвѣдоущемъ
намъ . такоподобаетъраз
мѣти . несъвершеновсѣ
въстающемъ . такоже
пакиглетъапслъ . донелѣ
внидемъвсивъединенїевѣ
ры . иоувѣдѣнїеснабжїа
вмоужьсъвершенъвмѣрстоу
възрастасъвершенїахва .
Пакиженедооумѣюснамъ
ѡсемь . какомалыитѣлесе
съвершенъстане . икако
слѣпъинхромъ . илиѿсѣ
ченъединъѡоудовъ . цѣлъ
исъвершенъвъстанетъ .
даоуслышатьѡна . ипока
нїемъ нестевеньимъ . тако
бовъспрїимъвъребрѡада
ма , малынегооудъ . исо
здаювсовершеноужено .
изланхое . неизреченнымъ
словомъисполникъ . тако
съвосоупнистасасамаажеца .
многаждыслѣпасоущанли
хрома . ипражаемоеѡнею
цѣлоиздравоораждаетсѧ .
таковѣроуеможе и разоумѣ

ваемо ѡмрачнѣи сокровенїи , порѡжаемомъ нами ѡгробѣ , лѣпшимъ рожтвомъ . неклани ѡоутрѡбы . Напишѹже ти и дрѹже любезныи . и ѡбразъ небеси и землѧ . и посреди твердное небо мѡѵсеѡмъ содѣланѹю . ѩже нѣ ѿ ѡбѣю налѹчаетсѧ всего мира . и иже и нѣции многохвально кругло ѡбратное . и долоу вѣдѣвъ тѣмъ и дѣнїе . ѩко пѿ ѡбно ѡбразоу нѣже стѣне ное писанїе христїанъ свое проповѣданїе глетсѧ . лѣпшимѧ кругло ѡбратьства , ѿнюдь до конц ѿчюжаетсѧ ~ .

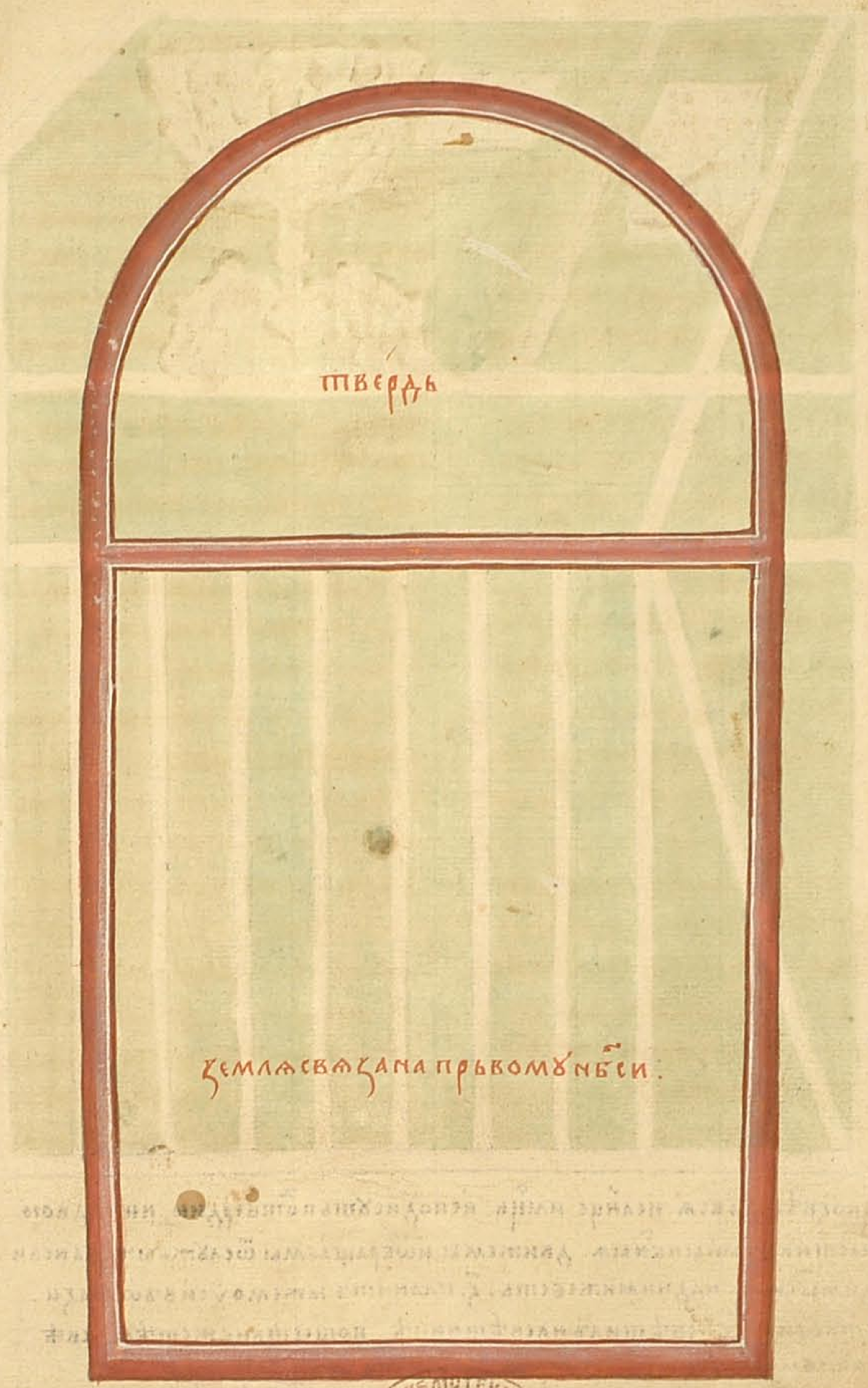
По писанїе ѿ обнѡ ѡбж҃твено писанїа . ѡ ѡбразѣ нбси и землѧ .

Искони сътвори бгъ небо и землю . сїа ѩко ѡбдержаща помалѹ . съ при знаменавам . и внѹтрьсею вкѹп стнѣмъ бывша . Не съвершенна небо и землѧ не бѣ красота ею . ѩко есть пакы ѡбдержащема стѣнама . и всѧ красота ею внѹтрьсю сѹщи . И паки , небо въ шесть днїи сътвори бгъ небо и землю . и всѧ иже в нею . ѩко пакы внѹтрь сѹще .

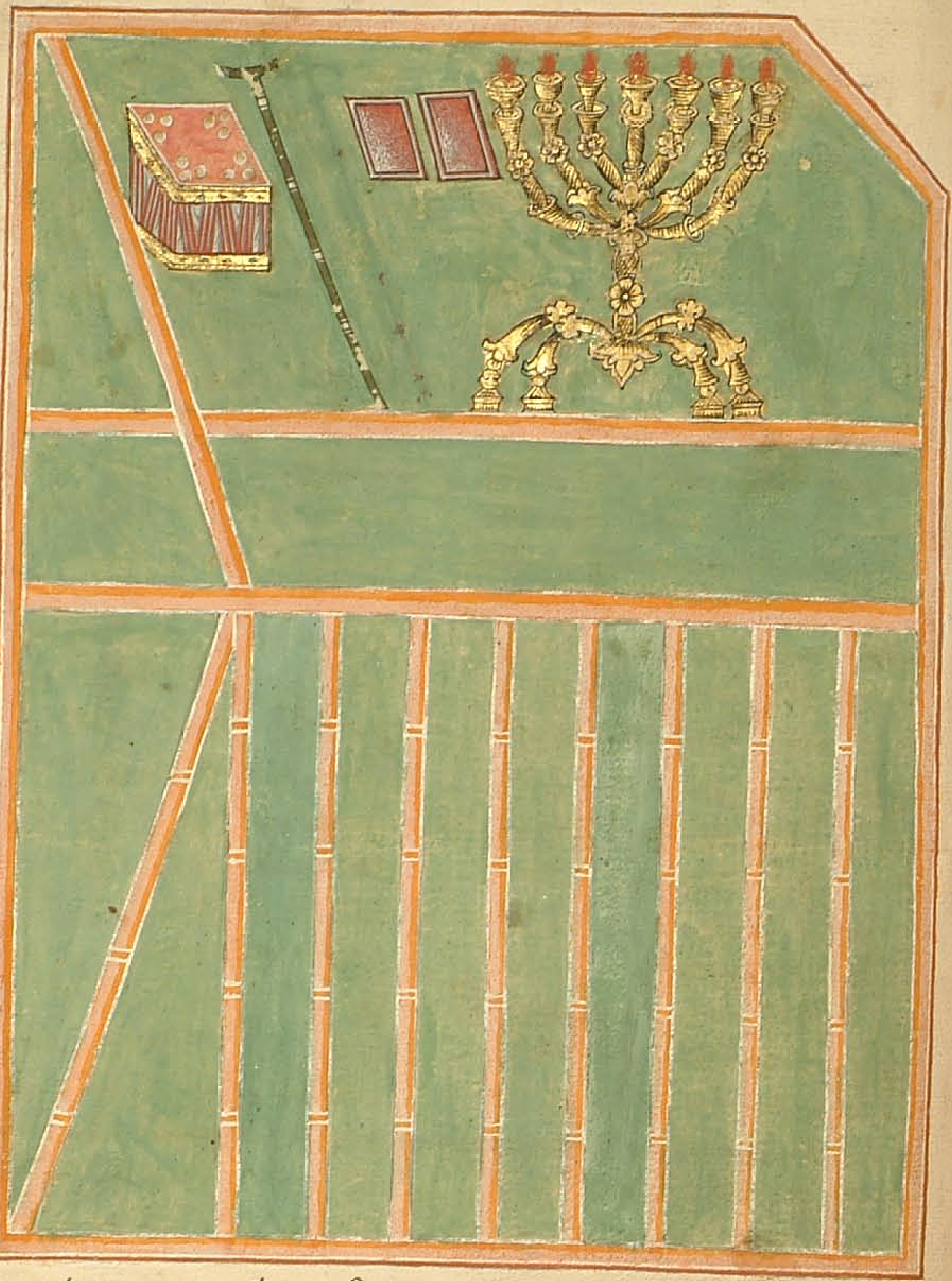
и ѡкрестъ тѣхъ сѹщема . и паки , и почи бгъ въ днь седмыи ѿ всѣхъ дѣлъ своихъ . ѩже нача бгъ творити . ѩко се и нача дѣлати . и преста содѣтельствѹѧ . и пакы сїа книги бытїа небѹ и земли . ѩко се сїа книги исповѣдаю бытїе всего мира . ѩже ѡписасѧ въ небеси и земли . и пакы ѡ ѡбразѣ небесѧ . постави небо ѩко комарѹ . и распростры ѩко сѣнь пребывати . ѡ що оубо ѩко комарѹ . ѡ первомъ небеси . ѩже распростерты ѩко сѣнь . ѿ второмъ небеси рекъ ѩко сѣнь . ѩвлѧ ѩко домъ глетъ , идѣже и живѹтъ . рекше живѹт небесныи . и пакы двдъ простры небо ѩко кожѹ . ѿ твердигла ~ . ѩко кожѹ гла . ѩко се ѩко покрыванїа свѣрхѹ покрываема на ней . ѩко же владе сѹть на плащаницахъ и ризы . кожа бо нѣсть инѹ нарицается . свѣрхѹ покрывающи . сѣни ѩко хощеть наносити . покрывала водами превыспренимаско . ѩвлѧетъ же и покро ѿ твердь рекъ . еже ни чемѹже и подѣ быти под землею . тако бы ѿвѣ повѣсенъ бы изъ землю и на чѣже .

ѩко се ни мѹщаи неподѣ что . тако же пакы в томъ , на чемъ ѡлца са прибиты . ѩко се нѣсть что ни подѣ на немже водрѹжисѧ . двѣ же . ѡснова земли на твердиноси . да речетъ самѹ ѡ всѣ ѡсноваѹсѧ . ни на иномъ чемъ ѿ прилѣпити неба нѣ ѹ к земли . такъ речевѣ ѩвѣ . небо же к земли преклони . прошли же сѧ ѩко земленыи прахъ . прилѣпи же его ѩко камень и конь . знаменѹѧ , ѩко
и преклони сѧ к земли
и прилепе . ѩко нѣкѡ
дѡлѹ , ѩко че
тверо оу
гол
нь
;

БИБЛIОТЕКА МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМIИ


тве́рдь
ꙁемлѧ свѧꙁана прьвомꙋ нб҃си.

Библиотека Московской Духовной Академии


трапеза.
жезлъ
скрыжали.
свѣтиланикъ.

Ꙗкозвѣздывсѧ. и слн҃це. и мц҃ь. и подисуть потвердїю, нижедвою
частивысотынб҃ныѧ. движемы иѡбращаемы ѿслужбычинаневи
димысилъ. надними жеесть. з҃. планитъ ѩже моуси въѡбрази.
створивъ. з҃. свѣтилъ насвѣщницѣ. пошествие жетѣмъсвѣ
тиломъ. въстокомъ изападу иѩже всѣмъ видима:~

134.

подъписаніе .

Оубо въпервомъкругло обра
тномъ . идѣжеесть луна .
гл҃ютъ еллинскыя книги достой
но въпервыхъ тѣхъ . яко съ боги
не ѿ тѣхъ гл҃ютъ тому ходити .
и вторые яко жити въсущію
кругло обратну . да рекуть
аще въкупѣ с луною яко рыбы
в водѣ . пресѣленное естьтѣ
ло противному шествуя .
или поправу въкупѣ вездѣ
нужно обращается . еже
и ѡбое поспѣшно . Третіе .
яко превыше его суть друзіи
планиты , ваши бози и
глюже ерміи . афродити .
слнце арисъ . зевесъ . кро
ѡцъ богъ вашихъ иже ѡбрѣ
тоша ся жрущеи . Пото
мже нелестніи домове . ві .
животну . и . лѕ . слугъ .
и яко не лже по вашеи рѣчи
апль гла . превыше емоу
быти всякого начала и вла
сти . и силы и гсьства . и
всякого имени именуема .
Есть втором же кругло обра
тномъ глютъ тому быти .
такова паки тѣ оусрящше .
и въ . г҃ . емъ . и въ . д҃ . и въ
е҃ . и въ . ѕ҃ . и въ . з҃ . и въ . и҃ .
и въ . ѳ҃ . глюще рекуть его
превыше всѣхъ . обращеся
лжа ѿ апла речена а . яко
ѿ первыя сѣни сирѣчь ѿ ми
ра сего въ вторую вниде хс҃ .
еже есть въ небное мѣсто .
вѣчное избавленіе обрѣтъ .
глютъ бо . ѳ҃ . и . сущіане
вторѣи . любя христіан
быти бжію писанію да по
винуется . а не прелестію
внѣшнію утвержается .
много бжію нравно ѡ бгоу ,
наоучающи . и врага дша
творять .

Главизна . ѡ злѡвѣрныи .

О семъ оубо кругомъ въкупѣ
лежащимъ . и таковыши
яко поѡбаеть разумѣти
потому ѡбразу въскресеніе
мертвымъ быти . и въсходу
тѣ быти и на небо . и царство
вати на небеси члкомъ еже е
въ вторѣи сѣни . идѣже
и хоуглеть писаніе абіе внити .
первое всѣ и на всемели копре
речеся . послѣдуемо бо внѣ
шнии . иже кругло обра
тное прославляющеи . ни
въскресенія мертвымъ не по
вѣдающе . ни възытія на нѣ
на небо глютъ . ни водамъ
глютъ быти превыше небесъ .
ни премѣнити ся глю образ
мира сего . сирѣчь преходу
звѣздѣ . ни же по семъ
ни егда взыдете телесемъ ѡ
иноу на небо ни въсходи .

ноѡбноубоѡнидушамъеди
нѣмъпосмртнимєтатисѧ
сънкроуглоѡбратнымъ . и
видѣтижеразоумѣтисѧ ,
глютъ . иниженєсъвоплѡ
щенїємъхотѧ . нинїтѣвоє
житїєлюбѧ . ижєнъсьлѣ
доуєтъглаѡпослѣдованїа .
разроушатисѧкроуглоѡбра
тномоу . ıакосєвсѧнвєсте
лєсноєєствоѡпоуститн .
нѡбратитинадрєвнїчин
дша . ıакожєиблаживыи
ѡригенъпрославлѧєтъ .
нинипрнобєзначалноу . нбє
конечноутомоунбоубыти
глютъ . нвсъбытїинвѣ
тлѣнїипрєбыватимироу .
нминжеслагаєтсѧрадость .
позлоупаче . нлинемощна
изапистивабгаглютъ . ре
кшедоконцабезбожїєслаки
тн . бєжизненоєвоброу ,
єжетаковсєгдабытимир
въпрєбыванїинвътлѣнїи .
нинапремногантедооумѣва
єма . симъвѣтѣмъпрїєла
нлютсѧ .

ѡправѡвѣрныхъ .

Єдинїихртїанєсть вєршенноу .
ıакожєблговѣрїєслаєи . по
срєпляєвлтьитернїасоуще .
вѣроующевсемоубжтвєно
моуписанїю . вєтхагожє
иновагозавѣта . нинипрє
сєгосъставлєнїабытиглютъ
иномоу . нипобоудоущемъино
изрєкшє . подвѣтѡмо .
ıажєписанїєдостоинѡıавлѧє .
ıакоѿсєгосъставленїанабоудоу
щєєнинєпрєходимъ . и
всегдасъгмъбоудемъ . ıако
всєбжтвєноєписанїєıави .
начєншоубгоусодѣтелство
вати . нєтворишоудвѣ
мѣстѣ . ипрєставшоуѿсо
дѣтелства . ѿвышегѡ
инзначаласмотренїа . сѹ
єтнаоубоєписалъѿвєлїкїи .
єгожерєчєпачехртїан .
ибсомъразроушитисѧгла .
ıажєикроуглоѡбратныславн
положенїювишнии . итѣ
прноѡбращатисѧбасниначє
старымнаписавъ . анєхри
стїанскаапоковелѣнїа . ни
єдиномоуѿноупослѣдовка .
тѡчїюѡчастиѡригєновы .
славыбохрстїанскіаѿноудь
ѡчюждисѧ . иıажеѿнєго
написанаѿвєрженабыша .
нашєконлипрочєєсоуди . ира
соудноєжѡповєлѣнїє . ира
смотрноєповєлѣнїє . по
трєбноєстиномоухрстїаноу .
благовѣрноухотѧщоуприло
житисѧ . многоуболєсть
внжоупрєлщенїє . написа
вшагобасни . ибєикроуго
ѡбратєнъѡбразъдароу .

ипакитомоуразроушатисѧ
глющоу . азбосѿдроуголюбчє .
сїєпобжтвєномоуписанїюсмы
шлѧю . надѣюжесѧитѣбє ,
такомоужебытихртїаноу ,
ıакожєазъ . насыщаюсѧ
бжтвєнымиписанїи . ипрє
данїємъстыацрквєрєкоущїа .
вѣроуювъєдинагобга . єжєє
ѿцанєнаєтигодха . тєцоу
єдиносоущноу . иплѡтнѣкъ
скрєсенїє . въєдиноустоуюсо
борноуюиапльскоуюцрквь . ıа
кѡѡбразноєглєтъ . вѣроую
въскресенїюбытимртвым .
ижизньбоудоущаговѣка .
нєликоıєрєи , такожємо
лютсѧ . ѡпрнинєшихжє
такоглюще . благодарєниє
рабътвоихъгиприими .
вънбныиблвєныижертѡ
вникъ . вєличьствїатвол
нбнаа . ѿдалимъзапалѣ
ниаабестлѣннаа . завремє
нилавѣчнаа . вземны
мѣстѡнбнаа . ѿоусопъ
шихже . дшюсегогипокои .
съвоставлѧаиплотьєго ,
вънжедньоуставилъєси .
поистиннымиинєложными
повєлѣнїи . ıснимжєиазъ
причєтаюсѧмолѧсѧвкоуп
єснимн . конєчнєєглю .
инашажєхртїанскїакончи
ны . ноугоднаапрєтобшю
дароуи . давѣчныиблгъпри
частникиныєстьтворишн .
совѣмиоугожившимитєбє
стымитвоими
въвѣкы
вѣкѡмъ
амн
нь
;

Слово . и . єпкіезєнєвкоу .
нѡзахождвєличнемь

р. 9-41

Вѣдыисѿдроужєпєтрєзлѡ
оугоденьбытичлчьскїипро
лѣностїювєлїєюѡбдєржи
вѣлшєѡвашемъповелѣнїи .
ѡвибоѡчлкъсамотосписа
хотѧщєчто , хоулѧ . ıако
вєщиввиважьшимъсебє ,
ѿнижєсєбєпремєнѧтидѣл .
ибєзмолвноуоучєнїюнасла
ждатисѧ . ининжєилюбє
знаıаконивъчтѡпомы
шлѧюще . писанїєвтаннѣ
полѡше . втишинѣпрєбы
ваютъ . дроузїижєлюбовїю
оубоначинаютпочитанї .
тачениз оуснемогшєсѧ . чє
твєрѣногимѣроутворѧ .
ѿнижєивъсловєсноуще .
злѣєтвотѧ . благоутѣ
шнособствоѡрѧщеновыхъ
оучитєльстписанїемъ . ни
вниматиполастобатисѧ .
ащеисѧлоспѡвизанїємъ

написашапишущеи . всѣм
жесаминибыинеразумиемь
водимь . идобрѣглемаа
похулае . ипрѡсторѣщи
всѣмьблагоизвѡлено . и
многипаже стинарасмо
трениемуще . ежепоху
лениюоустрѡшение . ежеза
вистьбезавистиподасть .
сиавсевѣпомышлама , па
влахсамножицею . тебѣ
поноужающумамнемущаю
щу . ипѣсньблаженнагѡ
иезекиа . написаниемьѡна
протолковатипросившу .
понеже вѣмыιакоѡдолѣеси
нѣ , счюдесне . иалѣно
ѡиалѣсинашу . ижеболѣ
зновати пререченымъ ...
несуднѡмъ быти рекль в
житии . ιажеспотщание
всапочитатииипспытова
ти . приносимааѡбоже
ственагоапла . ижеединъ
приключишисѧпиты . до
стѡиноботвоемутру
долюбству . иаоучитисѧ
хотѧжечтѡпотребное ,
приатиѡтого . тѡгдаоу
бопрепрѣтисѧ . ιакони
малагобытимнѣтибоже
ственагописаниа . малу
сѹюпользуимѣтиможе .
твоегосущаѡсемъразума .
иащенѣсобтщаниемѣти .
ѡвсемьоучитисѧчтоѡнихъ
потребно . недалечеѡтолѧще
твоеготрудолюбиа . азже
оубопонежепѣниемъ толко
вание есть бгомъ хотѣскончѧ
ти . егожеобыичюдныи
другъ фесодилъ ѡнапрошенй .
ιакоженсамъестьвѣси . идо
селѣѡрицѧсѧ . нынѣжеско
нчавъначинутвоепрошение .
хотѣниемъстгодхасьврь
шу . безнегоженикоежена
благобытимощно . смо
трениемжеимжепѣизрече .
прорчюпервѣеставпоначала
ститолкований . вкупѣ
ичтоѡненипотребноеизвѣщ .
такобогоявленнѣкнимженѧ
глемыибуде ..

Ѡезекиицри .

Езекеиаоубоблаженныииоудѣ
ѡмьцрьбывъ . благочтии
ѡноубывъидобродѣте
лень . нѣгупричастенъ .
видиблаженнагодвамноги
ψамыѡтомърекша . ему
единьсключаетсѧ . ді . та
коже . к . иниимнози .
іещенежепришѡдыиегоахазъ .
бывшееѡнсиапррка . еже
сседвааки чревѣприиметъ .
иродитъсынъинарекуима
емоу . насебепривлеченчаль
скоуюстрть . взатсѧпо
мысломъ . имжеѡсебѣбытѣ
прорицаемомуху . тѣмъ
сперваприюбщитисѧжитию
нехотѧше , нѣкоегоради
размышлениабытивъиоудее .
ιакоже егдаприиденикогаже
оумираетъ , нопребываетъ
вовѣки . ιаконивъеуали
глаху . мыслышахомъ
ѡзакона , ιакоже пребывае
вьвѣки . томоубославы
сыниезекиа . невъсхотѣ
сьжителницаприати . несо
творитиприимьтѣнникирод ,
сирѣчьчѧда . прножити
мнѧ . Егдажеприключи
сенахириму асириискую .
браньтворитинаиоудѣѧ .
иприитижена иерлмъплѣни
тиего . слышавъѡбгобо
царапсакаглемаа , иезекиа .
нещежеѡсамагосенахирима
написаннааему . раздр
црьскуюѡдежу . иѡболь
ксѧвъвретище . ипепелъ
насѧвсыпавъ . ивнидевъ
црквьмолѧбгаизбавитисѧ
ѡасурѧнъ . оуслышавшю
его . избиеномъвъедино
нощьѡаггла . р . п . е .
помощиасурьскиа . ипобѣ
томувеликоипреславнѣбы
вшиѡбга . извѣстовасн
іещеболѣсумнѣние . еже
имѣпреже . себевсѧкобыти
глѧпррчествуемаха . тѣ
пакиѡвъзвышениапомы
сленаго . непщевавъѡсебѣ .
невнидепопобѣдѣвъцркъ .
подостоѧниюблагодарити
ивъздатиславоубгоу .
новеликаамудрьствовашеѡсебѣ .
ιакожепишетсѧвпаримо
ны . ιакосмирисѧезекиа ,
ѡвысотысрдцаего . иѡстѧ
виегогнѣвъскоуетнего . и
видѣтиιажевъсрдциего .
члколюбецьжебгъ . иже
прѡспѣниечлкооустрилаѧ .
ѡставитиогохотѧѡпо
мыслатого . ежеιачлкъ
презрѣвъпотчесѧ . іеще
ипомѧнувътогодобродѣ
тели . неѡставидоконца
ѡпасти . нопосылаеттому
болѣзньвъѡчааниевѣду
щисмерти . иречеисаиапррк
вшедкнемуоучиниѡдомусеи .
оумрешибоiы , инеживъ
будеши . вкупѣдвѣслав
ѡсемаѧѡнего . ѡвнибоѡі
юдѣи , глахуникогдаже
хуоумрети . инииже , ιа
оумретьоубовъстаетже
ѡмертвыхъ . ежеоубо
рещиоумрешиты . ѡма
ѡнегоединуюжеимѧшесе
бенеоумретиникогда . аеже
приложитиирещи . ине
живъбудеши . ѡматѣ
идругую . понеидрузиiглху

Сенахирицрьствовашевънинев(г)ии . иегдаприидеѡіерамавдосвоипоклонитисѧоцусвоемунасарат
адрамелес . исарасаръ . снвеегооубишаимечи . самисѧсхраниша . въармении . ивоцрисѧнахордаснъего

іаковъстанеѡмртвы .
ѡвсегонлоучнса . непытае
болѣзни . неестьхеіако
имашесебе . нетѡчию
ноисѣломудрѡемусебе
сѣдуе . оустроишидому
своемъ . оумрешиботы
инеживъбудеши . даре
черазложишесебѣ . кому
хощешипредатицртвѡ .
дапребываетъѡбѣщание
бжиенепреманаемо . нѣ
сибо тыижеѡпрркъпрори
цаемыихъ . иженепреидо
моеимѣцртвѡ . ноипре
идомоеисакоимашиты .
инедѡбрѣнебрегаешееже
творитичада . іакода
приимутицрствие . не
цысамиѣоубоазложити .
иеуы . комуѡставляе
шиприатицртвосвое .
тачеразумѣвыезекі
ипламсовъгорко . ипокаа
вся . иѡбратисяналожи
кстѣнѣ . идежеслуча
шесябытихраму . іако
ѡбычаенестьиюдѣомъ
творити . внемажѡтьду
храму . матвутвораше .
ѡбративжесямысльми .
иисправивсяоумомъ . таче
ноуслышанъбывъ . ибо
лѣзнипремѣнився . и
приложениеживоталѣтъ . еі .

спобися . нинѣмъзнаме
ниемъпреславнѣишимъоувѣ
рився . глюжезахѡслнчныи .
егожеиноумаломъпослѣди
реку . тогдажесотворинѣ
бгу . іавлаіавнисожадо
пророчении . речеботако .

пѣснь . езекиина

Азъ рѣхъввысотѣдниимоихъ
пойду . іакосе , тѣмъ
прнопомысломъспсахъся
весьбѣглаіакопрноживу .
иниколижеоумру . ежебо
рещиввысотѣдниимоихъ
пойду . іавнѣіакониколиже
скончаютсядниего . іако
ѡмолчаниенѣкоеготогѡ
глюща . іакотаковаати
помышлающу . чтоти
случися . напедеирече .
Въвратѣхъадовѣѡставлюлѣт
прочаа . іакосетаковаю
щипомышлающу . внее
запуѿболѣзнилютуювпа
оунидѣктомунеимѣти
первагопомысла . поводу
шествоватилѣтаесначаа .
Рекъктомунеоувижуспниа
бжианаземлиживущий .
спсениебжиеханазнаменае .
такобонеимеѡнътъгдаи .
приимъхавганаруку . мо
ляшеѡрѣкшинтисяживота .
понежевидѣстаочиегѡ
спсениебжие . іакосесамого

тогоха . бѣбоемуѡбѣща
нодхомъстымъневидѣти
смерти . дондежеоувидитъ
хагна . сеоубоезекиавсемь
хощеашетигла . іаконето
смоѡступиниѡпомыслаѡного .
ипрестанеѡбщудаѡсебѣ .
ноисамагохаспсѡблюсяви
дѣтиназемли . еі . тому
лѣтъпрочееимѣяжити .
Оуженеимамъчлкавидѣти
ѿрожениамоего . даречетъ
оубото . еі . приложениа
лѣтъ . іажепріатиѿбга .
оумерънетѡкможеѡного
нестѡдоблясявидѣти
нинекогожеѡчлкъниѿрожде
ниамоего . Ѡставихъ
прочѣежебытиживотамоего
даречетъѡложихъоубопе
рвуюмысль . иполезнобо
ѡпрочегоразумѣвъ . оувѣ
дѣхъ . іакоконецъживію
имамъ . тачерече . изы
деѡтидѣѡмене . іакоразд
рыаикровъпотинувъ . да
рече . итолнкоѡступнини
шегосмысла . первыиже
личаниапомысла . іакоже
ктоѡразарѧаикущу . абіе
разрушил . Духъмои
въмнѣбыстьіакоплатно
ткалиа . приближающася
оурѣзати . сирѣчьпомалу
итадшамояѡставима .

іакоплатножены тькуща .
готовонаѡрѣзание .
Втъднъпреданъбыхъдооутра
іаколвутакосъкрушився
костимоя . ѡднебодоно
щипреданъбыхъ . даречетъ
воѡнооубовремямоеабо
лѣзни . іаколвужетра
шнусъкрушающукости .
такоѡгненунедугупреда
быхъ . непрестанноѡоутра
идовечера . иѿвечерадооу
тра . съкрушаемъѡнего .
Яколастовицатаковопию .
іакоголубьтакопоучюся .
сирѣчь . втовремятако
вѣрънѣсущаагла . іакола
стовицанетуращающиѡбри
[illegible]иглаголетако
бѣхъчлкъзлымиправдаяи
іакожеѡбычнеголубемъ ,
поучатися . лежапоющую
ипоучюся . занежебѣ
глашаипоучашеся . лежапо
времязавремя . іакоже
имногопоидевъжитиемоимъ
писании . лежитисковыи
вни . іакожебданісаагатъ
іакоѡбчаназаконеневеденъ
бысть . занеженевѣдебы .
Искончастѣсябоочимои
сзирающуминавысоту
небеснуюкъбгу . иженизба
вимяѿболѣзниидуша
моеа . тыги , ѿнебо

възвѣстити тебѣ. да рече и толико простро око свое мысла. Възираахъ на высоту небесе. и к тебѣ спасающю бгу възлагахъ мое адѣша болѣзни. и же ни ѿ мене. въвратив величанія своя. въ смиреніи послушаніе бгочьстія. ѿ нихже приносо(у) яко благодарюща.

И възвиже моє дыханіе. но утѣшивъ мѧ ѡживить. пріатъ ко моя душа да не погибнеть. и ѿверже за мя вся грѣхи моя. да речеть пріатъ ко моя душю. твоимъ утѣшеніемъ. и ѡживи възврати мою душю. погибшую въ грѣсѣхъ. на възврати. понеже паки не щедѣ ѡпростръти не мя премною.

Не иже бо суть въ адѣ въсхвалять тя ги. ни оумерши же въсблагословять тя. ни оупокаютъ иже суть въ адѣ на милость твою. живіи въ благословять тя. яко же и азъ. да речеть. аще бы мя не пространилъ жити еще. како бы моглъ къ ѡбратитися. или покаятися не престися. или пріяти ѿ тебе милость. въ адѣ мертвыимъ не могущимъ что таково сътворити. понеже бѣ яко твоимъ милосердіемъ даровавшу ми жити. благвлю тѧ и прославлю тѧ нынѣ. яко же и всѧ живыи долженъ есть творити.

Ѿдне бо дѣти сътворю. яже възвѣстѧ правду твою ги спасенія моего. понеже ле рече к тому себе не пріѡбщу. е паче мене помышленію. и въспріемлю по дружіе не ѡтворю чада. и сія научю твоя ѡправданія любити.

И непрестану благвти со ѱалтырею. въ вся дни живота моего. пред домомъ бга бга моего. да рече не токмо чада научю. твоя повелѣнія любити. но и себе не ѡставлю въ все живота моего время на твою хвалу тратитися. и прилѣпити вину твоеи церкви не ѿступая. не брежеи к тому въ тѣ пребывати.

Сія рекъ пѣснь Езекія. и въста въ ѿ болѣзни. пріимъ. лѣтъ приложеніе живота. и врачисмаліе и родимонасію. сущадвою на десятелѣтъ ѡстави не по преемника. и житія изыде. по ѡбѣщанію божію не пѡлнивъ по болѣзни приложенія бжія лѣтъ. еі. Сія оубо яже ѡ пѣсни. яниавлена ключаю тѣмь предъреченная. въ прѣсловіи ѡчастнотолкованія. иже предреченными мыслями прехожаше Езекія. **ѡ слнцѣ.**

Начинаемъ же глати яко же ѡ ѡбѣщаніи ѡ захождѣ слнца. божественѣ и благодатию содѣтелствующи намъ.

Перво оубо съключися быти дому Езекіину. и яко въсечервидѣвѣ. в ча. ѳ. внегда знаменіе бысть. и каменнатаковаго знаменія. и камо ѿ него пріѡбрѣтель бывшія.

Дверь оубо дому Езекіева. идеже бѣшѧ і. степеней. и востокѡ соу смотряше. преклоншу же ся оубо слнцу на западъ. при часѣ ѳ. мь дне. нужда пріиде. сѣнь дому западающи на вышнемъ степени. да послѣднягo десяти степенки.

Пррку ко исаи ю оустъ бжіихъ рекшу Езекіи. полуднаго просити знаменія. ли преити на прѣстепеню десяти степеней. ли възвратити степени на десять степени. ѿвѣща Езекія глѧ. легко есть сѣнь преклонитися на десять степеней. небо подать възвратитися степені. і. ти степеней въспять. по преклоненіи оубо степеню прешедшу слнцу. і. степеней.

Тогда силою бжіею млтвы ради пррча. възвратися въспять слнце. и бысть паки посреди неби. и ѡбрѣтеся есть прешесть. і. степенени по писанію бжтвеному. и бѣ яше паки часъ третій дне. и истѣнь тесніи претечаше. и слнце поступаше на запад. аще и ключися двермъ степенемъ дому Езекіева назад зрѣти. и сія оубо ѡ сътвореніи дому. повинаже такоаго знаменія сіе есть.

Понеже мнозіи страны рекше ясмвоини тѹ нѣкоему паче служаще бяху. слнцю что яко бѡлаша всѣ бга. и ѡца свѣтомъ суща. се мѹ оубо въспятитися повелѣ бгъ. яви всѣмъ странамъ. самому оубо быти всѣхъ слнцѣ. рабу же сему быти а не бгу. и бо толь велико устухію. въспятитися чрезъ бычен повелѣ. яко паче худшимъ яко своимъ рабомъ сущемъ. повелѣти може. резуже есть бгомъ и самъ побре блѡтого бысть.

Въспять претекшу оубо слнцу всѣмъ странамъ до послѣдни земля дивъ дивно бысть. яко и вавулонскому цреви

месодахꙋ . снъи , лаадалю .
далече сꙋщꙋ ѡнвидѣвшꙋ зна
менїе то . въ оудивленїе
оужастно и испытанїе прїи
ти . страшнаго и преславнаго
нагочюдесе . оужабо нетрах
ѡбдержаше того оурѧ . него
велмѡжа съ пытанїемъ въ
прошамѡ ѕвѣздозаконїи .
и всѣмъ болщимсѧ таково
страшнаи велика знаменїа .
винꙋ оувидѣти . многꙋже
взысканию бывшꙋ . оувѣ
дае , ꙗко езекїа црь юуден
скїи . вболѣзнь впадъ ,
и въ ѿчаанїе вше . молисѧ
бви . и вдаемꙋ здравие
и приложенїе живота лѣт . еи
на оувѣренїе ѡбѣщанїе сотво
ри бъ . велико е и странное
знаменїе се . ꙗко тъ есть
бгъ бгомъ . сътвориваи
небо и землю и всѧ ꙗвнею .

Сїа на выкъ дѣломъ вавїло
нанїнъ . томꙋ быти бгꙋ
всѣх . въ скорѣ много дары
и молѣбꙋ езекїеви посла .
ꙗко рабꙋ прно и любимꙋ бго
всѣх . в томже пакинача
етсѧ . не кроугоѡбращ
асѧ по вавилонесконе лакѣ .
южесѧ ꙗко ѿстѡла потворе
нїа на высотѣ бывше пе вїе
небо ѡбращаемое есть . но
столникъ дрꙋжено в землю
ꙗко комара . аще бо бы ѡбр
щаѧсѧ . не бы всего напредь
ѡбращенꙋ . слнцꙋ противꙋ
шествовало . не ѡбносимъ
всѣмъ . ꙗко се часть прее
ѿстоанїе . сирѣчь . д҃ . час
дне ѿстꙋпити . и паки дрꙋ
гїе четыре до ндеже прїидеть
намѣстѡ . ѿнегоже възв
вращенїе сътвори . ѿ всѣх
же сихъ въ хрстїанскомъ .
и въ ѡбдержащемъ миро
описанїи . ꙗкоже се все сїа
чюдне написахомъ . бголю
бцю и всѣлюбцю iерслмланїнꙋ .
насъ на се понꙋдившꙋ . то
бо прѡсъ , его ради бысть въ
звращенїе слнцю въспѧть .
дѣломъ ѿ семлѧ прилежа
нїе вавѵлѡнское . ꙗко не е
кроугло ѡбращаемо нбо . но
помышленїю слабꙋ слаба .
со многомъ самомъ нбным
ѡбразомъ . глеть бо снце .
поставивъ нбо . ꙗко комарꙋ .
и паки , гь бъ сотворивыи
нбо и показавье . в коупѣ
и ѡбразъ ꙗвивъ . ꙗкоже
комарѡю есть . и поставив
и въ дрꙋживъ и не ѡбраща
емаресъ . таковаꙗже есть
писавъ . ꙗвѣ ꙗко и вавѵ
лѡнѧномъ ползѡка .

Едино бо есть оувѣдати хо
тѧщемꙋ . еже цремъ персски
бывшее . прїемь врꙋцѣ книги
исаїа пррка . и прочетъ ѡбрѣ
те мѣстѡ . ѡ немже прорѡре
чено е написано . рече бо исаїа
в мѣстѣ сице . Тако глеть
гь помазанникꙋ моемꙋ кѵрꙋ .
егоже прїахъ за деснꙋю . по
винꙋ преднимъ страны . и
крѣпость црь раздерꙋ . ѿвр
зꙋ преднимъ врата . и гради
не заключатсѧ . азъ пред ним
идꙋ . и горы поглажꙋ . и вра
та мѣдена сътрꙋ . и вереѧ
желѣзныа сокрꙋшꙋ . и дам
ти скровища темна . и
оутаена а невидима ѿкрьзꙋ
ти . да оувѣси ꙗко азъ гь
бгъ . взываи имѧ твое , бгъ
ілевъ . ꙗкова ради раба
моего . ілѧ избраннагѡ
моего . азъ въ зовꙋ тѧ
именемъ своимъ . и прїимꙋ
тѧ . и помалꙋ , азъ въздвигох
вьнего съ правдою . и вси пꙋ
тїе его прави . съ съзижде
градмои . и плѣнъ людеи мои
възврати . ни избавою ни
дарѡмъ рече гь саваѡ . и да
ви всѧ про оувидѣнию же про
реченїю . и ѡбрѣть своеима
ꙗсно ѿ пррка прореченно . пове
людемъ ити въ iерлмъ . ѿда
нїе сътворь плѣнꙋ . давъ
имѣнїе на зданїе градꙋ и црви .
не едини же то не сътворито .
ни иже по немъ . дондеже
съвершисѧ град и цркви .

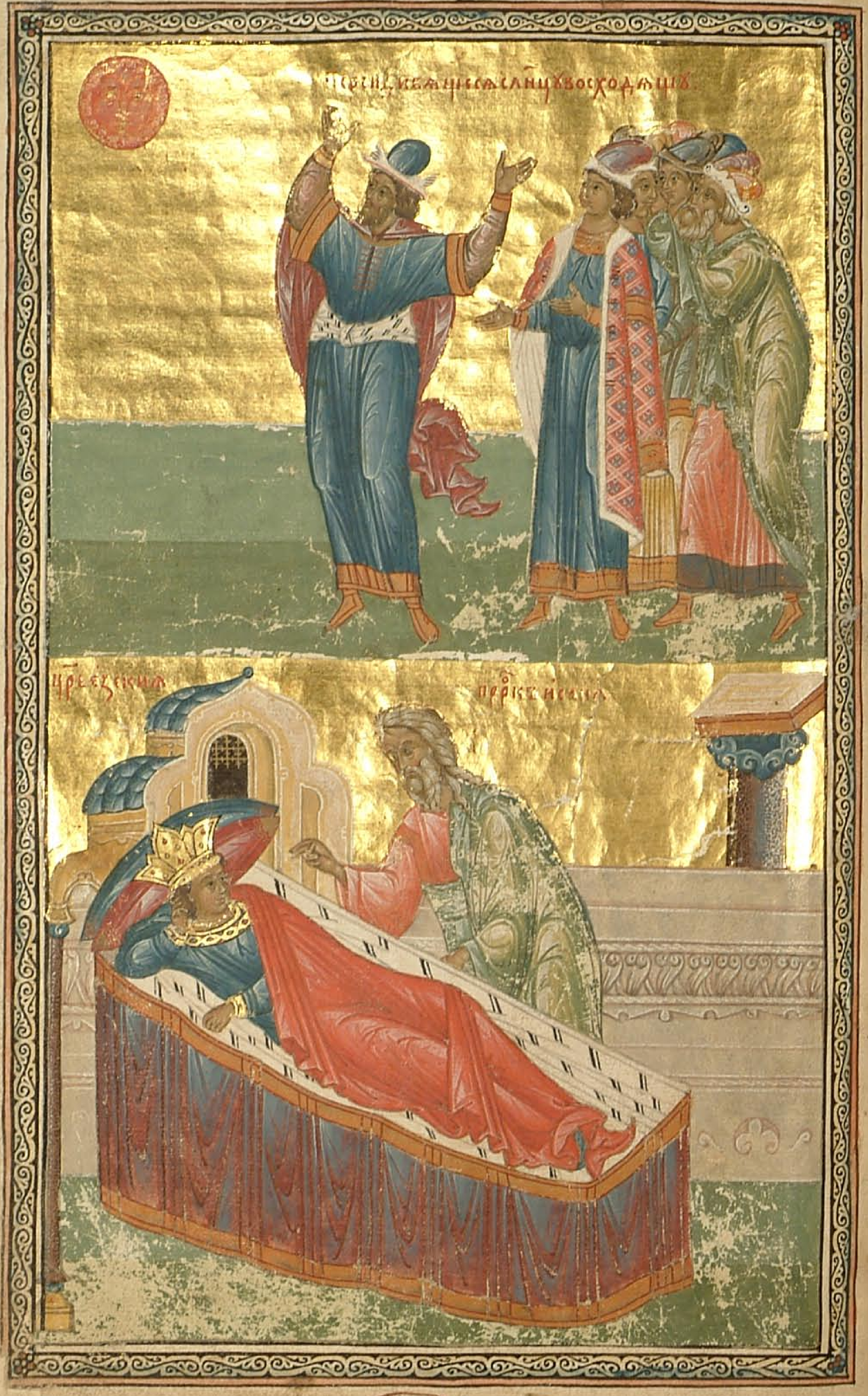
Есть же повелѣнїе кирово
написано в параломенѣнах .
и въ ездрѣ оучинено . пове
лѣ вла всѣмъ людем ѿити .
глѧ сице . в лѣто . а҃ . кира
црѧ перскаго . по скончанїю
реченїа гнѧ оусты iеремѣины .
въздвиже гь дхъ кѵра црѧ
перскаго . и повелѣ проповѣ
дати по всемꙋ црствꙋ своемꙋ
написанїемъ , глѧ .

Тако глеть кирь црь перскїи .
всѧ црствїа земнаа вдалми
гь бгъ нбныи . и тои повелѣ
мнѣ създати домъ . въ iерлм
іоудѣискомъ . кто ѡ васъ
ѿ всѣх людеи его . есть бгъ его
с нимъ , да възыдеть .
виждь чюдне . ꙗко себе не сло
вѣдаеть почетъ книги иса
iины . и не вѣрова въ написа
нным . со всѧкимъ тщанїем
и даанїемъ исполнити напи
санна ѧ в книгах . ꙗко не
ꙗвѣ ключаетсѧ . ꙗко ѿ все
сего полза велика бысть бла
го чтїа всѣмъ странамъ . ꙗ
коже и же толико ꙋвѣрꙋ имꙋ
ще . в писанїе исаїно не вѣро
вати . и ѡбразѣ нбнемъ
глющаго сице . поставивыи
нбо ꙗко комарꙋ . паче иного
в то времѧ сꙋщемъ бывшем

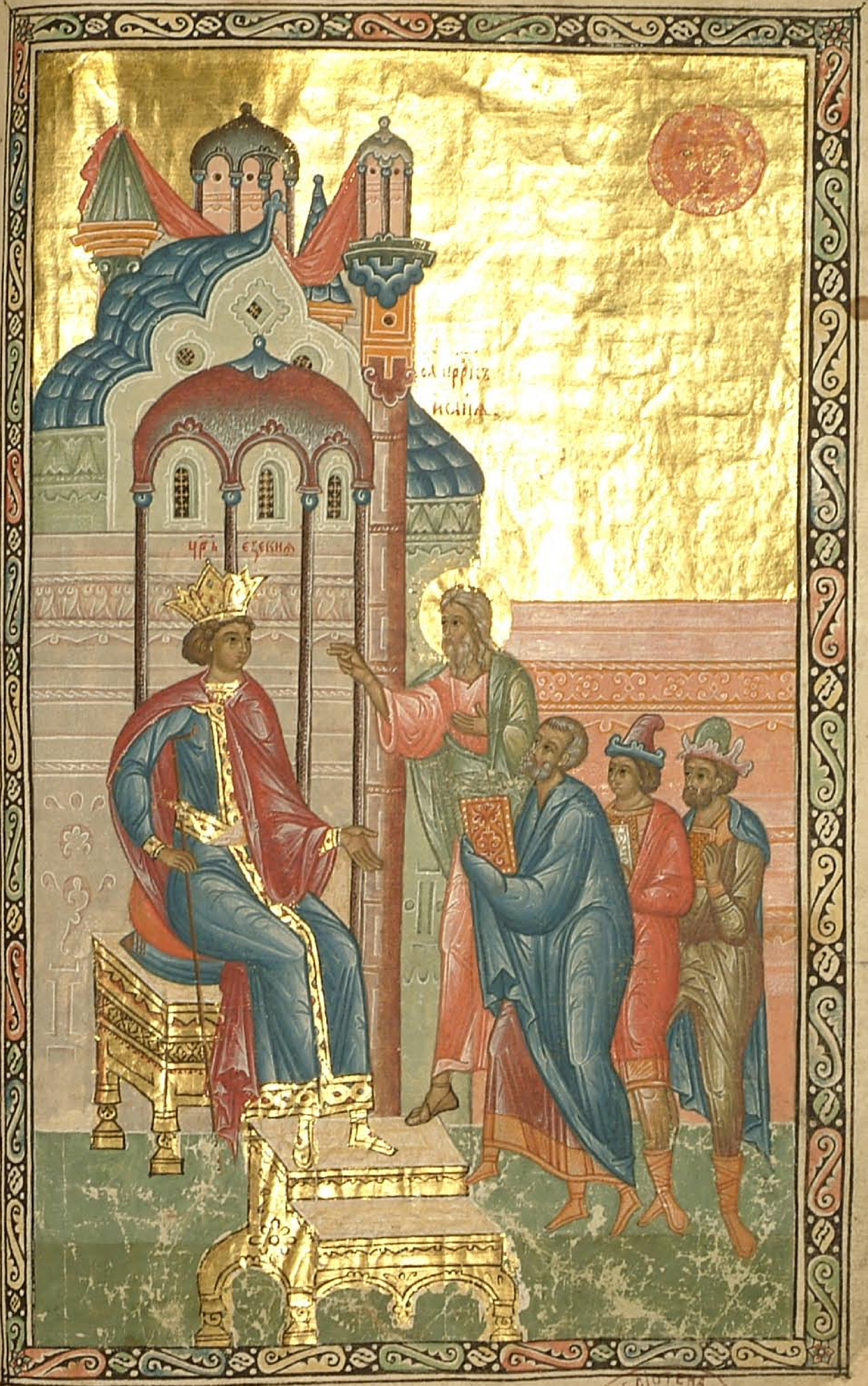
чюдесѣмъ . ежеѿсенахири
мѣ . иѿвъзвращенiесл҃нца .
стѣмъ ипѣснеславнiихъѿпре
славнѡю сею двѡю знаменiю .
иѿпрр҃чества исаина , прила
гахꙋ семъ кразꙋмꙋ оуревꙋ . пꙋ
стивше людистьвсѧкоючь
стiю . преждеоубопсѣхъто
изъѡбрѣтшемъ имнѧ
щимъ вавѵлѡнѧномъ къ рꙋ
гоѡбратнꙋ ѡсꙋщенꙋ . прѣ
все всѣхъ . пакинаоучи
шасѧ исаiемъ прр҃комъ . iа
неѡбращаемое есть , ноѡ
марѡю . ѿнихже нѣмыпрiи
мше ѡбразы всѧ . написа
хомъ въхртiаномъ мѣсто
писанiи . нарекше оучителѧ
напреслѡвiи , предавшаго .
глюже великаго патрикiа .
ѿземлѧ халдѣискиѧ сѣмо
пришеша . иѧпанiѡсих .

ѿезѵкiи .

Езекiа лежа вболѣзни . и
вшепррк҃ъ исаiа речеемоу .
растроиѿдомꙋсвоемъ .
оумрешиботы . инеживъ
боудеши
въвѣ
ки


Прркъ же моляшеся слнцу восходящу
Црь езекия
Прркъ исаия

Библиотека Московской Духовной Академии


сл прркъ исаия
Црь езекия

Персидары принесли црю езекию

Библиотека Московской Духовной Академии

ѡ посолницѣ

Пришедшимже посолникомъ ва
вꙋлѡнскимъ къ езекіи . па
кичачьскы и пострадавъ . въ
знесеся мыслію . сихъ всею
радостію пріатъ въ свою сла
вꙋ . введеже ихъ безволю
бж҃іа въ црьствіа . показавъ
тѣмъ съкровище всего богат
ствѡего . тогда пакы по
сланъ бысть исаіа . и про
видя ѥ мыслъ . и рече к немꙋ
испытовая . что глють члцы
сіи . и ѿкꙋдꙋ придоша к тебѣ .
и рече езекія . ѿдалеча зѣла
придоша ко мнѣ . ѿ вавꙋ
лѡна . и рече пакы исаія . что
видѣша в домꙋ твоемъ . ѡн
же оувидѣвъ яко съвѣдый
въпрашае . истинꙋ глетъ .
и рече к немꙋ . вся яже в до
мꙋ моемъ видѣша . и нѣсть
в домꙋ моемъ . егоже не ви
дѣша . но яже въ сокровищи
щи моѝ . Тогда глеть к нему
яко вчинꙋ прещеніа . ѡбли
чая того възвышеніе ꙋма .
хотяща быти по томъ .
и рече . Слыши слово гн҃е са
ваѡфа . се днїе градꙋть глеть
гь . и възмꙋтся вся яже
в домꙋ твоемъ . и еликося
браша ѡцы твои до сегодне .
в вавꙋлѡнъ ѿидеть . и не ѡ
ставятъ ничтоже . рече .
и ѿ чадъ твоихъ яже родишѡ ведꙋ .

и сътворять и слꙋжити .
в домꙋ цря вавилѡнскаго .
да речеть что пакы възно
сиши ся помыслы въ свою
славꙋ . а не въ славꙋ бж҃ію .
пріимъ посолникы цря вавꙋ
лѡнска . подобаше бо ти на
казатися . преже вашими .
яко ни толь ма въ славꙋ свою
но въ славꙋ мою велика знаме
меніа быша . яко да не стра
ны накажꙋтся моимъ вели
чествомъ . еже пакы пре
ѡбидѣвъ възнесль ся еси .
неблагодарственъ . но без
мене пріимъ . и похвалъ ся
посолникомъ еже ѿ мене пр҃та
жа богатство . что оубо
ѿсего навыкнеши . яко по
семъ при твоихъ наслѣдницѣхъ
все твое богатство в расхище
ніе и въ плѣнъ предамъ ва
вꙋлѡняномъ . яко преѡ
бидѣлъ еси пакы мою славꙋ .
себе пречестивъ паче мене .
понеже доброзданіемъ бы
прїя ныне благочестивъ . при
летѣхъ твоихъ ничтоже сихъ
приключится . сиа слышав
езекія . и разꙋмъ пришед
немирися . яко праведивъ
и послꙋшливъ бы . благо
дари бъгла къ исаіи . благо
слово гн҃е еже глагола . да бꙋде
оубо миръ и правда во дни моя

Аꙗкоже всѧ по прⷪрчьскоу реченїю
бышаꙗкѣ . ꙗко навхⷣѡно
сорь павꙋлѡ несѧ и плѣникъ
їерⷭ҇мъ . всѧ взѧтъ въ вавꙋ
лонъ . нѡ рода же црⷭ҇ьска
избравъ юноша , ꙗже есть
даниломъ . ананїю , аза
рїю , и мисаила . и ростве
намѣства ѡрѣзавъ ѿ тѣ
частеи . къ своеи слꙋжбѣ
пристави . ѿ таковых бо
ѡбычаи есть , слꙋжити
црⷭ҇еви . с ними бо и на дмхꙋ .
и не бранѧсъ бо единого ѿ нихъ тъ
приносити смѧсъ бж҃твенам
писанїи . ни чадо . ни что
таково слышасѧ ѡ нихъ . но
преданїе ѡбычаи по прⷪрчьств
без брады всѣх сѧ ило наико
на написанꙋть . а ꙗко
а ꙗкоже и при сихъ многа чюдеса
и преславна . и ѿкровенїѧ
и прⷪрчьнїа и многа польза .
ѿ вавꙋлона и преже и мидѧнъ .
и ѿ персъ бысть . не не вѣтн
с чюдне петре . ꙗко црⷭ҇е
их чтити їавелми . и из ло
жити повеленїа бг҃очтїа .
въ всѣ мѧ людни ѡбзѣ вѣк хъ .
ꙗко бъ бгомъ есть и гь҃ гмъ .
и глющаꙗ хꙋлы на того ,
моучити повелѣша .

Верховныи ,
аплⷭ҇омъ .
петръ .

гъ петръ верховныи апⷭ҇лмъ .
иже ключа црⷭ҇твїа нбⷭ҇наго вла
прїимъ . иже на себѣ ѡсно
ванꙋ имѣ ацркъ . и трижды
ѿвргъсѧ . и трижды исповѣ
давъ . иже до кр҃та распѧтїе
долꙋ главою млѧ претерпѣ
ти . и тако того бл҃говѣни
комъ преда аразꙋмъ сеи вдѣ
ꙗнїи рече . мꙋжи назарѧнина
мꙋжа пришедша к вамъ . си
лами и чюдесы и знаменїи .
ꙗже есть творилъ бгъ ѡ немъ по
средѣ ва . ꙗко сами видѣсте .
сего по волн и провѣдѣнїю бж҃ї
преданъ рꙋками беззаконны .
пригвоздивше оумориете . его
бгъ воскреси разрѣшь оузы сме
ртныѧ . тачеликсъ шедъ
сего ѡсанастави . емꙋже вси
мы есмы свѣдѣтеле . десницею оубо
бж҃їею възнесесѧ . ѡбѣтова
нїе же дх҃а ст҃го прїимъ ѿ оц҃а
излїа сего . егоже вы видите
и слышите . оубо не дв҃дъ взы
де на нбса . глетъ же тьи .
рече гь҃ гв҃и моемꙋ сѣди ѡ деснꙋю
мене . дондеже положꙋ вра
ги твоѧ подножїе ногамъ
твоима . твердо разꙋмѣе
ведомы илевъ . ꙗко гь҃ га
и хр҃та того бъ есть твори . того
їсꙋ , егоже вы распѧсте .

Разꙋмѣ емоздѣ ꙗко всепо
ложенїе ѹлнето . вмалѣ
ѿ ноустисѧ , на писарехъ ѡ немъ .
и вѣсе писанїе ꙗко и назарѣдѣ .
ꙗко ѿ бга мꙋжь ꙗвлꙗчаетсѧ .
ꙗко в тъ сорьи надамѣ . ꙗко тѣ
чюдеса творѧше . ꙗко попꙋ
щенїемъ бжⷭ҇їимъ оубиенъ бы
ѿ беззаконникъ . ꙗко бъ въ
ставиего бесмртна и непрело
жна . се бо рѣче разрѣшь бо
лѣзни смртныѧ . ꙗко бжⷭ҇е
ственою силою възнесесѧ , на
нбо взыде . и ѿ тꙋдꙋ посла
дха ст҃ыи . оубо не нинѣ к то
взыде на нбо . на двдъ . но
самъ гь . ѡ немже и двдъ ре .
рече гь гвⷭ҇и моемꙋ сѣди ѡ деснꙋю
мене . дондеже положꙋ вра
ги твоѧ подножїе ногамъ
твоима . и твердо . и хрⷭ҇та
бъ того есть твори .

Ещеже паки иисѡрнилю глетъ
сице . їсꙋ же ѿ назарета .
ꙗкоже помаза его бгъ дхомъ
ст҃ымъ и силою . иже прехо
жаше благодателствꙋѧ .
и исцѣлѧ всѧ насилованныѧ
ѿ дїавола . ꙗко бъ бѣ с нимъ .
и мы послꙋси всѣмъ . ꙗже
сотвори въ всеи странѣ їꙋ
деистеи , и въ їерⷭ҇мѣ . его
и оумориша повѣсивше на дре
вѣ . сего бъ въскреси въ тре
тїи днь . и дасть его видѣнꙋ
быти не всѣмъ людемъ . но
свѣдителем поставленомъ ѿ бга .
ꙗже ꙗдохомъ и пихомъ с ним .
по въскресенїи его из мертвых .
и повелѣ намъ проповѣда
ти людемъ , и послꙋшество
вати . ꙗко тъ есть пове
лѣнныи ѿ бга сꙋдїи живымъ
и мертвымъ . семꙋ вси
прⷪрцы послꙋшествꙋютъ .
ѡставленїе грѣховъ прїѧти
всѧкомꙋ вѣрꙋющемꙋ в него .

Такоже паки егда хромого
исцѣли , сице рече . покаи
тесѧ оубо и ѡбратитесѧ .
на ѡчищенїе вашимъ грѣ
хомъ . дондеже прїидетъ
времѧ покоѧ . и пошлетъ по
ставленаго вамъ їс҃ха . его
подобаетъ нбⷭ҇ꙋ оубо прїѧти .
до времени свершенїа всѣх .
иже гла бъ оусты всѣх ст҃ых
ѿ вѣка прⷪрокъ его . и помни
те реченных Мѡѵсеомъ .
ꙗже прⷪрка вамъ въставитъ
гь бъ . и пакы на носитъ .
и вси иже прⷪрцы ѿ самꙋила
и иже потом . елико глаше
и проповѣдаша дни сїа .
вы есте сн҃ве прⷪрокъ и завѣта .
егоже завѣща бгъ ѡ ѿцемъ
вашимъ . гла къ авраам .
и ѡ сѣмени твоемъ блвⷭ҇ѧ
тсѧ вси ѡчьства земнаꙗ .
вамъ первѣе бъ въскреси ѡтро
ка своего . посла его блвⷭ҇
щава . ѡвратити коемꙋжⷣо

ѿзлобѣвашихъ . симивсѣ
мипослѹшествѹетъ . апл҃ьина
оучаю . ꙗкоеѵ҃листыбл҃го
вѣствѹютъ . исипрорцыпро
повѣдашавелми . ꙗкобѣ
в . ѥкоесъставленїѥновооу
строи . ноѹстрамѣтъ .
ежеипрѡповѣдаоѹстывсѣхъ
пррк҃ъ . иꙗкониипрежде
сегосъставленїаречениномѹ
быти . нижепобѹдѹщѣ
иномѹрече . нопосѣпрорцѣ
наапл҃ѣхъдватѡимонизре .
сїенбѹдѹщее . ——

подъписание .

Въстѡапотворенибраньна
бгатворѧщечл҃цы . хотѧ
хѹнанбовзыти . сїиазы
иразддѣливъсѧбездѣны
сътворн . впослѣнимавре
менанаспсенїечл҃комъпри
шеи . инашеестъвонанебса
възво . въдне . и̃ . пыи
прѡвъзвѣщаѧпрочимъ
въсходхомъст҃ысънбсе .
пакисвокѹпльаплѡвда .
ставънженоваго завѣта
прѡповѣникъпетръ . по
средѣсонмища . иажепрї
имъѡхаключанбныанося .
въпиашесъдерзновенїемъ
ꙗжееѵ҃листиописаше . кре
щенїе , житїе , смерть .
въскрсенїе . бесмертїе .
блгть , инестлѣнїе . себо
хотѧщеглати . разрѣшьоуѕы
смртныѧ . итакожевзыше
ствїенанбо . ивременапоскоа .
наричебѹдѹщеесъставленїе .
иеїеглетъпредъѡбѣщанное
блгвенїеавраамѹ . ивсѣми
пррки томѹпрѡповѣдаемѹ .
ивъвсѣѧзыцѣ . иначю
аникагосласѹхабыти . ѡ
немжебгаватеѧипрѡсла
вляютсѧѡбга . славасїа
оуготовльшемѹ . ипрово
звѣстившемѹвсѧ . иннѣ
исполнившѹ , иисполнѧ
ющѹ , аминь . ——

первомч҃нкъ , ст҃ыистефан .

Стефанъ . ижеиноваго за
вѣтапервомчникъ . ипербо
дїаконъ . ижевеликаго
павла . їещеревнителѧсѹ
щазаконна . оубоицаста
жавъсвоего . единъсобо
ромъсъвсѣмъпѡвизаася .
ивсѧпрепрала . иповиго
положникананавидѣнїевъста
вивъ . сънидѣвънбсаѡве
реста . инаначлчьскастоѧща
ѡдесныѹюбга . всемѹбож
ственомѹписанїюсвѣдаща
глющѹ . сеистоѧщавидѣ .
ибоѡѣльствопѡвига . на
видѣнїепѡвигоположника
въставн . тѣмьниѡнего
оутверждаемъвзытибоѡ
славѹ . молѧшесѧзатого
каменїемьбьющаѧ . глѧ .
гинепоставнимъгрѣхасего .
нотысамъпрїимидхъмои .
Сеиттъ такова анѣмъ и видѣ
ипрѡповѣдае . ꙗконанбсѣ
естьхс . ижевторагосъста
вленїаначалникъ . егомоли
итогостакопрїати . ——

подъписание .

Исїинноваго завѣтапрѡповѣдни
кипѡвижникъстепанъ . тѣмъ
ѡчимавидѣдхѡвнаꙗ , вню
тръсѹщатверди . ижека
менїемьпобиваемъ . молѧ
шесѧпрїатиегодхъ . сїи
кьїоудеомъпрѡстрепрнїе .
внемжетѣѡбличиоубїицѣ
ісоубывша . тѣмьнисеноув
ранаизречеелижепѣвїи
рекоша . смрть . въскрнїе .
ивъзшествїенанбо . слава
ижесїаоуготовавшемѹ , и
прѡвъзвѣстившемѹ .
иннѣисполни
вшѹ . иіспо
лнѧющѹ .
ами
нь
:

145

Ст҃ыи великїи апл҃ъ . Павелъ .

Сеи великїи павелъ апл҃ъ . иже
нбс҃ныхъ полкъ . иже в себѣ
имѣѧ х҃а гл҃юща . иже ѧзвы
х҃вы на тѣлѣ носѧ . великїи
оучитель цр҃квныи . иже
тмами смерть всегда подъ
ємлѧ . иже ѡ бз҃ѣ похвалѧѧ
и ѡ своиⷯ немощеⷯ . иже благо
датью х҃вꙋ в себѣ кипѧщꙋ имѣ .
иже ꙗзыки гл҃ѧ всѣмъ стра
намъ . иже нѣкогда гони
тель . нынѣ же гонимъ . и
нѣкогда грѣшенъ . нынѣ же
помилованъ . иже до тре
тїаго нбси въсхищенъ пакы
въ раи . иже неизглан҃ныѧ глъ
слышатель . иже дх҃овныⷯ
даровъ раздѣлительныи и
вѣтїи . великїи правилѡ
началникъ . и прѣвъсходѧ
прочаа оучтлѧ цр҃ковныѧ .

Павелъ . егоже цѣлѡванїе
въ всѣхъ епистолїахъ его .
ꙗко обычно знамениꙗ . благо
дать есть гнѧ . сеи всѧко
въ всѣⷯ его посланїи . ꙗко се
бывъ къ вторѡмъ есте
вленїи . веселꙋѧсѧ и на дѣ
ꙗсмѣсъ твѡрѧ . и свобо
вини по сади реченъ нб҃ны . и на
деже ѡтстѡргомсѧ . и нынѣх
тмами . иже глатнинѣ
и времѧ . единопомѧнемъ
да не слышава оумножи . гать
оубо еже искорини дѣѡмъ впе
рвое епістолїи ꙗко . аще
в животе сеи оуповающе есмы
тѡкмо . х҃ꙋже єсмы всѣ
члкъ . и окаанни нищи .
почто павле . еже посемъ
житїи . которо надѣемсѧ
прїати . нынѣ рече есть кое
лꙋчше житїе врѣмено , ино е .
есла тково бгл҃ѡвѣщано .
рече бо . Сне мнѣже нѣ лишне е
хотѧщѣ по сказати наслѣпи
нитомъ ѡвѣщанїа . и не
преложно е хотѣнїа своего
исхода та не стѣ ѡваⷥ клѧтвою .
ꙗко да двѣма вещьма непре
ложна . има же немоща
ѥ солгати бг҃ꙋ . твердоꙋ
тѣшенїе имамъ . прибѣ
гшеи держати . прележащꙋ
надеждꙋ . юже ꙗко агкирꙋ
имамъ дш҃и . твердꙋ же
и извѣстнꙋ . и въсходѧщꙋ
въвнꙋтренюю завѣсꙋ . идѣ
предтеча за насъ вниде ис . по
чинꙋ мелхиседекова . архи
ереи бывъ въ вѣки . и па
кы всѣ дꙋщени мѣсти намъ
лꙋчшоу ѹтѣшитель пребыва
ющꙋ . и пакы . тѣмъ
црⷭ҇тво непоколѣбимо прїе
млюще . и пакы . оубо не
имамъ здѣ пребывающаго
града . но бꙋдꙋщаго ищемъ .

И паки. преходит бо ѡбразъ
мира сего. И паки. благовѣ
рїе же на всемꙋ полезно есть.
ѡбѣщанїе имꙋщи живота
нынѣшнѧго и грѧдꙋщаго.
И паки. братїе аз себе не по
мышлѧю начѧтша. ѡвѣ за
днїи забываꙗ. се же на предѣ
начинаꙗ. в разꙋмѣ тѣкїи
исъ вравїю вышнѧго званїа
бж҃їа. ѡ хрс҃ѣ. єлико ꙋ
бо съвершенїи. тако смы
слимъ. И паки нашеже житї
е на нбс҃ѣх есть. ѿнꙋдꙋже спа
ждемъ и гд҃а. иже преѡбра
зит тѣло смиренїа нашего.
ꙗко быти емꙋ съѡбразнꙋ
тѣлеси славы єго. И паки
ѡжидающе блаженныꙗ наде
жда. и ꙗвленїа славы вели
кого бг҃а и спса нашего іс҃ хр҃а.
И паки. ꙋбо аще есте въсти
сте съ хм҃ъ. вышнѧꙗ мы
слите. а не ꙗже на земли.
И паки. се ꙋбо гл҃ю вамъ
словесемъ гн҃имъ. ꙗко
мы живꙋщеи ѡставлѧеми
въ пришествїе гн҃е не преости
гнемъ оусопших. ꙗко самъ
гь в повелѣнїи. въ гласѣ
архагловѣ. и въ трꙋбѣ бо
жїи снидеть с нбсе. и мертвїи
ѡ хрс҃ѣ въскреснꙋт преждѣ.
потом же мы живꙋщеи ѡ
ставлѧеми. въ нꙋпѣ с ними
въсхитими есмѧ на ѡблацѣх. въ
срѣтенїе гн҃е на въздꙋсѣ. и
тако всегда с гмъ бꙋдемъ.
ꙗко да оутѣшаите дрꙋг дрꙋ
га словесѣх сих. и бо таковаꙗ
гл҃ющеи. ꙗвлꙗют ꙗко ѿечьствїа и
взыскают. да аще бы ѡнѡ
го поминали. ѿнегоже изы
доша. имѣли ꙋбо быша
времѧ възвратитисѧ. нн҃е
лꙋчшаго желают. сирѣчь нбс҃на
тѣмь не стыдитсѧ ихъ бг҃ъ
бг҃ъ нарещисѧ имъ. оуго
това бо имъ град. и ѡжи
дахꙋ тѣ бо ѡснованїе имꙋщ
града. емꙋже хитрецъ и со
дѣтель бг҃ъ. И паки. сїи
слꙋжителни нѣкии сꙋть
ю постави гь на чѧлѣ.

Но и прѣжде сих. єгда єдинство
на агрипою на сꙋдищи глаше
сїа рече. ѡ сеи же надежди
ѡглемъ есмь ѿ їоудеи. цр҃ю
что не вѣрно сꙋдитсѧ ꙋ вас.
аще бъ мертвыꙗ въставлѧет.
И паки. сеꙗ ради подѣ сими
сꙋща цр҃кви. поскꙋша хꙋ
рꙋкы възложити. сиꙋ
оубо въсприимъ ꙗже ѿ бг҃а
даже до дн҃е сего. стоꙗ хꙋ
послꙋшество малꙋ же
и велико. ничто ѡсеро мѣ
глѧ. єже прѣрки глаше хотѧ
щаꙗ быти. и мѡꙋси. аще
стрстнъ хс. и на первыи
из мртвых въскресъ. свѣтъ
хотѧше проповѣдати сию
людем же и странамъ. и аще
хощемъ по требованїа всю
извѣщати напл҃ь сила шсемъ.
всѧ ли его епистолїа до конца.
ѡбрѧщемъ ѡ семъ гл҃ющѧ.
ꙗко ѿ сего ѡставленїа на бꙋдꙋ
щее ны ѿвращает ещи. тѣмъ
поꙋчает глѧ. потщимсѧ
въ ѡнъ покои внити. по
кои его нарекъ ꙗко не сꙋщ
сиимъ. но црс҃тво недви
жимо. сирѣчь прентїе
имꙋще.

По писанїи ѡ

Что же бы глати ѡ сесꙋдѣ
избраннѣмъ. гласѧщемъ ве
лицѣи трꙋбѣ новѣи въ сїера
на. съвокꙋплѧющи ꙗзы
ки ни лѧ. въ единꙋ црк҃вь.
ꙗко и то перьвѣе его избранїе
съ небесе оубо звавшꙋ бысть.
и наꙋчисѧ не ѿ чл҃вка ни ѿ
мꙋ видꙋ. тако паки въсхи
щенъ. и преминꙋвъ ѿнѣ
шнѧго съставленїа до тре
тїаго нбс҃е. агглъскаꙗ чинн
и видѣ. невидимыꙗ и на слꙋ
жбꙋ расмотри. начѧлъ.
властїи. и гсствїи. і всѣ
вышнїе на нб҃ѣ намѣненыхъ
съвѣдал. и видѣ мысли
всѣпѧше. не вѣсмъ сꙋтьсѧ
же видѣни на слꙋжбꙋ посылаемы
еми. хотѧщи ради наслѣ
довати спсенїе. тако паки
нѣкогда чинъ противѧ
щагосѧ. иже власти въздꙋ
шныꙗ хотѧщи изрещи. и ѿ
възвеличанїа съ небесе падения
възвѣсти. тако паки и то
пїа. не вѣсте ли ꙗко аггло
сꙋдимъ. и паки. стїи мир
сꙋдѧтъ. се несть ни же въ
всѣхъ епистолїа его. пове
лѣвам. и бѣ глас мы слꙋти.
и вы и ослати. и пищати
тещи на нѣ. и помышлѧ
и терѣче вышнїи оулꙋчити.
се несть ни же гра вышнїи оулꙋ
чити же на мѣсто праведныхъ.
аггломъ и чл҃комъ. и все
вьсꙋтѣ црквь ѡ вноси избꙋща.
главꙋ всемꙋ тѣлеси. ꙗко
вышша салꙋ хра по плѡти
прорекъ превыше гл҃а. всѧ
кого начала и власти и силы
и гьства. и всего имене име
нованна. не тѡкмо въ вѣ
цѣ семь. но и бꙋдꙋщемъ.
и въ скорѣ рещи. се есть и
нбнїи чинови. и црк҃овныи
оучитель вѣрнымъ и исповѣда
тель. и самъ нынѣшнѧго
и бꙋдꙋщаго тѡ и смосъ вет
вленїа помѧнꙋ. и бесмртїа
и непрелѡженїа. и всѣхъ
благихъ прѣоукрашенїе. єгѡ
силꙋ помыслити не можетъ.
славы ꙗже емꙋ готовавши.

ипрѡвѣзвѣстникѡⷨ · инѣ
неисполнившꙋ · иисполнѧю
щꙋбгоугьвѣкинаминь ·

подъписанїе ·

Римлѧномъбоабїевъпритчѧ
павелъвѣрꙋпохвалѧетъ ·
иповѣдаемꙋвъвсемирѣ ·
иединовѣрникипризываеⷮ ·
Кориндѣꙗныже · ꙗкопервыѧ
сꙋщафилософыимирꙋ · пон
мытвори · отврѡкавша
оужеоубоѡвъскресенїирали
ха · неразꙋмножетѣмъ
ѥѧвлѧетсѧ · нинашевъ
скрсенїевѣрꙋемоѡтѣхъ ·
Праведноѹбоадрꙋженелюбо
стѧтелѧтогонарицаꙗхꙋ ·
ꙗкоискорѣнѧющалюбовѣ
рїѧиплевелы · Галаты
неразꙋмныпрозываетъ
иѡбныбездшнымъоудобь
прилагаемы · ипокрещенїи
прелстившасѧиѡбрѣзо
вшасѧ · Ефесїаномъвсю
волюбжїюисповѣдаетъ ·
иѡноутамоꙗкосвѧзѣмни
браксѧ · прелагаетѣмъ
прчествоуѧнгла · посн
нѣкимъотѣмъꙗковолко
приходѧщимъ · ирасхи
щающаѧтѣ · тѣмъречеⷮ
иѡтѣвъвстати · нѣкихъ
пѡбниволкомъ · расхы
щеуцрквь · Филипсїю
ѡнꙋдьдивꙋетсѧ · похвалѧ

ꙗкоединымногопопеченїе
илюбовьположшаснемꙋвъ
оузаегонивѣѡвѣтѣ · имно
гаждытомꙋпосылавшаеже
напотребꙋ · Колосаꙗны
пакинитѣхвали · овѣрѣ
ашепребꙋдꙋть · илюбовь
имꙋщаꙗковсѣмъстымъ ·
Селоунѧныбратолюбцаглѥ ·
иѡгнаны · истражющѧ
заблгочьтїе · ꙗкожеевреꙗ
отвѣрныоутвержаетъ ·
ꙗкоженикориндѣаны · ѡвъ
скресенїижемертвыписꙋть ·
иѡвторогиипришествїи ·
Еврѣѡмъꙗкоеврѣѡмъ ·
ꙗкоединѣѡтѣхъприѡбщаѧ
сѧтѣмъ · сты · братїю ·
изваны · ипричастникине
бесныимъбывшаанаменѧс ·
иѡгонимы · истражꙋщѧ
заблговѣрїе · тщчїюащере ·
ашеꙗкоженачаходоконца
извѣстѡнимамъ · иоутве
ржаетъ · данестрахомъ
ꙗзвѣразрѣшитисѧ · ипа
китещинеивѣрнымъ ·
Тимоѳѣюпакивъведесѣпове
лѣваеписа · неоутвержа
тисѧѡиноучитель · ини
вниматинѣкаснемъ ·
ноутвержатисѧвповелѣни
иправилапредатицрковна ·
даоувѣсиречи · ꙗковъхрам
бжїиѡбращатисѧ · глетъже

инѣкїѧересиꙗвлѧющасѧпосл
дн · иразвращающаѧистинꙋ ·
ипрорѡчьствонеоуспѣюнасꙋлѥ ·
ноꙗвленибꙋдꙋть · иоумънѣ
ѡкрѡвенъбꙋдетьвсѣмъ ·
Титꙋ · пакитомꙋвъкритѣ ·
правилацрквнаапредасть ·
иоутвержаевповелѣнїи · и
запрещенїапотребꙋекрита
номъ · ꙗкоживыитща
иластивы · иѡбрѣзаны
прелщены · Филимонꙋ
послоушествꙋетъмногꙋвѣ
рꙋблгочьтїа · илюбовимꙋщ
кстымъ · егожерабаѡни
сима · непотребнасꙋщапре
ложи · иблговѣрнасотво
ри · итогоблкоувеликїнапль
молитпрїати · неꙗкораба
нобрата · Къевреѡмжеепи
столїаего · еженанбсѣхъ
жилищевсѣмъпрелагаетъ ·
вѣрырадиправы · ижитїе
добрымъбнити · инеѡлꙋ
читисѧлежащїиправеднымъ
блгии · тѣмъжинанедосто
иныесꙋщаѡбнижемърдꙋ
имѣанблгостъ · гибоже
всѣ · аминь ·

главизна · лежащее ·

Ежексъевреѡмъпавееврей
скипнсаꙗкоеврѣнинъ · прело
женожебыстъвъелинескїи
ꙗзыкъ · ꙗкожереченобы
ѡлꙋки · илиѡклименита

ꙗкожеѡматѳѣмеѵлїе · ѡба
лежащеесмотрѣтипобае
ѿбголюбче · съгласїеми
росписателѧмѡѵсеѧ · и
всѣпррⷪкъ · еѵлистъ · и
аплъ · иже всиисъгласнѡ
двѣсъставленипровѣдаю
бъсътворшавемиръ · се
горадиначенъбътворитїи
весьміръ · въвторыиде
твердьсътвори · иевмза
спервымънбсемъ · посред
высотыꙗжеѿземлѧдонбсе ·
раздѣлъединомъмѣстонадв
мѣстѣ · иединодѡлнѣе
сегомираоучинибыти · вы
шнеежебꙋдꙋщїимиръоуго
това · изначалаповышне
мꙋегосмотрѣнїю ·
Оубоневсемъвременнѣмъ
живѡтѣестьнашанадежа ·
новбꙋдꙋщемънеконьчающи
мсѧ · внемжененовство
иизбавленїе · инепреложе
нїе · иправда · инетостъ ·
ибложенстѡесть · исъве
ршеныиразꙋмъ · ислава ·
ивеселїеоубодобронамъ
лежи · прїиматиѡбга ·
неискꙋшенымъздѣвдобрѣ
ивъзлѣ · внемжевидимъ
даемыинамъблгнслꙋ · си
ꙗкожетобаетъвещїюсоею ·
снвебжїибывше · ипросла
влѧемиславоюнрадостїю

ѕі неизглаголанною. Сего ради
и здѣ вѣрнїи. ѡбразно
таинъ прїемлюще. телесе
свѧщ Хрⷭ҇та по крещенїи. да по с
мерти въ въскресенїи ѿ не млю
щеесѧ лѣпо Хрⷭ҇та. прїимемъ его
славу. ѡблисающесѧ велиѧ
ѿ его славы. сего ради и при
частїе глетсѧ. якоже и
къ апⷧ҇ѣ пишетсѧ. а тако
мы же вси ѿкровено лицемъ
славу гню взираемъ. в тоѧ
ѡбразъ преѡбразуемсѧ.
ѿ славы въ славу. якоже
ѿ гда Хрⷭ҇тъ да рече. внегда
прїидеть. не вѣрнїи навсе
нѣ бес покровенїѧ славу гню
якоже въ зерцалѣ видимъ.
и самаго ѡбраза его же гѣрма.
преѡбразуемсѧ ѿ его славы,
въ свою славу прїемлюще.
се бо назнаменуеть и прїа
тїе таинъ. его же причаща
ющесѧ преславнаго его моу
телесе. яко и зерцалѣ зра
ще. и прїемлюще славы его.
и ко ѿ исполненїа его мы вси
въ сей прїемлемъ. подание
томꙋ ни ѿ съдѣ къ ѿцꙋ. ае
якоже ѿ гда Хрⷭ҇та. се хощете
глати. якоже мѡ ѹсеи
прїати ѿ гда. мы дхомъ
стымъ прїемлемъ.

подобїе писанию

Якоже здѣ бывше ѿ млека
питаемсѧ, ѿ наших родителей.
сирѣчь ѿ плоти телеси и крови и
ѧж и въ ѿтꙋ себе ставлѧеми.
тако по вселѣнии быхомъ пита
тисѧ, таинственѣ. пло
ти и крови. Слка Хрⷭ҇та.
И понеже ѡць нашь есть въ бꙋ
дꙋщемъ вѣцѣ. якоже
бжественое писанїе мни.
ѿ него. и сего ради. быти е
быти и прїемлюще. и якоже
быти порожаеми въ жизнь
вѣчнꙋю. Здѣ рождство
плѡско. и млечна пища.
неизглана а живѡтъ свсо
ꙗщисѧ. Бываемо въ та
иныимъ вѣсто порожденїю,
водою и дхомъ. и тайныꙗ
и щапа плоти и крови Хвы.
и живота вѣчныꙗ произво
дѧщи. и влекꙋщи к вѣрꙋ
ющаго. и прїемлюще
в бꙋдꙋщиимъ. Ѡскрⷭ҇нїе
ѿ мертвы. якоже ѿ чрева
из гробъ въстающе. и поро
ждаеми и позидаеми. и н сꙋ
и по прїобщенїе. пре просла
вленнаго и безсмрⷮнаго и нетлѣ
ннаго. и непреложнаго те
лесе и дша Хвы. слава ѧзи иж и
телю ѡбнови
телю всѣ вѣки
въ вѣки
амин
нь
;

Глава из на, и ѿ бзѣк, ѿцы.
нечⷮ, и дꙋ.

Ѡбычаи же имать бжⷭ҇твено писа
нїе содѣтелствⷪ. якоже ѿца
глати бывше. въ очлченїе,
якоже сна. порожденїе же е же
ѿ мертвы. якоже ѿ дха стго.
не якоже ѿць и сїе единотвори
нлисѧ. а дхъ стыи. по
вееста а тре а и содѣтелство.
и въчлченїе. и въскрⷭ҇енїе
а его дѣла. Якоборесѧ
ѡбычаи имать бжественое пи
санїе. еже преставити еди
наго бга въ тре ипостасѣхъ.
тако посылати оубо. ѿца
яко вино вина нѣсꙋщи. Е
бытїе мира. снви же яко
рожению въчлченїа вину. я
дость ѡни о стово вствѡ имꙋща.
и источника видѣнїа сꙋща.
дхꙋ же стмꙋ. якоже ѿ ѡца не
хѡдѧщꙋ животворѧща.
не тѧщо не налѣ его сꙋщи. по
рожение, и избавленїе. и
стость. бꙋдꙋщаго свѣта
в вленїа. Якоже въ слнце,
имѣеть в себѣ свѣтло и силꙋ.
и теплоты. и без тоѧ не
може ни дⷭ҇ꙋ моѣ быти. тако
и ѡць, дѣвена лѣ ѿ себе и ма.
кромѣ того не може видмо
быти. сїа же рекꙋ и дха стго.
Якоже слнце тѣло же оубо
ѿ нено есть. дрꙋго же его
дѣиство есть свѣтлство.
дрꙋгое же теплое. да и те
пло свѣтло есть. и не свѣ
тло есть теплѡство. все бо же
сꙋть разньствомъ слнце
и его силы. тако и ѡцы
не сꙋ и до свѣтмъ. единъ
есть бгъ ѡць. с дѣиствмаего
силами. разно все сꙋще.
не все лични видими оумомъ.
все бо бесплотны бгъ.
оуказание же неизвѣстно.
Есть же и дша наша при г
тчю приати. якобо дша
имѣеть в себѣ слово и слово
оумъ. и ино слово с нѡ
и ино оумное. и преже слово
ѿ дша неразделно. не ѿсѣ
каемо ѿ нея. тако же и оу
повнеи, и ѡна. и не не.
тако и ѡбѣ. тѣи ѡани
еуане сїю притчю потре
бова бгъ слѡво наречеси.
якоже ѿ ѡца исходѧщ.
не съ ѿцемъ сꙋща. и ѡсꙋще
ствлѣ его сꙋща. Апль же д
павелъ. ѿ сїа на его нарече.
по ѡбразꙋ слнчномꙋ сыи.
Ветхое же писание, сътво
римъ члка глаеть. по ѡбра е
зꙋ нашемꙋ и по подобию. Е ко
сътворимъ, и нашемꙋ.
много, якоже изъ гласи.
а еже по ѡбразꙋ и по подобию.
не то и тако глеть. но ино

поѡбразꙋ . иинѣпоподобїю .
ижеоубопоѡбразꙋ , еще и
матьразꙋмъ . Ꙗко
чл҃къєдинъ . ꙗкожевсю
имѣтварьвсебѣ . видимаѧ
иневидимаѧ . разꙋмнаѧ
ичювственаѧ . словеснаѧ
ибесловеснаѧ . бесмртнаа
исмртнаѧ . показоуеть
єдиногокоєгобытиисдѣ
телавсѣхъсꙋщибг҃а . ипо
тогоѡбразꙋестьбж҃їю
давѣдѣтиизнати . то
мꙋединомꙋвсѣхъбытиисꙋ
дѣтелю . ꙗкожеиап҃лъ
гл҃ть . мꙋжꙋоубонепо
баетьпокрыватиглавꙋ .
ѡбразъиславыбж҃їѧсꙋщꙋ .
ꙗснѡчл҃кавъславꙋбж҃їю
бывшарекъ . ипосемꙋѡбра
зꙋнарекъ . ꙗкоєдинъчл҃къ
могизнатиєдиногосꙋща
всѣхъсдѣтелабг҃а . ѡвсѣ
естествъєдиноживотно
чл҃къестьтворцѧ .
Ꙗжепоподобїюсицимѣразꙋ .
ꙗкожебоадамъѡць бы
анесн҃ъ . изводѧѿсвоего
сꙋщества , исходнꙋоубо
евгꙋ . исн҃аестьизводѧ .
нисестры . ирожьствено
своегоснаидапаки . ѿсвое
сꙋществаизводѧ . сїюже
исходно , иною . иинакою
пещїю . изводѧѿсвоегосꙋ

ществаѡсобою . ноубоадамо
виꙗконачалоимꙋщю . иижe
ѿнегоначалоимоуть .
Бгꙋжеѡц҃юꙗкобезначалнꙋ .
иижеѿнегобезначалнапрѡ
изыдоста . сн҃ъимъсꙋщ
прно . ꙗкожесїанїетеплота
слнцꙋ . иꙗкожесловооумъ
нашенꙋдшиипобжтвеномоу
писаниюестьѡбрази .
Потребовашежен҃ѣціѿцы ѕ҃
притчамителесенѣишими
ѡсвѣтѣитр҃цы . ѡвооубо
ꙗкопрнотекꙋщаиисточника .
иѿтогодвѣмарѣкаманест
кающама . Ѡвидревꙋ . з҃
ꙗкокорениивѣтвѣмъ .
иплодꙋ . Єснащеап҃ли . и҃
ащеѡцыꙗкочл҃цывсн҃телесн .
ѿдх҃аст҃гонадъшенииизреко
шаꙗковъпритча . недо
статочножеѿноукъбж҃е
ственомоусꙋществꙋ .
Єсбꙋдꙋщемжеестьѡставлении
ꙗкожедх҃ѡвниивъставше .
пакиизвѣстнѣеоуразꙋмѣ
емъѡбѣ . Такооубо
здѣлицыпреставитихотѧ
бжтвеноеписанїе . потре
бꙋетьмногаждысвойства
сицевого . ꙗкожеѿоцаглѧ
съдѣтелство . исн҃ать
чл҃ченїе . ист҃годх҃авъскре
сенїе . ноѡбачевсеста
тр҃цасъдѣваеть .

ѳ҃ Блаженыижемоѵсеигл҃а . ꙗко
ѿбг҃асътворимъчл҃ка . и
многоꙗзыческъоубогласъ .
мощенъжениѿдвоюꙗкомо
разꙋменъбыти . понеже
изначалабѣнискꙋси . непре
данамъст҃ыѧтр҃цыиспо
вѣданїе . данеꙗкотелес
телеснотѣпоразꙋмѣемъ .
тоибытибг҃ы . ѿсъзанїи
чл҃чипришедтогда . притчею
многоꙗкогл҃авъзгласи .
мощенъжениѿдвоюток мо
і҃ разꙋмѣтисѧ . Повреме
нижепаки . ещемножайш
гл҃аꙗвлѧетсѧгл҃а . прїидѣ
тесъшешеразмѣсимъихъ
ꙗзыки . неестьѿдвоюто
кмомощноразꙋмѣти , но
иѿтрех , иѿмножайши .
аі҃ Ꙗкооубопомножѣвсѣмколѣ
те . данена множествоиз
демъ . поставигласъпаки
притчеюѿтр҃цы . исаїемъ
тринєрагл҃ѧ . ст҃ынесвоꙋ
пламѧжевъединагобг҃а .
игл҃ѧ . гъсаваѡ . исполна
всѧземлѧславыего . и
трилицъꙗвлѧчисло . и
бж҃естваединьства .
ві҃ Понежепривлацъх҃ъплотїю
ꙗвленооучаше , гл҃ѧ . ше
шедшеоучитеꙗзыкикрѣтѧ
щаѧ . въимѧѿцаисна , и
ст҃годх҃а . единомъ рекъ .

патрижелицыраздѣлѧ .
Іпонежехотѧшесїаꙗвлено
повѣдати . рабїемъѡбра
зомъпрѡвъзвѣщаѧѿсо
дѣтелствѣчл҃чи . мно
жайшигл҃апервѣевъзгласи .
ежеесть творимъчл҃ка .
Кнегдаоубопрїидетьнб҃сегъ .
ѡвыоубовѣрны . иправе
дныидостоины , естьбою
ввѣстникъцр҃твонбное ,
чл҃кижена аг҃глы . прѡчаѧ
внетвердиѡставлѧеть .
ѡвыжедолѣназемли . ꙗко
ивъеѵл҃їигл҃еть . въскон
чанїитако . тогдабꙋде
двана селѣ . единъпоемле
тсѧ . иединъѡставлѧесѧ .
двѣмелющивжерновахъ .
единапоемлетсѧ . адрꙋгаѧ
ѡставлѧетсѧ . даречетъ
ижесꙋтьнаселѣ . всисоу
щенвмирꙋ . илибогаты .
илиерѣнаѧ . ꙗвлѧꙗкоего
ждѡбочинаѡбрѧщетсѧ
ктодостоинъ . поемлесѧ
нанбо . ащелинеестьнедо
стоинъ . ѡставлѧетсѧ
наземли . пачеꙗжевже
рноварабыгл҃еть . ꙗкоаще
иѿрабъащеѡбрѧщютсѧ
достоини . прїемлютсѧ
нанбо . недостоиниже ,
ѡставлѧютсѧназемли .
мꙋжессъпѿпервѣенарек .

иже не есть послѣже. назна
мена различіе роду. аще
мужи обращаются. аще
жены или рабъ правѣныхъ,
или въ Грѣшины. апслъ же
Павелъ назнамена все же к се
луняномъ въ вторѣи епи
століи, глаше сице.

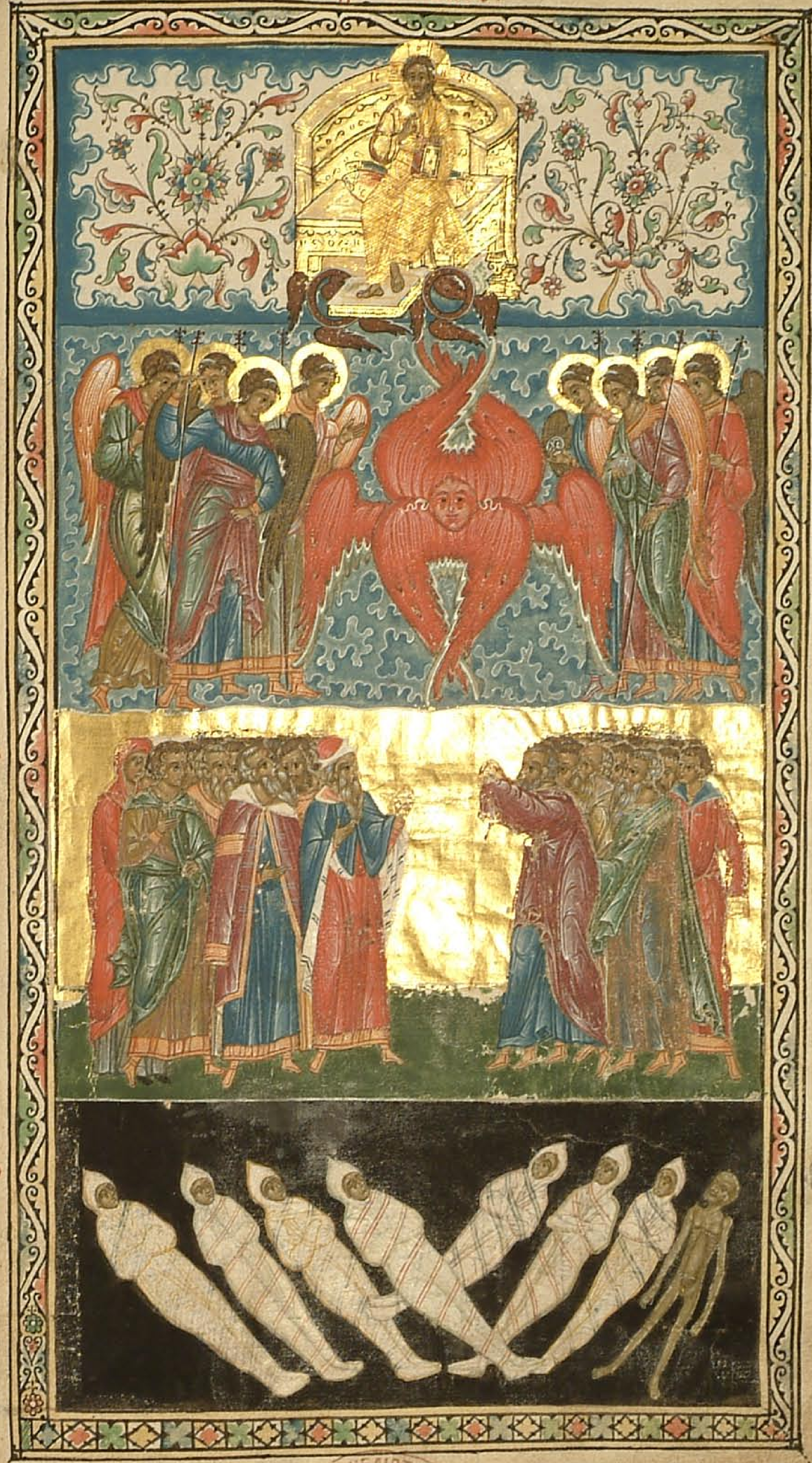
Въ ѿкровенїи Гд҃а Іс҃а съ нб҃се.
съ аггелы силы его. въ ѡгнї
пламеннѣ. дающа месть
не вѣдущимъ Бг҃а. и не
слушающимъ еѵлїа Гд҃а нш҃а
Іс҃а Хр҃а. иже прїимутъ судъ
вражебныи ѿ лица Гн҃я. и
ѿ славы крѣпости его. егда
прїидетъ прославитися въ
ст҃ыхъ его. и дивну быти
во всѣхъ вѣровавшихъ.
явлѧ антонїа же вѣрныѣ
ст҃ымъ велїа неизглаанны
славы лежатъ. невѣрны
мже соувражебныи. еже
есть неѡрочнаа мука ѿ ного
ѡставленіа. въ вражѣ
бо, и въ послѣднемъ тѡ
мленіи. и въ раскаанїи ве
лицѣ. ѡбращется вся,
иже не прїиметъ стыи нела
вны. и блаженства лежа
щаго праведнымъ.

Достоинъ оубо всякъ хртїа
нинъ поработити себе.
и повинути ѿ се левви. и
вѣровати всему бжтвном
писанію. ветхаго же и новаго
завѣта. и хранитель быти
повелѣніемъ изящен. и
житіе право изреченное вѣру.
положити же, яко же и хо
тящеи внити в кс нищеніе испо
вѣдахомъ. и ѿвреще ся
всея сатанинскиа. елисиа
еретическиа прелести. и не
вѣрствіа, и сѹетьства.
и надежи ни надежну. бо
лши много убо пакость прїиму.
вѣчнѣ пребывающе. и звѣ
имущее вѣково прелести. яко
оучение бжтвено. оубыва
ніа всѣ тилѣ чтѹщеи проро
чюще. и номинасимъ наде
ждане стяжавше. аще же
кто погубивъ ризу. или
ино что. яко сѣ прркомъ
симъ прихода слышаѿнн,
ли по лоучи. лжущеніе инну.
ащели и нисего. таковы е
суемудры и кругѡлѣ ѡбразъ
нѣти дарующа надежа. не
могоутъ же и ночто надѣя
тися. ни въскрсенїю.
ни црствани внаго. ни лоу
чшаго съставленїа. понѣ
изволяся кругло свнства.
и тую же имутъ надежду,
и погублаю. Будиже
намъ, ѿчтнаѧ глава.
въ ѿкровенїи Гд҃а нашего
Іс҃а. мл҃твами прчистыа нша

чі

Бцѧ. и всѣхъ стыи патрїархъ.
пррккъ, и апслъ. мчнкъ, и
исповѣдникъ, оучитель.
причтенымъ деснымъ быти.
и с ними оуслышати из ѹстнъ
блаженныи онъ гласъ глаголющїи.
Прїидѣте бл҃свенїи ѿца моего.
наслѣдуйте оуготованное
вамъ црствїе, ѿ сложенїа
мира. тому слава, и нн҃ѣ
и прно. и въ вѣки
вѣкомъ.
амин
нь

цр҃тво нб҃ное.



б҃наѧ

мнаѧ

прѣиспо
днѧга

Библиотека Московской Духовной Академии

152

Такобѣ прѣностроумѧ вещнєвѡн
михѡми . наказꙋмѧ всѧ ꙗз
ки . тѣмъ и варшаꙋ бо тѣ
прославлѧѧ . събрѣшаю
ꙗже мꙋча . и въ платѣ нѣ ѡсы
лаꙗ . ѡ обою дꙋ наказꙋю
ꙗзыки . своимъ благодѣте
лствомъ и величиемъ . ꙗ
даитиприимꙋтъ благочтіѧ
прѡбражаема на хотѧщꙋю
ѡкрытисѧ в вѣрꙋ . гмънши
ѥхмъ . и единна бо черта
лишта . празднѡ написасѧ .
но всѧ на разналичнꙋ ползꙋ
члкомъ написана быша .

Тѣмъ молю хрістолюбче често
вѡ ѡ приключьшимсѧ . сие
наше писание . часто почи
тати бжтвеныѧ книгы .
иже ѥси прибыток плоди
ти . ползовати могꙋща
всѧкомоу члкꙋ . и бжтве
ныѧ и члчьскиѧ вещи . ѡ хрѣ
ісѣ бзѣ нашемъ . емоуже
слава и нинѣ и присно и въ вѣкы
вѣкомъ вѣкомъ . аминь .

Бꙋди же вамъ . бжтвенаго
блгвениа и ѡбѣщание . оулꙋ
чити . млтвами нашихъ
оучитель . и твоего бра
тьства ѡ всѣ
христо
любь
че

Слово . ѳ . ѡ стечени звѣздъ .

р. 148

Кроугъ . ві . мцꙋ вышнии сы
и сего нижнии слнчныи . и
сего паки нижнии лꙋнныи .
знамена же сеѣ бжтвеное пи
сание . оустроениемъ свѣ
тилника ѡбою частию ѥ .
г . и г . вѣтви . кроуглѡ
вино происходѧща . ѥдинъ
дроугаго претекаѧ . и оубо
слнчныи на всѧкъ день . ві .
мцю кроугъ претекаѧ часть
единꙋ . ꙗко ѡбрѣстисѧ
слнцꙋ въ . л . днехъ прете
кающе единъ день мць . и
таковъ . ві . съвершати
всего лѣта . избывающасѧ
ꙗкоже речесѧ на всѧкъ день
часть едину . Ѿ кроуга же
лоуннаго слнчно претекае .
части . ві . на всѧкъ день .
ꙗкоже ѡбрѣстисѧ лоунѣ
въ . л . дни . излишающисѧ
исполнити вѣ кроугъ . ѥже ѥ
мць единъ . щеликто
ѿ возвращения разꙋмѣти
вѣсхощеть . оубо слнчна
лоунныи кроугъ ѡ скꙋдѣвае
части . ві . и тѡи каса
вышнаго кроуга ѥже ѥ . ві .
мцю лишаетсѧ кроу слнчны
на всѧкъ день часть единою .
Сия же подвижꙋтъ не види
мыа силы . благочинънѡ

вѣкъ

исловесноповѡлибжїи . за
кѡнъѥжепрїемшеѿтогѡ .
ıакожепишетсѧвъдвдѣ .
блвитегавсиаггли его . си
лнїикрѣпостїютворѧщеи
словоѥго . оуслышатигла
словеего . блвитегавсѧ
силыегослугиеготворѧ
щеиволюего . томуслава
ннѣипрноивъвѣкивѣкѡ
аминь . Исїажеповѣ
личествїю , трїикруговъ
шествїа . ві . домузвѣ
здъ . и . ві . великисвѣ
тилъ . ѡбжтвеныѧпо
мощиподвизаеми . ѡсїа
ющиижевидомъпомышлѧ
ще . ıакожеподобашенамъ
хртїанскирещиисповѣда
хомъ . Ѡширотѣже
двѡювеликоюсвѣтилу .
шествїа . преложенїе .
въсходаисходасъвѡръ .
ипѣселоунныхъсоувузъ .
иѡчисленышествїи . пре
мененїижесвѣтелствїи .
игладиидвиженїи . инегла
дкии . несвѣрныконецъ .
ноуга . ипрочиименъиже
хотѧтьѡнинарицати .
вниженесщезновениетѣхъ
свѣтилъчтутьсвѣдоу
щимъ . илюбомудрующи
ѿтаковы . числоѡставлѧ
емъ . съчитатиженипрѡ
рицатиисчезновенїа . ника
кожеѿтѣпакостиприемлю
ще . нопачесъставленїеиму
ще . иботаковаѧименапре
ложенїеглю . ивъсходыисхо
ды . ипрочаѧвсѧвнашемъ
пребываетъѡбразѣкугѣлѡ
прѣнїе . ничтожебоипо
казатипотщахомсѧсеюна
шеювещїю . илиıакотаа
исщезновенїаѡбоюсвѣтилу
сбываетасѧоубоипѡдбаетъ .
внашемъсемьизъѡбраже
нїи . самомунбсиникакоже
движимуѿвъстокадазапа
илиѿзападанавъстоки . ни
кругообратныѥуща . ниикру
гомъмногомъ . нозвѣздамъ
исвѣтиломънавъздусѣ .
ѿсловесныисилътеченїеичин
съвершающимъ . иѡбраза
двѡюнбоуиземли . пребы
вающепобжтвеномупислю .
внемжедвѣсъставленїи .
инешнееженбудущее . ина
чалабѣсътворикругисїа .
ıаженаписахом . иенбсомъ
кругообратномъ . прнѡ
держимо . нидолгтелесы
ниавленыповнѣшнихбасни
написахом . нохожденїазвѣздам .
кругоносна . ѿневидимыааггль
строимы . хотѧщезнамена
сїанаписахом . дабаговидна
видѧщимъбоудуть . —

Въвторомъсловѣпомнимъ
рекше . аггломъдвизати
свѣтила . извѣздыинина
бсѧ . ıаконаслоужбучлкомъ
оучинены . здѣжеиѡбразъ
написахомъ . ıакожетопо
баеписанїюпредати . имабо
свѣтелѧѡбжтвенагописа
нїананазнаменающа . ıакота
сицевасуть . коубокру
ѡсобѣдвижутсѧ . блжны
двдъназнаменуетъглю .
блгвишнивѣнецълѣтоублго
стинтвоеа . чюдеснїикругъ .
ві . мцювѣнецънарекъ . ıако
вѣнчающасѧвышеземлю .
тѣмъинаведе . иполѧтвоа
насытѧтсѧмастти . ико
кругомъ , преиманїемъвсе
щїи . плωдиземнїирастоу
женботѣюнепочинон . ві .
преложенїахлѣби . накїи
ждоугоалъ . г҃ . знаменаѥ
оуглы . д҃ . вещипо . г҃ . мци .
кругомже . ві . мца . хлѣ
быженепорочныѧплоды
земля . притточнокругъ
мцасъдѣлавъ . свышеве
нчающаземлю . такоже
и . ві . племенииѡкртъпакі
скинїиоучининавъстоки .
г҃ . назапады . г҃ . наюгъ . г҃ .
насѣверъ . г҃ . ѿвъстокъ
оубоначенъ . тачевъсхода
кьюгу . ипакисходѧкзапа .
тачепакисѣверутекїи .
подвиженїюзвѣздъ . ипо
положенїюземли . сегоже
кругавнѣшнїифилософижи
вотнынънаричють . сирѣчь
ѡвенъителецъ . ипрочии .
ıакоитогопохотѣположе
нїювтороенаписахомъ .
Инѣже . з҃ . ıажепланиты
наричю . иѡсихсвѣтилницѣ
мѡусии . з҃ . свѣщьприт
чнопостави . поставивъже
наюгъ . ıакожесвѣтити
натрепезуксѣверу . симъ
вкоупѣзнаменаѧнедѣлю
днїи . всѣмизнаменїадни .
нелѧ . мцавещи . лѣтодне
вныимноубохлѣбыижеповсѧ
днинновыѧпологающеднива
вла . з҃ . южесвѣщь . нед
лноечисло . ві . мцю . четы
рмижеоуглы . вещи . кру
гомжелѣто . ѡнемжеıаже
късеврѣомъбжтвеныапль
такоречє . ащеоубобыша
наземлинебыбылъиерѣи .
сущиприносимыпозакону
жертвъ . ижеѡбразомъ
исѣнїюслужбутворѧнбны .
ıакопотребовасѧмоусеови
хотѧсътворитискинїю .
вижьборечесътворишивсѧ
поѡбразупоказанномути
нагорѣ . ноимудрыисоло
мѡнъ . тѣбжїимъдхмъ

оумрнкѣмрече . взыдеть
слнцеизаидетьслнце . ина
мѣстосвоеприидеть . са
мовъсходѧтамоидеть .
ксъюгоу . иωкрꙋжаетксѣве
рꙋ . ωкрꙋжаетькрꙋгъ .
идетьдхъ . инакрꙋгнего
ωбращаетьдхъ . итои
такожепωбномоусеωви .
идѣдꙋизвѣщавъ . ꙗко
оубоωвѣтостоквъсходѧ .
ксъюгоуиксѣверꙋωкрꙋжаа
вещи . ивеликыйкроугъ
лѣтасъдѣловаѥ . поксъ
здꙋхꙋтекин . себоглѥть
идетьдхъ . ꙗкосеповѣзъ
дꙋхо . Дежеиωневиди
мысилъдвижютсѧ . исе
знаменаетьсꙋщебжтвѣ
ноеписаниеглѧ , тако .
исоуетѣтварьповинꙋсѧ
неволею . нопокорившагω
радинадежею . ꙗкоита
тварьсвободитсѧωрабо
тынитлѧ . вславꙋбжиѧ .
ежеестьвъскончаниесво
бωдитсѧаггли ωсеѧрабо
ты , ислꙋжбы . южетво
рѧчлкаради . члкомъ
бесмертномъ , инетлѣ
жномъбывшемъ . икто
мꙋнетребꙋющимътако
вы . ꙗкожеивъеѵлиихъ
гътакоглѥть , ωсконча
нии . ибосилынбныꙗдви
гнꙋтсѧ . извѣздынбныѧ
спадꙋтьназемлю . силыне
бесныѧаггелынарицаа . лѣ
двигнꙋтсѧ . ωтѣчин
глѥть . ꙗвѣоубосвобожае
момъаггломъ . ижетыѧ
звѣздыипрочаѧдвижꙋще
чинаислꙋжбысеѧ . спасти
наземлю , речезвѣзда .

Нижеωаплареченое . ежене
всилнесꙋтьслоужебниидси
наслꙋжбꙋпосылаеми . хо
тѧщихрадинаслѣдовати
спсение . извѣстиеꙗвлѧе
всѧтычлкрадислꙋжаща .
движенноци . иинавсѧна
оупокоиипотребꙋчлкомъ .
егдажеинеѥщепотребꙋе .
ωнихсегоωрꙋдиꙗислꙋжбы
свобожаютсѧ . пꙋщающе
звѣздыназемлю . паки
аплоупавлꙋ . многитрꙋды
искорбиигонениꙗ . зацрко
пострадавша . ипрочее
ωмножестванаводимымъ
напастемъ . малодшию
понꙋжати . бжтвенаѧ
блгтьꙗвлениемъчѧстю
тогооутѣшаше . неωпа
датиипретерпѣвати .
ислоужитикъвозрастению
иоумножениюцркве . повѣ
даетьоубонамъсамъωсе
дѣюе , ꙗженазнаменꙋе .
ωваωтрꙋдѣ . дрꙋгаю
ωмздѣωвъздании . чтобо
рече . видѣхъчлкапрежелѣ
дї . ливтѣле , лиразвѣ
тѣланевѣде . бъвѣсть .
въсхищенасегодотретиягω
нбсе . ипакирече . ивидѣ
таковагочлка . ꙗковъсхи
щенабыстьврай . ислыша
неизглаанныглаcы . ижене
мощноꙗзыкомъизглати .
изрѧдноꙗжеωсебѣꙗженаи
наголнцеисповѣдаа . видѣ
речесебеωкорнидѣи . хотѧщ
всѧковнитивидѣниꙗ , иω
кровениягнѧ . преславноиса
коиначесловка . въсхищена
навысотꙋмногꙋ . глюже
ωстомниееже ωземлѧдотве
рди . двωчастное . ꙗкоже
вшедшюми , всѧвысоты
нбныѧтретиꙋ . дакаѧ
винавъсхищениꙗсего . его
втомъизвѣщаю .

Понеженевидимыѧсилыпоб
сотѣсеи . идѣжепавелъвъ
схищенъбысть . слꙋжаще
бжиюповелѣнию , члкърадї .
движꙋтьзвѣздыбезпре
стани . ибеспремениꙗвно
щинвъдни . тогорадипа
влавъсхитивъвъзведотꙋ
дꙋ . показꙋѧтомꙋбеспре
станнꙋюслꙋжбꙋ . юже
члкърадисътворѧю . ꙗко
словесноиблгочинно . ипри
лѣжноимꙋдро . съмногы
трꙋдомъипщаниемъипопе
чениемъработающе . ве
щиюсоеюпавлаоутѣшаѧ .
неωпадатидѣлающꙋнестра
жꙋщиюцркверади . ноте
рпѣтивъслоужбѣ . ꙗко
наггылвидѣтворѧща .
тѣмъдерзнꙋглатиисихъ
чинъ . началаглѧ , ивла
сти , исилыипртли . игь
ства . ωвибоихъдѣла
сътворѧю . иниижедѣлаю
щинаставлѧють . инии
съвладѣючиноначалствꙋ
юще . ипростωрещивсивѣ
тѣстенюще . избωлѣзнꙋ
ющесьмногомъ , попече
ниемъиприлежаниемъ . и
чиномъсловеснымъидѣло
сътворѧю . желающевси
всꙋтѣсвобωдыполꙋчити
ꙗжетворѧωрꙋдиѧчлкъ
ради . Овъсхищении
врай . пакиегоунамъпоеп
вающювъзглю . понеєω
понесходѣежеωтѣкладша
праведны . спωбленымъ
внитиквъцртвωнбное .
врайвлагаемы . ꙗкоже
ωразбωиницѣижесъгмъ
распѧтагоначаемсѧдовъ
скрсениꙗ . ꙗковъизрѧнѣ
ичтнѣмѣстѣ . ωневиди
мысилъснабдѣмы . спѣмї

иѡсеючтїю . тамопакивѣ
схитипавла . показуеть
томуѡбачечастьмноутѣ
шаѧсѧжеѿтроустрти . и
повигѣвѣнца . тѣмъыспо
вѣдатинещидоконцаневѣ
зможе . рекъпаченеизрече
нномътѣмътѣмъбытї
инедооумѣемомъ . спи
сатижедерзнуть . ꙗко
течениеслоужбыиспѡлни .
иверѹстьбаю . лежитому
вѣнецъправдыѿгѣ . не
тѡкможетомунонвсѣмъ
повньіимъему . Исїа
оубоѡвидѣнихъглахомъ .
знаменаеможездѣ . ꙗко
звѣздывсѧнижесутьтве
рди . напольчастинбны
высоты . движемыиѡбр
щаемыѿслужбыичинане
видимысилъ . иѿсебочїи
наоучаемсѧ . мимозвѣзд
агглунепрехѡдити . аще
бовнесутьслужебнїидси
наслужбупущаеми . хѡ
тѧщихрадинаслѣдовати
спсение . противуглѧида
рече . неслоужбупревѣсхо
дѧщагоаггла . ащеливне
везможепоказати . да
препрѣтсѧпаченповинесѧ
ненамъ . нобжтвеномоу
писанию . немощнобосме
ртиуещесущиитлѣнну .
илинепреложну . тамомимо
звѣздывзыти . донелиже
оубовъсприимемъѿбга . не
тлѣниеибесмртиеинепреложе
ние . въскрсениемъмртвы .
такоженаагглысамисвобѡ
ждаемиработы . имечюще
звѣздыназемлю . въсприи
мутьнетлѣниесвобожение . не
мимоидемътамоипресѣка
емътвердь . проходѧщета
мотьцрствоѡнбное . секо
ꙗвлѧетьапльглѧ . плѡ
тиикровьцртвиѧбжиѧнаслѣдо
ватинеможе . даречеть
плотиютлѣние . акровиюпре
менение . немощнобрече
смртнуипреложнуещесущ
наслѣдоватинбноецртво .
ꙗжехощенанести . ни
тлѣниенетлѣниѧнаслѣдит .
пакинеприложнꙗвлѧю
нитлѣнночтоможевзыти
тамо . пакостьбопачепри
име . нежелипользу . ꙗкобо
мыдалечесущевнемлюще
стѣньблгѣскаслнчнаго .
терпѣтинеможепакость .
приемлющепаченѡслѣпла
еми . нежепользуприемлю
ще . такоестьисмртныи
инеещепреложенъсыи . ѧни
тлѣненъпревзытиоуста
вынща . иприкоснутисѧ
путинцртвабнаго . еще
далечеегосыи . ꙗкожебо
ерлмахъ . въскресъизмртвы
нетлѣненъплотиюибесмртенъ
бывъ . иподшинепреложе .
тогдапревзыденбныѧсилы .
инебестверди приближивсѧ .
ꙗколоучшибывъаггль . ꙗко
пишетсѧ . пресѣчетъвышше
вънбноецртво . ꙗкоипаке
повѣдаетьглѧ . томувзы
превышевсегоначала . ипро
чаѧ . такоимыагглнсии
приемлющевходимъ .

Пакидвѣдревѣнжепосредърая .
притѡчноинѣшнѧгососта
ва . ибудущагопрознамена
ета . иоубодревоежевидѣ
тидоброизло . ѡбраесть
сегомирасмртнагоипрелѡ
жнаго . ꙗкоимущюему
радостнаалипечалнаѧ . ина
казаниемъсключьшусѧ .
ꙗкожебоадамънаказасѧ
тѣмъдревомъиногда . еже
доброизло . аежедревожи
вотное . ѡбразъестьнбна
мира . внемжеживоиблажен
женстводержи . ежеборе
щи . егдакогдапрострѣть
рукоиприиметьѿдреважи
вотнаго . назнаменуеть
ныѧѿтудрева . тѣмъже
вышнѧѡбители . ꙗко
оучинихерувимаоубопла
менноѡружиеѡбращающе .
хранитипутьдреваживо
тнаго . такоповелѣаггло
невѣтиломъ . ѡбращае
момъѿвысотытвердиои
идѣжеестьипутьведыи
въцртвоинбное . назна
менатихотѧнепроходну
бытичкомъквышнимъ
ѡбителемъ . въстрти
оубоскоеиерлмахъ ; введера
збоиничюдшювраи . пре
ставивъхранениехерувимо
во . ипламеннагоѡружиѧ
ѡбращаемо . повъскрснии
възнесение . прешемноже
ствоневидимысилъневѣ
тила . ипутьтвердьпресѣ
каавнидевъцртвие . идѣ
бесмртиеипреложение . и
блаженстводержить .

Єъсконьчаниеоубопресташе
аггломъ . ежеѡбращати
свѣтила . ипадающимъ
звѣздамъ . неещехероу
вимъипламенноеѡружие
раздѣлѧаграничающимъ
шествоватиисущимжикѡ .
новъсхищенибывшеправе
нии . иоудобьновыипуть
шествующе . ипресѣкаю
щетвердь . соерлкоюхмъ
црствоживотанаслѣдую .
спѡбнгнинаправеными
твоимитоѧжизни . ина
слѣдиа . имѣющедроты

и елию мать. аминь.

р.152

Слово. г. потребы ѿчьскы. приходѧщꙋ къ всѣмъ писанием.

Нѣцыи любопьрию ѿбыкши. почетше книгꙋ сию. и не могꙋще разꙋмѣти ни възрѣти к толикꙋ послꙋшествꙋ. еже ѿ стыи писании нами в сеи книзѣ бывшее. таковаа и намъ рѣкша. ꙗко вы и наши ѿци. и нако како по своемоу сложению толкꙋете бжтвеное писание. оу бо ничто же есть таковое в томъ. ѿ образѣ нимъ сте. ꙗкоже вы рѣкете но наши ѿци. иже разꙋмомъ бжтвенаго писаниꙗ. извѣстно навыкше вѣдати. и сповѣдавше. ничто же такова намъ предаша. писанию глющю. положи бъ в црквии первее апслы. второе прркы. третиее оучителѧ. оубо апли. и прркы. мни мне степовашемꙋ прѡ толкованию. приклонꙋвшесѧ. оучителѧ же не истинный разоумъ бжтвенаго писаниꙗ исповѣдавшимъ. ѿ ноу не прикоснꙋтесѧ. но чюжимъ пꙋтемъ шествꙋете. ни кимже знаемо. того ради

и понꙋдихомсѧ паки. ꙗко не любо съварие ни все престави ти. прелагающе все самъ словесно послоушества ѿчьскаа. иже ѿ них. и ли непщеванием. и ли истинною възвѣстивше. ꙗже в себѣ нимоу ѡбличителѧ. иже добрѣ послꙋшествꙋеми паче всѣ апль же и прркъ. и оучитель. лежащи к нашимъ писанием. да приидеть же всѧ ре великыи аданасие. с нами намъ прѡповѣдаѧ.

Стго аданасиа. ѿ в. го празничнаго.

Бꙋди же ни ѿ на достѡини о при оубо. паче же в дни празничныа. не тъкмо послꙋшателе. но и сътворителе спсовы повелѣнии бꙋдемъ. ꙗко да не тъи дѣломъ подобѧщесѧ. со вниде в гню вѣчнꙋю и присно пребывающꙋю на нбсехъ радость.

Того же. ѿ пѧтаго празничнаго.

И ксимъ кто доволенъ. но оубо мира кровию спсовою свободи. а да паки спсовою смртию попрати вдасть. и нбна а врата не възбранно входѧщимъ поуподавъ.

Того же, ѿ седмаго празничьнаго.

І тако празновавше. въ ѯможемъ внити в гню радость. въ царствии нбнемъ. же гь нашь ісъ хс. ѯа всѧ бо съприимъ смерть. не на земли кое и долѣ. но на томъ аерѣ рꙋцѣ прострѣ. да всѣмъ иже крта ради спсение сꙋщее покажеть.

из дѣ

Ово оубо на арѣ дѣлающа діавола естъ крꙋшаѧ. не же на нбо намъ въсхѡ обнови. свободенъ постави.

Того же ѿ. ід. празничнаго.

И тогда оубо исходѧщемъ. и преходѧщемъ тѣмъ ѿ египта. в разиви мори растѧша. ныне же самъ сатано прочее с нбсе спадаетъ.

Того ж ѿ. кн. празничнаго.

Ꙗко да самъ оубо ѯа всѧ жертва бꙋдеть. мы же питаеми словесы истинною. и животомъ его. оучителства причащающесѧ. въ ѯможемъ свѣтомъ и. и иже на нбсѣхъ. приꙗти радоⷭ҇. тамо бо на ꙗко горницю оученики. на бжественꙋю и нетлѣннꙋю бꙋдꙋщꙋю пищꙋ слово ѯовѣстѣми. ѯа оубо стртьнимꙋ кꙋ приимъ ѯаны. тамо же нбныѧ ѡбители готова. тѣ паче и же с прилежанием

послꙋшавшимъ. и без ѿложениꙗ и разꙋмомъ последовавшимъ к въ равию вышнѧго званиꙗ. и дѣ иже на вечерю грѧдꙋщимъ же. и паки остающимъ подвизающимсѧ. прележить вѣнець нетлѣнное веселие. аще бо и велие противꙋ члкꙋ дѣло таковаго пꙋти. но самъ спсъ и тои лего творить. и блгъ и помаза оустрои.

Того же.

Мы же братие иже в виноградъ ѿ спса приимше. и въ нбное жилище звании. ꙗко же се праздникꙋ приближающꙋсѧ. въ сприимемъ вѣтки дꙋховны. и побѣдители грѣха бывше. ꙗко ѡни оустрѣтише тогда спса. тако и мы бꙋдемъ дѣлесы. да оусрѧщемъ приходѧща. и вкꙋсиша с нимъ бесмертныѧ приимемъ пищꙋ. и всегда прочее живемъ на нбсѣхъ.

Того же. ѿ. кд. празничнаго.

Сиꙗ оубо члчскаа престаю. бжиꙗ же благость не престае. тѣмъ но оумершемъ намъ. и ѯнемогшоу оуншемꙋ естествꙋ въставлѧе. но ѿ земли бывша на нбса възводи.

ѿ. м. го празничнаго.

Вꙑжеестепребꙑвшасомною
наꙁъвданꙗвамъ. ꙗкоже
ѿцьмоипрелѡжимицр҃тво.
дагастеипїетеѿтрапеꙁꙑ
моеавъцр҃твиимоемъ.
навечерюоубовеликоую.
инб҃ноуюеѵлїемъꙁвани.
нагорницюѡнꙋ. превѣ
тлꙋноукрашенꙋю. ѡчтїи
себеꙗкожеповелѣапл҃ъ.
ѿвсѧкїаскверныплоти
идх҃а. сътворѧющест҃ню
въстрасѣбжїи. давнѣ
оудꙋ, ивнꙋтрьоудꙋчистїи
инесквернибывше. вънѣ
оудꙋоубооукрашеницѣло
мꙋдрїемьиправдою. внꙋ
трьжедхомъправѧщесло
вонетины. оуслышимъ
внидивърадостьг҃асвоего.

ѿ. мв. празничнаго.

Наречемсѧоубобратїеинѣ
сваꙁанниѿпремꙋдрости.
ипоеѵльскоипритчинаве
черюѡнꙋвеликꙋюипреоу
крашеннꙋю. ивсеитвари
довѡлное. напаскꙋжеглю
пожренаха. икопасханша
пожренъбыхе. тогѡ.

Оубоижетакооукрашенни.
приходѧщеоуслышать.
внидивърадостьг҃асвоего.

ѿ. м. третїако.

Нашажеижеестьпасха. ꙁва
нїеестьвыше. спавломъ
глющꙋ. небоимамъꙁдѣ
пребывающагограда. но
бꙋдꙋщагоищемъ. идѣже
ивꙁирающе праꙁнꙋемъдо
брѣ. Высокооубоибо
въистиннꙋ. инепрохѡмо
сегоѿстоѧнїакнамъ. ибо
неѡреченнебесигѣи. носегора
дѣностию. инестрашно.
ꙗконемощенъсꙋщьтоисмо
пꙋть. ноипачежеланно.
ебоꙗкоижеѿвъстѡкъ
пришешеиѡбрѣтшеназели
сенаръ. подѡбаетнамъ
непешиплинидыѡгнемъ. и
вꙁыскатинасѣдалтаꙁанкаль.

Раꙁдѣлишаоубоѡнѣѧꙁы
цѣ. иразрꙋшисѧдѣлѡ.
намжеоубопоутьѡбновив.
своеюкровїютогоустрои.

ипаки. Оубонетоисмо
вѣѿстоѧнїинвъскорби
оутѣшитель. ноꙗкоꙁа
ключеннꙋсеюнѣкогдадверь.
пришедъѿверꙁе. ꙁаключи
босѧтогда, егдаадамаиꙁ
гнаѿраѧпища. иповелѣ
херꙋвимꙋипламеннꙋѡрꙋ
жїюѡбращаемꙋ. хранити
вхѡддреваживѡтнаго. ине
ѿверꙁенъ. ибѡлшеюбл҃го
датїючл҃колюбїемъꙗвлѣ
самъсѣдѧинахерꙋвимѣ.
введеоубовраисъбоюиспо
вѣдавшагоразбоиника.
наиб҃жесамъпртчаꙁанаеъ
ѡшевсѣмъѿꙗтъдвери.

ипаки. Павелъжеспора
ꙁꙋмоутеиїи. къѡданїювы
шнѧгоꙁванїа. въсхищенъ
бысть дотретїагонб҃се. ви
дѣвжеꙗжесꙋтьгорѣ. про
чеепреходѧоучитьна. благо
вѣствꙋꙗжекъевреѡмъ
писанаѧ. неприидостебогла.
къвꙁыскаемѣигорѣ. иꙁго
рѣвшꙋѡгню. имракꙋ, иви
херꙋ. нопрїидостексїѡнꙋгор.
ивъгражживагоб҃а. ієр҃лмъ
нб҃нын. итмамъаг҃гл҃ъто
ржествꙋ. ицр҃квиперьвенецъ
написанныинанб҃сѣ. кто
оубонемолитсѧсимиимѣ
тисѧвоскꙋпленїе. ктоневъ
ꙁлюбитьтѣминаписатисѧ.
данестѣмиоуслыши. прїи
дѣтебл҃венїиѡц҃амоего. на
слѣдꙋитеоуготѡванноевамъ
цр҃твїеѿсложенїамирꙋ.

ѿ. ме. празничнагѡ

Съꙁемъвсижертвысволни
щиприѡбщенїасвѣдꙋще.
ивниидемъвъстаꙗкоже
пишетсѧ. идѣжеипрптча
ꙁанавнидохе. вѣчноеиꙁба
вленїеѡбрѣтъ. Сежеве
ликоечюдо. ежестранном
намъсꙋщемъ. слышатисѧ
своимъичюжимъкогдасо
щимъ. ибытисъгражено
стъі. ичадомъсътворитисѧ
вышнѧгоієрл҃ма. егожеѡ
бразъбѣѧшеижеестьꙁда
соломонъ. иболщепоѡбра
ꙁꙋпокаꙁанномꙋнагорѣ, всѧ
сътворимоусеи. ѡбра
женїебыстьꙗвѣиꙗвѣни
слꙋжба. ꙗженанб҃сѣхꙋ
таинаѧ. вонѧжехотѧ
инавъвестигъ. оустроина
пꙋтьновъипребывающь.
ꙗкожеѡбраꙁъсѧхꙋвсѧве
тхаановымъ. такоѡбра
нинѣшнїипраꙁникъвышнѧ
радости. вонюъхѡдѧще
спѣнїемъипѣмидх҃овнымъ.
начинаемъистовыпраꙁнїи
пораꙁꙋмѣватинб҃ныпреоу
крашены. еѧжекрасоты
насыщатисѧсподобленымъ
въвѣки. ипѣнїаагг҃лска
веселѧщаꙗ. сеговелико
оучителѧ. какобеѡбра
мира, сповелѣнїемъвраꙁ
мамачасто. тлѣ, цр҃тво
нб҃ное. горницꙋвеликꙋ,
ипреоукрашеннꙋипремирнꙋ.
довѡлнꙋтварирекъ. пре
течюꙁанабывшавтоеꙗкоу
ха. прѡповѣдаетьннамъ
внитисънимъвъвторое
пришествїе. въпїетъ,
нежевнидивърадостьг҃асвое.
всамоуютꙋюгорницꙋглть.
ежеестьвънбоиб҃ное, реше

въцр҇тконб҇ное . ꙗкоѿсъ
ставленїамираѹго҇тѡвана
бысть чл҇комъ ѿ бг҇а . ꙗко
ѡбразъ есть ꙗже ѡ моѵсеѧ
сътворенаа . ѥѵ҇нии бн҇ои .

Дарекѹтьѹболюбословарни
цы . какосъгласоу҇енамъ
великїисеиѹчитель . или
какостраненъпѹтьпаче
црк҇ѡвнагошествовахомъ .
ѿиднєх ѹ҇етотрѹдолюбє҇вка .
ѥщебоприложимъисемѹ
григорїанаꙁїанскаго .
стѣмъ пачевъпїюща та
коваѧ . ипрежесегонамъ
непов҇ѣдаемо .

Григорїа бг҇ословїа . ѿвт҇о рагословапасхи .

Нопожремъбг҇оужертвѹхва
лы . навышнемъ҇трєбнї
цѣ . съвышнимиликостоѧ
нники . раздеремъпервѹю
завѣсѹ . ивтѡрѹювни
демъ . ивъстаѧстыипри
никнемъ . дарекѹболша .
насебепожремъбг҇ви .

Итакоп҇ѡбнамєжепрежєбг҇о
н . ѿобразѣ . ипервѹю
ивтѡрѹютоисмозавѣсѹ .
итребищерекъ . иѡаггле
ꙗкожетѣмъинамъпре
завѣсѡюсѹщемъбыти .
желающимжекѹпносна҇м .
ивтѡрѹюзавѣсѹпрїни
кнѹти . какънепроꙗвле .
ꙗкостраннапѹтиилиучюжде
нешествовахомъпачецр҇кѡ
внаго . дапостыдѧтсѧ
ѹболюбоперцы . илюбосва
рливыисъгласїецр҇кѡвное
видѧще . идапеклевещють
наны . жестокоботѣмъ
противѹрожнѹстѹпати .
нопрєтїагоприведемъсеи
бывшавтовремѧ . алекса
н҇дрьскагоепс҇паѳеѡ҇фила .
итогопослѹшествѹющанш҇и
пачеистиннѣ .

Ѳеѡ҇филаалександрьскаго . ѿ . в҇ . гопраз҇ничнаго .

Даземныбывшевышедѣ .
навысокїидобродѣтелныи
домъвзыдемъ . иꙗкоже
оученицысънимынагорни
цыпасхѹ . имѹщесъбою
заназаколеннагох҇а . всега
єгоꙗкоживѡтаꙗдѹще .

тогоже ѿ . г҇ . праз҇ничнаго .

Дапакизакрытоетолкова
нїеѡставльше . ѿкровено
лицемъ . минѹємыибж҇е
ственыѧпасхипраз҇никъ .
итрєбжєствоꙗдѧще .
въвпїющихвъсоу . гдѣхоще
ѹготоваемтиꙗстипасхѹ .
егдаиинаоучьшесѧѿнегона
гѡрницыпобаетворитисѧ .
вышеземныбывше . въ
стаастытекѹще . разѹ
момъшествѹюще . идех҇с
самъзанавнидепопѡбїюахи
ерѣѡвѹ . престаѧѿпотребы
намъвѣчноуюизбавѹѡбрѣ҇ .
изанавѣсвнивселѧнцѹбж҇ию .
єжебоєдиноюлѣтаєдинъахї
ерейвхожашевъсвѧтаа . вни
людемъпребывающемъ . ма
лырадиилыспсеѡжевшедъ .
оудѡбствохотѧщїивнити
вдасть . Внижъвсегѡ
съгласнонамъбывша . го
рнѧгодомѹглщїа . истаѧ
сты . идѣжеблисахерѹвима
занавѣсивнидє . егожеѡбразѹ
бл҇гѡшенжеѡ҇сени . моѵсей
архїерѣи . ꙗвитисѧлицѹ
бж҇ию . ꙗкохотѧщимъвсе
браннопода . внитивоста
сты . єжеєвъцр҇твонб҇ное .
дагл҇ютьижечастираскол҇ни
престателе . какостранен
пѹтьшествовахомъпаче
цр҇кѡвнаго . каконеповїнѹ
темевоиѡцѣсловесемъ . но
симъоубоꙗкоеретикомъ
бывшимъ . неиспретеще
истомѹижевтовремѧсвѧ
ибнникѹ . гавальскомѹєппѹ
четвертомѹпрїидемъ .
послоушествѹющемѹѡноу
нашемѹєписанїю .

Северїана . епс҇кпагавальскаго . ѿшестоднєвника . ѿпервагослова .

Нбовпервыиднь сътвори .
толстоты зданїемъ . авъ
дрѹгїиднь красотѹизъѡбра
женїи . нелѹжбы зданїемь .
ꙗкосєчтѡглю . сътвори
нбонесѹща . несего . нопре
вышнѧго . сїєбовъвторы
днь бысть . сътворибг҇ъ
нбо вышнее . инбонбєигрви .
ипревышежеестьсего . иꙗ
вдомѹдвѡпокровнѣ . сре
дїатенъ покровъпосредѣ .
такоединъдомъсъздавъ
бгъ . посрестолюположибо
сеипревышеводы . двомъ
глєть . покрываайводами
превышнѧѧсвоѧ . сътво
риоубоиебоꙗконєбывшѡ .
землинесѹщи . безнынесѹ
щїа . вѣтры . въздѹхъ .
ѡгнь . водѹ . вѣтьбывши
толстоты . впервыиде
сътвори . нореченѣкто
ꙗкопишетсѧоубоꙗкосъ
творибгънбоиземлю . ѡ
водаже . иѡогнѣ . иѡво
здѹсѣ . непишетсѧ . пре
оубобратїєрєкънбѹизели
быти . ѿобдержащихъ
ѡбдержимаапротѡлкова .

инаки . Тачевъздѹхъ
когдабыстьсвыше . идх҇ъ
бжїиношашесѧверхѹводы .
идѹженестыиглєтьздѣ .
оубонєкъсъзданїюпричи
таетсѧ . несъзданныи .

недѹ нарицаетсѧ дѹшное дви
жение. И паки рече бъ
бѹди свѣтъ. и бысть огненое
естьство. Но оубо дшѧ на
ша тѣломъ огради. а
гглы же бесплотны сътво
ри. якоже оубо ѿ дшахъ
и ѿ аггле. тако и ѿ огни не
свѣдѣти. огнь иже есть
горѣ бесплоти. а огнь до
лнѣи съ плотїю. якоже
и дша наша ближи каслѹть
аггломъ. како, и почем.
якоже ѡны дхове. не и дѹ
хове. и паки

Все оубо быша. огнь, бе
здна. вѣтри. д҃. ри.
стихїа, землѧ, огнь,
вода, въздоухъ. и бо еже
не достало бѣ съвершаше.
мѡѵсеи глѧ. и бо въ шесть
днїи сътвори бъ нбо и землю.
и всѧ иже в них. якоже бо
ѿ тѣлеси. не рече в сѣхъ оудо.
ни ѿ създании изъчте. а
щеи сътвориши сѧ мирѡмъ.
аще ли не бы в мирѹ огнѧ.
не бы днес камени ни стѣкла
и ѿ древа. трѡмо бо древо
огнь раждае. аще ли не има
шеество ѿ исѹдѹ раждаетсѧ.

того же ѿ . е . го слова.

Въ . в҃ . и днь рече бъ да бѹде
твердь посредѣ воды. и да
бѹдеть раздѣлѧющи посре
воды, и воды. сътвори нбо
се. не вышнее. но видимое.
ѿ воды съставивъ яко хрѹ
сталь. хощѹ же ти преста
вити вещь. многа бо видѣ
нїемъ паче нежели словомъ
преставатисѧ. си во да пре
имѧше рещи носима на земли.
ꙗко ѿ тѣпмати. паче рече
бъ. да бѹдеть твердь посре
воды. и прочее посредѣ во
стасѧ съставленїе ледено
видно. и възнесе половинѹ
водъ горѣ. и ѡстави поло
винѹ долѹ. яко пишетсѧ.
да боудеть твердь посредѣ
воды. и да бѹдеть разлѹча
ющи межи водою и водою.
почто же нарече его твердь.
понеже ѿ житїи водъ и про
слаблены то ноу твердь.

Того ради и двдъ рече. хва
лите его въ оутвержении си
лы его. яко ни иѹ въ непрї
имъ притчю, якоже дымъ
ѿ дрѡвъ и ѿ огнѧ въсходи.
расходѧсѧ и разгибаютсѧ.
и якоже въсточена высот.
въ ѿ облакъ тѡлстъ претво
рѧетсѧ. тако водъ ное
естьство слабое бѣ възнесе
и постави горѣ. и яко не ти
нное не повѣдание. послѹ
шествѹеть исаїа глѧ. ия
нбо яко дымъ оутвердисѧ.

поставлено оубо нбо посредѣ во.
възвлече половинѹ водъ гор.
а половинѹ ѡстави долѣ. почто
воды горѣ накоую потребоу.
да к тѡпїе. да к тѡпдавае.
якоже бо сѹть воды горѣ.
послѹшествѹеть двдъ глѧ.
и вода яже превыше нбсъ.
в немъ и прочее премѹдрости
съдѣтелевѣ. ледѧнови но
сы и бо ѿ воды съсѣдасѧ.
понеже хотѧше прїимати
слнчное пламенство. и лѹ
ны, и звѣздъ множество
бесчисленое. и бывъ се раж
жено скончаасѧ. да не тако
ѿ теплоты разрѹшитсѧ
и изгори. постла на хоепѣ
небнемъ пѹчины оны водъ.
да на поле помазываеть
его хребеть. и машини при
тчю якоже днє. аще поло
жиши котелъ верхѹ огнѧ.
аще оубо водѹ да верха имать.
терпи противѹ огнѧ. аще
ли ни разрѹшитсѧ. тако
противоу поставивъ збра
нѧюща ѡгневи водѹ. да
имать довѡлно пребывание.
свыше помазывающимъ
того водамъ. и вижь чю
дное. толико излишеима
нбное тѣло мокрого. ѿ то
ли събрань прїемлѧ огнѧ.
яко и земли да ѧти. поне
ѿ кѹдѹ роса ѿ облакѹ. и ника
коже водѹ въздоу не има.
явѣ яко нбо ѿ излишьства
мокроты накапле. сего ради
и патрїархъ исаакъ блвѧ
якова рече. да дасть ти бъ
ѿ росы нбныѧ. и ѿ масти
земныѧ. и инако.

Вънми молю. якоже и дроу
гѹю потребѹ воды сътворѧ
ють яже над нбсемъ.
не тѡкмо бо снабдить нбо.
но и пламень слнца и лѹны,
долѹ ни пѹщае. оу болше
бы прозрачно нбо. всѧ
лѹча горѣ течаше. оубо
ѡгнь высокохоженъ сый.
поустѹ землю ѡставилъ бы.
того ради оубо затика свыше
нбо многими тѣми водами.
яко да лѹча припершитсѧ
и низоу пѹститсѧ. вижь
хитреца мѹдрости. и ма
шиже нѣ всебѣ ѡбразъ хитре
ца. вънми молю. оуста
ви мнѣ главѹ сїю нбо вышнее.
а еже свыше наꙗзыкомъ
другое нбо, е же есть твердь.
тѣмъ и нбо нарицетсѧ.
съ вышене видимымъ гла
вныимъ нєявленносын. но
долнемъ нбси. явѣ видѣ
сы и яко нбо вышнее вразѹ
мныи миръ же в глемы.

того же ѿ . г҃ . го слова.

Въ третиі бо дьнь прозѧбоша плоди. и да не мните сѧ паки. ꙗко естьствомъ сльнчьны прозѧбнуша. егда сѧ сътвориша созданиꙗ. тогда прочее сътвори сльнце и луну и звѣзды. ѿ сего дуже ю сътвори. рече бо сѧ въ первыи дьнь сътвори ѿ небытиꙗ вьсе. въ другиі же ѿ сущиⷯ. ѿ сего до убо сльнце. ѿ бывшаго свѣта въ первыи дьнь оучемъ. ꙗко же въсе хотѣ хитрець. и разлиины сътвори ти виды. тамо оубо тѡлесто ту свѣтовъ нунесъздавъ. здѣ же свѣтила сътвори. ꙗко же нѣкъто въ прѣсыпа злато. и посемъ цаты издѣлавъ. тако разлагаѥ злату ю красоту. ꙗко же бо безьдноу тогда ѥдину воду сущю раздѣли на вышнюю воду. на море, на рѣки. на источники, на блата, на студеньца. тако и свѣтъ ѥдинъ сы ѥдинно видѣнъ. ѿ сѣхъ хитрець раздѣли, на сльнце и луну и звѣзды. Инако.

Сътвори оубо не ѡбращаемо ꙗко же мудраꙗ чьсловьцы. оубо не сътвори небо ѡбращаемо и волмѧщесѧ. но ꙗко рече пророкъ. сътворивыи небо ꙗко комару. и распростре его ꙗко сѣнь. оубо ни единъ на тако нечьтникъ. ꙗко же повинути сѧ чьсловьникомъ. а не пророческимъ словесемъ. ꙗко же гаютъ. ꙗко начало и конець имать небо. того ради оубо и сльнце не въсходити глаголе тѣмь ѡнихъ. но исходити. глаголеть бо писаниѥ. изыде сльнце на землю, а не приде. и паки рече. ѿ конець небесе исхоⷣ. и срѣтениѥ его до конець небесе. не въсхоⷣ. аще круглѡ рекше ѡбло есть. конецъ не имать. иже бо въсюдоу ѡбносимо, гдѣ има конець. егда оубо дьнь единъ се иматъ. или и песъ. слыши оубо се га глюща. егда приидеть сынъ чл҃чь въ славѣ своеи. посълеть агг҃лы своѧ съ велиѥю трубою и гласомъ великимъ. и събероу избраныѧ его ѿ конець небесе до конець его. възыщемъ же паки гдѣ заходить сльнце. и гдѣ течеть нощь. или тако ѥ ꙗко же рѣхомъ. но по вышнимъ подъ землю. по нажени же сѣнье го глющимъ. въ ними молю да не солжеть реченное. но имаши печать послушествованию истины. тече же мнѣ истолкованию имѣсто. ибо таковаа видомъ паче не ꙗко или слухомъ приемлютсѧ. и видѣнию же или слуху предаютсѧ. по мысли не сущю комару на лежащю црькви. на въстокъ оубо по подобию. полунощие же тамо. и полудние здѣ. и западъ тамо паче сльнце вьшешен хотѧше изаити. не подъ землю заходѧща. но сѣверныѧ страны претекуща. и ꙗко несказанѣкою естьствною хранимо. не дадущимъ водамъ видѣну быти того течению. и текуща по сѣвернымъ странамъ. и въсе приемлюща въсто паки. но ѿкоуда сѧ ꙗвѣ есть. глть оубо блаженныи соломонъ въ еклисиастѣ. писание же се се. възыдеть бо рече сльнце. и заидеть сльнце. и на мѣсто своѥ приидеть. въсходѧ самъ идеть къ югу. и ѡбьходить къ сѣверу. ѿкружаеть кругло. идеть дхъ. и на кругы своѧ ѡбращаетсѧ дхъ. види же оубо того на полудне текуща. и сѣве ѡкружающа. види жь ина оучинию. Инако.

Вьсе бо повинуетсѧ бж҃ию закону. и бо стоаше не своею силою носимо. но бж҃иемъ словомъ оутвержено. егда бо не доумѣю ꙗко ѿ воды и бо поставлено. разрѣшаѥ ми недооумѣние блаженныи двдъ глѧ. словесемъ гн҃имъ небеса оутвердишасѧ. почто оутвердишасѧ. понеже ѿ воды. никогда же бо твердомуѣеть. оутвердисѧ. и ново есть оутвердиею. и ино быти твердоу. оутвержено оубо глетсѧ. егда движимо не слабо есть дружисѧ.

Тогоже ѿ · ꙁ҃ · гослшка.

Ѡно не естьство имаше смертотвориа разумѣниа дѣлнаго. но ѿ того еже ѡ немъ бывшее адаму преступление. приѧнимѧ. разрѣшаю оубо вещи въ скорѣ. оубо не недооумѣеть бж҃ие писание. дне имамъ пищу естьственную же приимаю вѣрнии. егда тѣ даръ естьвено има спасение. ли нарицаему ю слаку имоши оутвержение ѿ пришешии. что не пищю ѥши ѿ прежеваршии. тамо пища смертотворна. здѣ пища животворна. на щесиꙗ естьствомъ спасаю тьа не бл҃гтию. но на моѥствомъ оуби. а не преложениемъ. нащеесп щаествомъ спасае а не благодатию. но по естьствомъ нгони. а не преступлениемъ.

Тогоже ѿ · д҃ · гослова.

Агглиоубо , сѹдѣтелницы
небѣшабжїи , послоугы .
хвалѧщеблгодарѧще . ꙗ
быша , вѣдѹщеꙗкопреж
небывше . дхомь блгостї
бывше . сташажевидцы
зрѧщетвоемобывающи .
стѣми , ипотѣ . видѧ
хѹоубоѿнебытїабывше
ичюжахѹсѧ . видѧхѹморе
сѹставленоидивлѧхѹсѧ .
видѧхѹземлюоукрашенѹ ,
ноустрашахѹсѧ . аꙗкоже
сѹдѣлницыинебѣшааггли .
подвижителе . глѣбѣшаѡбѹ .
егдатворѧзвѣзды , пѣ
снѣшамѧвсиагглимоивъ
схвалишамѧ . видѧше
адамасъгрѣшающа . но
прѡвидѧшеижеѿнегопра
вдоделникы . видѧшеѡра
нопровидѧшеꙗкотомѹ
оуготоваєсѧцртвѡ . сеже
дивно . ꙗкопрежерайю
цртвобысть . чтоубо
чюдишисѧ . ащеизгнань
бысть раѧ . идѣжеедивно .
ꙗкопрежерѧцртвонбное
томѹоуготоваасѧ . ꙗко
глеть спсъ . прїидѣтеблве
нїиѡцамоего . наслѣдѹи
теоуготованноевамцрьство
ѿсложенїѧмира .

з҃г тогожеѿ . г҃ . слова .

Чтѡрадїисполненѹсътвори
бѣлунѹ . вѣнимноубо разоу
глѹбоість . подобашебо тѡи
вчетвертыиднь бывъшеи .
ꙗкочетвертнѣивидѣти .
нопакнащебычетвертна .
кравзападнанебыимѣла .
ѡбрѣтесѧоуболихоимству
ющи , аі . днь . четвертна
боꙗвлѧшесѧꙗко . еі . на
аі . днеи . прочелихоимству
етълунаслнца . четворенїе
новидомь . сегорадиꙗже
тогдалихоимствоваѿдаѥ
слнцю . слнцежепаклунѹ
надѣлѧеть . аі . лѣть .
четырмилунами . въ . е
болѣтокругалунного . гі .
лунажебываєибополунѣ
числоѡнавсѧкъмцьпо . кѳ .
иполъднеевсѧкъмцьбываєть
всѧлѣ . ві . мцьднїи . тнд .
ащебо такосъчтешипо . кѳ
иполъднеевъмцы . будуть
въвсемълѣтѣднїи . тнд .
даиже лихоимствоватогда
днїилуна . валѣтѣхъѿд
слнцю . чтыидасъчтѣ .

Чтѡрекѹтьиѿтаковѣмъ
ижелюбосварїюдрѹзи . слы
шащеѿтоготоликосъглаїе
кнамъ . ѡобразѣнебнѣмь
первагѡ . ивтораго идвою
сътавѹ . рекшедвоюѥсть
селенїю . ꙗжеглетьдвдъ .
кольвъзлюбленнаселатвоѧ
гснлѣ . желаєиисчаваєсѧ
дшамоѧвъдворыгнѧ . двѣ
оубомѣстѣсътворибгъ .
имажетвердьсредиприємнѹ
сътвори . иꙗконеѡблѡ .
нокамаростьпервоенбо . по
бжтвеномѹписанїю . иви
димоєнбоѿводысъстависѧ .
идержинасебѣводыꙗкодане
разрушитсѧтеплотоюзвѣ
здъ . носнабдѣтисѧтѹде
нїюво . иꙗкорѡсаѿтверди
есть . иѿтеченїижезвѣздъ
ижеѿсѣверныстраныношїю
текущимъ . иѿаггльхъ
снбсъбывшемъ . ивницемь
сущемъ . ѕ҃ . днїидѣбжїи
наоучаємомъиноустрашаємо .
иѡдшажелюбомѹдрьствѹ
юща . ижевтелесѣхъза
ключенымъ . ивтелесѣхъ
дѣлающимъ . ꙗконеза
градатсѧвсѧкаѹстаглща
набганеправдуинана . іже
бжтвеноєписанїєпоцрковно
мѹпреданїюпоѹчающисѧ .
иѿтогоглющемъ . себопо
казасѧꙗкопрецы , напли .
ноуѹнетѣ . исамъгь . ивсѧ
бжтвенаѧписанїа . ещє
ижеѿтѣлиистинною . ли
непщеванїємъсъблазнивъ
шесѧ . ѿбыжеоучителе .
несъгласѧщенашнѣ . но
всипослушествѹюнашемѹ
словѹ . ꙗкодаѿвсѣхизвѣ
стоєнима . изаградатсѧ
всѧкаоустаглющаанепра
вдѹ . ноѹбонєгопрешеше
ксемѹслоужебникѹпатомѹ
єпифанїюпрейдемъ . поска
зающаасегопослушествѹ
юща . исъгласѧщаанашемѹ
словеси . Єпифанїаєпкпа
кѹпрьскаго . ѿсловесеже
ѿмирнлѣ . истѡанїи .

Двадесѧтьбоидвѣдѣлѣ
сꙋдобрѡлюбче . бгъсътво
ризначалодо . з҃ . днїиє
сѹтьсии . въ . а҃ . дньнбо
вышнее . землю , воды .
ѿнижеестьснѣгъ , голо
ле , роса . дсислужащеипре
нимъ . ижесоусїи . аггли
лицѹ . агглиславѣ . аггли
ѡблакомъимракѹ . иснѣ
гомъ , иградѹ , иледѹ .
агглигласомъ . громомъ
имолнїамъ . агглистѹ
дени , изною . зимѣ . иѡ
сѣни , весни , ижатвѣ .
ивсѣзданиегоиженанбсѣ
иназемли . иглѹбины .
тма , ежеверхѹбездны .
водамиижекогдаверхѹ
земля . ѿнижетмы .
вечеръ . инощи . свѣтъ .
днь . изаоутрии . з҃ .
великидѣлъсътворибгъ .
въ . а҃ . днь . въ . в҃ . ижед

тведьнижепосредико . всѣ
днираздѣлишасѧводы .
полънвзыдеГорѣнатведь .
нипѡлънидолѣпѡтвердїю .
посредѹлицѹвсеѧземлѧ .
сетоїсмостътворивъвъ
вторыйдень . Исенамь
сьглашаетьипослѹше
ствоуесобразѣ . вышее
неборекь . итвердьнижее .
ижедержинасебѣводы .
нѡаггелѣпорѧдѹвсѧта
коженамьрекь . ѥликси
вмирѣсемьсѹть . ивси
всѧдвижѹтьнєслѹжачлка
ради . инакотївь . л . де
снбомьвышнимьнєзе
млеюбыша . Исеслыша
щечлцыпервенїемьизави
стїюѡбїатистѹжитиси
нопаченеистиннолюбезноѹ
вѣдѣтиисеглаїєцрѣкное
єженеистинно . всеуєкѡ
слеветаваете . противѹ
зрѣтиистиннѣнемогѹ
ще . оусрамитесѧоубѡ
множьствапослѹшьствїа .
ащеелинникогдадоволнона .
ѥщенсегопретекшеоустьцрь
ствѹющїнгра . ибопатрї
архѹчюдномѹїѡаннѹ . и
ѡтрїнпреваршиѡвергши
мсѧ . покажемьимьсего
непобѣдимагострїтотрїь
ца , имѧтика . послоу

шествѹющаисѧглаголющим
нашемѹсловѹ . Стгоѡца
нашегоїѡаннаꙁлатаустаго
ѡтогоже ѡматини .
Великъчлкъ ичтинъмѹжъ зри
мѧтикъ . великадѣлами
лостынѧ . превосходитъвъ
здѹха . преходитъдѹноу .
сѣчетьлоучаслнчныа . но
самынтыивъсходнсрѹги
нѣныѧ . нонитамоостане
нонанбонбноепревосходить .
имножествоаггелъпреходи .
илиснаархаггелъ . ивышнѧ
всѧсилы . итомѹпрестолѹ
пртлѹцрьскѹ . нѡсамагона
оучисѧписанїа . сѣрече , ко
ринѳїе , млтвыитолимми
лостынѧтволвзыдоша
напамѧтпредбгм .
Тогожеѡвъспоминанїа . е
ксъефесеѡпослании .
Въвсѧконмдрстиимыслѣ .
показавъбнамътаиноу
хотѣнїасвоего . ежеесть
мѹдрыимыслеиыстъво
ривъ . сѹщеюмѹдростїю .
сѹщимъмыслѡ . Ѡсолико
любыюоубоставныегонамъ
глеть . хотѣнїаегорече .
якосеистореч . яжевъ
срцыегоявинамъ . себоѥ
таиное . коежесе , яко
члкагорѣпосадитихощеѥ .
ежеесмысломмѹдрости .

полнѡнемысла . чтѡбосѧ
мѹдроститочнонищеши . и
инединѣмъдостоиныѹща
ѡбрѣтъ . ѡбаченабогат
ствѡвъзведе . чтосемѹпо
бїюточно . врагъвъзнена
видѣныи . таковнезапѹго
рѣбысть . инисеедино .
ноежевсевремѧнсепремѹдро
стиеѣ . нежекрстомъдо
лгоѡсемъсловопоказати .
якосемѹдростїюбѣ . нѣка
комѹдрынѧтѣдѣла . па
киповлгоизволенїюегорече
прилѡжѹкнемѹ . ежеесть
тогожелае . себолѣзныим
ше . якокторечензрещы
таинѹ . коежесе , ячлка
Горѣпосадитихощеѥ . сеже
бысьнаоустроенїесъвеше
нїювремень . ѡбновитисѧ
всѣмъѡхрѣ . яженанбсѣ .
ияженаземли .
Тогожеѡвъспоминанї .
ежеісъефесѣѡпосланиє .
Гдѣестьглющеисолеватисѧ
нбѹ . Гдѣсоутьнижеѡблое
нарицающеи . ѡбоебоѡемле
тесѧздѣ . Тогоѡвъспоми
нанїасловесиглемаго . сегора
завѣтановагохождатаиє .
Икакоестьпобїесинанбсѣ .
кїяжепрозываетяженанбсе .
ишаженинбнаанаша . аще
иназемлинистворѧютсѧ .

понежеаггелиназемлинесоу .
нонбнисѹть . ичтоглю
явисѧ . наземлишествїе
оубо . якооубоикраннони
чтожесе . небнамбосѹть .
инѣжитїенанбсѣ . аще
издѣживеѣ . Їоаннѡ .
Азъпоказаниделъради . ктѡ
ѡнѣвысотѣдостигнуша .
кїяжесїаяжеѡпавлѣглю .
иженаземлисѹщенанбниші
ствоваху . ичтоглюна
небеси . вышшаявышениебсн .
инадрѹгоенбокамомѹвзы
дошавгоу . Исепакы
велнкїиоучительстьпѹть
шествѹетънами . ниже
ѡна . ѡобразѣжечюдно
изрече . ѡобразѣоубоеже
ѡземнагомѣстаназвание
възвѡждадопрстолацрьска .
всѣхѡдобрѣпочиноунепо
вѣдавъ . Первоеположи
въздоу . пачелѹно . по
томъслнце . пачетвердь .
посемъпакинбонбсе . изан
двѡюнбѹнерекъ . ипоим
творѧнакрѹгоѡбратното
глющи . идвизатисѧнбси
неповѣдающи . иѡаггелѣ
ихерѹвимѣмирѣсикано
снамирекъ . якониеднже
ипачемирасегоприлетѣ
ѡповелѣниижепакитвердь
въспрїимъсьѡбразомь

и достоящее ѡбразу повелѣнїе, велегласнѡ и истовъ давъ. что бо рече, вра въз ненавидѣныи. сии внезапу горѣ бысть.

И паки яко бѣ члка горѣ посадити хотяще. на оустроенїе времен. и начатокъ небныхъ и земныхъ. сїе бо и тайнъ хотѣнїя бжїя се нарече. Сътворико бѣ нбо и землю. въ вторыи днь пакы сътвори твердь. и положи посредѣ высоты. раздѣли единъ миръ надъ мира сего оныт вышняго. въ шестыи же днь съвершивъ весь миръ сеи. послѣжде всѣх яко сеи нѣкыи соузъ мира всего. видимаго и невидимаго члка ѿ всѣх есть въ единого живота носъ твори. и послѣди на малу врѣмена. егда подобаше въ тораго мира показати. того паки съвязавъ его мира видимаго прїимъ. еже есть члка. и въ сокровищемъ из мертвыхъ ѡбновивъ. и лоучша сотвори. и наиборейше на второе есть ставленїе. еже есть миръ прежевѣ въведе. начало бо и поновленїе ко естеству приложаше сѧ ѿ бга члкоу. яко есть вѣзобѿцр небныи и земныи. еже е видимыи и невидимыи. сїа оубо и ѡ цри нашемъ всѣ дни тайнъ хотѣнїя бжїя. и тайн изреченъ благоволенїя. и ѡ рамъ изгнана. яко въз ненавидѣна престоупленїа ради. внезапу нбна благоволенїемъ бжїимъ быша проповѣда. понеже даше ѡбновитися. Ѿле есть гласїа црковнаго. Ѿле вкупѣ съгласїа тайны бжїи хсъ. Ѿле оучитель съединенїя дховно. како ни ѡсоуженьи сто прѡтикаласѧ. еже вѣсѣ оутверди нáвъ из всѣх стои въ вѣрѣ своеи, аминь.

Рестанете бо свлачцы паче да поклонѧвы ю свою цркви. и яко гоѣ бо ѡбычаѧ. и мы съ цркови ю ѡбращаемсѧ. но и сего ѡ нищюда вше. Сема послуха ведемъ. съвершающе бжтвеныи завѣтъ и новаго ѡбраза. аще и двем и трем послоухы станетъ всѧ глъ. рече сѧ пѣ бжтвеномъ писанїи. колико паче семїю и бо съвершена завѣта показаю. и же семи послоуланїе. есть оубо карпадукїи несїи некти дилаѡнѣ. тако же пѡ бно ѿ нѣ шести послоушествоумъ.

Дилаѡна карпа дивѣ нѣцсаго ѿ всѣ и поминанїа пѣнїи, в реченїи глемомъ. Введе мя црь в полатоу свою.

И бїаго же црскаа полата, яко же яко стѣкло. еже есть вѣ есть здание. по том же цръстковнѣное. Ѿ того. еже лобзаѧ мѧ ѿ лобзанїе оустъ своих.

Прїатїе бо ѡбѣтъ бжїи члка. егоже ѡблече ѿ црьске. и ѿдатъ тои паки въ причащенїе тѣла стоую плоть и кровь въ прїобщенїе. Ѿ того. црь свѧзанъ в реченїи что оукрасе мнѣ есть.

Сеи тѣсни оубо и притѣсь нбси на землю. и из сѣе въ адоу. и въ дшу на маладу глоубины сшедъ. ѿ тоуда нестръгнеть оумершаго. И инако.

Оукраси бо сѧ мнѣ бѣде. не бжество власнлою. оубо непрїклада требоуетъ оумаленїа. но плотью же прїатъ. и члкъ въ нижеже облечесѧ. тои оукраси сѧ бжтва красотою. съ ѡбрази вѣ мнѣ есть. въ небесномъ црствїи ѡдеснѹю бга.

Того же въ шестыи днь вѣцы. идѣже свосприемлеть. и ѿ рожении вѣ мнѣ слѣпцы.

И бо члка того видѧше. но и въ члцѣ бга. ѿ тѣх дѣла разумѣти подобаше. смотри и сего ѡ цра разумъ единаго с нами. ѡ образѣ и ѡ повелѣнїи. в томъ черпозѣ. еже есть въ цртвїи небнемъ. сшедша наприатѣ члка. вънже бѣ ѡблечесѧ. и ѿ смрти не стрьгноу. и ѡдесноую ѡца посади. како оубо самовраголюбцы пѣ(н)їю. яко страненъ кїи поуть. и ни сим же знаеще свидѣтельства хомъ. да престанутъ злохотѧщаго свара. и да не ѡкле ветаю на. бѣ бо ѡ правда аи что ѡсоуждаи. бгъ бо перв(ѣ)нѣишимъ свѣтелство есть. та че пррцы и апли. и еуангелисты. и ѡц(ы) многоимѣнныи ликъ. ѿ ни же ѡ цр(ь)к(о)вы прїимати нѣкїа. еже и вѣстеи списателе. вънѣшнимъ нашимъ съгласиша. да не словеса оумножимъ. довольно повѣдахомъ. преложена то и само послоушества положити. свар ѡлюбцемъ. и тѣ ради того самодерзающии ѡбличати ниша. паче истинноу. яв(ѣ) но хотѧще показати всѣмъ тѣх свар(о)любїа. еже и домови моу ѡбличителя не црковнаго оума. и яко да не тъ ѡ сємо ѡсновеи три послоушествова будетъ наше съчетанїе положено не всего ю(ж)

ѿлꙋчшаѧсѧтѣкѡꙋⷢ . нище
ннитѣжикꙋсꙋщю . икѡ
стантинѣградѣходѧщꙋ
ѿнзѧщїа . несентѣкѡрю
послꙋшеⷭтвѡпослꙋшеⷭтвꙋ
ющаѧщеѡнеразꙋмїа . нѧи
ютоѧистинныпонꙋжда
ема . кнашемꙋписанїю .
медѡдїа алеѯандрѣнскаⷢ .
вь . м . вьзнесенїадн .
Днечлⷱееⷭтвѡоустраѧетсѧ
нанбⷭо . днеⷭбоѿтвораѧ
тсѧ . ичлⷱкьвходить .
Чтѡрекꙋтьсимьпротивь
ницы . какѡнепослꙋшь
ствѡвавшимь . иѡбра
зомьиповелѣнїемь . ѿле
крѣпостьистинны . ине
хотѧщаврагинасебѣпри
влекꙋщи . ⸭ тогоⷤ .
вдрꙋгоеисповѣданїе .
Нѣестьвелико ащебѣдїавола
побѣди . Очюдесинзд
показꙋетсѧистинн .
вїнскарѡлюбїе . ащенневе
ликоглаетьбгоу . себѡдїаво
ломьбравшоусѧипобѣди
вшꙋ . себоиглативрⷣажⷣ
ноесть . бѣинетѡкмобо
дїаволь . ноивсѧтва
повинꙋетсѧ . иникьчто
вмѣнѧетсѧ . какѡнеѧ
стьнесключаетсѧ . ꙗко
члкꙋхѡщеѣбдїаволомь
бравшасѧипобѣдивша .

себоивеликоесть . егоигорѣ
речевшешаꙗкопобѣдителѧ
нанбⷭо . ꙗкожебоисегоразꙋ
масьвершаⷮ . пакисамьвь
пїе . Пѡбакопѡб .
ѡбетшавшеествосе . оувѧ
ꙁтивѣнцемь . ꙗкоестество
естьѡпобѣженоедїаволѡⷨ
речевраⷢ . ежеестьчлкь .
итопакипобѣдїавола .
Ежеестьчлкь . егоженѣкь
скрушалꙋчшабытьш .
многажⷣыимногиминепобѣ
да . иегонанбⷭовьзшеша
изгла . тогоⷤ вьеⷰліиглемое .
ѡащемощноестьчашасиⷯ .
даминетьѿмене .
Плотныѧстртинестрасти
видѣнїа . подвигь , ипоⷮ .
несѡрьвь . идшамаѧтежь .
члчьскаестваѡбрази .
Ѿлечюдеси . сїаглюбьнико
тораютсѧснами . ѿдира
ющеѡцрквенимꙋчаще . где
бопишетсѧꙗкоѡвиꙁасѧ .
ивьспотисѧ . тожкьмо
плꙋщенидѣжеглеть . и
бысть потьвизѣ , прилѣ
жнеемолѧшетсѧ . ибы
потьего , ꙗкокаплѧкро
векаплющиназемлю . исе
агглъгньоукрѣплѧѧй .
какодерзнꙋтьтаглати .
ипакивидѣти . дерзнꙋ
вшимьсїаповѣствовати

нитѣнѣестьпрѡꙗвленавражда
сицевыⷯ . преминꙋвшеженсе
кьпрежееговывшꙋнинѣпре
ставльшасѧ . кновомꙋти
модѣюпрїидемь . показаю
щенсегоиневолѧща . сьпрї
кладающакнашемꙋписанїю
пишетьоубовтожеречєнїепо
вѣствꙋѧ . ежеѡпꙋтьвь
шествїинапасхꙋ . вьстѣмь
внистѡрѣ . почтенꙋнсаїа
прⷪрка . иглщаꙗкоѡвьча
назаколенїеведесѧ . иꙗко
агнецьпрѧмостригꙋщимꙋ
безгласень . ипомѧноушꙋ
вьнеповѣданїи . ежеѡчеⷮ
ащемощнодапреидечашаси .
сицеглѧ . тїимоⷣѣѧепскпа
алеѯадрьскаго . ѿчеаще
мощное , дапреидечѧшаси .
Естествѡбопрнодшилюбено .
пребыватинвтелеси . итꙋ
житиискьсмрти . ипакивь
стѣсарапомонѣвьпїаше .
Иболѣжесегодамнсѧѿоуⷰ
измртвыⷯвьскрнїе . ество
ѡбновленїе . ꙁатлѣнїежи
котворенїе . тоговрⷤтвены
хвьдн . хїаскаⷡ . л . иниде . ї .
Родидвачлкасьвершенанбез
грѣшна . ипомалѣ , сь
ѡбрѣжемсѧхꙋ . даисьѡ
чистимьсѧемоу . ⸗
Ипакивьстгодеѡдор
тивїа . и . иниде . ї .

Видимагобопоказасилоу
крыющагосѧ . тогожⷷ .
вьнинрипоѣцѣикви . вне
пасхи . кв . иниде . е .
чтеноеѡоана , еⷰліе . иже
трꙋжьшасѧѿпоути
Чтѡоубо . понежебѣесть
искꙋтнѣичлкь . самьоуⷡ
рѧетсѧдѣлаⷯради . ѡбое
оутаитивѣдѧщиⷯнехоще .
аꙗкожеоубобѣестькомже
есть . ꙁнаменїипоказꙋеⷮ .
прѡказжеиыѧѡчищаю .
просвѣщаѧслѣпыѧ . хро
мцаоутвержаа . оумрши
дажживоть . исежеиеве
лико . сїабоипрроцыиспра
виша . ꙗснодерзаѧгать .
азьиѡцьединоеевѣ . новѣ
оубоꙗкожерече . такѡ
ивѣрнобытьвеликоестве
ноебжтва . аꙗкочлкь
вьистинꙋ . инитогохоще
оутаити . ѿсѣкаѧиже
привидѣнїемьболѧща .
показаѧдѣлесыистрасти
работаѧ . иснимистртми .
еликобѡлѣзниради . ане
грѣхарадиплотїюпрїемлеⷮ .
ежежитїемьнижаждю .
испати , итрꙋжатисѧ .
сїабоестьѡмьанеизволе
нїемьсьтворѧема . грѣ
твѡрѧщимьнепрїѡбщава
ꙗсѧ . симьоубогьбезгрѣ

шныстрⷭ҇тїю . ѿставнсво
плѡпрїатн . показаꙗвѣ .
ꙗкоестьвѡнистинноюнне
мнѣнїемъбыстьчлⷦ҇къ .
того , впразнипасхи .
Бгъоубосвоеежечютворити .
нстихїамъповелѣвати .
нбꙋдꙋщїитворитипророче
нїе . члⷦ҇кꙋжекрѡткоу ,
ѡбщинꙋ . своневенꙋꙗже
кродителечтъ . нꙗжекъ
братїилюбы . чтѡрасїа
гьнашыїехⷭ҇ , нвъсыѡбга .
инарадибыстьꙗкочлⷦ҇къ .
нбжествапоказоуесилꙋ .
нчлчтвасъхранмеоуставъ .
ꙗкнжеоубосоуже . нестъ
ѿзнаменїавѣкроꙗтенъ . и
мжебонепѡбидѣлыꙗвлѧ .
Тоговъ . м҃ . щювъзнесенїа
гнѧвднинапасхи . кє . инде
д҃ . вреченноееуⷢ҇лїе , ѿїѡа .
оунеевамъдаазъидꙋ .
Ноꙗженнѣѡнегонъславны
оученикѡрѣченааразꙋмѣе .
оунеевамъдаазъидꙋ . ва
шегорадиспсенїаназемьлю
прїидоⷯ . вашемрапользы
нанбовзытиизовын . бе
плотнынсынснидовасъра
тамобытисплотїюпрїноса .
кънбсиболекїнвашьропре
секаю . пѡвашемнеплоⷮїю
ѿдеснꙋюѡцастѡпрїати .
нѡбновитимнпѡвастро

нїчестьвїе . нпоказатипꙋще
ствꙋемочлⷦ҇копнбо . шеⷭ҇твова
мипоптъздꙋхꙋ . даивыпослѣ
вгъсхищеннбꙋдетепопвъздꙋ
нашблацѣвнашестрѣтенїе .
Іебопослꙋшатиправедно ,
миисмапочитающемꙋ . ꙗко
члⷦ҇кꙋꙗсновъпїе . тꙋжаща
къисхоженїюдши . ниестрⷭ҇ті
дѣлмнвъскрⷭ҇иа . нелѣнїе
нпоновленїеестьвапрїемлюща .
нжнвоⷮворенїе . ипрестрⷭ҇ти
слꙋживша . итрꙋжьшасѧ .
ѡблежащаарадїнемощи . еще
нанбовъвлечена . неѡдеснꙋю
сѣданїаспѡвленꙋ . истране
препеїкшапоу . ишеⷭ҇твоваⷩ҇но
первоечлⷦ҇комънбосътворша .
ѿ , несъгласныесъгласїе . ѿра
скѡлнїеѡнебоннеесъедїненїа .
ѿпрѣвлнїкѡневолнаапохва
ла . решшеслѡженїа . ꙗко
повсемꙋнепоказахомсѧчада
црⷦ҇ве . ꙗковсѧкоцрⷦ҇ковнаго
пꙋтинетрохомъ . ꙗконепо
всемꙋлиѡсꙋженниижевъсемъ
симъпрѡтивлѧщесѧ . нвъ
прекнглющен . ꙗконепове
мꙋлипослꙋшествовантъно
нашеписанїе . блнжнїнцр
рковнагопреданїаⷬ҇ѡ . въ
послоу . пачеаплнипреⷱ҇ы .
нстыхъѡцъмногоимении
тыили
къ

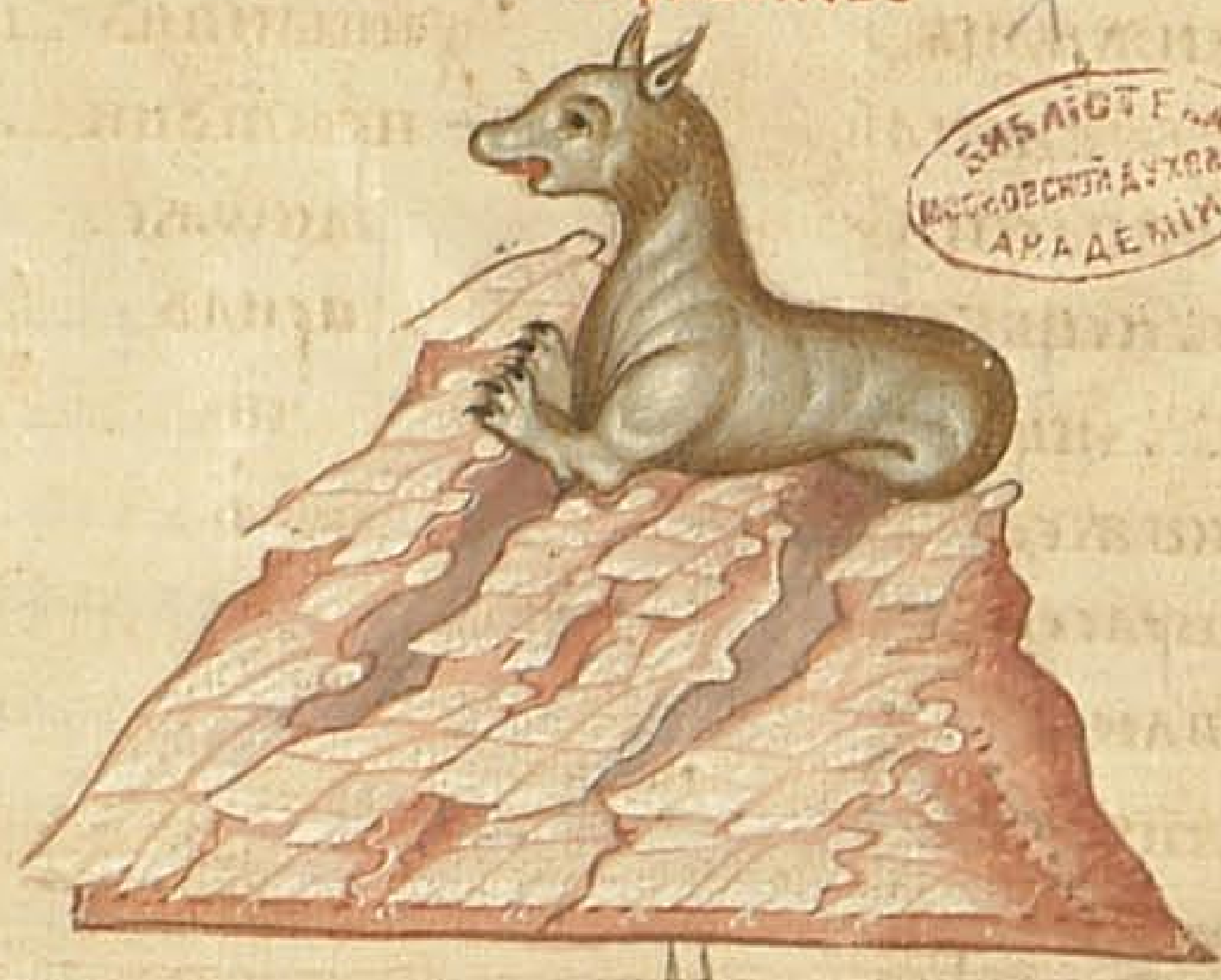
Ꙗкоже и . в҃і . хлѣбаижена тра
пезѣпредложенїюлежащей .
ѡбразъестьвсеголѣта . и
плодовъземны . ꙗкожепре
речесмпвъскинний . инигѣпо
писахомъмыкругъ . в҃і . мцⷭ҇ю
всеголѣта . нѡсегожѡмцꙗ
плоды . благодарѧщевсѣхъ
дателѧбга . ꙗкожеидвѣ
дхⷭ҇ѡмъстымъдвижимъ .
глетъкъбгꙋсице . блвилъ
есивѣнецълѣтꙋблгости
твоеа . чюдневѣнецъблго
сти . кругъ . в҃і . мцⷭ҇ювсѣ
лѣтарекъ . ꙗкожеоубо
вѣнчающесѧвышекрасотою
землю . възрастающаже
нбѡгатѣюща . стꙋхнами
растворенїи . ꙗженевиди
мымсилысътрѡа . мѣ
сѧчнымѧаплоды . тогора
пакиречесице . иполѧтвоѧ
исполнѧтсѧтꙋкапаки .
оуготѡвалъесипищюихъ .
ꙗкотакоестьоуготованїе
твое . ииндепакиречесице .
всѧѿтебѣчаю . датипищꙋ
имъвъподобновремѧ . ꙗкосе
навсѧковремѧ . подобнаꙗ
иꙗжеѿнасъоуготовѧпита
еши . индѣѡноужнѣнина
шенпищи . ꙗжечинъжа
твенныевътрнемцыдѣлаа
порѧдꙋѿдаетъречесице .
ѿплодапшеницаивинаиелеа

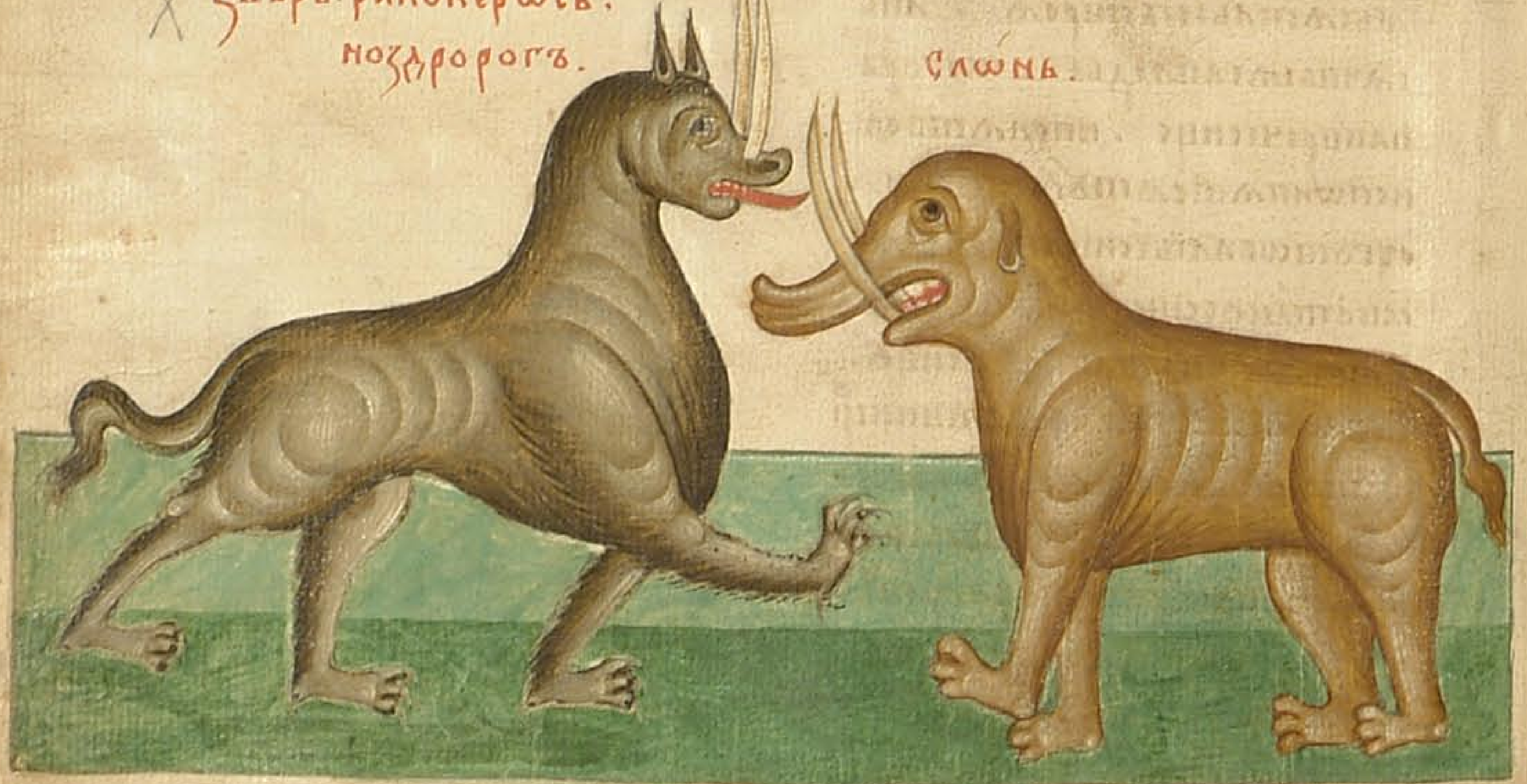
егооумножишасѧ . изрѧно
пакинаблгодаренїичинъсъ
хранивъ . ипервїеоуборенъ
пшеницꙋивиноимасло .
ꙗкожепоправдѣбжїимъчи
номъ . агглыглючлⷦ҇кы
вътрїемцыхъжатвѣгра
дыоустрамю . подоба
етъоубовсѧкомꙋ
хртїанинꙋ . не
простони
ꙗкоже
прилꙋ
чи
сѧ
.

р. 166.

Слово. аі. ѿживотныхъ индѣйскихъ.

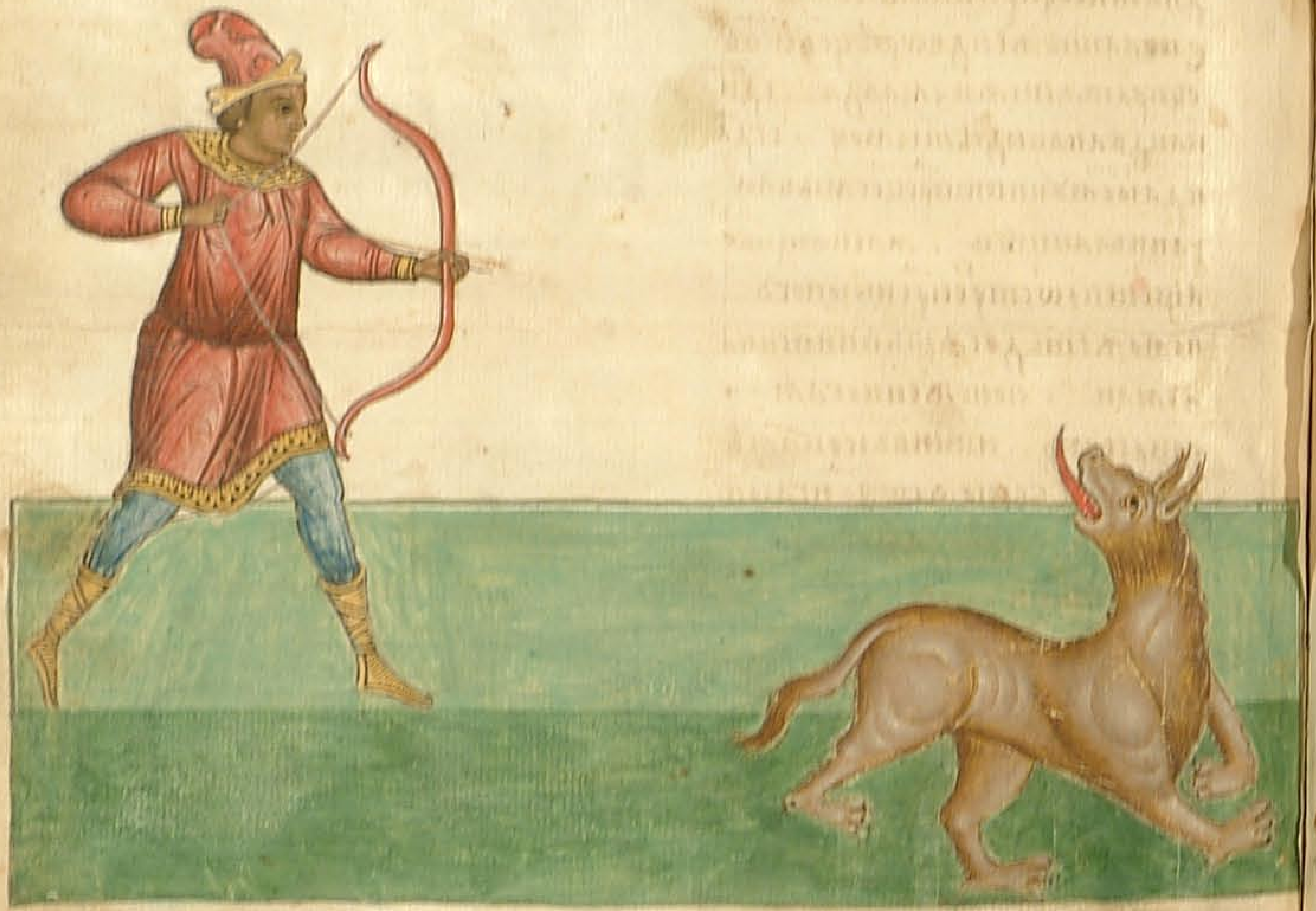
Библиотека Московской Духовной Академии





Сеживо́тноетелчеслонъ . въ
индѣнивъедіѡпіиѡбрѣтаетсѧ .
ониндіискіикрѡтцысѹть .
инатѣхвъѡблѡзѣхвѣзапопе .
нинабремена . имлекоиже
достатъѡни . има́слови́ѹпѣ
имаю . самыѹбохотѧне
закала́юще . еллиниже .
ефиопстиижевелицысѹтьине
ѹкротими . вельблюдо
пардѹсъ , въедіопіиединои
ѡбрѣтаютсѧ . итіипаки
дивіинеѹкротимисѹть .
вполатѣжеидворѣцрьскомъ
ѹкрата́ютсѧизмлада . едінъ
илидвапавидѣніеемоу . егда
вдаютемѹпитипредремъвлѡ
ханикелицѣи . млеконидво .
ащенепрѡстретрениюногѹ .
неможетьдосѧщипитина
земли . понеженногам
иперсемъ . иштинвысокомъ
быти . беспрѧрѡзвигающі
ноги . тогдаможе
пити . сіави
дѣвше , на
писахо
мъ

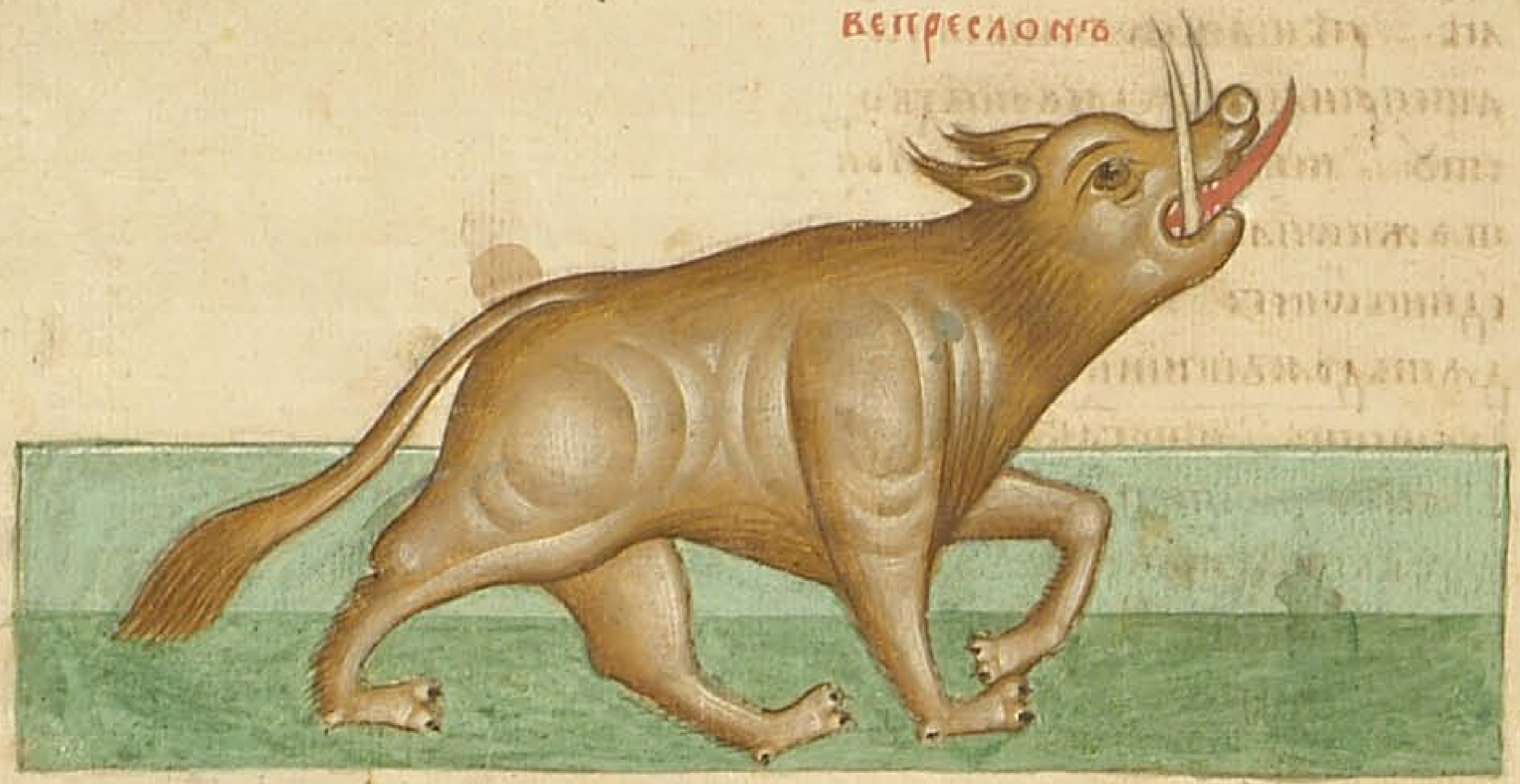
Тамошнїй земецъ стрѣлѧ́етъ звѣрь зовомый бобръ



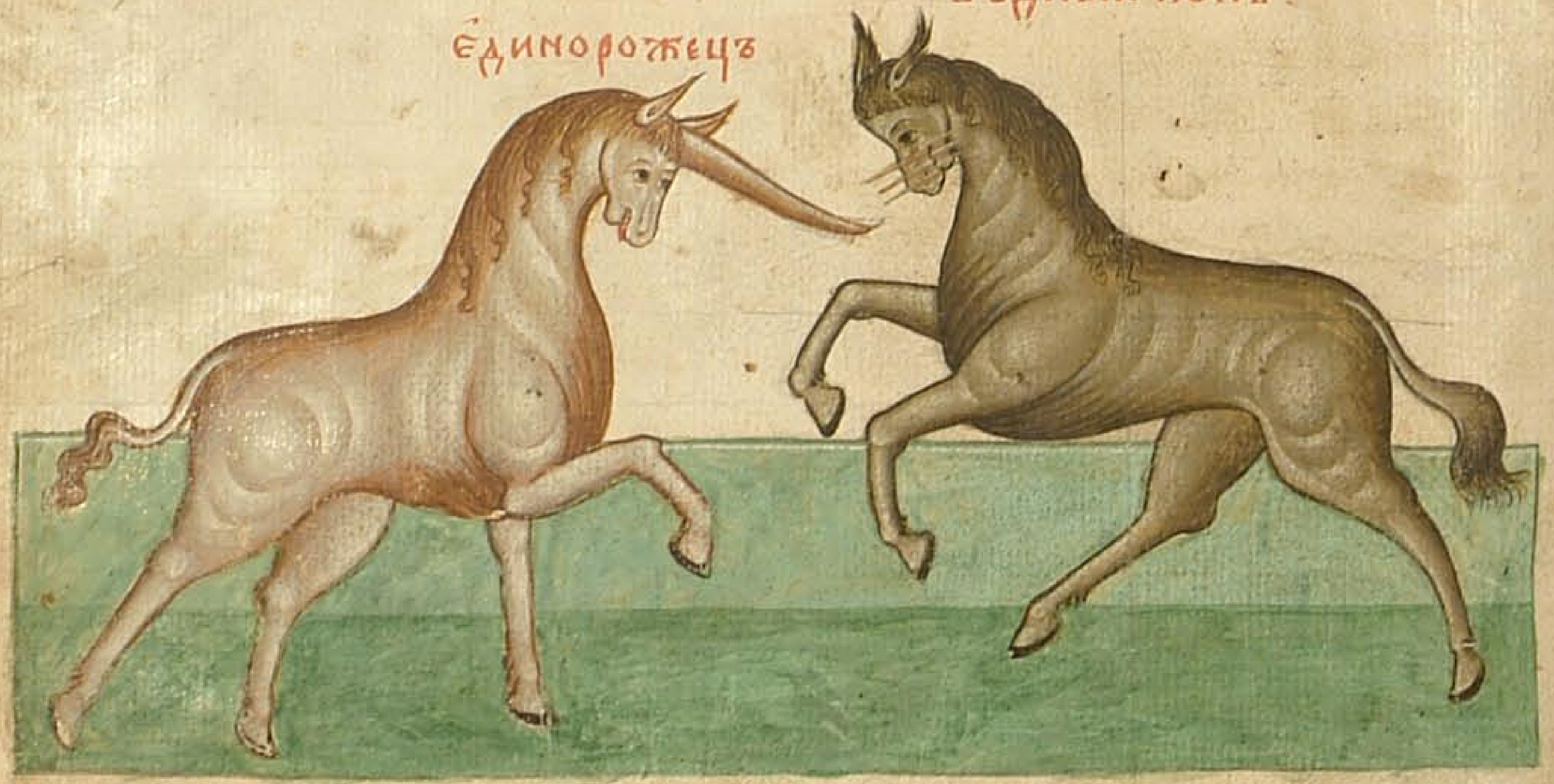
Дикїи волъ есть великъ индѣи
скїи . и живо́тно . ѿ него
есть рекома тѹ́ра . и́же кра
сѧ канаи ѡблагини съ и напо
лѣ . рѣша же ѡ немь ꙗкѡ
аще прїиметсѧ древомь хво
стѹ . не ѿвигнетсѧ но стои
ть же ѡни мѣѧ погѹбити ни ла
единь ѿ него . прочее прихо
дѧть домашнїи ѿтинаю
хвость . и тогда бѣжи
не его хвоста погѹби
вши . таково
естество
живо
тна
го
:

Библиотека Московской Духовной Академии

Вепреслоннагоже видѣхъ и ꙗдохъ

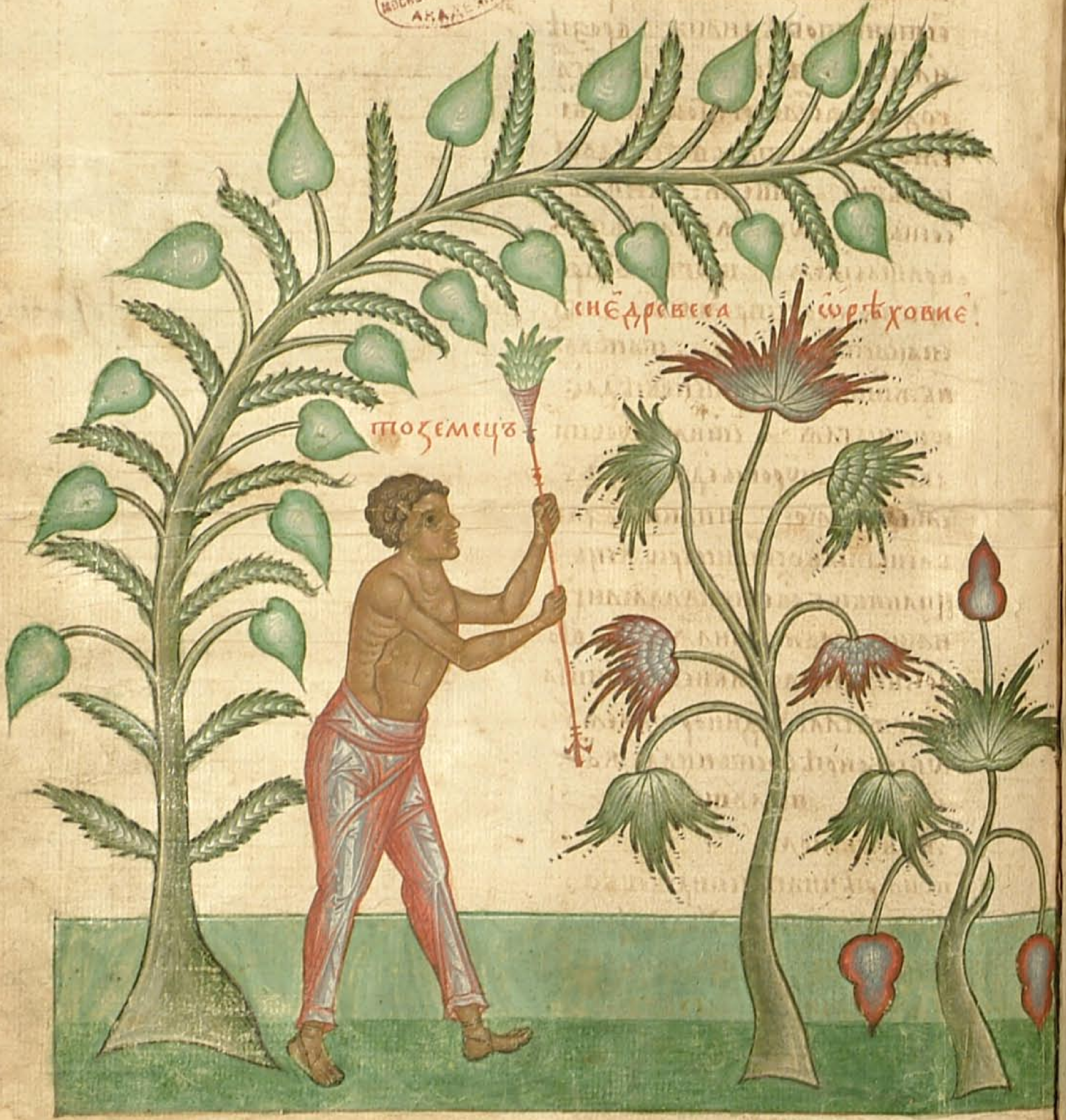


Сии звѣрь единорожецъ



Библиотека Московской Духовной Академии

Сенживѡтныиннаричетсѧ
единорожецъ . невидѣже сеⷢ҇ .
телесаже егомѣдна поста
влена въ ефиопїи въ храмѣ че
твероствлпнѣ цр҃ьстѣ . вн
дѣ четыре тако написахъ
глаголють же ѡ немъ ꙗко страшеⷩ
есть и непобѣдимъ . врозѣ
имаа всю крѣпость . и внегда
годитсѧ ѿ многихъ гонимъ бы
ѥмꙋ . и ѿставъ въ слꙋдвы
вбѣгнеⷮ . и вержесебе съ вы
соты . и ѿходѧщемъ възⷣ .
вращаетсѧ . и рогъ въсприе
млеть всеоустремленїе . и бе
спакостипребꙋдеⷮ . такова
и бж҃твеное писанїе повѣдаеⷮ
ѡ немъ гл҃а . спс҃и мѧ ѿ оустъ
львовъ . и ѿ рогъ единороже
смиренїе мое . и паки возлю
бленыи ꙗко снъ инорожецъ .
И паки въ бл҃венїи валаамлихъ
имиже блвлѧше илѧ рече . Бо
росени въ наставнегоѿ египта
ꙗкоже слава единорогѿ чаемꙋ .
ѿ всего крѣпость и надежꙋ .
и славоу . послꙋшествꙋю
живѡтномꙋ .
Иконарѣчнаго невидѣ оубо .
имамже ѿ него зꙋбы велики .
ꙗко по . г҃і . литры ꙗко прода
здѣ . мнози же его видѣша
и въ ефиопїи . и
въ египте
тѣ

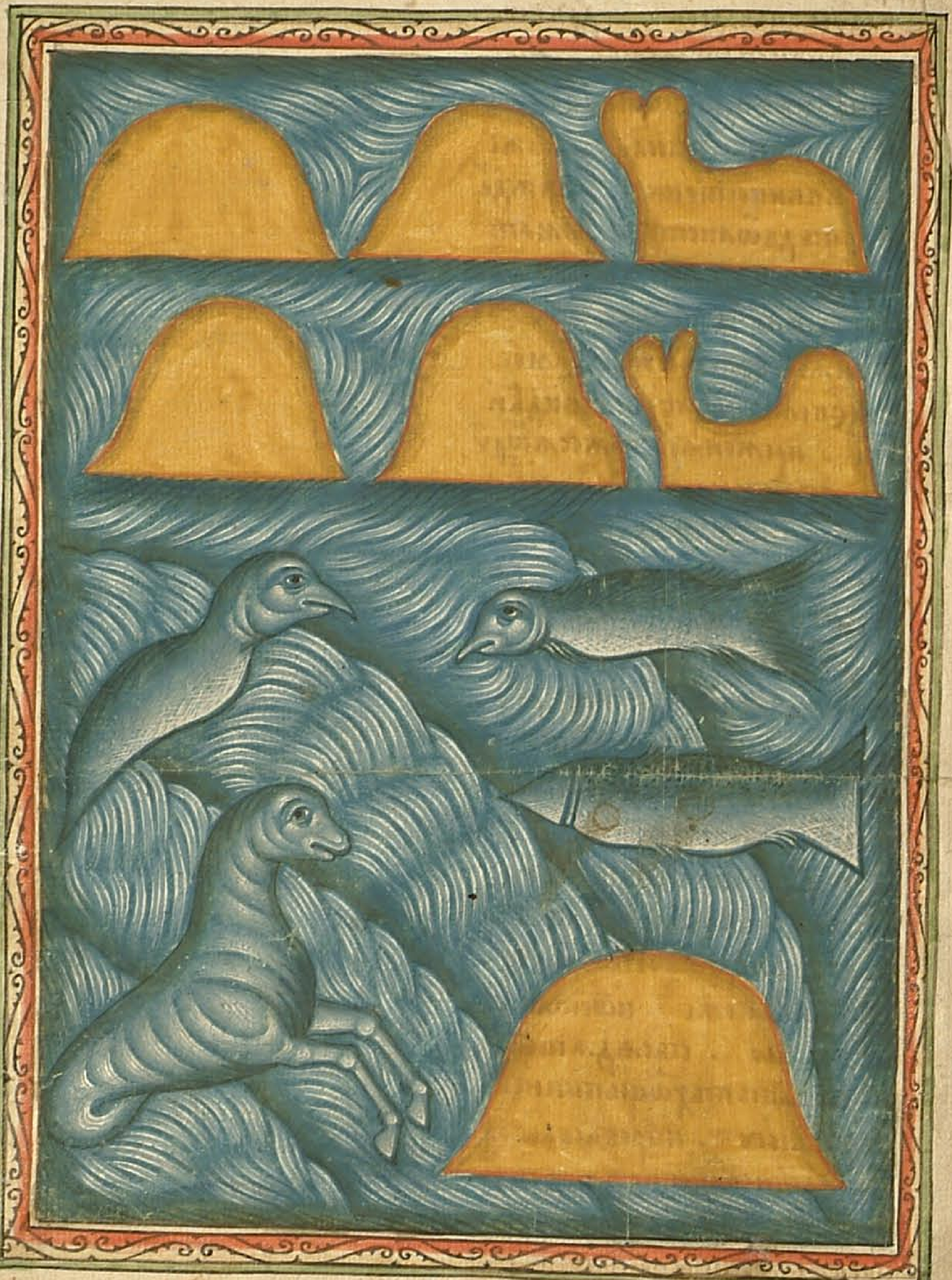


БИБЛІОТЕКА МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ

Се древо есть попрьное . коеждо
же древо не высоко . другое
высоко неплѡдно древо . пре
клонается же ѩже стѡнка ради .
ѿ тнѣдноуни немощна . ꙗко же
и лоꙁїе винное тонко . кїиждо
грезнь двѡ листвень имат
покровь . зелено же весма ꙗкое
ꙗко же есть лице пиганово .

Другое же грезнові есть глѥмое .
еже есть великыи ѡрѣховь индѣи
ски . пременаеть же есмо ѡ ду
никовь ни ꙗко же ѡбаче ꙗко
съвершенїе не есть дунника нь
звышенїи толщенїемь . не
износит же плода многа . или
два или три грезна . по три
грезна . есть же вкоусь его
сладокь зѣлѡ ноу . и красень .
ꙗко же ѡрѣхи младни перва
оубо воды полны сладкы зѣлоу .
того ради индїане за вино
глѥть же есмѡ нипиемо ергого
ѥра . сладко бо есть зѣлоу .
ѡбьемлемо же . и ѡставлено
то вразно . сь смадаты ся
по длъгу вькть хощеть пїсни нєко
ролюбыего . и пребываєт вод
посредѣ не ѥстѣшнем . донде
и тане чезне . аще ли не боле
пребудет . и исхнеть плѡщего
стоан . не можеть
кьтому єдинь
быти

Сие три звѣри водены рекомыѧ . а . фока . в . делфина . г . хелона .



Асе море . и ѡстровы . индѣискыѧ .

БИБЛІОТЕКА [illegible] АКАДЕМІИ

Дѡскꙋ гаемꙋю . и делфина . и хе
лона . ꙗже ненамы ѿ морю
аще ключитсѧ оуловити исѣще .
ѿ делфина и хелона закалающе
ꙗмы . доскꙋ же не закалающе
по оубиваюше . ꙗко не рыба
велики . но оубо мѧса хелоно
ва ꙗко же ѡвнѧ мѧсо оучинна .
делфиново же ꙗко же свиное
мѧсо . еще же не смердѧще .
доскова же ꙗко свиное мѧсо .
но бѣлонне смардѧше .
Се есть ѡстровъ великыи иже
въ ѡкеанѣ индѣистѣ и пꙋ
чинѣ . ѿ индиан же зово
сїеледива . ѿ еллинъ же про
вани . в нем же ѡбретаесѧ
камень ꙋакинфъ . ѡкрестъ
лежи землѧ пѣперныю .
оу него же сꙋть ѡстрови мали
мнози ѿнꙋ . в них же слаки
воды имꙋще и наргелїа . дꙋ
плѧ же сꙋть ꙗко же многом
всѧ . и мѧ же ѡстров великыи
ꙗко рекша домашнии . по
прищь . т . в длъготꙋ .
такоже и в широтꙋ . еже е
верстъ . с . два же царѧ еста
въ ѡстровѣ противна себѣ .
единъ имѣѧ ꙋакинфа . и
дрꙋгыи пакы в части инои .
иде же есть торжище . и
пристанище . велико же е
и тъ торжище . имать же
тъ ѡстровъ и црквь живо
щимъ персомъ христїаномъ .
и попомъ ѿ персиды поста
вленомъ . и дїакономъ .
и всю имать церковнꙋю слꙋжбꙋ .
домашнии же и цреи ино пле
меннищи сꙋть . ѡщенные
ствꙋды многи имоуть в то
ѡстровѣ . въ единомъ же
ѿ тѣхъ есть оу видѣ на высо
тѣ лежащи ꙋакинфь есть .
ꙗко же рекша червленъ и вели
имѣ ꙗко шишкꙋ великꙋ .
и сїаеть издалеча . паче
слнце на нь сїающе бесцѣнно
видѣнїе нѣкое сьи . ѿ всеѧ
индѣѧ и персиды и ефїопїа
прїемлѧ ѡстровъ тои кора
блѧ многи . средѣ ꙗко сыи ꙗко
и ѿсылае . и оубо ѿ внꙋтре
нигаю же ѿ цѣни стан ѿнны
кꙋпець . прїемлеть ѡлисъ .
алои . кариоѳиль . древо
кариѡди . цанданы . и ели
ко по землѧмъ тѣмъ соу .
и ѿсылае на пользꙋ внѣшнии .
глю же малеѡви . иде же
пъперажаетсѧ . и калїана .
иде же мѣсто бывае . и сꙋ
сим на древа . и пыризы .
есть бо итто велико торжи .
такоже и синдꙋ иде мисꙋ есть .
и кастаръ . и нардостахи
бывае . и персидѣ и ѡмири
тꙋ . и адꙋли . и паки ѿ ко
егожде реченныи кꙋпець прїе

мла . ивнѹтреннїадовїа
посылаа . икойкомоуждо
висѹпѣльпосылаа . вьинд
идѣжеестьначѧлоиндїа .
раздѣлѧєбоиндїискаѧрѣкї
ѥжеестьфисонь . впѹчинѹ
персѹимынстеченїа . пе
рендѹженїиндїю . сѹтьже
свѣтлаапторжища . инь
дїискааси . синдѹ . сорода .
калїана . сиворъ . мале .
є . торжищь . имаѵлагаа
поперъ . партн . магароу .
салопатань . налопотань .
пѹдопотань . прочеевнѣнь
ꙗкопоптинноуредїюпосѹ
хѹ . пьѡкеанѣестьсїеледї
важеестьпрокань . тачє
прочеевнѹтреннеепосѹхѹторъ
жище . мараль . имѣа
оугре . єщекамеръ . вла
гаѧлаавандинь . тачє
посемъпрочеекарїѡдиль .
ипрочеещынистпашолѣсъвла
гаѧ . внѹтреннеимѣю
ѕемлѧнноѧ . ѡкеанѣко
ѡкрѹжаєюкъвостоко .
тооубосїеледнвасредааако
сыинндїа . имѣꙗжена
кѹндъ . ѿвсѣхторговищь
прїемлєнивсѣмъползоуе .
ивеликоимать

Нѣкогдаоубоистоѡєниѹплю
творѧщи . именемъсо
патръ . егожевсѣдѣпре
ле . лѣсконча(в)шасѧ . сѣвше
вьпроканиѡстровѣкѹплю
ради . лѹчисѧиѿперсиды
прїитикораблю . снидоша
ижеѿадѹлеѧ . идѣжебѣсии
сопатръ . прїидошажеижє
ѿперсиды . снимижебѣстаа
рецьперскїи . тачепоѡбычаю
кѡлѧренимытаре . поимше
снидошасѧкьцреви . црьже
видѣвьѧкшешаипоклонишаѧ .
повелѣваєимъсѣсти . тачє
вьпрошаетиѧ , какоестраны
ваши . икаковещи . сиже
рѣстадобрѣ . тачеꙗковъ
скорѣкъпроснцѣ . кото
рыиѡвашцрьболѣинсилнѣи
ибогатѣи . ицрьцремъесть .
ивсечтохощеможе . сопатръ
молчаше . тачеречецрь .
атыгречениненеглешиничто .
сопатръжерече , чтоимамъ
глатисемѹтакорекшѹ . аще
хощешиоувѣдатинстинѹ .
имашиѡбацрѧздѣсмотри
когождо . иоузришикото
рыиесвѣтлѣинсилнѣиесть .
онжеслышавьчюдисѧигла .
ꙗкоимамъѡбацрѧздѣ .
сеижеречеимашиѡбою . ѡно
гооубозлатицюкѹпленѹю .
сегожедрахминьежеесть .
смотриѡбразакоегождо .
иоузришиистинѹ . цьже
похваликвьинакинѹ . повелѣ

ииестииѡбоего . бѣоубозла
тицапогорюща . свѣтла
красна . таковаабоизъбо,
рнатамохоѧ . блашеннѣ
илизъединорещисребро . не
прилаждасѧниприближнонѣ
златѹ . ѡбращьжецрьнапро
вращаѧиемотриѧѡбою .
похваликвьєдинѹзлатицѹрє .
сѹтьоуборомеирекшегрецы .
икраснинсилниоумниисмы
слени . иповелѣоубосопатра
почтитивелми . ипосаждь
егонаслонѣсьбѹбныигравесь
провестьчтивелицѣи . сїа
сопатрънамъповѣда . ни
снимъбывшенвѣѡстровѣ
томъ . ѿадѹлїапришедшеи .
симжебывшимъꙗкорекша .
персинъпосрамисѧ . междѹ
свѣтлымиторжищипред
реченными . сѹтьиинато
говищамнога . ипоморїа
иередоземлїа . ивеликамно
гастранаѡноу . вышнѧа
рекшесѣвернаѧиндїискаѧ
сѹтьбѣлаабеаглемаѧ .

Главѡсьизвенабрань . ꙗко
рѣшанемнѣдвѡютысѧщь
слоновъ . иконїимножество .
прїемлєжеиндїискїанасиль
ствѹѧ . иторговъпросѧи .
инигдаоубоꙗкожерѣша .
хотѧградъиндїискїисредо
земныиплѣнити . ѡколоже
градаводѣсѹщю . тондовѡ
лныдниѡбьседнѣвь . иоугре
изнесеводѹ . слоныжеикони
ивои . послѣжепосѹхѹпре
шепрїатъгра . сїинзмара
гдыкаменьлюбѧ . ивѣкѣ
ницывоинноса . приносѧбо
едѹопиикѹплютворѧще .
свьлемѹи . втоедѹопїито
каменевнѹтрьвѣиндїиитїи
добрѣишаѧкѹпоую . исїа
вемѡвансѣѹшенїемъоувѣ
давъ . иповѣдавъинапи
са . инаженблизъмѣстѣ
бывънзвѣстноувѣдавъ
изрекѡ . ѡнижепомѣсто
црьиндїискїимоуслоны .
ꙗкосенжевъсорродѣ . ика
лїанскїиижевъсиндѹи .
инжевсивборѣ . ивмалѣ
ѡвѣ . х . инѣже . ф . мие .
инибѡлѣ . аижевсїеледн
вѣислоныижеимаѧ . икона
оубослоныискомикѹпи .
мѣрибоѿдолѹдовыкотые .
итакосьглаѕстворѧ . на
лѡктидааꙗкосерещи . н .
или . р . златиць . иниболѣ .
конѧжеѿперсидыприводѧ
емѹикоупи . ичтитьѡноу
приводѧщаа . аижеиасѹсѣ
цреикротѧѡполѧслоны .
нимоутьнинабранноюпотре
бѹ . сътворѧюжеибрань
слоновемногажды . зрѧщѹ

царю. влагаю бо посредѣ междю двою древо пелие странъ привязано. и к нимъ двѣма древома простома. досязающе до персии. и столпници. от сюдѣ и онудѣ чацы. не дадущимъ имъ съвокупити ся другъ къ другу. и стрѣлять и пасущее ся бьють другъ друга на путех. дондеже первыи их останет ся. зубове же великыи индийскиі не имуть. но аще и быть зрасту трецше или. оутирай мя тягости ради. да не тяжко имъ будеть на брани. едино пиже не оумѣю кротити слоны. но аще ключит ся въсех отечьстиі царю единаго или два на въдение. малы имуть нѣ скорма. и мѣюто бо земля и множество. и великия зубы имуще. от еуфиопия бо приносят зубы и в персиду. и к гомиры и въ греки. и сия не слушением приемъ написах.

Сю же индийскую нию раздѣляеть дисонъ рѣка. прозывает ся оубо божественым писанием. земля индийскыя страны, евилать. тако бо пишет ся быти. рѣка же исходить и едема напаяти рай. отъ туду же раздѣляет ся на четыре начатки. и имя единому фисонъ. сии обходяшию всю землю евиласку. тамо убо есть злато. злато же земля тоя добро. тамо есть анфракс. и камень зеленый. землю евиласкую явѣ есть нарекъ. сей же евилать от хама есть. тако бо пише пасне не в хамови. хусъ, сава. и евилать. еже суть омирите инди. сава бо в омирите лежить. и евилать въ индии есть. двѣ бо сии земли персками пучина раздѣляе. и имаже и земля та злато, по священному писанию. и имаже и тъзеро камень. того бо нарицеть анфракса. и има и ласпни камень. сего бо нарицае камень зеленый. явлено убо божественое писание.

яко сущая божия вещи
исповѣдаеть.
яко же и вся
вещная
вля
ю
;

Священии словѣсо знаменаю. яко многи от вьнѣшних вѣтхих списатель. послушьствоую начялъству божественаго писания. еже моисѣмь от и пророкъ реченная. и яко послѣжде вси елинии являются научивъше ся грамотѣ. и от божественых писании. ревниви имуще невѣрьство.

Яко десяти оубо царь ваша вни лѣтъ темъ. в. мг. при десятомъ же цари зисудрѣ, от них тако зовому. быти рѣша великому потопу. влошеже в лодию зисудра. съ приобещницею и родители и с кними. по требование от бгъ. и стануть на гора арменских. и по потопѣ же рша жертвы благодарныя богомъ. вся от нуд расказивше якоже моисѣи. в. и в лѣто. мг. десятеро пребыша на оно страны земля чацы. и при десятомъ рѣку же при нои бывшу потопу. преидоша вкию от онѣ на землю сию на горы арарскѣ дшускию ту. сего бо ноя прозывають зисудра. дни же на лѣта преложиша явлени суть. рекше лѣта темъ оусугубивше. и. в. и. мг. лѣтъ темъ жиша. десяти царемъ рекша. яко же бо моисеи от адама до потопа и же при нои. дни лѣто тако и тъ пише. землю сию окружаема океана. и океану от ноя страны земля. а танъ дни же острове нѣкии полагае на западѣ внѣ. в го океанѣ, съгади ромъ великъ не изреченен. и же и рущаа в немъ языки на ятии. і. царь от оного края земли пришедша. и воеваша европию. и асию. и потом побѣжденомъ от адунен. и о муже острову. от бга потоплену быти глють. сего же и платонъ на ристате похваляетъ. и прошкаго въсепоминае. и тако по бна намъ глеть. преложивъ слово. и явѣ сто скъ рекше прямо за па рекъ. еще же и тои. і. родъ поманувъ. и о оной у страну океана землю. и простирещи явѣ суть в сию моисѣюв приемлюще. и яко своя излагающе. паче халдѣиска списавше яко давнѣише. и въ стоучнѣиша поманувша в своихъ писании. от потопѣ же и от столпотворения. видѣвше своима очима. столпъ и здание его.

ижепотопаради . естьра
зумѣвшетѣмъприбѣжи
щенѣсенїетогдасътвориш
чѧцы . почетшеженимоу
семнижепотѣ . иѡбрѣше
ѿадамадесѧтагосущанова .
принемжебыстьпотопъ .
ирасказишантїи . инаре
коша . і . црѣвьуртково
шавнилѣтътемъ . в .
мг . ꙗкожереченобысть
преже . ѿнихжеесть .
Первынарюль . ежеѥадамъ .
Вторыналапросъ . сидъ .
Третїиалмидонъ . еносъ .
Четвертыиамменонъ . ка
инанъ . Пѧтыиаммега
ларъ . малелеилъ .
Шестыидаонъпастоу . іарѣ .
Семыиеудорахосъ . енѡ .
Осмыиамемпсинахосъ . ма
дусала . Девѧтыиотио
ртисъ . ламе . Десѧты
зисудросъ . ное . присе
глютъбывшавеликогопо
топа . помоусеѡвамъ
книгамъ .
Аижеегипетскїаспискавъшеи .
ежеестьманефонъ . иже
римонъ . напольнїи . мо
лонъ . илисима . іаппиѡ .
Грамотицыпоминаюмоу
сеѧ . иисходѣниилевѣѡеги
пта . ꙗкожеегиптїноубо
египетскаѧспиcанїапишуще .

достоинноитїиꙗжепомѣстѡ
бывшааниповѣдаю . иже
порѣкаюмоусеѧꙗкоразвра
тившаѧсѧ . имножествоѡ
слабныипрокаженныисутѣ
лаша . илюдиказнивъше
изгнавшаизъегипта . и
шедшавсинаискꙋюгорꙋивъ
ієрамъ . ипрозваномъиюде
омъ . ипростореційхалдѣи
египтѧне . вещїюкосеюꙗко
давнѣишиеллинъ . послоу
шествоуюбжтвеномꙋписа
нїю . ꙗкоипотопъбылъ
прїнои . иестолпотворенїе .
иисходъѡегиптасивыилѣ .
Еллинижепослѣжебытислю
чьсѧ . ипоздѣкогданаписа
нїапыкше . иѡвъстоко
далеченѣгдѣкзападоуселе
ни . ѿюдѣꙗженегипта ,
далеходѧще . таковыхъ
неразумѣшаниведѣнїемь
ниелышанїемътапрїнше .
тѣмъидоселѣневѣроуютъ
бжтвеномꙋписанїю . ве
тхагоиновагозавѣта .
баснимнѧщеежеѡнемъ .
халдѣижеимидѧнеиперси .
всѣдꙋщебылѣчто . ѿсто
лпотворенїꙗжеипотопа .
ибывшаѧпрїезꙋкенїюна .
ипленениеїюдѣиско . ида
инлаже , итрїиотрокъ .
наказашасебечѧмиѡвещи .

Такожеегиптѧненаказаныбы
шатѣмии . ꙗжеѿосифѣ . и
моусеѡмъилюминильтески
ми . Готовѣишеѥсиꙗзыцы
бывшенапрїатїехрїтїанства .
Вѣровахомъоубоеллинипо
слѣждеапл҃ъради . видѧще
ѿнихбываемаѧчюдеса . по
слѣждепакипреставшемъ
чюдесемъ . ивременипрете
кшу . многиоубоѡбращше
еллиныивѣровавшаикрести
вшасѧ . невѣрующежеине
разумѣющевветхагоиновагѡ
завѣта . ежеестьбжтве
нагописанїа . ꙗкожененимꙋ
щеиздавнаглубинꙋ . ко
ренеблгочтїаиѡсиованїавѣ
ры . тѣмъничтоѡписа
нїисвоемъ . первыипомѧну
ша . ꙗжепомѧнушахалдеи
иегиптѧне . ѿпотопѣже
иѿстолпотворенїи . иѡисхо
снвыиилевѣѡегипта . ипе
рвагописателѧмоусеѡ .
Бышажесебеимꙋдрѣишѧ
повѣдающе . иперьвѣевсѣ ,
ѿнадменїаѡнихѡблежащаго .
многаѧнеразумѣвше . тѣ
добрѣнѣктоѿегиптѧнъ .
соломонъжетакожеипла
тонъглаше . еллиниприо
ѿтроцы . старъжеелинъ
нѣестьниестьоунавремена
пагоубнаоученїю .

Ноинѣцыирекшеединименанрѣ .
ижетурскаѧпреложишадана
вѣеллинскиигласъ . въсвоепи
санїе . послꙋшествꙋето
соломонꙋиюдѣомъ . іеще
ѿнжрещинвсмедꙋопїа . ипо
лꙋдньныѧчастипослꙋше
ствоуюбжтвеномꙋписанїю .
Еллинижеединиѡсебѣмꙋдри .
своегонеразꙋмѣющестнїа .
Токможетименипреписаныи .
невѣдѣѿкꙋдапрїимъ . то
кможеѿхалдѣѧнъ . пре
ложи . і . црьѿономстраны
землѧпришешавъѡстро .
ꙗкожеатантьдаи . егоже
гатьпотопиша . инамзди
шеживущаѧвнемъꙗзыки .
ипришешеназемлюѥюнѣбра
стьтворшанаеуропїюинаа
сїю . ежеꙗвленнѣишеꙗко
лжаесть . немогибооуказа
ѡстровапогрѧзшаегоѡбга
ноубоипререченїи . елини
ижепремꙋдростичюдесни .
поздѣиграмотѣнаоучьше
изаконꙋстоблышесѧ . мнѣ
шасебеединымꙋдростьѡбр
тше . Лукоургибоисоло
несъизенкосъ . ижеѡлокро
ивеипрочїиꙗковчера . ипре
противꙋѡномꙋмоусеюиз
ложеныꙗвлѧютсѧбыше
идѣжениименитобпакы
законавѣмовѣашееллины .

ипослоуѡмирѣ . никакоже втоготкорениприимъ . ничтожбобѣѡсемъ . норазумомъхитромъмностию ѡбдержимобѣ . иповелѣниурениженамнозѣпребыша . ѡбычаибесооуменными и потребоующе . и многасимиприносежепоприключаюизглагающе .

Македемониико и критѧне . ѡбычаинаказавахоу . а несловесы . адоунеиже . иѿноучинїиси . иажеоубоподобатворити . аинеповелѣвахоужезакономъ . сїастиемъдѣлесыисправлѧѡслабѣша . ниижеѡнипоздѣнапреспѣѧнїе . твердагозаконаниизвѣстипришеше . анеизначала . ꙗкониногдамьѡусеиграмоты оученїемъ . изаконовъ твердомъ свои ꙗзыкъ наказасловомъ идѣломъ первѣесамъпоказоуа . закона иписаниинзвѣстное . донелѣты многи люди своѡпрѡрицаемѣмъ елицѣхїе . наоучи . инатогооученїанаставниизвѣстиемъзакона . наставлѧемомъже несъхранѧемомъ

Аниниси же оубо странамъ приближаеми . иѿтѣнаоучьшеся граммотамъ . иисписанїа еллинскаа давнѣишаа написаша . еллиномъ оучити грамоты оустроиша . кадмосъ оубо ѿтура граммоты въсприемъ въ еладу принесе . данебрѡвиоубоеллинивъзводѧ . ꙗкосенобожитиепервие изъ ѡбрѣтше ѿнихъ . играмоты изаконы . изъвѣздѡсловие изъоучьше . поздѣбонѣкогда ꙗвлѧшесѧ вжитии . мираприносоуща прославлѧхоу . ѿнихнебо ѡбращаемо разоумѣтинаоучьшесѧ . иꙗкосамисеповѣсепрѡславльше . правилозвѣздѡзакониаꙗко свое изложиша . ѿнихъграмоты изъоучьше . списателѧдавны иперьвыѧсебеполагають . ѿнихънаоучашезаконъпокладати . закопоположникидавныѧ . иправдѡначѧлникысебенаписашаширото ꙗзыка икрасотою словесъ . ѡдарѡдавца бга приимше . дародавцю бгоу неблагодарѧще . итогословесы непокорѧющесѧ . всѧѿбганиже прениимииъ въсприимше . всѣ ѿмещиютсѧ . иꙗко свою лестию прелагаю . противлѧщебосѧ вѣжтвенымъсловесемъ глющимъ . постаеллинибо ꙗкоскомароу . противъ всѣтию оурѡдивие глюще . нѣ такокроуглоѡблоесть . исепроꙗвлено . ѿпрезланными ѿнанесъщезновении . ꙗкоже въскрсение мртвыслышаще прѡповѣдаемо вни . немощно семоубыти глюще . ѿтмы бо телесъ попреданиюпогибоша . какоподобаетъвстати . ипрѡсто рещи премоудрѧюсѧ . давца ꙗзыкъразвратити начинающе . иповелѣнию тогорекше .

Ичтобо сѣвѣдѣтелства себѣѡставити тѣлобыти . благотворѧ ипромышлѧ ипрежехва пришествиа сна . ивлѣта македонскаго алексанра . побранитроиковъ егда ꙗвишасѧ еллини . ꙗвитѣмъ ꙗвлѧвидѣниатогоблагости . ꙗкосечтющюглю . александръ македонскии приходѧ въиерамъ битисѧ сдарием . ѡходѧ оусрѣтишуего лехиереи юдѣиско у въѡбразѣки ношаше . архиерѣ есиглю . съшесамъ сконѧ слюбовию цѣлова . своимжеемоунегодовавшимъ ирекшѣемоу . почто тако сътворилъеси . тонѡвѣщавъ рече . изначала бо македонии исходѧщюми . таковъѡбразъ носѧ ꙗвимисѧ нѣкто . иглаше изыди ипобѣдиши . тѣ прочее ипонжертвы принесе бви . имногидары принесе въцрквь . истраннѣ юдѣистѣ имногодаровъ .

Потомъ птоломеи . иже нареченъ братолюбець . дѣлосъдѣлавъниꙗ оучьсѧ ѿтридѡна философа ѡиюдѣиски книга . съ тщанием прѡсивъ оуархиереѧ елеазара . пославъ дарымноги . ицркви иархиерею . исѧприатъ ссеждмьюдесѧ старець . иже иѿеврейска ꙗзыка преложиша въеллинскии ꙗзыкъ . ивъ своеи книгохранилници положиша . быже се бжиа промысла дѣло . допрежехва пришествиа прѡоуготовлено бꙋде . инепослѣди бывае моѡпалъ . падение бꙋдет многимъ . поподарению тѣ противѡпаковавше . ꙗпрочи прежереченнаѧ . ѡхѣже иѿзвании странъ .

Ипаки птоломѣи побѣди юдѣѧ . ихѡтѧшевсѣмо въалександрѣю послати наслонѣ . ипреславно бгъ ѡбратив на тогоꙗро звѣрей . чтущимже вни бга научашесѧ . честь приносѧ . ижертвами иприношениѧ ѿдаваѧ . прочее тѣ

вни сѹщю бгоу того лю рекше
іоудѣа . и дрѹзіи же маке
донскіа власти бывше цри .
сь посѡбникомъ быти іоу
дѣа призывахѹ . и иніи же
и бранью творити не же нанѹ
начеше . и доволно времѧ
порабощьше . послѣжде
бжію силѹ видѧхѹ дѣиств
ющѹю ни . и на помощь ихъ
ѿбѣстающѹ . и себе побѣжа
ємомъ ѿ тиихъ ѿхѹждьшии .
но удѡбь численыхъ мѹжь .
и простѡ рещи браньми . и
преславными . и всоніа .
и въкнига . проображаемі .
наоучахѹсѧ чтити сѹщаго
бга всѣхъ . сего єго іоудѣи
чтоу . да и тіи готовіи ши
бѹдѹть на въспріатіє хрті
ꙗнства . ꙗко инѣ времѧ
прихожениа єлкиха . а плъ
ради . многи еладскаꙗ ꙗзы
ка видѧще знаменіа вѣры
хвы . приступити несьтво
ри . исповѣдающе въскрес
ніа єго . и на нбо въшествіє
ни тѣ же лѣтѡмъ многомъ ми
нѹвшемъ ꙗкоже пререче сѧ .
и знаменіемъ преставшемъ .
ꙗкоже забыти нѣкоторѹю
приаша . ѿ оноѧ вѣры . и на
первое текоша бѣшенство .
глюще . не мощно быти въ
скрсенію . мртвѡ бывшемъ

чл҃комъ . и въсхожденію на
нбо . сего ради и крщеніе оубо
тѣ ѡбращеши имѹща . крѹ
глоѡбла образъ нбѹ прѡсла
влѧюща . въскрсеніе теле
сѣмъ наѡмѣстаніе . и въ
схожденіе имъ беже на небо .
сіа ꙗко множаиши ѡ еллинъ
єдинѣ ѡбращѣи сто любомѹ
дрьствѹюща словесы и нѣче
зновеніи . ꙗко на крѹглѡ
облѣ ѡбразѣ излагающе .
ꙗко божественоко оученіє .
в немже и прельщаютсѧ и пре
лщаю . **Т**ѣмже и мы въ
ѡбразы имѣста всего мира .
из вѣздамъ прехожденіе
смотрѣвше . и въ ѡполчи
вшесѧ и въ ѡрѹживше сѧ на
тѣ . ѿ божественыи писани
написахомъ . показати тща
щесѧ тѣми и всѣми бжтве
ное писаніе истинно ключа
ємо . и хртіанско прѡповѣ
даніе . въсѹтѣ нечезновеніе
свѣтиломъ . и мнѣже тѣи
могоутѣ мнѣ съвершити .

подъписание .

Слѡво . ві . знамена ꙗко
многи перві списатель пре
бытіа еллинска . халдѣи ,
и дѹнникенне египтѧне . по
слѹшествоую начальствию
бжтвенаго писаніа . иже
ѿ моѵсеѧ и прркъ речена .

ꙗко по слѣжде всѣ , еллини
ꙗвлѧютсѧ наоучьшесѧ ѿ тѣ
прѡреченіи . и пѣрѡвавше .
и пакиалѣтыи многи , въдре
вне сене вѣрісоу
кашни
шасѧ
;

Съвершителю всего зданіѧ .
тебѣ слава хе , и че
сть . въ вѣ
ки . ами
нь
;

Сего нет в Тр.

Потщашасѧ многи злато ѡ
брѣсти . иніи же земли рыща
тсѧ , и иже нчюгъ . и всѧ
ко богатство ѡприатина си
ліемъ . Гдѣ нъ же си снитѣ .
не женчюги . ни бисеры дра
ги , ни злато . доброту же
списаніе мира . мѹдрѣ оубо
ѡбрѣтѣ . и изрѧщ , и
бжественѡ . ѿнюдоу есть бра
богаство , иже всегда пре
бываетъ . тлѣю тикоѥ
ѿ земля ꙗко . **С**лѡво же пре
бываетъ єдино .
Ѡ хрістѣ іс҃ѣ гѣ нашемъ .
ємѹже слва
въ вѣки .
ами
нь
;

ѡ сестомъ , крщении .

Пѡбаетъ вѣдати . ꙗко єди
но есть спсенително е крщеніе .
понеже бо єдина есть и миру си
живѡтъ хва смрть . и єдино
ѿ мртвыхъ въскрсеніе . имже
ѡбразъ есть крщеніе . сего
ради оустраа и живоначальнаго
г҃ъ завѣтъ крщеніе положи
єсть . крщеніа бо ѡбразъ
живѡтѹ и смрти . смртна
ѡбраза водѡю ꙗвлѧ . жи
вотѹ же ѡбрѹченіе дхомъ
подаѧ . **Ꙗ**коже хс , оу
мре грѣхъ єдиною . тако
и крестившемѹсѧ , мртвѹ
быти и непѡвижнѹ навыкѧ
кін грѣ . по писанію . єлиц
крстихомсѧ въ хса . въ сме
рть єго крстихомсѧ . и бы
подаємо им вѣрѣ по писанію .
рожено ѿ плоти плоть є .
рожено ѿ дха дхъ есть .
Пѡбаєже вѣдати . ꙗ єгда
погребаютсѧ водою крещаю
щиисѧ телеса . ѡчищаютсѧ
телеса ѿ бывшаго прежде
ѡскверненіа ѿ земныѧ моу
дрости . и знаменно ꙗвлѧ
єть ѿложеніе дѣломъ плѡ
скимъ . сего ради не ю десни
на всѧкомъ грѣсѣ ѡмыва
емсѧ . но єдино спсено є крще
ніе . что крщение .
Крщеніе же глетсѧ порожение .

115

неꙗко стараго измѣнити нѣкъ ѿтрочѧ . ина члка въ зврати тивъ чрево мт҃ре его . но ꙗзвена грѣхи и злыми начинаньми ѡбѣтшавша . блгтїю нбнаго цр҃ѧ възводи на младенское безгрѣшїе . сїю же блгть не вода дарꙋе . была бы оубо всѧ тварї превыше . но бжїе повелѣнїе . и дх҃а ст҃го схожение таинно приходѧще . и дае благодѣꙗнїе и даръ нашего воженїе . вода же слꙋжи на показанїе ѡчищенїе . чювственѣ бесплотныѧ показающе кр(с)ты .

чтω ради крщенїе ѿ воды и дх҃а .

Гл҃етъ гь . аще кто не родитсѧ ѿ воды и дх҃а . не можетъ внити въ цртво нбное . почтω ради ѿ воды и дх҃а . а не единъ дх҃ъ доволенъ есть вершенїю крщенїа . се составленъ члкъ ѿ дши и тѣла . а не прωстъ . сего ради ꙋ гꙋбо и врачеванїе на исцѣленїе прїатъ . тѣлꙋ ꙋби маа вода чювственаа . невидимои же дши и дх҃ъ невидимы . ѡбоꙗвлѧетже члка на мысленое порωженїе .

чтω ради водою омовенїе .

Пωбаетъ вѣдати чтω ради крщенїе водою бываетъ . д҃ . съставленїа мира има . ѡгнь . въздоу . водꙋ . землю . бѣже ѡна оустроенїа съвершаѧ . четвертымъ ѡ сихъ сниде на землю . да ѡноуд ужив ѡтапъ сїаѥ . мы же сърщенїе прїемлемъ на оуподобленне гнения смртнаго . в земли бо погребаютсѧ . тако мртво тѣлꙋ бываеть покрωвъ . немощь ества нашего съпрѧгающи . късрωдномꙋ же естьствꙋ землѧ водѣ приходимъ . и вню себе скрываемъ . ꙗко нх҃ въ землю .

почемꙋ . три погрꙋженїа на крещенїи .

Вѣдомо же бꙋди . по какωвꙋ словꙋ три погрꙋженїа разꙋмѣютсѧ . г҃ . жды погрꙋжающесѧ . тридневнꙋю себѣ ѡбразꙋемъ блгть . и се творимъ не молчанїемъ прїемлюще таинство . но престымъ съставленїемъ . глющемсѧ нами . в них же и вѣровахомъ . на них же и оуповахомъ . ѿ них же и нб҃ быти есть . неже паки бы прилагаетсѧ . крщаем же в нимѧ ѡ҃ца . понеже начало всѣмъ ѥ . в сна . понеже зижитель есть твари . с тъ дх҃а ст҃го . понеже совершително есть всѣмъ . крщенїа мко прїахѡ чада бжїа бы(ти)

и прїзываю спавшеѥ жилище .

нѥсмы чада бжїа . аще всих бꙋдемъ . ѿ них же родивыи насъ бгъ познаваетсѧ .

Пωбаетъ же вѣдати . ꙗко на всѧкого члка крещающагосѧ . ѿверзаютсѧ нбса . схωди же на нь дх҃ъ стыи . аще чювственыма ѡчима невидимъ сын . и ѥсть достωино не вѣровати . знаменїа бо невѣрꙋющимъ дана быша . но невѣрны ради . нам же довωлно есть вѣрамъ безознаменїа . ꙗко бо единою тропезою х҃с испωлни ωбѣ пасцѣ . исконча и оудѣнскꙋю . не в своеи начало положилъ есть . тако и на крещенїе въ единои рѣцѣ ѡбоѧ сътвори . и ѡверзенїе нбсемъ бысть . и схωженїе дх҃а ст҃го . и ꙗвеѧ христїаньская крещенїа блгх опрωображенїю .

чтω ради съвлачитисѧ .

Ѹже съвлачитисѧ ризъ . и ωблачитисѧ хωтѧщимъ крститисѧ . ωбразъ есть ѥже ветхаго члка съвлачити . и первагожитїа ѿлагати . пωбаѧщесѧ нимъ и на крстѣ распеншемꙋсѧ х҃ꙋ . и ωбнаженїемъ съвлекшꙋ начала и власти и дерзновенїемъ ωблачивъшоу .

чтω радї . к западꙋ зрю .

Ѥже на западъ зрѣти прежде нѥ сатаны ѿрицатисѧ . ѿрѣвающего рꙋками . и потом на въстокъ ѡбращатисѧ и гл҃но ѿвѣщатисѧ . показаетꙗвѣ ꙗко пωбаетъ крщающемꙋсѧ сщено . мрачныѧ злобы конечнымъ ѿреченїемъ ѿрещисѧ . и тогда въ бжтвенѣмъ свѣтѣ теченїе наслѣдити . и что ѿзаритисѧ . вѣсконечны ѿреченїемъ злобы добродѣтели ѡбѣщающꙋсѧ . и к не прїходѧщю .

что ради съвлачатисѧ . и масломъ помазꙋю .

Ѥже съвлекшимсѧ масломъ помазывати тѣло . причастники быти ꙗвлѧетъ добрыѧ маслинныхꙋ . потомже на кꙋпѣль ведоми бываю хωтѧще крститисѧ . ꙗко же и х҃с ѿ крта на гробъ ведомъ бываше .

чтω ра . три жды погрꙋж .

Ѥже . г҃ . жды в водꙋ погрꙋженꙋ бывати и възгрꙋжаемꙋ . тридневное х҃во погребенїе ꙗвлѧе . в томъ бо и оумираю и раждаютсѧ . и се на мѧ ωна вода гробъ имъ бываеть и мти . ω бачено исти оумираю и погребаютсѧ . и истинно распеншесѧ вѣстаю . но ωбразω есть пωбѣ .

съ истиннꙋю же спсенїе . хс оу
бо иже истиннꙋ распатсѧ и по
гребесѧ , и вскрсе . и всю
сїа намъ далъ есть . да по
вїю стртнѣго причащшесѧ .
истинное спсенїе прїѡбрѧще .
И хꙋ оубо ѡмывшꙋсѧ въ їерда
нстѣи въсходѧщꙋ . дхъ свты
сꙋществомъ прїиде . креща
емїи же мѵромъ помазоую
тѣло видимо . дхомже
дшю освщаю . и прежеоубо
начала . да ѡ преступленїа
постиженїе потре . ꙗко моу
и ѡкровеномъ лицемъ славꙋ
гню зрѧ . та же на оуши сѧ .
да вѫтвены тайны дховно
послꙋшаю . ꙗко же исаїа
глеть . приложи ми гь оухо
слышати . и хс . имѣѧи
оуши слышати да слыши .
та же на ѡбонанїе . да бо
жественыи тайнъ ѡбонѣва
юще . хвѡ блгооуханїе тїи
бꙋдꙋть . и по томъ на пе
рсѣхъ . да ѡблъкшесѧ въ
бранѧ правды , противꙋ
козне мъ вражїимъ станоу .
сїи же ѡбразъ ѡбновленїа .
многимъ тщанїемъ и вни
манїемъ . нескверненъ его
хранити дѡлжни есми . и
чисто иже блажено .
Хщелѧистѡ въ прошае , ꙗко
водою исто ѡбновлѧетсѧ .

ꙗко прошенимъ и мыи его . Ꙗко
ѡ землѧ прежесть зданъ бы .
Ꙗко сказалъ намногичасти ро
здѣлисѧ и оуды . ꙗко оубо
видимо единое есть земля оу
бо мѧшетѡсмо . ѡ неѧже
бываемаа различнаа и много
ѡбразна . ѡ кꙋдоꙗ ѡсти .
и жилы , и жилницы кровныа .
ѡ кꙋдоу масо , и дебелаа ѡдѣ
ꙗнїа . и съсꙋди гласа , ꙗ тра
непллина , и сер . ѡ кꙋдоу
кожани кровь , кашли и не
и желчь . ѡ кꙋдоу ѡбличїе
различна . сїа бо всѧ не зе
млѧ ли есть и ни ꙗко . ꙗко
земля , прїемлющи сѣмен
прозѧбае . тѣло же прїемлю
сѣмена стогнива . ꙗко земля
питаетсѣмена сꙋща авнен .
тѣло же ѡ сен питаетсѧ .
Сїа оубо мыслию не можеш ѡбрѣ
сти . вѣрою же токмо прие
млемъ . а ще ли та на всѧ днь
дѣемабываю . вѣры требꙋ
ю . множае паче не извѣдо
маа и дховнаа . ꙗко же ѡ
вѣдшна земли сила прїѧ .
и зволенїемъ бжїимъ толи
ка ѡ не ѧ чюдеса быша . Ꙗко
оубо и дхꙋ стмꙋ на водꙋ прїхо
дѧщю , пресла
вна ѧ бы
ваю
ть
;

ѡ исторїа .

Ѿ адама до ѡдержтва великаго цесарѧ
хабгана нашего . лт . ѱмв . его
плоти сѧ хс . мца марта . ке .
въ . в . днь . и есе изъвѣстно дае .
ꙗко . еі . лѣтъ имѣ тогда
чтаа ѡ рожденїа своего , до въ
площенїа своего сна игаїсаха .
родиже сѧ въ вилиѡмѣ , деб ра
ке . бѧше тогда ѡ адама до
здѣ сꙋщемꙋ числꙋ лѣто . еф .
Крти же сѧ ѡ іоанна въ іердан
въ . і . чао нощи . И въ . лг .
лѣто . ꙗтъ бы въ . е . ча
нощи . и распатъ бы мцⷭ
марта . ке . в патъ . во нже
създанъ бы . а . члкъ адаⷨ .
И въскрсе въ . г . днь въ . з . ча
нощи . свитающи неди . а .
днию же вначалѣ ѡтварї ми
ра . мца марта . кз . вс оу .
индикта . еі . Хѡди же по
въскрсенїи дни . м . Взыде
на нбса мца маїа . е . въ . ф .
чаднe . в четвергъ , днемъ .
И въ . н . днь посла стыи свои
дхъ , на стыа аплы . мца
маїа . еі . въ . г . часъ дне .
в неделю днемъ . во нь же день
и блговѣщенїе бысть двѣи .
ꙗко же и крщнїе его в неделю бы .
мца же июлѧ въ . еі . раздѣ
лиша сѧ апли проповѣдати
по земъ лѧмъ . ꙗко же на
оученны
шꙋ

Ѿ адама до крещенїа болгарь
скаго ꙗзыка . и до кѵрила
философа . преложьшаго
книги въ словенскїи ꙗзыкъ
ѡ греческыи . лт . ѯ . тоз .
А ѡ того до рꙋскаго крщенїа .
лт . ри . Ѿ ржтва хва до
скончанїа мирꙋ . сир ѣчь е
на земли житїа лт . а . ф .
А ѡ въскрсенїа хва до скончa
нїа лт . а . у . зз . а кругъ
слнцю выдетсѧ . и д . жды .
алоу . ое . жды . а високо
стныи . рв . жды .
лѣт тѣ днїи . тзе . ача . д
тп . а вноси то лнко . а всѣ .

БИБЛИОТЕКА МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМИИ

ѡѧицѣвьстѣ́телестикоиѡ҃ана
дамаскина . ин҃боуиземли
подобнопо всемꙋѧицю .

Чегодѣлѧчерленоѧиценавели҃
днь . ѧицепримѣнено , кь
всеитвари . ѥскорлꙋпа , аки
н҃бо . плѣва , акиѡблацы .
бѣлокь акиⷡ вода . жолтоⷦ
акиземлѧ . асыростьсредѣ
акивмирѣгрѣⷯ . нгь ис҃ хс҃ .
вьскрсеѿмертвыⷯ . всютвар
ѡбнови своеюкровию , ꙗкоⷤ
иѧицеоукраси . исыростъ
грѣховноую исꙋши , ꙗкоⷤ
ѧицеизгоусти . инавьскре
сенiег҃не , дрꙋгь дрꙋгацѣлꙋ
ємьчерленымьѧицемь .
рекꙋще . єдинь . хс҃ вьскрсе .
идрꙋгiиѡвѣщаєть . вь
истиннꙋвьскрсе . ꙗкоже ко
звахꙋхапророкомь . анетворца
всеитвари . ираспѧша . то
горадиꙗвленоѧицемь , что
вьистиннꙋраспѧлсѧтворецъ
н҃боуиземли , ивсеитвари .
ивьскресьизмртвыⷯ хс б҃ъ наⷲ .
иѧицепроѡбразова ,
наѡбличение
жидомь

⁏

Всемоудѣлꙋбл҃гоу , начало
иконець хс҃ . ємоуслава .
сьвершителю
аминь .

Начнꙋпѧтословo . ꙗкосѧ
ѿбѣщаткосибг҃олюбивои
дши . ст҃ыинаписание . и
впꙋстыниѿмоусеѧоустро
єнои . хотѣние
спасабг҃ана
шаго .
ами
нь

⁏

Библиотека Московской Духовной Академии